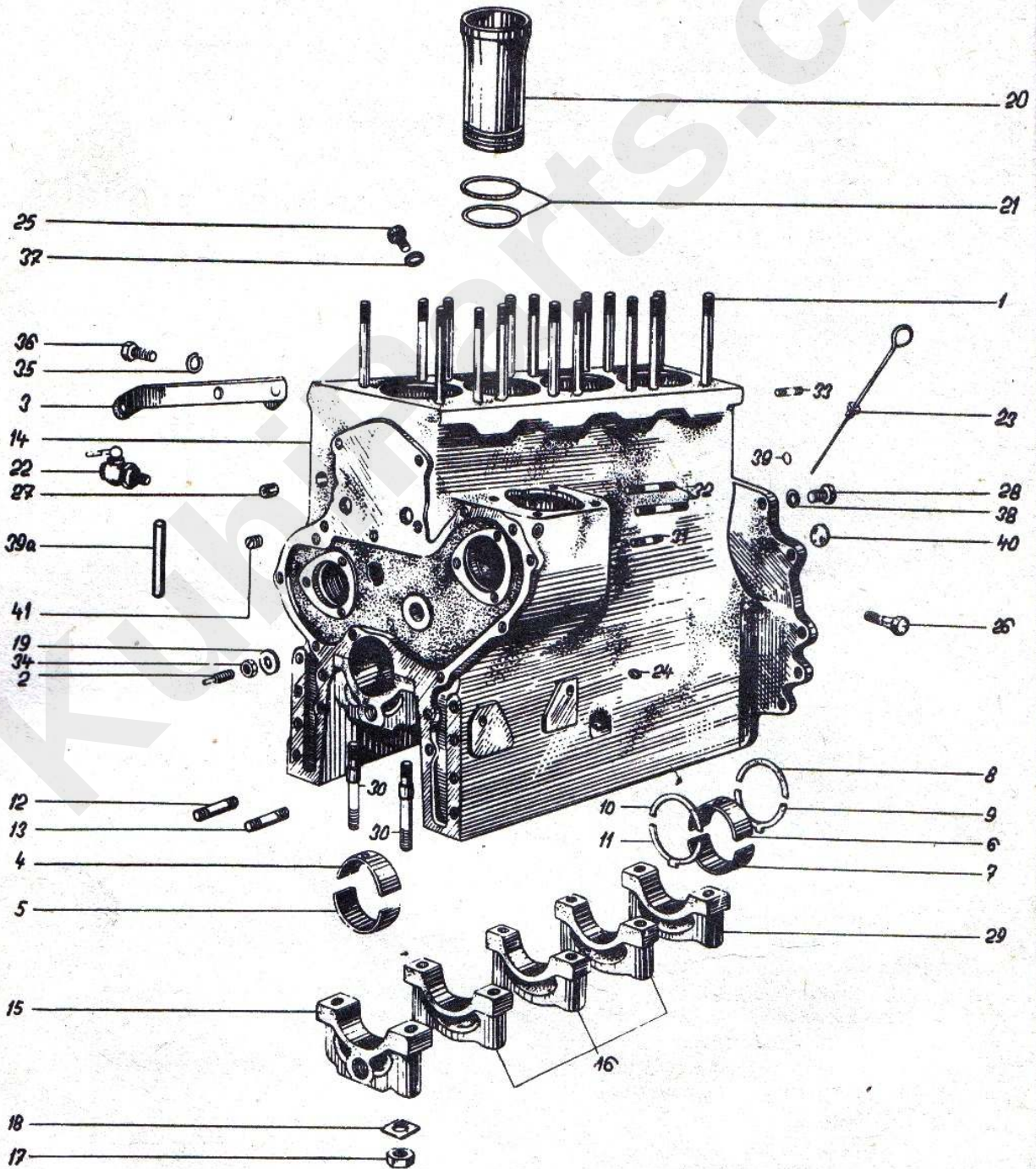




OBSAH
INHALT — CONTENTS — TABLE DES MATIÈRES — INDICE

Skupina Gruppe Group Groupe Grupo	Název Benennung Designation Désignation Denominación	Strana Seite Page Page Página
1	2	3
	Vysvětlivky k předkládanému katalogu Erläuterungen zum vorliegenden Katalog — Explanatory Notes to this List of Spare Parts — Explications concernant le présent Catalogue des pièces détachées — Notas explicativas al presente catálogo de repuestos	
	Pokyny pro objednávání náhradních dílů Hinweise zur Bestellung von Ersatzteilen — Directions for Ordering Spare Parts — Instructions pour rédiger les commandes des pièces détachées — Instrucciones para el pedido de los repuestos	
01	Klíková skříň I Kurbelkasten I — Crankcase I — Carter moteur I — Bloque motor I	11
02	Klíková skříň II Kurbelkasten II — Crankcase II — Carter moteur II — Bloque motor II	16
03	Klíkové ústrojí Kurbelmechanismus — Crankshaft Mechanism — Embiellage — Mecanismo del árbol cigüeñal	18
04	Rozvod Steuerung — Valve Gear — Distribution — Distribución	21
05	Hlava válce Zylinderkopf — Cylinder Head — Culasse — Culata	23
06	Vodní čerpadlo Wasserpumpe — Water Pump — Pompe à eau — Bomba de agua	26
07	Mazací systém Schmiersystem — Lubricating System — Système de graissage — Sistema de lubricación	28
08	Palivový systém Kraftstoffsystem — Fuel System — Système d'alimentation — Sistema de combustible	31
09	+ Kompresor Luftverdichter — Compressor — Compresseur d'air — Compresor	45
11	Spojka dvojitá Doppelkupplung — Dual Clutch — Embrayage à double effet — Embrague de doble efecto	48
12	Čistič vzduchu VT 251/A Luftfilter VT 251/A — Air Cleaner VT 251/A — Filtre à air VT 251/A — Depurador de aire VT 251/A	51
12	+ Čistič vzduchu Luftfilter — Air Cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	55
13	Chladicí systém Kühlsystem — Cooling System — Système de refroidissement — Sistema de refrigeración	56
14	Výfuk Auspuff — Exhaust — Échappement — Escape	58
15	+ Dekompresor Dekompressor — Decompressor — Décompresseur — Dispositivo descompresor	60
18	Skříň převodovky a zpětný chod Getriebekasten und Rückwärtsgang — Gearbox and Reverse Gear — Boîte de vitesses et marche arrière — Caja de cambios con rueda de marcha atrás	62
19	Spojkový, předlohový, drážkový hřídel a redukce Kupplungs-, Vorgelege-, Nutenwelle und Reduktion — Clutch Shaft, Layshaft, Splined Shaft and Reduction Gear — Arbres d'embrayage, intermédiaire, cannelé et démultiplicateur — Árbol motor, eje de mando, eje ranurado, reducción	64

1	2	3
20	Řazení Schaltung — Gear Shifting Mechanism — Mécanisme de changement de vitesses — Cambio de velocidades	71
25	Skříň hlavního převodu, náhon diferenciálu a uzávěrka diferenciálu Hauptgetriebekasten, Ausgleichgetriebeantrieb und Ausgleichgetriebesperre — Main Trans- mission Housing, Differential Drive and Differential Lock — Pont arrière, commande et blocage du différentiel — Caja de la transmisión principal, mando y fiador del diferencial	73
26	Nožní brzda Fussbremse — Foot Operated Brake — Frein à pied — Freno de pie	77
27	Pedály Fusshebel — Pedals — Pédales — Pedales	83
28	Zadní poloosa s portálem Hintere Halbachse mit Portal — Rear Half-axle with Portal — Demi-arbre arrière avec portique — Semi-eje trasero con portal	87
29	Ruční brzda Handbremse — Hand Brake — Frein à main — Freno de mano	90
30	+ Vývod a kardanův hřídel Antrieb und Kardanwelle — Drive Box and Cardan Shaft — Boite d'entraînement et arbre à cardan — Caja de mando y árbol cardan	93
31	+ Přední poháněná náprava Angetriebene Vorderachse — Front Wheel Drive — Pont avant commandé — Eje delantero accionado (tracción delantera)	98
32	+ Dvojité kloub a hnací kolo Doppelgelenk und Antriebsrad — Double Joint and Drive Gear — Joint double et roue d'entraînement — Articulación doble y rueda de mando	105
33	Přední náprava s konzolou Vorderachse mit Konsole — Front Axle with Bracket — Essieu avant et main support — Eje delantero con consola	109
34	+ Nástavce s koly 7,50-16 - pevné Feste Ansätze mit Rädern 7,50-16 — Rigid Extensions with Wheels 7,50-16 — Embouts rigides avec roues 7,50-16 — Extensiones rígidas con ruedas 7,50-16	111
35	Řízení a regulace paliva Lenkung und Kraftstoffregelung — Steering and Throttle Control — Direction et accélération — Dirección y regulación de combustible	113
36	Odpérované nástavce Abgefederte Ansätze — Sprung Extensions — Embouts à suspension — Extensiones de suspensión elástica	118
36	+ Odpérované nástavce s koly pro pneu 7,50-16 Abgefederte Ansätze mit Rädern für Reifen 7,50-16 — Sprung Extensions with Wheels for Tyres 7,50-16 — Embouts à suspension avec roues pour pneus 7,50-16 — Extensiones de suspensión elástica con ruedas para neumáticos 7,50-16	121
38	+ Vedení polopásu Führung der Halbraupe — Half-track Guiding — Guide de semi-chenille — Guía de la semioruga	124
39	+ Servořízení Lenkverstärkung — Power-steering — Servo-assistée — Dirección asistida	128
39	+ Válec posilovače řízení Zylinder der Lenkverstärkung — Cylinder of the Power-steering — Cylindre de la direction assistée — Cilindro de la dirección asistida	131
45	+ Čerpadlo před motorem Pumpe vor dem Motor — Hydraulic Pump in Front of the Engine — Pompe hydraulique avant le moteur — Bomba hidráulica en frente del motor	135
46	+ Čerpadlo hydrauliky Hydraulikpumpe — Hydraulic Power Lift Pump — Pompe de relevage hydraulique — Bomba del dispositivo hidráulico	139

1	2	3
50	+ Třibodový závěs Dreipunktaufhängung — Three-point Linkage — Attelage trois points — Suspensión en tres puntos	141
50	+ Třibodový závěs Dreipunktaufhängung — Three-point Linkage — Attelage trois points — Suspensión en tres puntos	144
51	+ Závěs pro přívěsy Anhängavorrichtung für Anbaugeräte — Trailer Coupling — Attelage de remorques — Suspensión de remolques	147
51	+ Závěs pro přívěsy Anhängavorrichtung für Anbaugeräte — Trailer Coupling — Attelage de remorques — Suspensión de remolques	148
52	Nádrž a panel Behälter und Paneel — Fuel Tank and Dashboard — Réservoir et tableau de bord — Depósito de combustible con tablero de instrumentos	150
53	Kapotování Motorverkleidung — Engine Bonnet — Carénage — Capotaje del motor	154
54	Sedadlo Sitz — Seat — Siège — Asiento	158
54	+ Sedadlo Sitz — Seat — Siège — Asiento	161
55	Blatníky a podlaha (Z 5511, Z 5545) Kotflügel und Fussboden (Z 5511, Z 5545) — Mudguards and Floor (Z 5511, Z 5545) — Ailes et planchers (Z 5511, Z 5545) — Guardabarras y piso (Z 5511, Z 5545)	163
57	Elektrika I Elektroinstallation I — Electrical Equipment I — Équipement électrique I — Instalación eléctrica I	166
58	+ Elektrika II Elektroinstallation II — Electrical Equipment II — Équipement électrique II — Instalación eléctrica II	179
58	+ Elektrika III (Z 5611) Elektroinstallation III (Z 5611) — Electrical Equipment III (Z 5611) — Équipement électrique III (Z 5611) — Instalación eléctrica III (Z 5611)	181
59	+ Vývodový hřídel pro 540 a 1000 ot/min Vollst. Zapfwelle für 540 und 1000 U/Min. — PTO Shaft Assembly for 540 and 1000 r. p. m. — Arbre de prise de force pour 540 et 1000 tr/mn — Eje de toma de fuerza para 540 y 1000 r. p. m.	184
60	+ Pohon žacího stroje Antrieb der Mähmaschine — Drive of the Mower — Transmission de barre faucheuse — Transmisión de máquina segadora	187
60	+ Kloubový hřídel (s průchozí skříňkou pro pohon žacího stroje) Kardanwelle (mit dem Antriebskasten für den Antrieb der Mähmaschine) — Cardan Shaft (together with Drive Box for Drive of the Mower) — Arbre à cardan (avec boîtier de transmission de barre faucheuse) — Arbol articulado (con caja de transmisión de máquina segadora)	191
61	+ Řemenice Riemenscheibe — Belt Pulley — Poulie — Polea motriz	195
62	+ Závaží zadních kol Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear Wheel Ballast Weights — Gueuses pour roues arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	197
63	+ Závaží předních kol Belastungsgewichte der Vorderräder — Front Wheel Ballast Weights — Gueuses de roues avant — Pesas adicionales de las ruedas delanteras	198
63	+ Závaží přední nápravy Vorderachsengewichte — Front Axle Ballast Weights — Gueuses de l'essieu avant — Pesas adicionales del eje delantero	199

1	2	3
64	Pevná a výkyvná lišta Fester- und Schwingrahmen — Fixed and Swinging Drawbar — Barre fixe et flottante — Barra de tiro fija y pivotante	201
64	Pevná a výkyvná lišta Fester- und Schwingrahmen — Fixed and Swinging Drawbar — Barre fixe et flottante — Barra de tiro fija y pivotante	203
64	+ Pevná a výkyvná lišta Fester- und Schwingrahmen — Fixed and Swinging Drawbar — Barre fixe et flottante — Barra de tiro fija y pivotante	205
66	+ Budka Fahrerhaus — Cab — Cabine du conducteur — Cabina del conductor	207
67	+ Montáž odlišných kol Montage unterschiedlicher Räder — Assembly of Disparate Wheels — Montage de roues différentes — Montaje de las ruedas diferentes	213
68	+ Vzduchové brzdy Luftbremsen — Air Brakes — Équipement de servo-frein à air — Frenos de aire	216
70	+ Přední blatníky Vordere Kotflügel — Front Mudguards — Ailes avant — Guardabarras delanteros	222
73	+ Sedadlo pro spolujezdcu Mitfahrersitz — Mate's Seat — Siège du co-équipier — Asiento del socio conductor	223
75	+ Závěs pro jednonápravový přívěs Aufhängung für Einachsanhänger — Coupling for Semi-trailer — Attelage de semi-remor- que — Suspensión para semi-remolques	225
77	+ Ochranný rám Schutzrahmen — Safety Frame — Cadre de sûreté — Bastidor de seguridad	227
78	+ Vytápění Beheizung — Heating Equipment — Équipement de chauffage — Sistema de calefacción por aire caliente	229
79	+ Bezpečnostní kabina (Z 5611, Z 5645, Z 5647) Sicherheitskabine — Safety Cab — Cabine de sûreté — Cabina del conductor de seguridad	231
84	+ Bezpečnostní kabina (Z 5611, Z 5645, Z 5647) Sicherheitskabine — Safety Cab — Cabine de sûreté — Cabina del conductor de seguridad	237
80	+ Zvedací mechanismus Hebemechanismus — Lifting Mechanism — Mécanisme de relevage hydraulique — Meca- nismo alzador	238
81	+ Rozváděč Verteiler — Distributor — Distributeur — Distribuidor de aceite	241
82	+ Ovládání Betätigung — Controls — Mécanisme de commande — Manejo	244
85	Normální výstroj a náhradní díly Normale Ausrüstung und Ersatzteile — Standard Equipment and Spare Parts — Équipement série et pièces détachées — Equipo corriente del tractor y piezas de repuesto	249
88	+ Různé drobné doplňky Verschiedenes Kleinzubehör — Small Supplements — Petits suppléments divers — Varios complementos pequeños	252
89	+ Různé drobné doplňky Verschiedenes Kleinzubehör — Small Supplements — Petits suppléments divers — Varios complementos pequeños	256
90	+ Různé drobné doplňky Verschiedenes Kleinzubehör — Small Supplements — Petits suppléments divers — Varios complementos pequeños	263
	Index Index — Index — Index — Indice	269

KLIKOVA SKŘIŇ I

KURBELKASTEN I — CRANKCASE I — CARTER MOTEUR I — BLOQUE MOTOR I

Tab. Fig.	Poz. Pos. Item	Název Benennung Designation Désignation de la pièce Denominación de la pieza	Obj. č. Bestellnr. Part No. Référence No. de la pieza	Kus Stück Pcs. Qté Piezas	Montuje se od vřř. čísla Wird ab Erz.-Nr. montiert Mounted from prod. No. Montée à partir du n° matricule Se monta a partir del No. de serie
1	2	3	4	5	6
		Motor — celek (sestává ze skup. 01—09, 11) Motor-Einheit (besteht aus Gruppen 01—09, 11) Engine assembly (consists of groups No. 01—09, 11) Moteur complet (constitué par les groupes 01—09, 11) Motor completo (consiste de los grupos 01—09, 11)	5501 0000 531 511 500 104	1	
1	1	Šroub hlavy — Kopfschraube — Cylinder head bolt — Vis de culasse — Espárrago de la culata	5501 0120 531 955 010 120 5501 0102 531 955 010 102	16 16	24350 — 1001 — 24349
	2	Šroub mazání rozvodu — Schmierschraube der Steuerung — Valve gear lubrication bolt — Vis de graissage de la distribution — Tornillo de engrase del sistema de distribución	5501 0104 531 955 010 104	1	
	3	Držák dynama — Lichtmaschinenhalter — Dynamo bracket — Support de la dynamo — Porta - dinamo	5501 0105 531 955 010 105	1	
	4	Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Bearing top liner — Coussinet du palier, pièce supérieure — Casquillo superior del cojinete	5501 0106	4	
	5	Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Bearing bottom liner — Coussinet du palier, pièce inférieure — Casquillo inferior del cojinete	5501 0107	4	
	6	Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear bearing top liner — Coussinet du palier arrière, pièce supérieure — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0108	1	
	7	Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear bearing bottom liner — Coussinet du palier arrière, pièce inférieure — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0109	1	
	8	Axiální ložisko horní — Oberes Drucklager — Top thrust bearing — Palier d'appui supérieur — Cojinete axial superior	5501 0110	1	
	9	Axiální ložisko spodní — Unterer Drucklager — Bottom thrust bearing — Palier d'appui inférieur — Cojinete axial inferior	5501 0111	1	
	10	Axiální ložisko horní — Oberes Drucklager — Top thrust bearing — Palier d'appui supérieur — Cojinete axial superior	5501 0112	1	
	11	Axiální ložisko spodní — Unterer Drucklager — Bottom thrust bearing — Palier d'appui inférieur — Cojinete axial inferior	5501 0113	1	
	12	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5501 0114 531 955 010 114	6	
	13	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5501 0115 531 955 010 115	2	
	14	Kliková skříň s víky ložisek — Kurbelkasten mit Lager- deckeln — Crankcase with bearing caps — Carter moteur avec chapeaux des paliers — Bloque del motor con tapas de cojinetes	5501 0198 531 955 010 198	1	
	15	Víko předního ložiska — Deckel des vorderen Lagers — Front bearing cap — Chapeau du palier avant — Tapa del cojinete delantero	95 0101 531 900 950 101	1	
	16	Víko středního ložiska — Deckel des mittleren Lagers — Center bearing cap — Chapeau du palier central — Tapa del cojinete central	95 0102 531 900 950 102	3	
	17	Matice M 14X1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 0105 531 900 950 105	10	
	18	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 0106 531 900 950 106	10	
	19	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 0115 531 900 950 115	1	

1	2	3	4	5	6	7
1	20	Vložený válec — Zylinderlaufbuchse — Cylinder liner — Chemise — Camisa de cilindro	95 0116	319 235 200 000	4	
	21	Těsnění válce — Zylinderdichtung — Cylinder liner gasket — Joint de la chemise — Junta de la camisa de cilindro	95 0117	273 111 030 260	8	
	22	Výpustný kohout — Alasshahn — Drain cock — Robinet de vidange — Grifo (llave) de purga	95 0118	443 511 424 000	1	
	23	Ukazatel oleje — Ölstandzeiger — Oil dipstick — Jauge d'huile — Indicador del nivel del aceite	5501 0116 95 0121	531 955 010 116 531 900 950 121	1 1	1001 — 1001 — 14251
	24	Těsnící kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 0122		1	
	25	Zátka klikové skříně — Kurbelkastenstopfen — Crankcase plug — Bouchon du carter moteur — Tapón del bloque motor	95 0124	531 900 950 124	5	
	26	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock bolt — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	95 0125	531 900 950 125	2	
	27	Zátka (při montáži dekompresoru odpadá) — Stopfen (entfällt bei Montage des Dekompressors — Plug (omitted when decompressor is fitted) — Bouchon (inutile en cas de montage du décompresseur) — Tapón (queda suprimido al montarse el dispositivo descompresor)	95 0126	531 900 950 126	1	
	28	Zátka olejového kanálu — Ölkanalstopfen — Oil passage plug — Bouchon du canal de graissage — Tapón del canal de aceite	5501 0122 95 0127-X	531 955 010 122 531 900 950 127-X	1 1	
	29	Viko zadního ložiska — Deckel des rückwärtigen Lagers — Rear bearing cap — Chapeau du palier arrière — Tapa del cojinete trasero	95 0130	531 900 950 130	1	
	30	Šroub ložiska — Lagerschraube — Bearing bolt — Vis de palier — Tornillo del cojinete	95 0132	531 900 950 132	10	
	31	Šroub M 10×25 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2544		1	
	32	Šroub M 10×30 ČSN 02 1176.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2585		2	
	33	Šroub M 8×30 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2566		2	
	34	Matice M 10 ČSN 02 1403.20 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3771		1	
	35	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		2	
	36	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027		2	
	37	Těsnící kroužek 10×14 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127		5	
	38	Těsnící kroužek 18×24 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2140		1	
	39	Plechová zátka 20 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2307		1	
	39a	Hadička — Schlauch — Small hose — Petit tuyau — Manguerita	5501 0220	531 955 010 220	1	17145 —
	40	Plechová zátka 45 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2314		1	
	41	Zátka se zářezem M 18×1,5 — Stopfen mit Kerbe — Plug with groove — Bouchon cranté — Tapón roscado con muesca	97 2563		1	

PREHLED LOŽISKOVÝCH PÁŇVÍ A AXIÁLNÍCH LOŽISEK S GALVANICKOU VÝSTELKOU PRO MOTORY Z 5501

ÜBERSICHT DER LAGERSCHALEN UND DER DRUCKLAGER MIT GALVANISCHEM AUSGUSS FÜR MOTOREN Z 5501

SURVEY OF LINERS AND THRUST PLAIN BEARING PROVIDED WITH ELECTROPLATED LININGS FOR ENGINES Z 5501

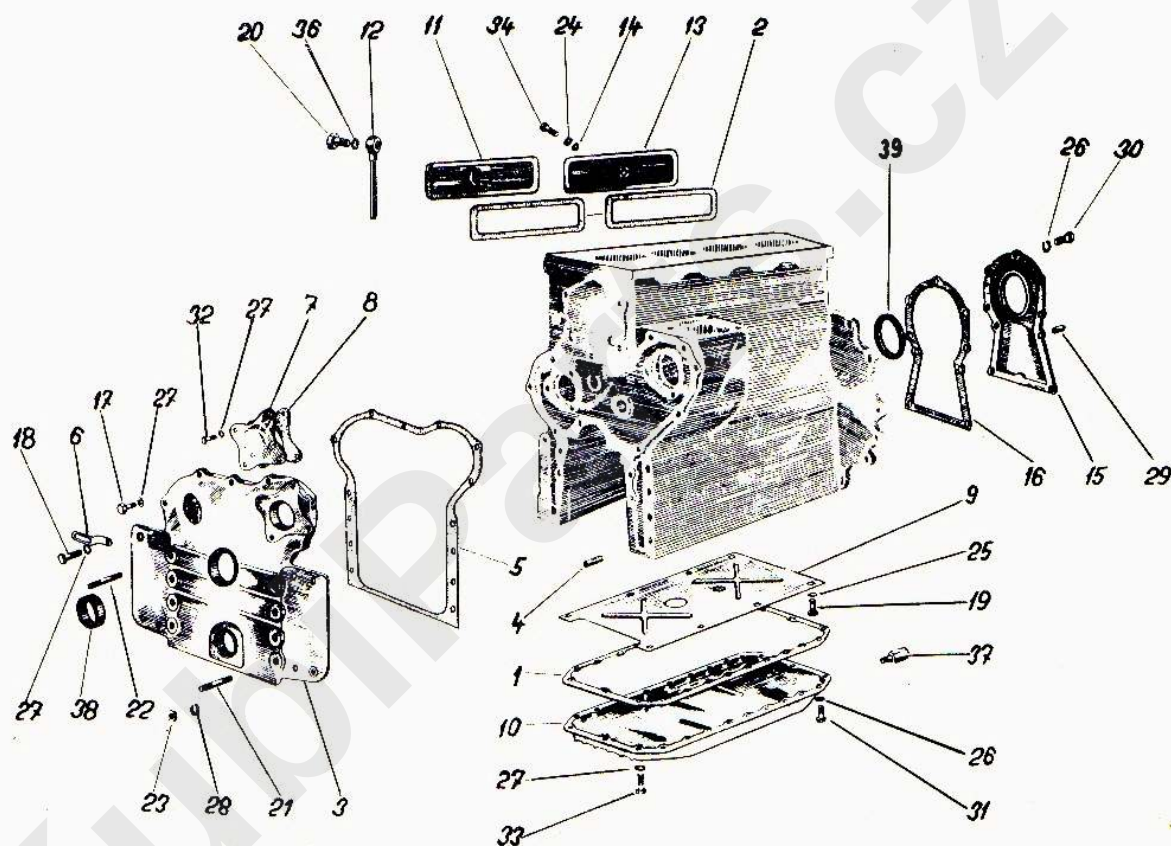
TABLE SYNOPTIQUE DES COUSSINETS ET PALIERS DE BUTÉE MUNIS PAR LE REVÊTEMENT GALVANIQUE POUR LES MOTEURS Z 5501

RESUMEN DE LOS CASQUILLOS Y LOS COJINETES AXIALES PROVISTOS DEL REVESTIMIENTO GALVÁNICO PARA LOS MOTORES Z 5501

1	2	3	4	5	6	7
	Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0106		4		
	Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0107		4		
	Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0108		1		
	Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0109		1		
	Axiální ložisko horní (úzké) — Oberes Drucklager (schmal) — Top thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée supérieur (étroit) — Cojinete axial superior (estrecho)	5501 0110		1		
	Axiální ložisko spodní (úzké) — Unteres Drucklager (schmal) — Bottom thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée inférieur (étroit) — Cojinete axial inferior (estrecho)	5501 0111		1		
	Axiální ložisko horní (široké) — Oberes Drucklager (breit) — Top thrust plain bearing (wide) — Palier de butée supérieur (large) — Cojinete axial superior (ancho)	5501 0112		1		
	Axiální ložisko spodní (široké) — Unteres Drucklager (breit) — Bottom thrust plain bearing (wide) — Palier de butée inférieur (large) — Cojinete axial inferior (ancho)	5501 0113		1		
	Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0304		8		
První přebroušení						
I. Nachschliff — 1st crankshaft regrind — 1^{re} rectification — 1^o rectificado del cigüeñal						
	Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0199		4		
	Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0167		4		
	Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0197		1		
	Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0196		1		
	Axiální ložisko horní (úzké) — Oberes Drucklager (schmal) — Top thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée supérieur (étroit) — Cojinete axial superior (estrecho)	5501 0195		1		
	Axiální ložisko spodní (úzké) — Unteres Drucklager (schmal) — Bottom thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée inférieur (étroit) — Cojinete axial inferior (estrecho)	5501 0194		1		
	Axiální ložisko horní (široké) — Oberes Drucklager (breit) — Top thrust plain bearing (wide) — Palier de butée supérieur (large) — Cojinete axial superior (ancho)	5501 0193		1		

1	2	3	4	5
	Axiální ložisko spodní (široké) — Unteres Drucklager (breit) — Bottom thrust plain bearing (wide) — Palier de butée inférieur (large) — Cojinete axial inferior (ancho)	5501 0192		1
	Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0399		8
Druhé přebroušení				
II. Nachschliff — 2nd crankshaft regrind — II^{ème} rectification — 2^o rectificado del cigüeñal				
	Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0191		4
	Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0190		4
	Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0189		1
	Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0188		1
	Axiální ložisko horní (úzké) — Oberes Drucklager (schmal) — Top thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée supérieur (étroit) — Cojinete axial superior (estrecho)	5501 0187		1
	Axiální ložisko spodní (úzké) — Unteres Drucklager (schmal) — Bottom thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée inférieur (étroit) — Cojinete axial inferior (estrecho)	5501 0186		1
	Axiální ložisko horní (široké) — Oberes Drucklager (breit) — Top thrust plain bearing (wide) — Palier de butée supérieur (large) — Cojinete axial superior (ancho)	5501 0185		1
	Axiální ložisko spodní (široké) — Unteres Drucklager (breit) — Bottom thrust plain bearing (wide) — Palier de butée inférieur (large) — Cojinete axial inferior (ancho)	5501 0184		1
	Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0398		8
Třetí přebroušení				
III. Nachschliff — 3rd crankshaft regrind — III^{ème} rectification — 3^o rectificado del cigüeñal				
	Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0183		4
	Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0182		4
	Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0181		1
	Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0180		1
	Axiální ložisko horní (úzké) — Oberes Drucklager (schmal) — Top thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée supérieur (étroit) — Cojinete axial superior (estrecho)	5501 0179		1
	Axiální ložisko spodní (úzké) — Unteres Drucklager (schmal) — Bottom thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée inférieur (étroit) — Cojinete axial inferior (estrecho)	5501 0178		1
	Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0397		8

2	3	4	5	6	7
Čtvrté přebroušení					
IV. Nachschliff — 4th crankshaft regrind — 4^{ème} rectification — 4º rectificado del cigüeñal					
Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0177-X		4		
Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0176-X		4		
Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0175-X		1		
Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0174-X		1		
Axiální ložisko horní (úzké) — Oberes Drucklager (schmal) — Top thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée supérieur (étroit) — Cojinete axial superior (estrecho)	5501 0173-X		1		
Axiální ložisko spodní (úzké) — Unteres Drucklager (schmal) — Bottom thrust plain bearing (narrow) — Palier de butée inférieur (étroit) — Cojinete axial inferior (estrecho)	5501 0172-X		1		
Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0396-X		8		
Páté přebroušení					
V. Nachschliff — 5th crankshaft regrind — 5^{ème} rectification — 5º rectificado del cigüeñal					
Pánev ložiska horní — Obere Lagerschale — Plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier — Casquillo superior del cojinete	5501 0171-X		4		
Pánev ložiska spodní — Untere Lagerschale — Plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier — Casquillo inferior del cojinete	5501 0170-X		4		
Pánev zadního ložiska horní — Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing top liner — Coussinet supérieur du palier arrière — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0169-X		1		
Pánev zadního ložiska spodní — Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear plain bearing bottom liner — Coussinet inférieur du palier arrière — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0168-X		1		
Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de bielle — Casquillo de la biela	5501 0395-X		8		



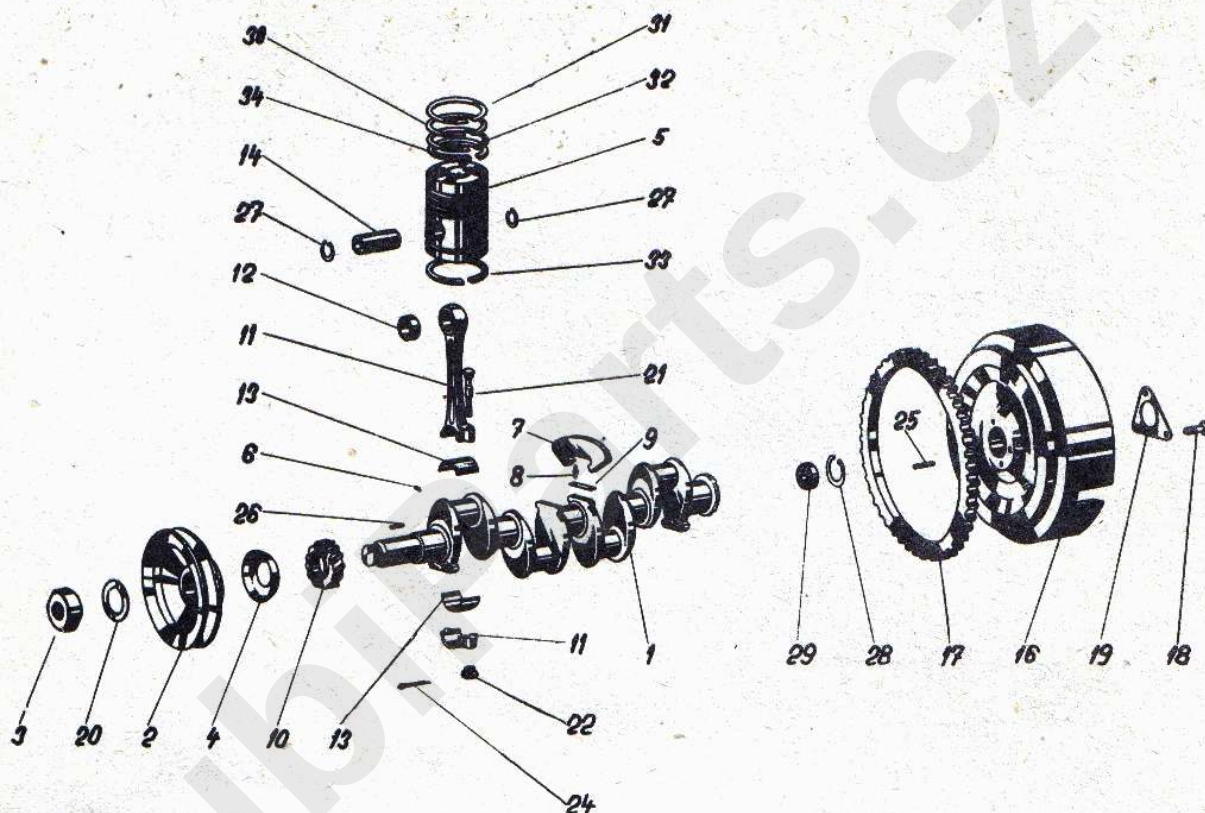
02

KLÍKOVÁ SKŘÍŇ II

KURBELKASTEN II — CRANKCASE II — CARTER MOTEUR II — BLOQUE MOTOR II

1	2	3	4	5	6	7
2	1	Těsnění spodního víka — Dichtung des unteren Deckels — Oil pan gasket — Joint d'étanchéité du couvercle inférieur — Junta de la tapa inferior del bloque motor	5501 0202	617 215 101 000	1	
	2	Těsnění bočního víka — Seitendeckel-Dichtung — Side cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle latéral — Junta de la tapa lateral	5501 0206	273 113 023 030	2	
	3	Přední víko — Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	5501 0207	531 955 010 207	1	
	4	Centrační trubka — Zentrierrohr — Centering tube — Tube de centrage — Tubo de centrage	5501 0208	531 955 010 208	2	
	5	Těsnění předního víka — Dichtung des vorderen Deckels — Front cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle avant — Junta de la tapa delantera	5501 0209		1	
	6	Vzpěra dynama — Lichtmaschinenstrebe — Dynamo strut — Jambé de la dynamo — Rostro de la dinamo	5501 0210	531 955 010 210	1	
	7	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5501 0211	531 955 010 211	1	
	8	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0212		1	
	9	Krycí plech — Abdeckblech — Sheet metal cover — Tôle de protection — Chapa de protección	5501 0213	531 955 010 213	1	
	10	Spodní víko — Unterer Deckel — Oil pan — Couvercle inférieur — Tapa inferior del bloque motor	5501 0214	531 955 010 214	1	

1	2	3	4	5	6	7
2	11	Bpční víčko — Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa lateral	5501 0216	531 955 010 216	1	
	12	Trubka — Rohr — Tube — Tuba — Tuba	5501 0217	531 955 010 217	1	
	13	Bpční víčko — Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa lateral	5501 0218	531 955 010 218	1	
	14	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 0122		2	
	15	Zadní víko — Rückwärtiger Deckel — Rear cover — Couvercle arrière — Tapa trasera	5501 0225 95 0211	531 955 010 255 531 900 950 211	1 1	26260 — 1001 — 26259
	16	Těsnění zadního víka — Dichtung des rückwärtigen Deckels — Rear cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle arrière — Junta de la tapa trasera	95 0212	627 954 563 000	1	
	17	Šroub M 10×50 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0335		4	
	18	Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0336		1	
	19	Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002		8	
	20	Šroub 13 ČSN 13 7993.22 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2473		1	
	21	Šroub M 14×40 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2625		6	
	22	Šroub M 14×50 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2627		2	
	23	Matice M 16 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecou — Tuerca	99 3646		8	
	24	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310		3	
	25	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4636		8	
	26	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		10	
	27	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		30	
	28	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		8	
	29	Kolík 8m 6×16 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6361		2	
	30	Šroub M 8×30 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8652		7	
	31	Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9010		3	
	32	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027 99 9028		4 4	23522 — 1001 — 23521
	33	Šroub M 10×28 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9030		21	
	34	Šroub M 10×45 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8680		3	
		Těsnicí kroužek 20×26 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		1	1001 — 16049
	36	Těsnicí kroužek 18×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185		2	
	37	Kuželová zátka — Kegelstopfen — Conical plug — Bouchon conique — Tapón cónico	5501 0219 97 2703		1 1	16050 — 1001 — 16049
	38	Kroužek s prachovkou — Ring mit Staubschutz — Ring with dust cap — Bague avec cache-poussière — Anillo con guarda-polvo	97 4234	273 521 115 003	1	
	39	Radialní těsnění — Radialdichtung — Crankshaft sealing — Joint radial — Junta radial	5501 0221		1	26260 —
1	39a	Hadička — Schlauch — Small hose — Petit tuyau — Manguerita	5501 0220	531 955 010 220	1	



03

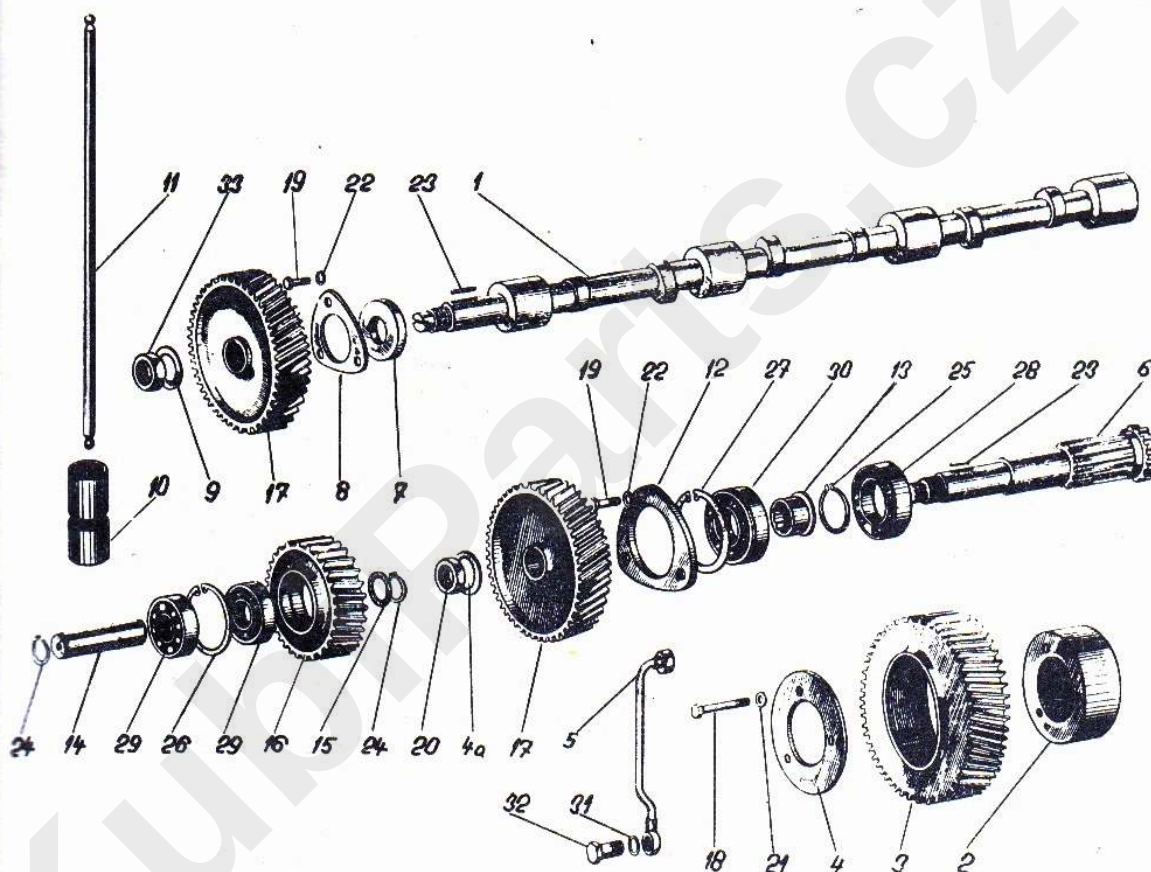
KLIKOVÉ ÚSTROJÍ

KURBELMECHANISMUS — CRANKSHAFT MECHANISM — EMBIELLAGE —
MECANISMO DEL ÁRBOL CIGUEÑAL

1	2	3	4	5	6	7
3	1	Klikový hřídel — Kurbelwelle — Crankshaft — Vilebrequin — Árbol cigüeñal	4001.0301*)	1		
		Klikový hřídel úplný (poz. 1, 6—9) — Vollst. Kurbelwelle — Crankshaft assembly — Vilebrequin complet — Árbol cigüeñal completo	4001 0399	1		
	2	Řemenice motoru — Motorriemenscheibe — Engine belt pulley — Poulie sur vilebrequin — Polea del motor	5501 0301	531 955 010 301	1	
	3	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5501 0302	531 955 010 302	1	
	4	Přední odstříkací kroužek — Vorderer Abspritzring — Front oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile avant — Anillo escurridor de aceite, delantero	5501 0303	531 955 010 303	1	
	5	Píst — Kolben — Piston — Pistón	5501 0305		4	
	6	Zátka klikového hřídele — Pfropfen der Kurbelwelle — Crankshaft plug — Bouchon du vilebrequin — Tapón del cigüeñal	95 0301	531 900 950 301	4	
	7	Protizávaží — Gegengewicht — Counterweight — Contre- poids du vilebrequin — Contrapeso del cigüeñal	95 0302	531 900 950 302	4	
	8	Šroub protizávaží — Gegengewichtsschraube — Counter- weight bolt — Vis de contrepoids du vilebrequin — Tornillo del contrapeso del cigüeñal	95 0303	531 900 950 303	8	
	9	Podložka šroubů protizávaží — Unterlagscheibe der Gegengewichtsschrauben — Counterweight bolts washer — Cale de sûreté des vis de contrepoids — Arandela de los tornillos del contrapeso	95 0304	531 900 950 304	4	

2	3	4	5	6	7
10	Rozvodové kolo — Steuerrad — Timing gear — Pignon de distribution — Rueda de distribución	95 0306	531 900 950 306	1	
11	Ojnice — Pleuelstange — Connecting rod — Bielle — Biela	95 0308*)	531 900 950 308*)	4	
12	Pouzdro ojnice — Pleuelstangenbuchse — Connecting rod big end bush — Bague de pied de bielle — Cojinete del pie de la biela	95 0311		4	
13	Pánev ojnice — Pleuelstangenschale — Connecting rod big end liner — Coussinet de tête de bielle — Casquillo del cojinete de la biela	5501 0304		8	
14	Pístní čep — Kolbenbolzen — Gudgeon pin — Axe de piston — Perno del pistón	95 0313		4	
	Odstrikovací kroužek zadní — Rückwärtiger Abspritzring — Rear oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile arrière — Anillo escurridor de aceite, trasero	95 0314	531 900 950 314	1	1001 — 26259
16	Setrvačnick — Schwungrad — Flywheel — Volant moteur Volante	95 0315	531 900 950 315	1	
17	Věvec setrvačnicku — Schwungradkranz — Flywheel ring gear — Couronne de démarrage — Corona dentada del volante	95 0316	531 900 950 316	1	
18	Šroub setrvačnicku — Schwungradschraube — Flywheel bolt — Vis du volant moteur — Tornillo del volante	95 0317	531 900 950 317	3	
19	Podložka šroubu setrvačnicku — Unterlagscheibe der Schwungradschraube — Flywheel bolt washer — Rondelle de vis du volant — Arandela del tornillo del volante	95 0318	531 900 950 318	1	
20	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 0321	531 900 950 321	1	
21	Šroub ojnice — Pleuelstangenschraube — Connecting rod bolt — Boulon de bielle — Tornillo de la biella	95 0325	531 900 950 325	8	
22	Matice šroubu ojnice — Mutter der Pleuelstangenschraube — Connecting rod bolt nut — Ecrou du boulon de bielle — Tuerca del tornillo de biela	95 0326	531 900 950 326	8	
	Šroub M 5×12 ČSN 02 1181.20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2720		4	1001 — 16022
24	Závlačka 3,2×22 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4959	311 318 103 222	8	
25	Kolík 12×28 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6511	311 515 012 028	2	
26	Pero 10h 9×8×56 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7908		1	8153 —
	Pero 10h 9×8×45 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7906	311 728 210 045	1	1001 — 8152
27	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0288	311 733 120 350	8	
28	Pojistný kroužek 52 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0297	311 733 120 520	1	
29	Ložisko 6304 Z ČSN 02 7011.09 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1105	324 164 040 089	1	
30	Pístní kroužek 95×3 ČSN 02 7011.09 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3138		4	
31	Pístní kroužek 95×3 ČSN 02 7011.07 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3238		4	
32	Pístní kroužek 95×3 ČSN 02 7016.08 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3246		4	
33	Pístní kroužek 95×5 ČSN 02 7018.00 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3285		4	
34	Pístní kroužek 95×5 ČSN 02 7018.09 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3334 97 3335-X		4 4	

1	2	3	4	5
3	Ojnice úplná (poz. 11, 12, 21, 22, 24) — Vollst. Pleuelstange — Connecting rod assembly — Bielle complète — Biela completa	95 0323	531 900 950 323	4
	Setrvačnik s věncem (poz. 16 a 17) — Schwungrad mit Zahnkranz — Flywheel with geared ring — Volant moteur avec couronne de démarrage — Volante con corona dentada, completo	95 0397	531 900 950 397	1
	Ojnice úplná (poz. 11, 12) — Vollst. Pleuelstange — Connecting rod assembly — Bielle complète — Biela completa	95 0398*)	531 900 950 398*)	1
	Sada „Válec, píst, pístní kroužek a čep“ (95 0313, 97 3238, 97 0288, 97 3285, 95 0116, 5501 0305, 97 3138, 97 3246, 97 3335, 95 0117) — Satz „Cylinder, Kolben, Kolbenring und Kolbenbolzen“ — Set „Cylinder, piston, piston ring and piston pin“ — Jeu „Cylindre, piston, segment de piston et l'axe de piston“ — Juego „Cilindro, pistón, aro de pistón y perno del pistón“	5511 0018	531 955 110 018	1

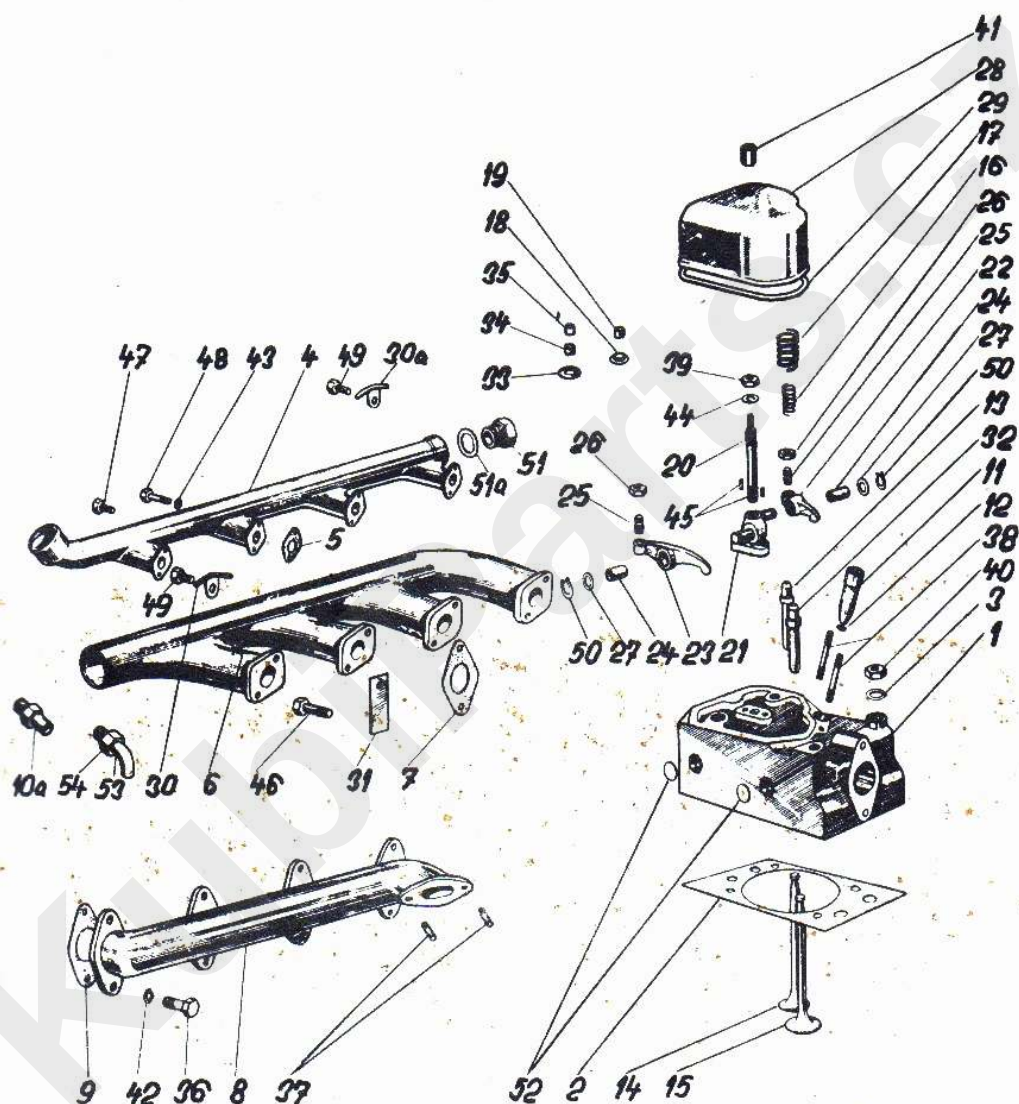


ROZVOD

STEUERUNG — VALVE GEAR — DISTRIBUTION — DISTRIBUCIÓN

1	2	3	4	5	6	7
4	1	Váčkový hřídel — Nockenwelle — Camshaft — Arbre à cames — Árbol de levas	4001 0401	531 940 010 401	1	
	2	Čep — Zapfen — Pin — Axe — Perno	5501 0401	531 955 010 401	1	
	3	Horní vložné kolo — Oberes Zwischenrad — Top intermediate gear — Pignon intercalé supérieur — Rueda intercalada superior	5501 0402	531 955 010 402	1	
	4	Příložka — Lasche — Adapter — Cale — Cara	5501 0403	531 955 010 403	1	
	4a	Podložka přitažné matice — Unterlagscheibe der Anziehmutter — Lock nut washer — Rondelle de contre-écrou — Arandela de la tuerca de presión	5501 0406	531 955 010 406	1	
	5	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5501 0404	531 955 010 404	1	
	6	Hřídel náhonu vstřikovacího čerpadla — Antriebswelle der Einspritzpumpe — Injection pump drive shaft — Arbre de commande de la pompe d'injection — Eje de mando de la bomba de inyección	5501 0405	531 955 010 405	1	
	7	Podložka váčkového hřídele — Unterlagscheibe der Nockenwelle — Camshaft pad — Rondelle de l'arbre à cames — Arandela del árbol de levas	95 0401	531 900 950 401	1	
	8	Příložka váčkového hřídele — Nockenwellenlasche — Camshaft adapter — Cale de l'arbre à cames — Cara del árbol de levas	95 0402	531 900 950 402	1	
	9	Podložka přitažné matice — Unterlagscheibe der Anziehmutter — Lock nut washer — Rondelle de contre-écrou — Arandela de la tuerca de presión	95 0404	531 900 950 404	1	

1	2	3	4	5
4	10	Zdvíhátko ventilu — Ventilstößel — Valve tappet — Poussoir de soupape — Botador de la válvula	95 0405 531 900 950 405	8
	11	Rozvodová tyčka (při montáži dekompresoru se montují pouze 4 kusy) — Steuerstange (bei Montage des De- kompressors werden nur 4 Stück montiert) — Push rod (when decompressor is mounted, 4 pcs only to be fitted) — Tige de commande (en cas du montage du décompresseur on monte 4 pièces seulement) — Varilla levanta - válvula (en caso de montar el dispositivo descompresor montar sólo 4 piezas)	95 0406 531 900 950 406	8
	12	Přichytka ložiska — Lagerschele — Bearing retainer — Attache de roulement — Fijador del cojinete	95 0408 531 900 950 408	1
	13	Pouzdro ložiska — Lagerbuchse — Bearing bushing — Bague de roulement — Buje del cojinete	95 0410 531 900 950 410	1
	14	Čep vloženého kola — Zwischenradzapfen — Intermediate gear pin — Axe du pignon intercalé — Perno de la rueda intercalada	95 0412 531 900 950 412	1
	15	Podložka vloženého kola — Unterlagscheibe des Zwischenrades — Intermediate gear pad — Rondelle du pignon intercalé — Arandela de la rueda intercalada	95 0414 531 900 950 414	1
	16	Spodní vložené kolo — Unteres Zwischenrad — Bottom intermediate gear — Pignon intercalé inférieur — Rueda intercalada inferior	95 0416 531 900 950 416	1
	17	Kolo rozvodu — Steuerrad — Timing gear — Pignon de distribution — Rueda de distribución	95 0424 531 900 950 424	2
	18	Šroub M 8×50 ČSN 02 1101.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0557	3
	19	Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1202	6
	20	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3793	1
	21	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706	3
	22	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4606	6
	23	Pero 6h 9×6×20 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7873 311 726 906 020	2
	24	Pojistný kroužek 17 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0226 311 733 020 170	2
	25	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0239 311 733 020 350	1
	26	Pojistný kroužek 40 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0291 311 733 120 400	1
	27	Kroužek 62 ČSN 02 3648 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0777	1
	28	Ložisko 6007 ČSN 02 4633 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1008 324 165 070 000	1
	29	Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034 324 162 030 000	2
	30	Ložisko 6305 N ČSN 02 4642 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1141 324 163 054 900	1
	31	Těsnicí kroužek 8×12 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125	1
	32	Šroub 3 ČSN 13 7993.22 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2461	1
	33	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3793 99 3792-X	1 1



HLAVA VÁLCE
ZYLINDERKOPF — CYLINDER HEAD — CULASSE — CULATA

05

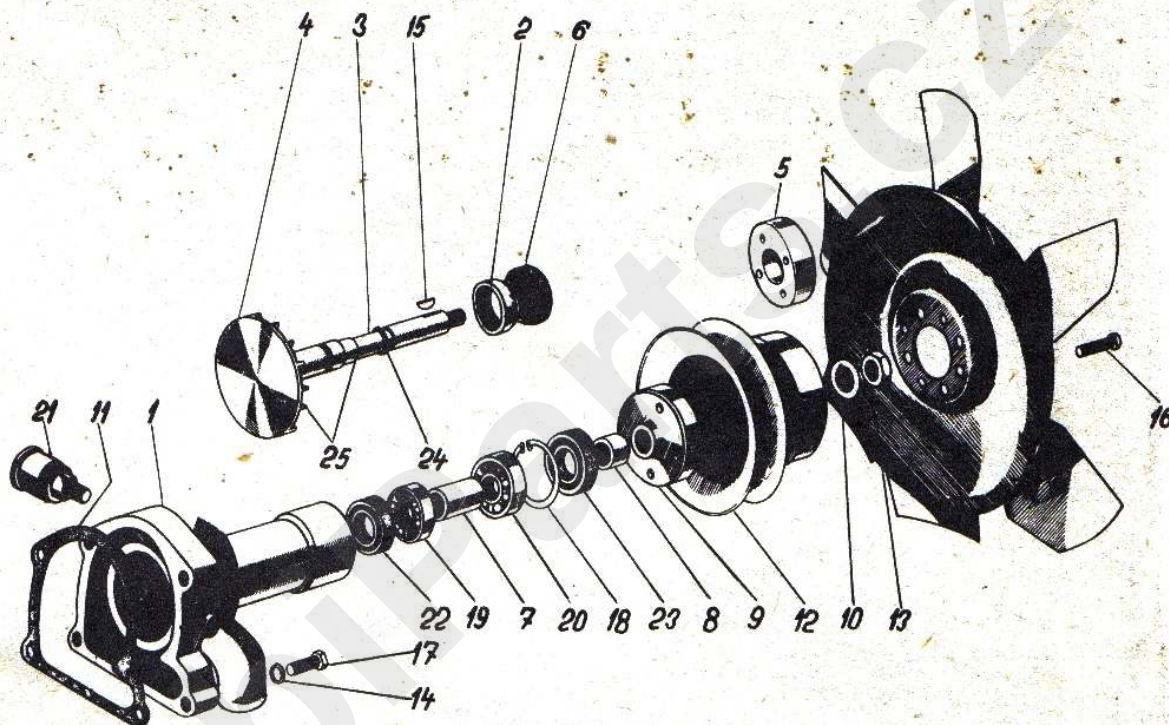
1	2	3	4	5	6	7
5	Hlava válce se zátkami a pouzdry (poz. 1, 11—13, 32, 52) — Zylinderkopf mit Stopfen und Buchsen — Cylinder head with plugs and bushings — Culasse bouchonnée et baguée — Culata de cilindro con tapones y bujes		5501 0501	531 955 010 501	4	
1	Hlava válce — Zylinderkopf — Cylinder head — Culasse — Culata		5501 0502*)	531 955 010 502*)	4	
2	Těsnění hlavy — Kopfdichtung — Cylinder head gasket — Joint d'étanchéité de la culasse — Junta de la culata de cilindro		5501 0516 5501 0503		4 4	24350 — 1001 — 24349
3	Podložka — Unterscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		5501 0504	531 955 010 504	16	
4	Odtokové potrubí — Abführungsrohrleitung — Outlet pipe — Tube de départ — Tubo de salida		5501 0505	531 955 010 505	1	
5	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5501 0506	531 955 010 506	4	
6	Sací potrubí — Saugleitung — Suction pipe — Tuyau d'aspiration — Tubo de aspiración		5501 0507	531 955 010 507	1	
7	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5501 0508		4	

1	2	3	4	5	
5	8	Výfuková příruba — Auspuffflansch — Exhaust flange — Bride d'échappement — Brida de escape	5501 0509	531 955 010 509	1
	9	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0510		4
10a		Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5501 0513*	531 955 010 513*	1
11		Pouzdro držáku vstřikovače — Buchse des Einspritz- düsenhalters — Injector holder bush — Bague de support de l'injecteur — Buje del porta-tobera de inyección	95 0502	531 900 950 502	4
12		Těsnící podložka — Dichtungsunterlage — Sealing washer — Rondelle d'étanchéité — Arandela de junta	95 0503	531 900 950 503	4
13		Vedení sacího ventilu — Einlassventilführung — Inlet valve guide — Guide de soupape d'admission — Guía de la válvula de admisión	95 0504	531 900 950 504	4
14		Sací ventil — Einlassventil — Inlet valve — Soupape d'admission — Válvula de admisión	95 0505	531 900 950 505	4
15		Výfukový ventil — Auslassventil — Exhaust valve — Soupape d'échappement — Válvula de escape	95 0506	531 900 950 506	4
16		Pružina ventilu vnitřní — Innere Ventildfeder — Valve inner spring — Ressort de soupape, pièce intérieure — Resorte interior de la válvula	95 0507		8
17		Pružina ventilu vnější — Äussere Ventildfeder — Valve outer spring — Ressort de soupape, pièce extérieure — Resorte exterior de la válvula	95 0508		8
18		Miska pružiny ventilu — Ventildfederschale — Spring retainer cup — Cuvette du ressort de soupape — Platillo del resorte de la válvula	95 0509	531 900 950 509	4
19		Kuželová vložka — Kegelförmige Einlage — Valve cotter — Cône de soupape — Imposición cónica (media luna)	95 0510	531 900 950 510	4
20		Šroub kozlíku vahadel — Kipphebelbockschraube — Rocker arm support bolt — Vis de support de l'axe de culbuteurs — Tornillo de caballete de balancines	95 0511	531 900 950 511	4
21		Kozlík vahadel — Kipphebelbock — Rocker arm bracket — Support de l'axe de culbuteurs — Caballete de balancines	95 0512	531 900 950 512	4
22		Vahadlo sacího ventilu — Kipphebel des Einlassventils — Inlet valve rocker arm — Culbuteur de la soupape d'admission — Balancín de la válvula de admisión	95 0513	531 900 950 513	4
23		Vahadlo výfukového ventilu — Kipphebel des Auslass- ventils — Exhaust valve rocker arm — Culbuteur de la soupape d'échappement — Balancín de la válvula de escape	95 0514	531 900 950 514	4
24		Pouzdro vahadla — Kipphebelbuchse — Rocker arm bush — Bague de culbuteur — Buje del balancín de la válvula	95 0515	531 900 950 515	8
25		Seřizovací šroub — Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	95 0516	531 900 950 516	8
26		Matice seřizovacího šroubu — Stellschraubenmutter — Adjusting screw nut — Erou de vis de réglage — Tuerca del tornillo de ajuste	95 0517	531 900 950 517	8
27		Podložka vahadla — Kipphebel-Unterlagscheibe — Rocker arm washer — Rondelle de culbuteur — Arandela del balancín	95 0518	531 900 950 518	8
28		Kryt ventilu — Ventilabdichtung — Valve-cover — Couvercle-culbuterie — Cubreválvulas	95 0521	531 900 950 518	8
29		Těsnění krytu — Abdeckungsichtung — Rocker box gasket — Joint d'étanchéité de couvre-culbuterie Junta del cubreválvulas	95 0522	273 113 022 430	4
30		Vedení lanka — Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable	5501 0515	531 955 010 515	1
30a		Vedení lanka — Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable	95 0528	531 900 950 528	1
31		Pouto — Schelle — Clamp — Attache — Lazo	95 0529	531 900 950 529	4
32		Vedení výfukového ventilu — Führung des Auslass- ventils — Exhaust valve guide — Guide de soupape d'échappement — Guía de la válvula de escape	95 0530	531 900 950 530	4
33		Miska pružiny výfukového ventilu — Schale der Aus- lassventilfeder — Exhaust valve spring retainer cup — Cuvette du ressort de soupape d'échappement — Platillo de resorte de la válvula de escape	95 0531	531 900 950 531	4

2	3	4	5	6	7
34	Válcová vložka — Zylinderförmige Einlage — Cylindrical liner — Cylindre de clavetage — Imposición cilíndrica	95 0532	531 900 950 532	4	
35	Čepička — Kappe — Cap — Chaepau — Caperuza	95 0533	531 900 950 533	4	
	Vahadlo výfukového ventilu úplné (poz. 23 a 24) — Vollst. Auslassventil-Kipphebel — Exhaust valve rocker arm assembly — Culbuteur de soupape d'échappement complet — Balancín de la válvula de escape, completo	95 0597	531 900 950 597	4	
	Vahadlo sacího ventilu úplné (poz. 22 a 24) — Vollst. Einlassventil-Kipphebel — Inlet valve rocker arm assembly — Culbuteur de soupape d'admission complet — Balancín de la válvula de admisión, completo	95 0598	531 900 950 598	4	
36	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1028		8	
37	Šroub M 10×25 ČSN 02 1176.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2545		2	
38	Šroub M 8×60 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2572		8	
39	Matice M 12 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3672		4	
40	Matice — Mutter — Nut — Erou — Tuerca	5501 0517 99 3808	531 955 010 517	16 16	24350 — 1001 — 24349
41	Matice M 8 ČSN 02 1431.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 4011		4	
42	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		8	
43	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4636		16	
44	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		4	
45	Kolík 6m 6×14 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6356	311 515.002 014	4	
46	Šroub M 8×55 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8657		4	
47	Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655		4	
48	Šroub M 8×50 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8656		1	
49	Šroub M 8×70 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8660		4	20587 —
	Šroub M 8×75 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8661		4	1001 — 20586
50	Pojistný kroužek 16×1 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0225	311 733 020 160	8	
51	Žátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5501 0512	531 955 010 512	1	
51a	Těsnící kroužek 26×32 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2187		1	
52	Plechová zátka 30 ČSN 30 1399.1 Blechstopfen 30 — Sheet metal plug 30 — Bouchon de tôle 30 — Tapón de chapa 30	97 2311		20	
53	Koleno — Knie — Elbow — Coude — Codo	95 0924①		1	
54	Matice M 22×1,5 ČSN 02 1403.23 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3694①		1	
6	Sací potrubí — Saugleitung — Suction pipe — Tuyau d'aspiration — Tubo de aspiración	5501 0514②	531 955 010 514	1	
	Plechová zátka 20 — Blechpfropfen 20 — Sheet metal plug 20 — Bouchon de tôle 20 — Tapón de chapa 20	97 2307-X		1	

Montuje se pouze pro motor s kompresorem — Wird nur für Motor mit Luftverdichter montiert — This part is mounted on the engine with compressor only — Cette pièce est montée seulement sur le moteur muni d'un compresseur — Esta pieza está montada solamente sobre el motor con compresor

Montuje se pouze se součástkou 5501 0514 — Wird nur mit Bestandteil Nr. 5501 0514 montiert — This part is mounted together with the part 5501 0514 only — Cette pièce est montée seulement ensemble avec la pièce 5501 0514 — Esta pieza es montada solamente junto con la pieza 5501 0514



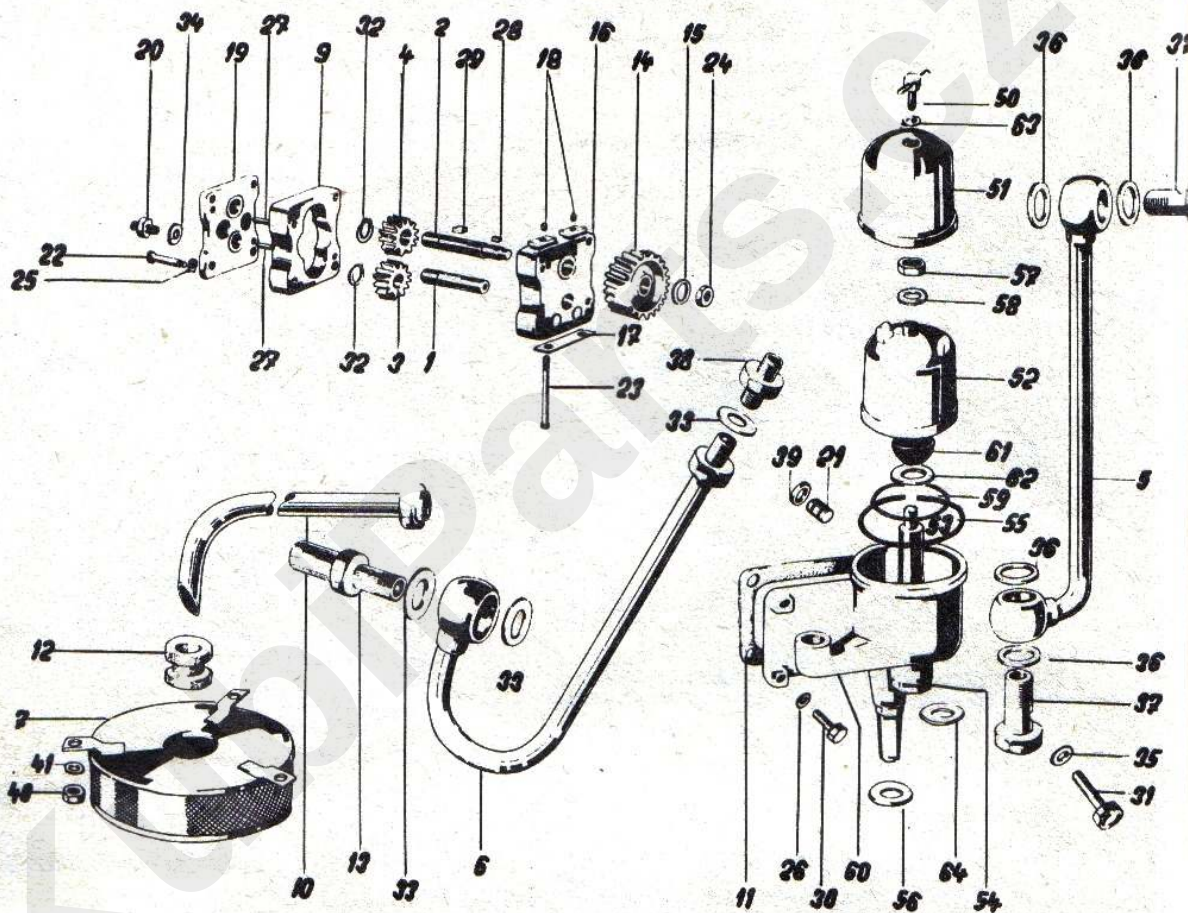
06

VODNÍ ČERPADLO

WASSERPUMPE — WATER PUMP — POMPE À EAU — BOMBA DE AGUA

1	2	3	4	5	6	7
		Vodní čerpadlo - celek — Wasserpumpe - Einheit — Water pump assembly — Pompe à eau complète — Bomba de agua completa	5501 0600	531 955 010 600	1	
6	1	Skříň vodního čerpadla — Wasserpumpengehäuse — Water pump housing — Corps de la pompe à eau — Caja de la bomba de agua	5501 0601	531 955 010 601	1	
	2	Tlačný kroužek — Druckring — Thrust ring — Anneau de pression — Anillo de presión	5501 0602	531 955 010 602	1	
	3	Hřídel — Welle — Shaft — Arbre — Arbol	5501 0603*)	531 955 010 603*)	1	
	4	Odstředivé kolo — Zentrifugalrad — Impeller wheel — Roue à palettes — Rodete de la bomba de agua	5501 0604*)	531 955 010 604*)	1	
	5	Mezikus — Zwischenstück — Spacer — Pièce intercalaire — Pieza intercalada	5501 0605		1	
	6	Těsnění vodního čerpadla — Wasserpumpendichtung — Water pump gasket — Joint d'étanchéité de la pompe à eau — Junta de la bomba de agua	5501 0606		1	
	7	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacer tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	95 0602	531 900 950 602	1	
	8	Vložka — Einlage — Spacer — Bague — Imposición	95 0609	531 900 950 609	1	
	9	Náboj řemenice — Riemenscheibennabe — Belt pulley hub — Moyeu de poulie — Cubo de la polea	95 0610	531 900 950 610	1	
	10	Podložka přítažné matice — Unterlagscheibe der Anziehmutter — Lock nut washer — Rondelle de l'écrou de pression — Arandela de la tuerca de apriete	95 0612	531 900 950 612	1	
	11	Těsnění skříně — Gehäusedichtung — Housing gasket — Joint d'étanchéité de corps de la pompe à eau — Junta de la caja de la bomba de agua	95 0613	627 594 563 000	1	

2	3	4	5	6	7
12	Řemenice vodního čerpadla — Wasserpumpen-Riemenscheibe — Water pump belt pulley — Poulie de la pompe à eau — Polea de la bomba de agua	95 0614	531 900 950 614	1	
13	Matice M 14×1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3690		1	
14	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		4	
15	Pero 4×6,5 ČSN 30 1385.21 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8108		1	
16	Šroub M 8×50 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8656		4	
17	Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678		4	
18	Pojistný kroužek 47 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0294	311 733 120 470	1	
19	Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034	324 162 030 000	1	
20	Ložisko 6303 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1054	324 163 030 000	1	
21	Maznice 12 ČSN 02 7410 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Engrasador	97 2802	425 112 306 012	1	
22	Hřídelové těsnění Gufero 20×40×10 Wellendichtung Gufero — Shaft sealing GUFERO — Joint d'étanchéité GUFERO — Anillo obturador Gufero	97 4116	273 521 104 903	1	
23	Hřídelové těsnění Gufero 24×47×10 Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'étanchéité GUFERO — Anillo obturador Gufero	97 4120	273 521 105 703	1	
24	Kroužek 22×18 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4366	273 111 010 320	2	
25	Hřídel úplný (poz. 3, 4) — Vollst. Welle — Shaft assembly — Árbre complet — Árbol completo	5501 0699	531 955 010 699	1	
	Sada ložisek a těsnění pro vodní čerpadlo (95 0613, 97 1034, 97 1054, 97 4120, 97 4366 — 2 ks, 5501 0606, 97 4116) — Satz von Lagern und Dichtungen für die Wasserpumpe — Set of bearings and seals for water pump — Jeu de roulements et joints d'étanchéité pour pompe à eau — Juego de cojinetes y juntas para la bomba de agua	95 0063		1	



07

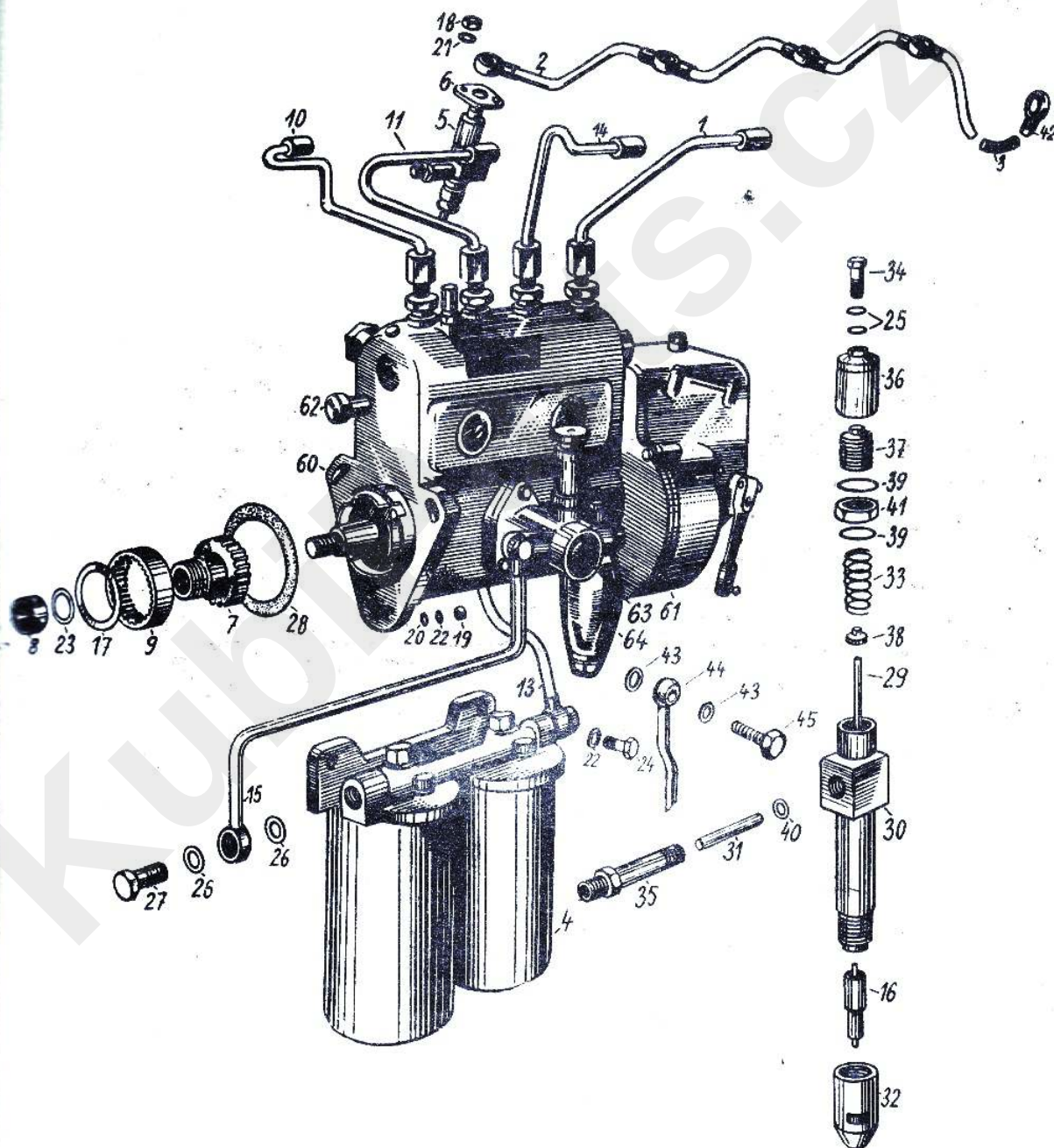
MAZACÍ SYSTEM

SCHMIERSYSTEM — LUBRICATING SYSTEM — SYSTÈME DE GRAISSAGE —
SISTEMA DE LUBRICACIÓN

1	2	3	4	5	6	7
	Olejové čerpadlo úplné (poz. 1—4, 9, 14—16, 19, 20, 22, 24, 25, 27—29, 32, 34) — Vollst. Ölpumpe — Oil pump assembly — Pompe à huile complète — Bomba de aceite, completa		5501 0798	531 955 010 798	1	
7	1	Čep čerpacího kola — Pumpenradzapfen — Pump gear pin — Axe du pignon de pompe — Perno de la rueda motriz de la bomba de aceite	4001 0708	531 940 010 708	1	
	2	Hřídel čerpadla — Pumpenwelle — Pump shaft — Arbre de pompe — Árbol de la bomba de aceite	4001 0709	531 940 010 709	1	
	3	Čerpací kolo hnané — Angetriebenes Pumpenrad — Pump driven gear — Pignon de pompe, mené — Rueda impulsada de la bomba de aceite	5501 0701	531 955 010 701	1	
	4	Čerpací kolo hnací — Antriebspumpenrad — Pump drive gear — Pignon de pompe - menant — Rueda motriz de la bomba de aceite	5501 0702	531 955 010 702	1	
	5	Trubka olejového čističe — Ölfilterrohr — Oil filter tube — Tube du filtre à huile — Tubo del purificador de aceite	5501 0703	531 955 010 703	1	
	6	Výtlačná trubka úplná — Vollst. Druckrohr — Delivery pipe assembly — Tube de refoulement, complet — Tubo de presión, completo	5501 0704	531 955 010 704	1	

2	3	4	5	6	7
7	Sací koš — Saugkorb — Suction strainer — Crépine d'aspiration — Alcachofa	5501 0715	531 955 010 715	1	
	Odstředivý čistič oleje RHP 02 - úplný — Vollst. zentrifugaler Ölfilter — Centrifugal oil filter assembly — Filtre à huile centrifuge, complet — Purificador centrifugo de aceite, completo	5501 0706	443 745 033 800	1	
9	Střední část skříně olejového čerpadla — Mittelteil des Ölpumpengehäuses — Middle part of oil pump housing — Corps de la pompe à huile, pièce centrale — Parte central de la caja de la bomba de aceite	5501 0713	531 955 010 713	1	
10	Trubka sacího koše úplná — Vollst. Saugkorbrohr — Suction strainer tube assembly — Tube de crépine d'aspiration, complet — Tubo de la alcachofa, completo	5501 0714	531 955 010 714	1	
11	Těsnění olejového čističe — Ölfilterdichtung — Oil filter gasket — Joint d'étanchéité du filtre à huile — Junta del purificador de aceite	5501 0705		1	
12	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0716	273 121 015 020	1	
13	Redukční ventil — Vollst. Reduktionsventil — Reduction valve assembly — Clapet de réduction, complet — Válvula de reducción, completa	5501 0726 5501 0718	 336 521 801 110	1 1	21250 — 1001 — 21249
14	Kolo náhonu olejového čerpadla — Rad des Ölpumpen-antriebes — Oil pump driving gear — Pignon moteur de la pompe à huile — Rueda de accionamiento de la bomba de aceite	95 0702	531 900 950 702	1	
15	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 0703	531 900 950 703	1	
16	Přední část skříně olejového čerpadla — Vorderteil des Ölpumpengehäuses — Front part of oil pump housing — Corps de la pompe à huile, pièce avant — Parte delantera de la caja de la bomba de aceite	95 0708	531 900 950 708	1	
17	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 0710	531 900 950 710	2	
18	Centrační trubka olejového čerpadla — Zentrierrohr der Ölpumpe — Oil pump centering tube — Tube de centrage de la pompe à huile — Tubo de centrar de la bomba de aceite	95 0712	531 900 950 712	2	
19	Víko olejového čerpadla — Ölpumpendeckel — Oil pump cover — Couvercle de la pompe à huile — Tapa de la bomba de aceite	95 0714	531 900 950 714	1	
20	Hrdlo k zašroubování — Einschraubstutzen — Neck for screwing-in — Tubulure filetée — Racor de empalme	95 0715	531 900 950 715	1	
21	Centrační vedení — Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 8013	336 900 958 013	1	
22	Šroub M 8×50 ČSN 02 1101.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0156		4	
23	Šroub M 10×130 ČSN 02 1101.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0194		2	
24	Matice M 10 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecou — Tuerca	99 3771		1	
25	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706		4	
26	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		3	
27	Kolík 6m 6×45 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6360	311 515 006 045	2	
28	Pero 4h 9×12 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7842	311 726 904 012	1	
29	Pero 4h 9×4×20 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7846	311 726 904 020	1	
30	Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8682		2	
31	Šroub M 10×150 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8695 99 8694		2 2	23702 — 1001 — 23701
32	Pojistný kroužek 14×1 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0223	311 733 020 140	2	

1	2	3	4	5
7	33	Těsnicí kroužek 18X24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2140	3
	34	Těsnicí kroužek 26X32 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 215	1
	35	Těsnicí kroužek 10X16 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2069	1
	36	Těsnicí kroužek 18X24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185	4
	37	Šroub 13 ČSN 13 7993.12 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2473	336 900 972 473
	38	Hrdlo k zašroubování 13 — Einschraubstutzen — Neck for screwing-in (screw connector) — Tubulure filetée — Tubuladura roscada (Boca de admisión)	97 2495	531 900 972 495
	39	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4503	273 111 014 050
	40	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	3
	41	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.05 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	99 4636	3
	50	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1220	443 919 343 505
	51	Kryt úplný — Vollst. Deckel — Complete cover — Couvercle complet — Tapa completa	93 1221	443 919 303 803
	52	Rotor úplný — Vollst. Rotor — Rotor complet — Rotor completo	93 1222	443 919 710 304
	53	Trn úplný — Vollst. Dorn — Central pin assembly — Cheville complète — Espiga completa	93 1223	443 912 504 601
	54	Trubka úplná — Vollst. Rohr — Complete tube — Tube complet — Tubo completo	93 1224	443 919 343 702
	55	Kroužek 125X3 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 1226	273 111 563 578
	56	Kroužek 21X25 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 1227	1
	57	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 1228	443 911 300 144
	58	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 1229	443 916 010 251
	59	Gumový kroužek — Gummiring — Rubber ring — Anneau de caoutchouc — Anillo de goma	93 1230	273 111 563 373
	60	Kompletní základní těleso čističe — Vollst. Grundkörper des Filters — Basic cleaner body assembly — Corps fon- damental du filtre, complet — Cuerpo fundamental del filtro, completo	93 1231	1
	61	Síťová vložka — Siebfiltereinlage — Sieved insertion — Tamis de filtre — Imposición-tamiz	93 1232	443 919 342 311
	62	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 1233	1
	63	Těsnicí kroužek 8X14 ČSN 02 9310 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1235	1
	64	Těsnicí kroužek 28X36 ČSN 02 9310 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1236	1
		Šroub M 30X1,5 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1237	1
		Těsnicí kroužek 30X36 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2156	1



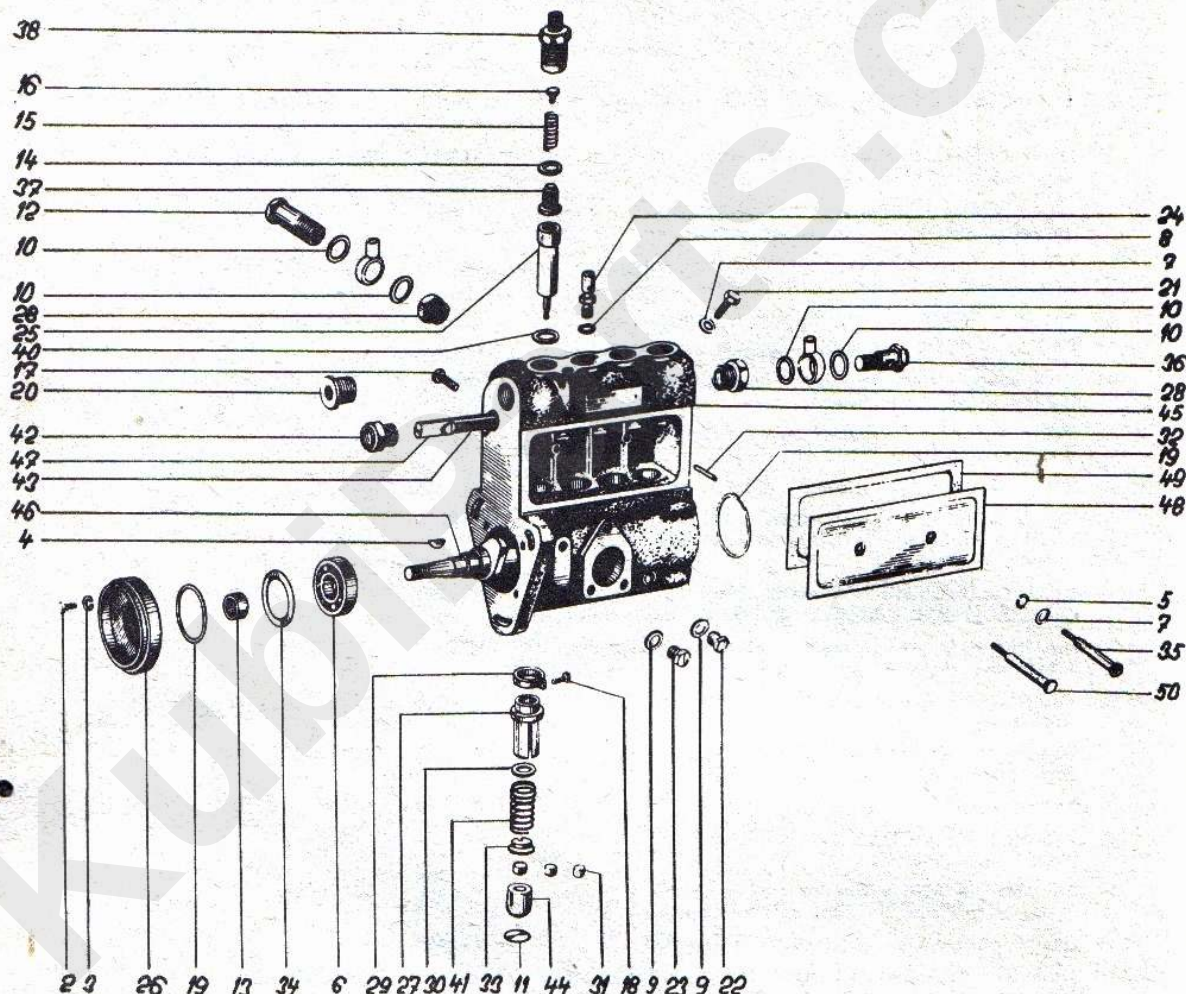
PALIVOVÝ SYSTÉM

KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION — SISTEMA DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7
		Palivová souprava PP 4A8P 115g-2415 — Kraftstoffgarnitur — Fuel unit — Ensemble d'alimentation — Unidad ali- mentadora	5501 0807	443 711 024 150	1	
8	60	Vstříkovací čerpadlo — Einspritzpumpe — Injection pump — Pompe d'injection — Bomba de inyección	93 3461*)		1	
	61	Mechanický výkonostní regulátor RV7A 225/1100-2821 — Mechanischer Leistungsregler — Mechanical output gover- nor — Régulateur mécanique de puissance — Regulador y limitador de revoluciones, mecánico	93 3492		1	

1	2	3	4	5	
8	62	Přidavač paliva ZS10-980 — Anreicher — Fuel adding device for better starting — Dispositif de surcharge — Alimentador de combustible	93 3433	443 725 009 800	1
	63	Dopravní čerpadlo CD1A-2206 Förderpumpe — Fuel delivery pump — Pompe de alimentation — Bomba de alimentación	93 3201	443 724 022 060	1
	64	Čistič paliva FJ2R 1217 — Kraftstofffilter — Fuel filter — Filtre à combustible — Purificador de combustible	93 3220	443 741 017 800	1
	1	Vstřikovací trubka 4. válce — Einspritzrohr des 4. Zylinders — Injection pipe of 4th cylinder — Tube d'injection du 4ème cylindre — Tubo de combustible al 4º cilindro	5501 0804	531 955 010 804	1
	2	Odpadové potrubí ze vstřikovačů — Einspritzventil-Abfalleitung — Fuel return piping from injectors — Conduite de recueil des fuites des injecteurs — Multiple de bajada del combustible de las válvulas de inyección	4001 0811	531 940 010 811	1
	3	Hadička — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguerita	4001 0810	531 940 010 810	
	4	Dvoustupňový jednoduchý čistič paliva — Einfacher Zweistufen-Kraftstofffilter — Two-stage simple fuel filter — Filtre simple à combustible à deux étages — Purificador de combustible de dos grados, simple	95 0808	443 741 100 000	1
	5	Vstřikovací ventil VA 78S 453a-2622 (sestává z poz. 15, 26, 31—41) — Einspritzventil (besteht aus Pos. 15, 26, 31—41) — Injection valve (consists of items 15, 26, 31—41) — Soupape d'injection (constituée par les pièces de postes 15, 26, 31—41) — Válvula de inyección (consiste de los ítemes 15, 26, 31—41)	95 0811	443 713 026 220	4
	6	Trmen — Bügel — Stirrup — Etrier — Estríbe	95 0825	531 900 950 825	4
	7	Drážková spojka — Nutenkupplung — Grooved coupling — Joint cannelé — Acoplamiento ranurado	95 0834	443 914 111 201	1
	8	Matice M 12×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 0835	443 970 023 607	1
	9	Drážková objímka — Muffe mit Nuten — Grooved sleeve — Manchon cannelé — Abrazadera ranurada	95 0836	443 914 130 201	1
	10	Vstřikovací trubka 1. válce — Einspritzrohr des 1. Zylinders — Injection pipe of 1st cylinder — Tube d'injection du 1er cylindre — Tubo de inyección al 1º cilindro	5501 0801	531 955 010 801	1
	11	Vstřikovací trubka 2. válce — Einspritzrohr des 2. Zylinders — Injection pipe of 2nd cylinder — Tube d'injection du 2ème cylindre — Tubo de inyección al 2º cilindro	5501 0802	531 955 010 802	1
	13	Odváděcí palivová trubka — Kraftstoff-Ableitungsrohr — Fuel discharge pipe — Tube de trop-plein de combustible — Tubo de evacuación de combustible	95 0841	531 900 950 841	1
	14	Vstřikovací trubka 3. válce — Einspritzrohr des 3. Zylinders — Injection pipe of 3rd cylinder — Tube d'injection du 3ème cylindre — Tubo de inyección al 3º cilindro	5501 0803	531 955 010 803	1
	15	Příváděcí palivová trubka — Kraftstoff-Zuleitungsrohr — Fuel delivery pipe — Tube d'arrivée de combustible — Tubo alimentador de combustible	95 0843	531 900 950 843	1
	16	Tryska DOP 150S 525-53 úplná — Vollst. Einspritzdüse — Nozzle assembly — injecteur complet — Tobera de inyección	95 8512	443 714 135 301	4
	17	Pojistný kroužek 37×1,5 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	99 0290		1
	18	Matice M 8 ČSN 02 1401.23 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		8
	19	Matice M 10 ČSN 02 1401.23 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611		3
	20	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310		3
	21	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		8
	22	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		5
	23	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		1
	24	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.13 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028		2

2	3	4	5	6	7
25	Těsnicí kroužek 8×12 ČSN 02 9210.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125		2	
26	Těsnicí kroužek 14×20 ČSN 02 9310.2 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2177 97 2179-X		4 4	
27	Dutý šroub 8 ČSN 13 7993.12 — Hohlschraube — Hollow bolt — Vis creuse — Tornillo hueco	97 2466		2	
28	Kroužek 75×3 ČSN 02 9281.2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4524	273 111 014 370	1	
29	Tlačný čep — Druckbolzen — Thrust pin — Poussoir — Perno de presión	93 0502	443 976 800 345	1	
30	Těleso držáku — Halterkörper — Holder body — Corps de porte-injecteur — Cuerpo del porta-tobera	93 0503	443 972 830 130	1	
31	Čisticí vložka — Filtereinlage — Cleaning insertion — Cartouche filtrante — Elemento filtrante	93 0504	443 972 803 172	1	
32	Matice — Mutter — Nut — Ecou — Tuerca	93 0505	443 972 802 214	1	
33	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0506		1	
34	Dutý šroub — Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	93 0511	443 970 637 404	1	
35	Hrdlo — Stutzen — Connection — Tubulure — Boca de admisión	93 0512	443 970 630 445	1	
36	Kryt — Abdeckung — Cover — Couvercle — Tapa	93 0513		1	
37	Regulační zátká — Regelstopfen — Governor plug — Bouchon de réglage — Tapón de regulación de la presión de abertura	93 0515		1	
38	Miska tlačného čepu — Druckbolzenschale — Thrust pin cup — Cuvette de poussoir — Platillo del perno de presión	93 0516		1	
39	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 0517	443 970 040 147	2	
40	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 0518	443 970 040 104	1	
41	Pojistná matice — Sicherungsmutter — Lock nut — Ecou de sûreté — Tuerca de seguridad	93 0519	443 970 021 131	1	
42	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	4001 0812	531 940 010 812	1	
43	Těsnění 10×14 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2127		2	
44	Přepadová trubka — Überlaufrohr — Overflow pipe — Tuyau de trop-plein — Tubo de rebosamiento	95 0840	531 900 950 840	1	
45	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 3489		1	
	Odpadové potrubí ze vstřikovačů (poz. 2, 3, 42) — Einspritzventil-Abfalleitung — Fuel return piping from injectors — Conduite de recueil des fuites des injecteurs — Multiple de bajada de combustible de las válvulas de inyección	4001 0899	531 940 010 899	1	
	Těsnění vstřikovacího čerpadla — Einspritzpumpen- dichtung — Injection pump gasket — Joint d'étanchéité de la pompe d'injection — Junta de la bomba de inyección	95 0839-X		1	



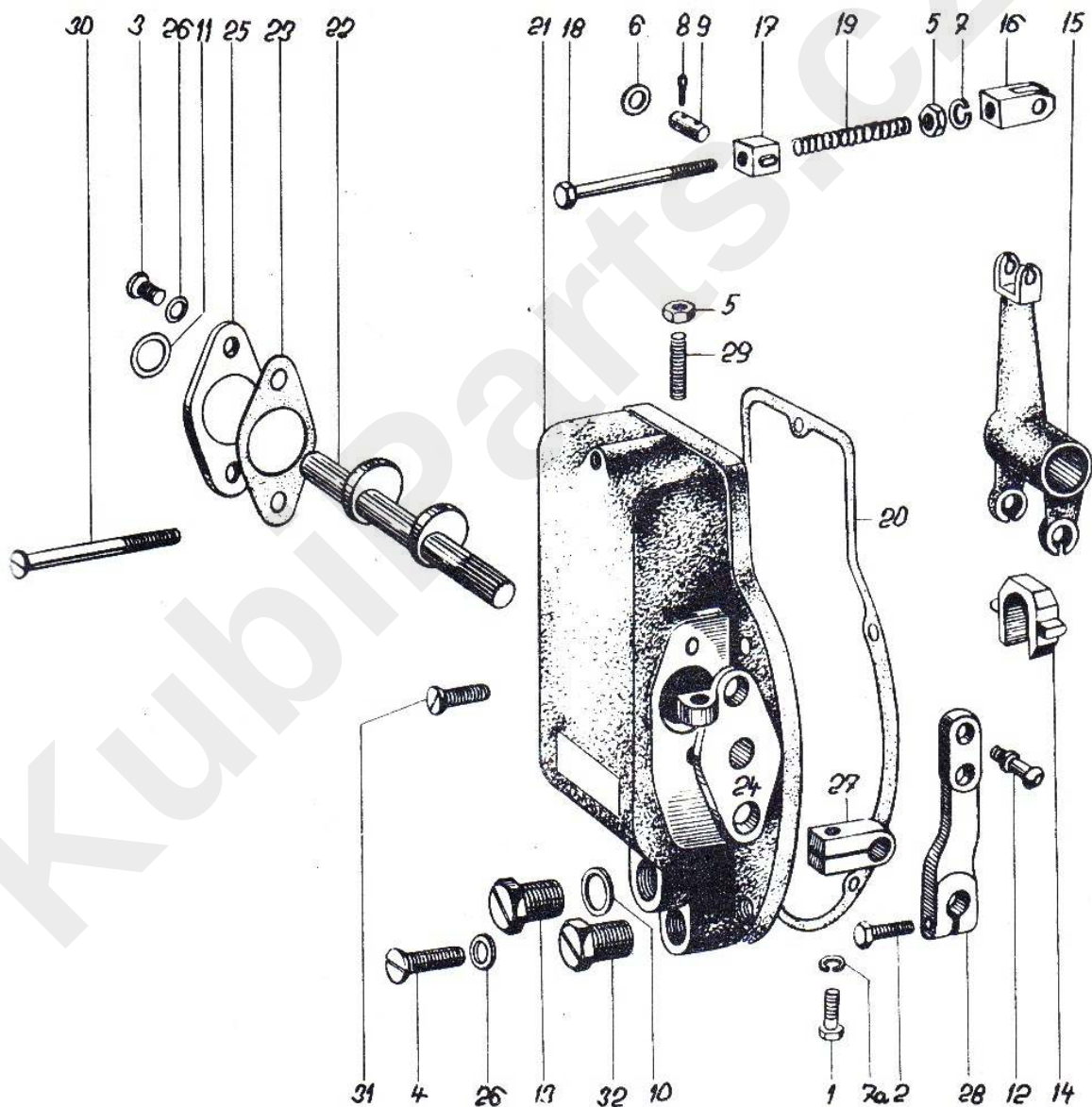
PALIVOVÝ SYSTÉM

KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION — SISTEMA DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7
8	60	Vstříkovací čerpadlo — Einspritzpumpe — Injection pompe — Pompe d'injection — Bomba de inyección	93 3461*)	1		
9	2	Šroub M 6×14 ČSN 02 1131.42 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2052	4		
	3	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	4		
	4	Pero 3×6,5 ČSN 30 1385.11 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8056	2		
	5	Pojistný kroužek 6 ČSN 02 2925 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0152	2		
	6	Ložisko 6204 ČSN 02 4636 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1035 324 162 040 000	2		
	7	Těsnění 6×10 ČSN 02 9310.3 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2121	4		

2	3	4	5	6	7
8	Těsnění 8×12 ČSN 02 9310.3 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125		1	
9	Těsnění 10×14 ČSN 02 9310.3 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127		3	
10	Těsnění 14×20 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2134*)		4	
11	Zátka ČSN 30 1399.2 — Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2310*)		4	
12	Šroub 8 ČSN 31 1993.22 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2466		1	
13	Hřídelové těsnění Gufero 17×28×7 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4194	273 521 103 300	1	
14	Těsnění ventilu — Ventildichtung — Valve seal — Joint de soupape — Anillo de junta de la válvula	93 0306	443 970 680 813	4	
15	Pružna ventilu — Ventulfeder — Valve spring — Ressort de soupape — Resorte de la válvula	93 0307		4	
16	Plnič — Füller — Filler — Téton de remplissage — Elemento de carga	93 0308	443 970 072 001	4	
17	Stavěcí šroub — Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	93 0312	443 970 004 803	4	
18	Šroub prstenu — Ringschraube — Ring screw — Vis de secteur — Tornillo del anillo de manguito	93 0317	443 970 004 105	4	
19	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 0327	443 970 680 667	2	
20	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock bolt — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	93 0331	443 970 241 403	1	
21	Odvzdušňovací šroub — Entlüftungsschraube — Bleeder bolt — Vis de purge — Tornillo purgador de aire	93 0369	443 970 240 206	2	
22	Zátka — Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 0341	443 970 240 202	1	
23	Zátka — Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3049	443 970 637 033	1	
24	Odvzdušňovač — Entlüfter — Bleeder — Reniflard — Purgador de aire	93 3061	443 975 620 104	1	
25	Element EA8Pg — Element — Element — Élément — Elemento de bombeo	93 3102	443 976 040 025	4	
26	Středící víko — Zentrierdeckel — Centering cap — Couvercle de centrage — Tapa de centrar	93 3104	443 972 002 602	1	
27	Regulační objímka — Regelhülse — Governor sleeve — Manchón de réglage — Manguito de regulación	93 3114	443 972 001 413	4	
28	Hrdlo přívodu — Zuleitungsstutzen — Fuel inlet neck — Tubulure d'alimentation — Tubuladura de admisión	93 3115	443 970 630 103	2	
29	Ozubený prsten — Verzahnter Ring — Geared ring — Secteur denté — Anillo dentado	93 3116	443 970 467 508	4	
30	Horní miska pružiny — Obere Federschale — Spring top cup — Coupelle de ressort — Platillo superior del resorte	93 3117	443 970 441 706	4	
31	Vymezovací podložka 5,7 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3123	443 970 440 287	4	
	Vymezovací podložka 5,6 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3124	443 970 440 286	4	
	Vymezovací podložka 5,5 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3125	443 970 440 285	4	
	Vymezovací podložka 5,4 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3126	443 970 440 284	4	
	Vymezovací podložka 5,3 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3127	443 970 440 283	4	
	Vymezovací podložka 5,2 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3128	443 970 440 282	4	
	Vymezovací podložka 5,1 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3129	443 970 440 281	4	
32	Válcový kolík — Zylinderförmiger Stift — Cylindrical pin — Goupille cylindrique — Clavija cilíndrica	93 3135	430 970 070 045	4	
33	Dolní miska pružiny — Untere Federschale — Spring bottom cup — Cuvette inférieure de ressort — Platillo inferior del resorte	93 3136	443 970 042 607	4	

1	2	3	4	5	
9	34	Vymezovací podložka 0,3 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3137	443 970 040 583	2
		Vymezovací podložka 0,2 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3138	443 970 040 582	1
		Vymezovací podložka 0,1 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3139	443 970 040 581	1
		Vymezovací podložka 0,05 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3140	443 970 040 580	1
	35	Šroub předního víka s otvorem — Schraube mit Loch des Vorderdeckels — Front cover screw with orifice — Vis percée du couvercle avant — Tornillo de la tapa delantera, con agujero	93 3142	443 970 004 417	1
		Čep kladky — Rollenzapfen — Roller pin — Axe de galet — Perno de la roldana	93 3143	443 970 070 053	4
	36	Přetlakový ventil — Überdruckventil — Overload relief valve — Clapet de sûreté — Válvula de sobre-presión	93 3144	443 976 904 107	4
	37	Výtlačný ventil — Druckventil — Delivery valve — Soupape de refoulement — Válvula de presión	93 3402	443 976 004 109	4
	38	Hrdlo šroubení — Verschraubungsstutzen — Pipe union neck — Tubulure de raccord — Tubuladura (racor de empalme)	93 3403	443 970 630 617	4
	40	Podložka válce — Zylinderunterlage — Cylinder pad — Cale de cylindre — Arandela de cilindro	93 3429	443 970 681 382	4
	41	Pružina pístu — Kolbenfeder — Piston ring — Ressort de piston — Resorte del pistón	93 3431		4
	42	Pouzdro regulační tyče — Regelstangenbuchse — Governing rod bush — Manchon de tige de réglage — Buje de la barra de regulación	93 3446	443 970 420 702	1
	43	Kluzné pouzdro regulační tyče — Gleitbuchse der Regelstange — Governing rod sliding bush — Bague coulissante de tige de réglage — Buje resbaladizo de la barra de regulación	93 3454*)		2
	44	Úplný zvedák (93 3143, 93 3456, 93 3457, 93 3458) — Vollst. Stößel — Plunger tappet assembly — Pousoir complet — Botador completo	93 3455	443 976 002 259	4
		Těleso zvedáku — Stößelkörper — Plunger tappet body — Corps de pousoir — Cuerpo del botador	93 3456	443 972 002 259	4
		Kladka — Rolle — Roller — Galet — Roldana	93 3457	443 970 435 052	4
		Pouzdro kladky — Rollenbuchse — Rollerbushing — Bague de galet — Buje de la roldana	93 3458	443 970 420 152	4
	45	Těleso čerpadla úplné — Vollst. Pumpenkörper — Pump body assembly — Corps de pompe, complet — Caja de la bomba de inyección, completa	93 3462	443 976 002 710	1
	46	Váčkový hřídel — Nockenwelle — Camshaft — Arbre à cames — Árbol de levas	93 3463	443 972 001 939	1
	47	Regulační tyč — Regelstange — Governor rod — Tige de réglage — Barra de regulación	93 8003	443 970 468 003	1
	48	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	93 3483	443 970 291 612	1
	49	Těsnění předního víka — Dichtung des Vorderdeckels — Front cover gasket — Joint du couvercle avant — Junta de la tapa delantera	93 8005	443 970 686 612	1
	50	Šroub předního víka — Schraube des Vorderdeckels — Front cover bolt — Vis du couvercle avant — Tornillo de la tapa delantera	93 8020	443 970 004 418	1

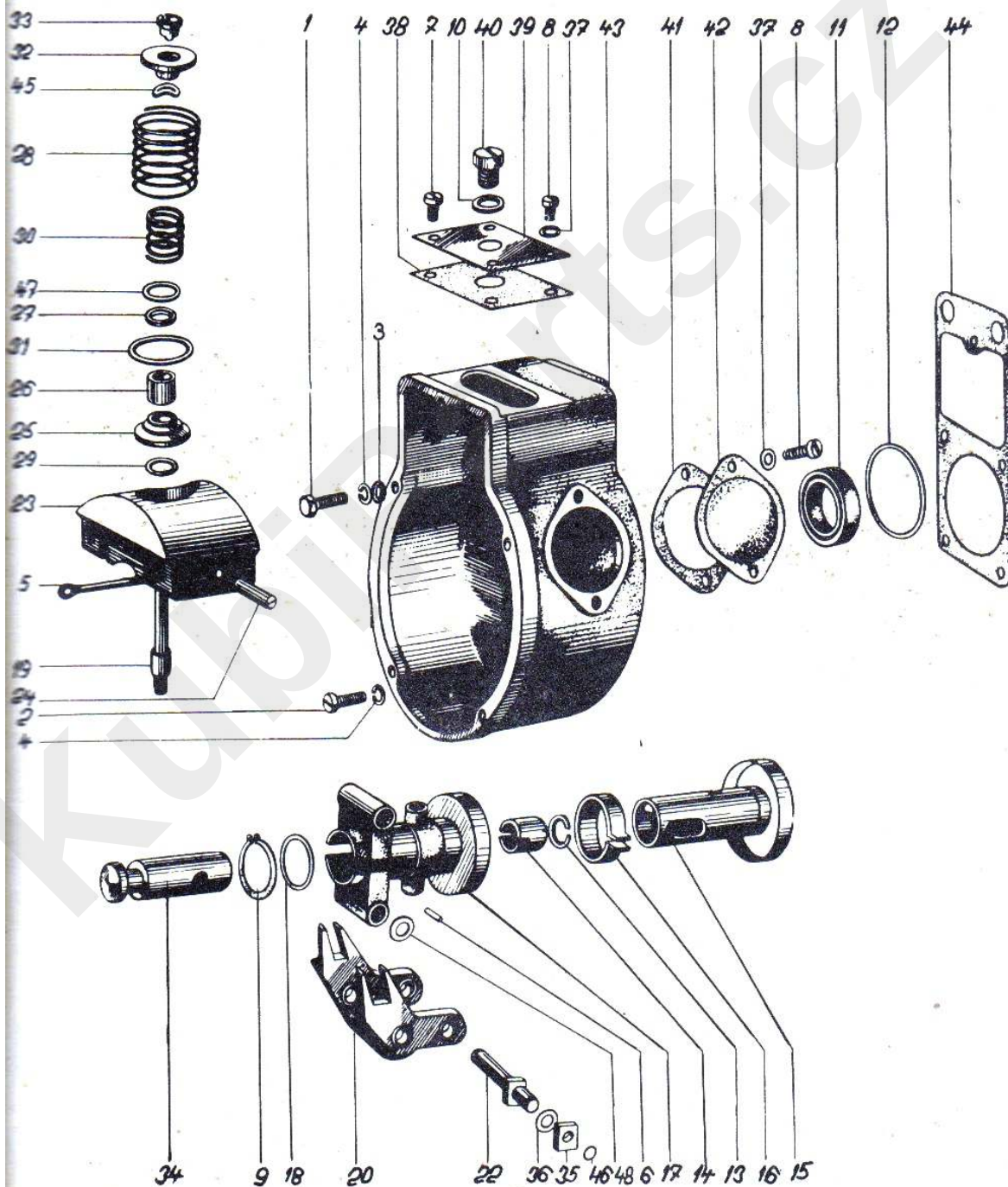


PALIVOVÝ SYSTÉM

KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION — SISTEMA DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7
8	61	Mechanický výkonostní regulátor RV7A 225/1100-2821 — Mechanischer Leistungsregler — Mechanical output governor — Régulateur mécanique de puissance — Regulador y limitador de revoluciones, mecánico	93 3492	1		
10	1	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1456 99 0987-X	1		
	2	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1188	1		
	3	Šroub M 5×16 ČSN 02 1151 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2246	4		

1	2	3	4	5
10	4	Šroub M 5×20 ČSN 02 1155-42 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2395	3
	5	Matice M 6 ČSN 02 1401 — Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3709	1
	6	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.02 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308	1
	7	Pružná podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 — Elastische Unterlage — Flexible washer — Rondelle élastique — Arandela elástica	99 4805	1
	7a	Podložka 6,4 ČSN 02 1744.02 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4648	1
	8	Závlačka 1,6×12 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5072	311 318 101 612
	9	Čep 6×18×13,5 ČSN 02 2108 — Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5524	311 510 906 018
	10	Těsnění 10×14 ČSN 02 9310.3 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2127	2
	11	Těsnicí kroužek 14×10 ČSN 02 9280 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4245	273 111 010 260
	12	Kulový čep 10×8 ČSN 30 1541.22 — Kugelzapfen — Ball pivot — Rotule — Perno esférico	97 5325	1
	13	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock screw — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	93 3058	1
	14	Oko — Ůse — Eye — Oeillet — Ojal	93 0433	443 972 301 315
	15	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	93 0434	443 970 477 617
	16	Vidlice — Gabel — Fork — Chape — Horquilla	93 0435	443 970 094 306
	17	Kluzátka — Gleitstück — Slide block — Patin — Patín (taco)	93 0436	443 970 495 602
	18	Stavěcí šroub — Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	93 0437	443 970 000 114
	19	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0438	1
	20	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0439	1
	21	Víko skříně — Gehäusedeckel — Housing cover — Couvercle de régulateur mécanique de puissance — Tapa de la caja	93 0440	443 972 300 633
		Úplné víko — Vollst. Gehäusedeckel — Cover assembly — Couvercle complet — Tapa completa	93 3491	1
			93 3065-X	443 976 300 639-X
	22	Výstředný hřídel — Exzenterwelle — Eccentric shaft — Árbre excentré — Árbol excéntrico	93 0441	443 970 403 114
	23	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0442	443 970 684 203
	24	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	93 0444	443 970 414 546
	25	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	93 0443	443 970 414 547
	26	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0445	443 970 681 385
	27	Palec — Daumen — Dog — Doigt — Dedo tope	93 0446	443 970 478 607
	28	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	93 3494	443 970 470 418
	29	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0448	443 970 009 115
	30	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0450	443 970 004 201
	31	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0451	443 970 004 115
	32	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Closing screw — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	93 0341	1
			93 3058-X	1



PALIVOVÝ SYSTÉM

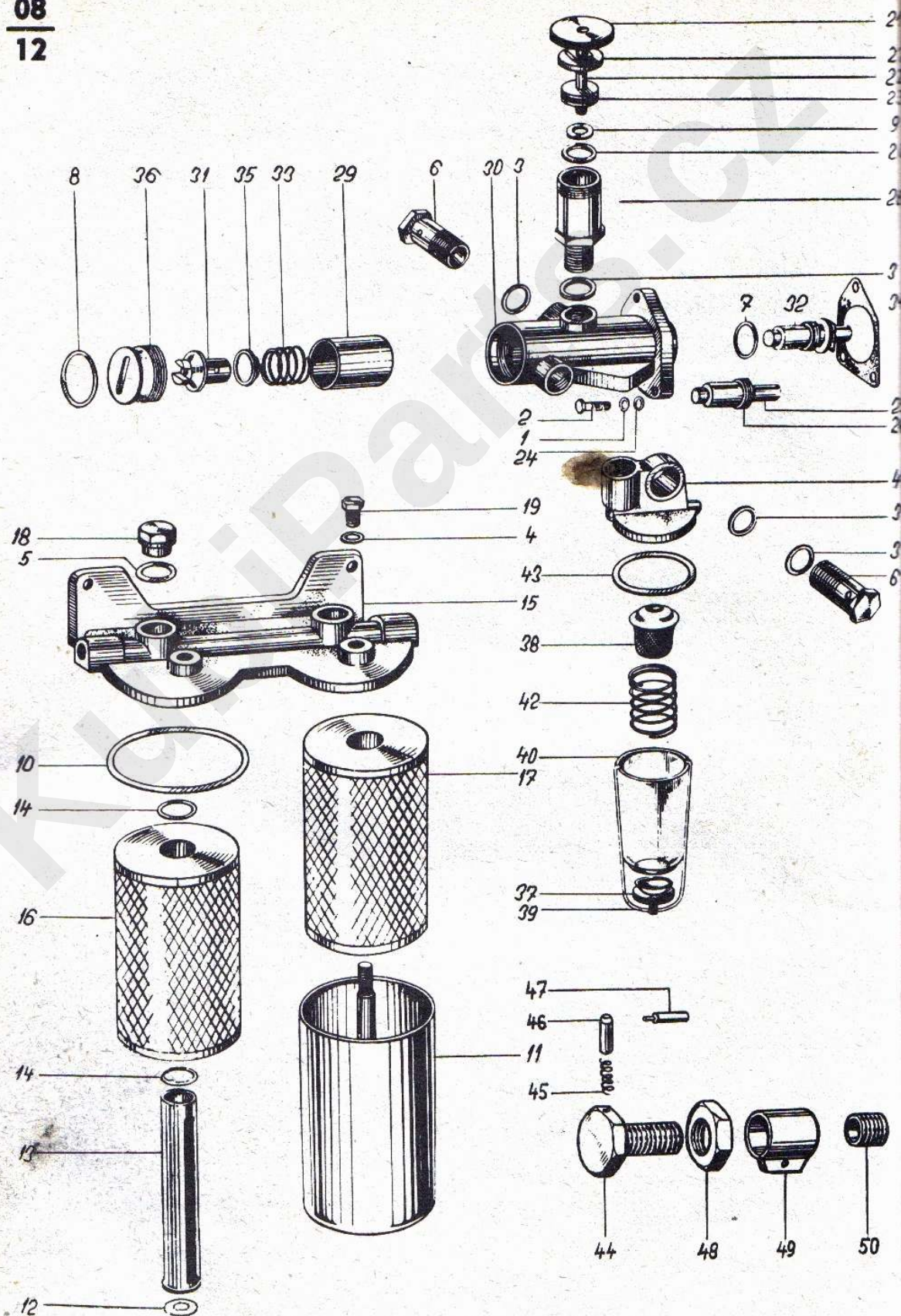
KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION — SISTEMA DE COMBUSTIBLE

1 2 3 4 5 6 7

8 61 Mechanický výkonnostní regulátor RV7A 225/1100-2821 — 93 3492
 Mechanischer Leistungsregler — Mechanical output
 governor — Régulateur mécanique de puissance —
 Regulador y limitador de revoluciones, mecánico

1	2	3	4	5
11	1	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.52 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1188 99 1458-X	1 1
	2	Šroub M 6×16 ČSN 02 1155.42 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2373	4
	3	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.02 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	2
	4	Pružná podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 — Elastische Unterlage — Elastic washer — Rondelle élastique — Arandela elástica	99 4805 99 4648-X	3 2
	5	Závlačka 3,2×45 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4964	311 318 103 245 4
	6	Kolík 2×16 ČSN 02 2150 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Clavija	99 6233	311 515 002 016 2
	7	Šroub M 5×10 ČSN 02 1103.22 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1491	3
	8	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 3488	3
	9	Pojistný kroužek 25×1,2 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0233	311 733 020 250 1
	10	Těsnění 10×16 ČSN 02 9310.3 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2128	1
	11	Hřídelové těsnění Gufero 17×28×7 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4194	273 521 103 300 1
	12	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 0327-X	1
	13	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	93 0405	443 970 042 501 1
	14	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 0406	443 970 023 607 1
	15	Úplný náboj spojky — Vollst. Kupplungsnahe — Clutch hub assembly — Moyeu complet d'accouplement — Cubo del acoplamiento, completo	93 0407	443 975 485 510 1
	16	Třílístá pružina — Dreiblattfeder — Three-leaf spring — Ressort à trois lames — Resorte de tres hojas	93 0408	443 975 845 104 1
	17	Nosič závaží — Gewichtsträger — Weight carrier — Porte-masselottes — Porta-contrapesos	93 0409	443 972 301 215 1
	18	Vymezovací podložka 0,1 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0410	443 970 040 189 1
		Vymezovací podložka 0,05 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0418	443 970 040 186 1
		Vymezovací podložka 0,5 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0411	443 970 040 165 1
	19	Švorník pružiny — Federklemmschraube — Spring pin — Cheville de ressort — Perno roscado guía - resorte	93 0412	443 970 071 710 2
	20	Dvojitá páka úplná — Vollst. Doppelarmhebel — Double lever assembly — Balancier complet — Palanca doble completa	93 0413	443 975 302 111 2
		Pouzdro dvojitě páky — Buchse des Doppelarmhebels — Double lever bush — Bague de balancier — Buje de la palanca doble	93 3465	443 970 420 115 4
		Pouzdro dvojitě páky — Buchse des Doppelarmhebels — Double lever bush — Bague de balancier — Buje de la palanca doble	93 3466	443 970 420 112 4
	22	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 0415	443 970 070 115 3
	23	Závaží — Gewicht — Weight — Messelotte — Contrapeso	93 0416	443 972 301 106 2
	24	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 0417	443 970 070 111 4
	25	Dolní miska pružiny — Untere Federschale — Spring bottom cup — Cuvette inférieure de ressort — Platillo inferior del resorte	93 0419	443 970 042 827 2
	26	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 0420	443 970 022 613 2
	27	Zajišťovací matice — Sicherungsmutter — Lock nut — Ecrou de sûreté — Tuerca de seguridad	93 0421	443 970 022 603 2
	28	Pružina vnější — Äussere Feder — Outer spring — Ressort extérieur — Resorte exterior	93 0424	2

3	4	5	6	7
29 Podložka 0,1 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0423	443 970 040 006	2	
Podložka 0,2 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 3409	443 970 040 007	2	
Podložka 0,3 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 3410	443 970 040 008	2	
Podložka 0,4 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0466	443 970 040 036	2	
Podložka 0,5 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0467	443 970 040 037	2	
Podložka 0,6 — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0468	443 970 040 038	2	
30 Pružina vnitřní — Innere Feder — Inner spring — Ressort intérieur — Ressorte interior	93 0422		2	
31 Vymezovací podložka 0,5 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0425	443 970 040 154	2	
Vymezovací podložka 2 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3407	443 970 040 149	2	
Vymezovací podložka 1 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3408	443 970 040 155	2	
32 Horní miska pružiny — Obere Federschale — Spring top cup — Coupelle de ressort — Platilla superior del resorte	93 0426	443 970 042 809	2	
33 Stavěcí matice — Stellmutter — Adjusting nut — Ecrou de réglage — Tuerca ajustable	93 0427	443 970 022 604	2	
34 Střední čep — Zentralbolzen — Central pin — Axe central — Perno central	93 0428	443 970 071 716	1	
35 Kámen — Gleitstein — Block — Dé — Patin (taco)	93 0429	443 970 495 504	4	
37 Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0445	443 970 681 375	6	
38 Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0452		1	
39 Horní víko — Oberer Deckel — Top cover — Couvercle supérieur — Tapa superior	93 0453	443 970 291 377	1	
40 Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock bolt — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	93 0454	443 970 240 316	1	
41 Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0455		1	
42 Boční víko — Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa lateral	93 0456	443 970 291 125	1	
43 Skříň regulátoru — Reglergehäuse — Governor housing — Corps de régulateur — Caja del regulador de revoluciones	93 3059	443 972 300 146	1	
44 Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3060		1	
45 Pružná podložka — Elastische Unterlagscheibe — Elastic washer — Rondelle grower — Arandela elástica	93 3064	443 970 044 301	2	
46 Pojistný kroužek 7 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 3406	443 970 049 041	6	
47 Podložka pružiny 1 — Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3413	443 970 040 517	2	
Podložka pružiny 0,5 — Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3414	443 970 040 518	2	
Podložka pružiny 0,2 — Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3415	443 970 040 519	2	
18 Vymezovací podložka 0,5 — Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0432	443 970 040 124	4	
Rotor úplný — Vollst. Rotor — Rotor assembly — Rotor complet — Rotor completo	93 3062	443 975 301 227	1	

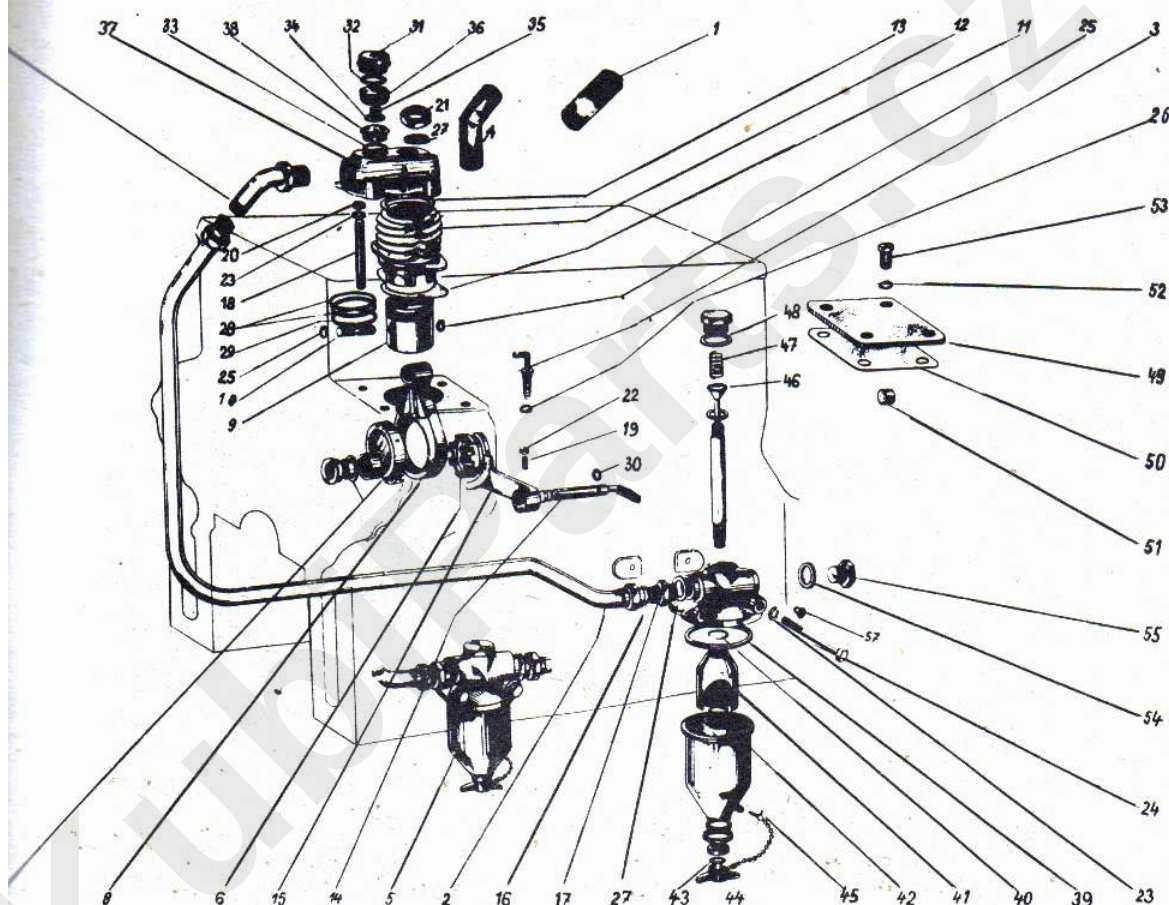


VOVÝ SYSTÉM

FTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION — SISTEMA DE COMBUSTIBLE

2	3	4	5	6	7
1	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	3		
2	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.12 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2013	3		
3	Těsnicí kroužek 14×20 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2134	7		
4	Těsnicí kroužek 10×16 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2194	2		
5	Těsnicí kroužek 20×26 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2197	2		
6	Závěrný šroub 8 ČSN 13 7993.02 — Verschlusschraube — Plug screw — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	97 2466 97 2468-X	4 4		
7	Těsnicí kroužek 22×18 ČSN 02 9280 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4251	273 111 010 318	1	
8	Těsnicí kroužek 25×21 ČSN 02 9280.2 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4253	273 111 010 340	1	
9	Těsnění 11×7 ČSN 02 9280 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 4281	273 111 010 240	1	
	Dvoustupňový jednoduchý čistič paliva (poz. 4, 5, 10–19) — Einfacher Zweistufen-Kraftstofffilter — Two stage simple fuel filter — Filtre à combustible à deux étages simple — Purificador de combustible de dos grados, sencillo	95 0808	443 741 100 000	1	
10	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1102		2	
11	Baňka s dřikem — Kolben mit Shaft — Flask with stem — Cuve avec cheville centrale — Recipiente con vástago	93 1103	443 960 740 008	2	
12	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1105		2	
13	Odběrná trubka — Entnahmenrohr — Take-off pipe — Tube de prise — Tubo de descargo	93 1106	443 960 742 006	2	
14	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1109		4	
15	Těleso čističe — Filterkörper — Filter body — Corps du filtre — Cuerpo del purificador	93 1201	443 965 325 039	1	
16	Čistící vložka I - hrubá — Grober Filtereinsatz I — Filter element I - coarse — Tamis de filtre I - gros — Imposición filtrante I - gruesa	93 1207	443 960 740 015	1	
17	Čistící vložka II - jemná — Feiner Filtereinsatz II — Filter element II - fine — Tamis de filtre II - fin — Imposición filtrante II - fina	93 1209	443 960 740 016	1	
18	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 1210	443 962 221 001	2	
19	Odvzdušňovací šroub — Entlüftungsschraube — Bleeder screw — Vis de purge d'air — Tornillo desaerador	93 1212	443 962 421 001	2	
63	Dopravní čerpadlo CD 1A-2206 (poz. 1–3, 7, 8, 20–37) — Förderpumpe — Fuel delivery pump — Pompe d'alimentation — Bomba alimentadora	93 3201	443 724 022 060	1	
	Úplné ruční čerpadlo (poz. 9, 20–23, 27, 28) — Vollst. Handpumpe — Hand primer assembly — Pompe à main complète — Bomba auxiliar de mano, completa	93 0616	443 979 215 144	1	
20	Těsnicí kroužek pistu — Kolbendichtungsring — Plunger sealing ring — Segment d'étanchéité de piston — Anillo de empaquetadura del pistón	93 0617		1	
21	Ruční kolečko — Handrad — Hand wheel — Roulette à main — Ruedecilla manual	93 0622*)		1	
22	Táhlo — Zugstange — Link — Tige — Tirante	93 0623*)		1	
23	Píst ručního čerpadla — Handpumpenkolben — Hand primer plunger — Piston de pompe à main — Pistón de la bomba de mano	93 0625*)		1	
	Úplný píst ručního čerpadla s hrdlem (poz. 20–23, 27) — Vollst. Handpumpenkolben mit Stutzen — Hand primer plunger assembly with connection — Piston de pompe à main complet avec raccord — Pistón completo de la bomba de mano con tubuladura	93 0626	443 976 101 246	1	

1	2	3	4	5
12	24	Podložka 0,5 — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	93 3474 443 970 040 544 93 0628-X	3 3
	25	Tlačný čep — Druckbolzen — Thrust pin — Cheville de refoulement — Perno de empuje	93 0630*)	1
	26	Vložka tlačného čepu — Druckbolzeneinlage — Thrust pin liner — Coussinet de cheville de refoulement — Imposición del perno de empuje	93 0631*)	1
	27	Hrdlo — Stutzen — Connection — Tubulure de raccord — Tubuladura	93 0632*)	1
	28	Válec ručního čerpadla — Handpumpenzylinder — Hand primer cylinder — Cylindre de pompe à main — Cilindro de la bomba de mano	93 0633 443 972 101 145	1
	29	Úplný píst — Vollst. Kolben — Plunger assembly — Piston complet — Pistón completo	93 3203 443 976 101 219	1
	30	Těleso čerpadla — Pumpenkörper — Pump body — Corps de pompe — Cuerpo de la bomba	93 3204 443 976 100 119	1
	31	Sací ventil — Saugventil — Intake valve — Soupape d'aspiration — Válvula de admisión	93 3205 443 975 647 119	1
	32	Vložka s čepem (poz. 25, 26) — Einlage mit Bolzen — Linner with pin — Pièce intercalaire avec cheville — Imposición con perno	93 3206 443 975 425 101	1
	33	Pružina pístu — Kolbenfeder — Plunger spring — Ressort de piston — Resorte del pistón	93 3207	1
	34	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3208	1
	35	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3209	1
	36	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3210 443 970 241 419	1
	37	Úplná matice třmene — Vollst. Bügelmutter — Yoke nut assembly — Ecrou d'étrier complet — Tuerca completa del estribo	93 0611 443 975 024 806	1
		Hrubý čistič paliva FJ2R-1217 (poz. 3, 6, 38—43) — Kraftstoff-Grobfilter — Coarse fuel filter — Filtre à combustible gros — Purificador grueso (primario) del combustible	93 3220 443 741 017 800	1
	38	Síto čističe — Filtersieb — Filter strainer — Tamis de filtre — Tamiz del purificador	93 3221 443 976 104 317	1
	39	Úplný třmen — Vollst. Bügel — Yoke assembly — Etrier complet — Estribo completo	93 3487 443 975 257 514	1
	40	Sklenka čističe — Filterkolben — Filter glass bowl — Cuve de filtre — Ampolla de vidrio del antefiltro de combustible	93 3224 443 972 903 203	1
	41	Těleso čističe — Filterkörper — Filter body — Corps de filtre — Cuerpo del antefiltro	93 3225 443 972 900 204	1
	42	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 3226	1
	43	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3227	1
	44	Těleso přidavače paliva — Brennstoffanlassvorrichtungskörper — Fuel starting device body — Corps de surcharge — Cuerpo del alimentador de combustible	93 3301 443 972 003 017	1
	45	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 3302	1
	46	Čep dorazu — Anschlagbolzen — Stop pin — Tige de butée — Perno de tope	93 3303 443 970 070 513	1
	47	Tlačítko — Druckstift — Button — Bouton poussoir — Botón	93 3304 443 970 070 213	1
	48	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 3305 443 970 021 133	1
	49	Objímka — Muffe — Collar — Manchon — Manchón	93 3306 443 970 080 213	1
	50	Závitové pouzdro — Gewindebuchse — Thread bushing — Bague filetée — Buje roscado	93 3307 443 970 420 517	1



KOMPRESOR

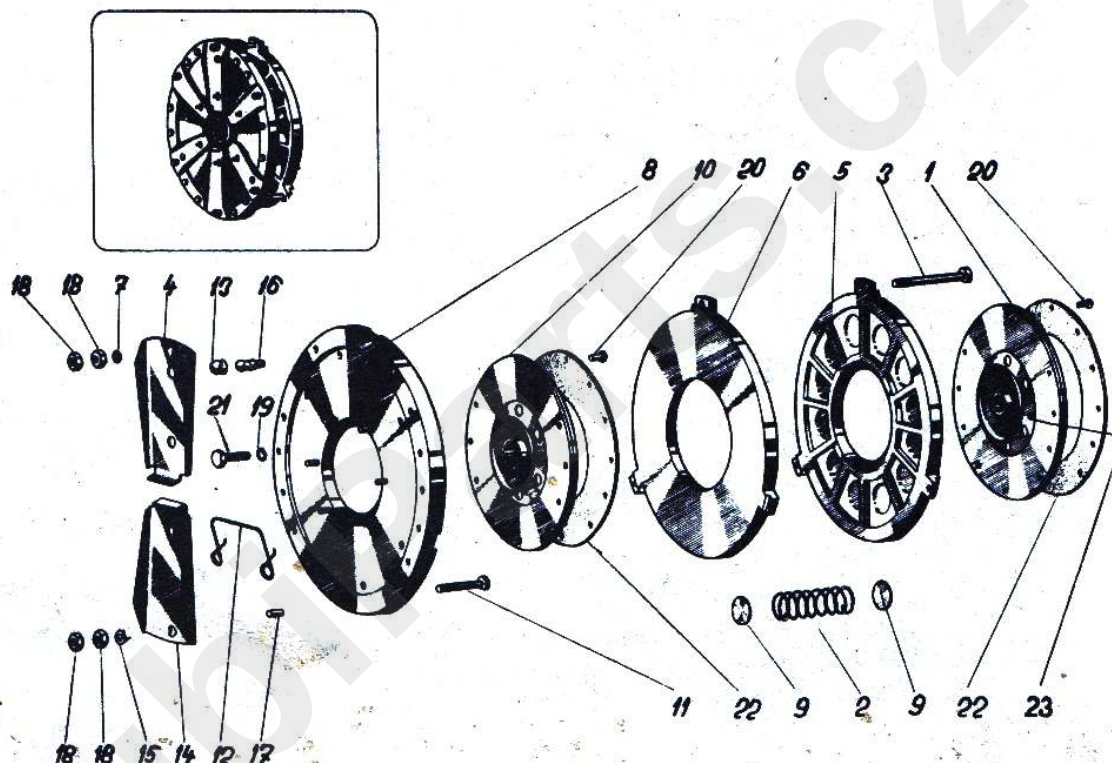
LUFTVERDICHTER — COMPRESSOR — COMPRESSEUR D'AIR — COMPRESOR

09

1	2	3	4	5	6	7
		Kompresor úplný — Vollst. Luftverdichter — Compressor assembly — Compresseur complet — Compresor completo	5501 0900	531 855 010 900	1	
3	1.	Hodice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	5501 0901		1	
	2	Trubka plniče — Füllerrohr — Tyre inflator pipe — Tube de gonfleur — Tubo del inflaneumáticos	5501 0902	531 955 010 902	1	
	3	Pojistka přesouvání — Schaltsicherung — Shifter interlock — Bonhomme de verrouillage — Fiador del cambio	95 0915		1	
	4	Koleno — Knie — Elbow — Coude — Codo	95 0924		1	
	5	Plnič pneumatik (poz. 39—48) — Reifenfüller — Tyre inflator — Gonfleur de pneus — Inflaneumáticos	95 0927	443 613 012 800	1	
	6	Přesouvací objímka — Schiebehülse — Shifter sleeve — Manchon batadeur — Manguito desplazable	95 0928	443 914 130 101	1	
		Hlava kompresoru úplná (poz. 31—38) — Vollst. Luftverdichterkopf — Compressor head assembly — Culasse complète de compresseur — Culata completa del compresor	95 0933	443 919 810 104	1	
	7	Excentr úplný — Vollst. Exzenter — Eccentric assembly — Excentrique complet — Excéntrica completa	95 0935		1	
	8	Ojnice kompresoru úplná — Vollst. Luftverdichter-Pleuelstange — Compressor connecting rod assembly — Bielle complète de compresseur — Biela del compresor, completa	95 0937	443 919 690 120	1	

1	2	3	4	5
13	9	Píst kompresoru — Luftverdichterkolben — Compressor piston — Piston de compresseur — Pistón del compresor	95 0939	1
	10	Pístní čep — Kolbenbolzen — Piston pin — Axe de piston — Bulón del pistón	95 0940	1
	11	Těsnění válce — Zylinderdichtung — Cylinder gasket — Joint de cylindre — Junta del cilindro	95 0941	1
	12	Válec kompresoru — Luftverdichtierzylinder — Compressor cylinder — Cylindre de compresseur — Cilindro del compresor	95 0942 443 917 160 504	1
	13	Těsnění pod hlavou — Zylinderkopfdichtung — Cylinder head gasket — Joint sous culasse — Junta de la culata del compresor	95 0943	1
	14	Zasouvací páka — Schalthebel — Engaging lever — Levier de mise en marche — Palanca de embrague	95 0944 531 900 950 944	1
	15	Přesouvací vidlice — Schaltgabel — Shifting fork — Fourchette de commande — Horquilla de embrague del compresor	95 0945	1
	16	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 6804	2
	17	Dvojitě hrdlo M 22×1,5 — Doppelstutzen — Double connection — Tubulure double — Tubuladura (racor) doble	95 6907	1
	18	Šroub M 8×95 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2578	4
	19	Šroub M 6×12 ČSN 02 1183.20 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2792	1
	20	Matice M 8 ČSN 02 1401.23 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	4
	21	Matice M 22×1,5 ČSN 02 1403.23 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3694	2
	22	Matice M 6 ČSN 02 1403.20 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3769	1
	23	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	6
	24	Šroub M 8×80 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8662	2
	25	Pojistný kroužek 18 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0277	2
	26	Těsnicí kroužek 10×14 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2177	1
	27	Těsnicí kroužek 22×27 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2145	3
	28	Pístní kroužek 65×2,5 ČSN 02 7011.00 — Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón del compresor	97 3132	2
	29	Pístní kroužek 65×4,5 ČSN 02 7019.00 — Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón del compresor	97 3304	1
	30	Kroužek 12×8 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4244 273 111 010 250	1
	31	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 0902	1
	32	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0903 443 918 018 707	1
	33	Těsnicí podložka — Dichtungsunterlage — Sealing pad — Cale d'étanchéité — Arandela de junta	93 0904	2
	34	Talířový ventil — Scheibenventil — Disc valve — Soupape à plateau — Válvula de plato	93 0906	2
	35	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0907	2
	36	Narážkový ventilový kotouč — Ventil-Anschlagscheibe — Valve stop plate — Disque butée de soupape — Disco tope de la válvula	93 0908	2
	37	Hlava kompresoru — Luftverdichterkopf — Compressor head — Culasse de compresseur — Culata del compresor	93 0901	1
	38	Sedlo ventilu kompresoru — Luftverdichter-Ventilsitz — Compressor valve seat — Siège de soupape de compresseur — Asiento de la válvula del compresor	93 0912	2

2	3	4	5	6	7
39	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0921	1		
40	Těsnění 27×18 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	93 0922	1		
41	Vložka filtru — Filtereinlage — Filter element — Cartouche filtrante — Elemento filtrante del purificador	93 0923	1		
42	Spodní dno sítka — Unterer Siebboden — Lower sieve bottom — Fond inférieur du tamis — Fondo inferior del tamiz	93 0931	1		
43	Těsnění 15×10 — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	93 0925	1		
44	Uzávěr — Verschluss — Plug — Capuchon — Cierre	93 0926	443 917 202 601	1	
45	Vypouštěcí kohout — Ablasshahn — Drain cock — Robinet de vidange — Grifo de purga	93 0927	443 919 302 501	1	
46	Těsnící kuželka — Dichtungskegel — Valve cone — Cône d'étanchéité — Cono obturador	93 0928	443 919 343 001	1	
47	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0929		1	
48	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0930		1	
56	Koleno BM 22×1,5 — Knie — Elbow — Coude — Codo	95 6810	443 965 621 003	1	
Poznámka: Na traktor bez kompresoru se nemontují součástky 1—48, 56, ale montují se následující: Anmerkung: Ist der Schlepper nicht mit Luftverdichter ausgestattet, werden die Bestandteile 1—48, 56 nicht montiert, sondern nachfolgende Bestandteile montiert werden: Note: On tractor without compressor items 1—48, 56 are omitted but following parts are instead of them: Note: Si le tracteur ne comporte pas le compresseur, on monte à la place de pièces de postes 1 à 48, 56 les pièces suivantes: Nota: En un tractor que carece del compresor no se montan las piezas de los ítemes 1—48, 56, montándose en cambio las piezas siguientes:					
49	Víko kompresoru — Luftverdichterdeckel — Compressor cover — Couvercle de compresseur — Tapa del compresor	95 0920		1	
50	Těsnění víka kompresoru — Dichtung des Luftverdichterdeckels — Compressor cover gasket — Joint de couvercle du compresseur — Junta de la tapa del compresor	95 0921		1	
51	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 0922		1	
52	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		4	
53	Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002		4	
Nemontuje-li se skupina 68, montují se ve skupině 09 součástky: Wird die Gruppe 68 nicht montiert, werden in der Gruppe 09 diese Bestandteile montiert: If group No. 68 is not mounted, following part of the group 09 are fitted: Si l'on n'adapte pas le groupe 68, le groupe 09 doit être complété par les pièces ci-après: Al no ir montado el grupo 68, se montan además en el grupo 09 las piezas de las a continuación:					
54	Těsnící kroužek 22×27 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2145		1	
55	Vypouštěcí šroub M 22×1,5 ČSN 02 1919 Ablassschraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 5049	443 614 021 921	1	
57	Žaslepovací zátka — Blindstopfen — Blinding plug — Bouchon aveugleur — Tapón cegadora	95 0948		2	



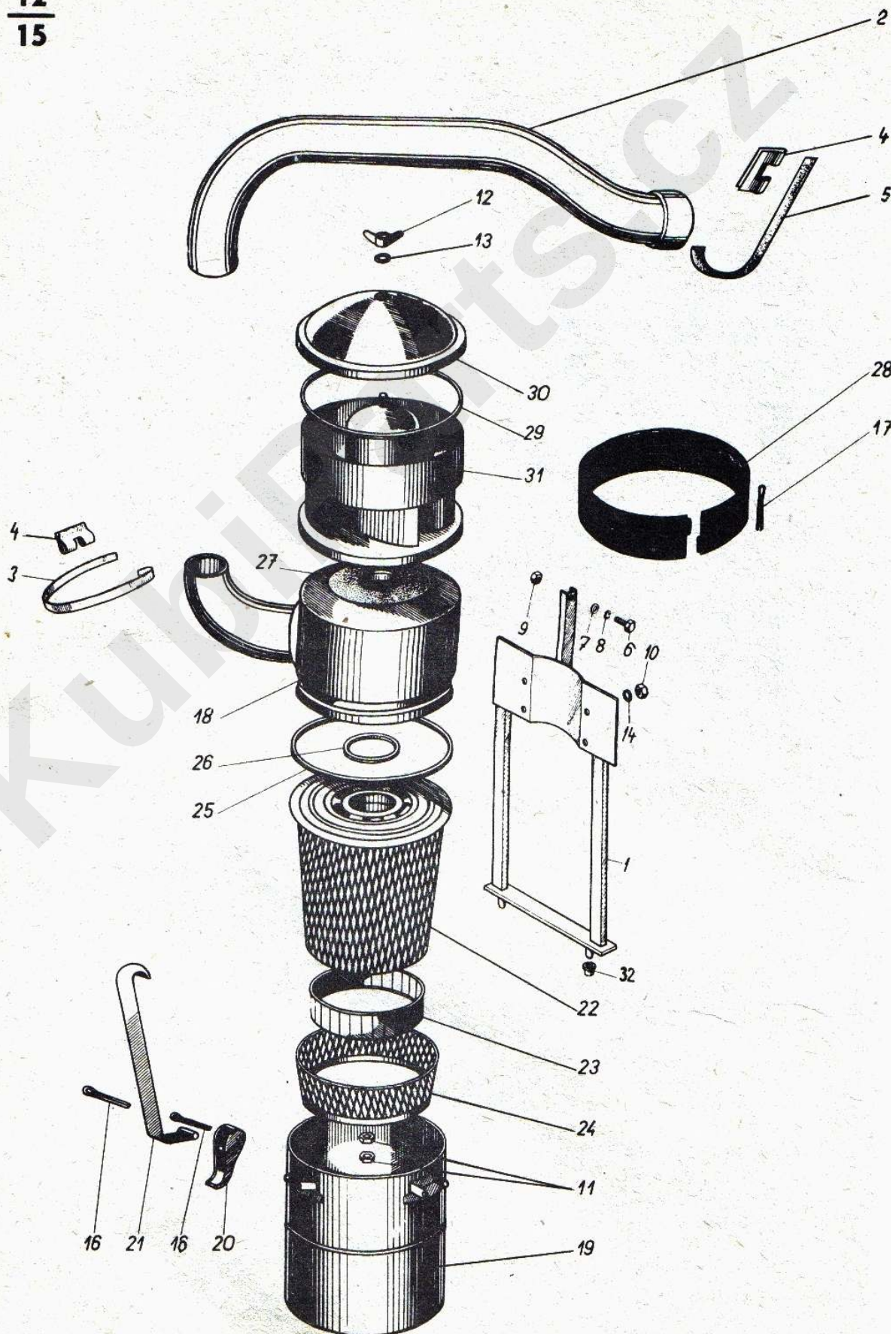
11

SPOJKA DVOJITA

DOPPELKUPPLUNG — DUAL CLUTCH — EMBRAYAGE A DOUBLE EFFET — EMBRAGUE DE DOBLE EFECTO

1	2	3	4	5	6
14	1	Lamela pojezdové spojky — Fahrkupplungs-lamelle — Travelling clutch plate — Disque de l'embrayage de marche — Disco del embrague, completo (para marcha)	4001 1101	531 940 011 101	1
	2	Pružina spojky — Kupplungsfeder — Clutch spring — Ressort de l'embrayage — Resorte del embrague	5501 1104		12
	3	Vypínací šroub — Ausrückschraube — Release screw — Vis de débrayage — Tornillo de desembrague	5501 1105	531 955 011 105	3
	4	Vypínací páčka pojezdu — Fahrkupplungs-Ausrückhebel — Travel release lever — Levier de débrayage de la marche — Palanquita de desembrague	5501 1106	531 955 011 106	1
	5	Tlačný věnec spojky pojezdu — Fahrkupplungs-Druck-scheibe — Travel clutch pressure ring — Plateau de pression de l'embrayage de marche — Corona del presión del embrague de marcha	5501 1107	531 955 011 107	1
	6	Tlačný věnec spojky náhonu — Antriebskupplungs-Druck-scheibe — PTO clutch pressure ring — Plateau de pression de l'embrayage de prise de force — Corona de presión del embrague de toma de fuerza	5501 1108	531 955 011 108	1
	7	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5501 1109	531 955 011 109	3
	8	Kryt spojky — Kupplungsabdeckung — Clutch guard — Couvercle d'embrayage — Cubierta del embrague	5501 1110	531 955 011 110	1
	9	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulating pad — Rondelle isolante — Arandela aislante	95 1104	531 900 951 104	24

2	3	4	5	6	7
10	Lamela pomocného náhonu — Hilfsantrieblamelle — PTO clutch plate — Disque de l'embrayage de prise de force — Disco del embrague (del árbol de toma fuerza)	95 1106	531 900 951 106	1	
11	Unášecí šroub — Mitnehmerschraube — Driver screw — Entraîneur — Tornillo arrastrador	95 1110	531 900 951 110	3	
12	Napínací pružina — Spannfeder — Tension spring — Ressort tendeur — Resorte de llamada	95 1112		6	
13	Opěrná vložka — Stützeinlage — Buttress — Chapeau d'appui — Guarnición de apoyo	95 1116	531 900 951 116	3	
14	Vypínací páčka pomocného náhonu — Hilfsantrieb-Ausrückhebel — PTO release lever — Levier de débrayage de la prise de force — Palanquita de desembrague de toma de fuerza	95 1117	531 900 951 117	3	
15	Podložka s nose — Unterlagscheibe mit Nase — Nosed pad — Rondelle à bec — Arandela con saliente	95 1118	531 900 951 118	3	
16	Opěrný kolík — Abstützstift — Thrust pin — Goupille d'appui — Espiga de apoyo	95 1122	531 900 951 122	3	
17	Vypínací kolík — Ausrückstift — Release pin — Goupille de débrayage — Clavija de desembrague	95 1123	531 900 951 123	3	
18	Matice M 10×1 ČSN 02 1403.23 — Mutter — Nut — Ecrrou — Tuerca	99 3688		12	
19	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		12	
20	Nýt 5×10 ČSN 02 2381.1 — Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7518		36	
21	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.13 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8653		12	
22	Obložení 280 ČSN 30 3128.11 — Kupplungsbelag — Clutch lining — Garniture — Revestimiento de embrague	97 5002		4	
23	Unášecí lamely pojezdů — Mitnehmer der Fahrkupplungs-lamelle — Travelling plate carrier — Etoile de disque de l'embrayage moteur — Arrastrador del disco de la marcha	4001 1102	531 940 011 102	1	



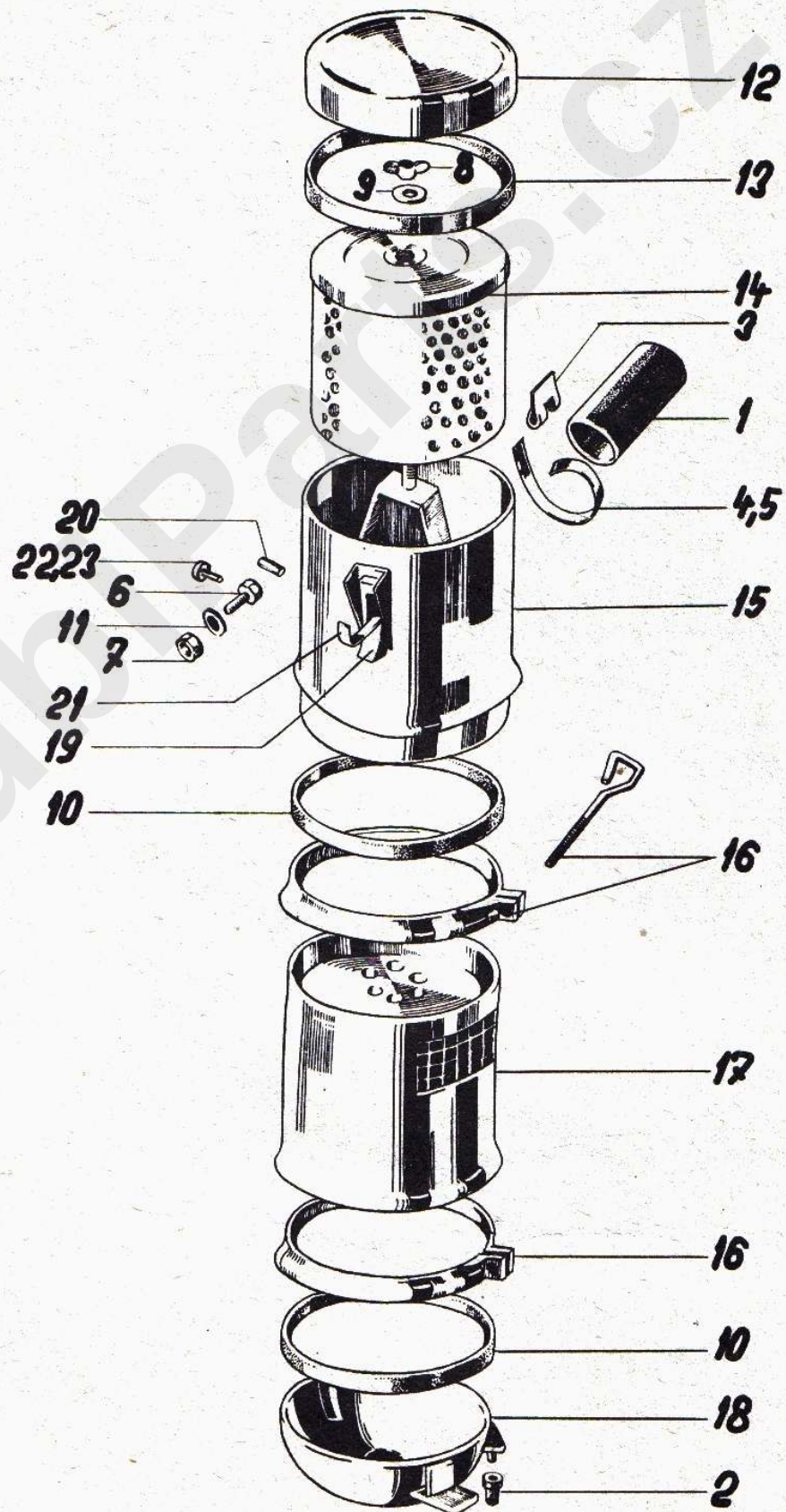
ČISTIČ VZDUCHU VT 251/A

LUFTFILTER VT 251/A — AIR CLEANER VT 251/A — FILTRE À AIR VT 251/A —
DEPURADOR DE AIRE VT 251/A

1	2	3	4	5	6	7
		Čistič vzduchu (poz. 1—31) — Luftfilter — Air cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	5501 1210	531 955 011 210	1	
		Čistič vzduchu VT 251/A úplný (poz. 11—13, 16—31) — Luftfilter, vollständig — Air cleaner, assembly — Filtre à air, complet — Depurador de aire, completo	5501 1213		1	
15	1	Držák čističe vzduchu — Luftfilterhalter — Air cleaner bracket — Support de filtre à air — Porta depurador de aire	5501 1212	531 955 011 212	1	
	2	Hadice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	5501 1211		1	
	3	Páska — Band — Strap — Collier — Cinta	95 1209		1	
	4	Spona — Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla	97 6022		2	
	5	Páska 9×620 — Band — Strap — Collier — Cinta	97 6046 97 6045		1 1	28626 23702 — 28625
	6	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1029		1	
	7	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441		1	
	8	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		1	
	9	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511		1	
	10	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		4	
	11	Matice M 6 ČSN 02 1601 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4102		2	
	12	Matice M 6 ČSN 02 1665 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4124		1	
	13	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.80 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4470		1	
	14	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		4	
	16	Závlačka 2,5×25 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5043	311 318 102 525	6	
	17	Závlačka 2,5×40 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5046	311 318 102 540	1	
	18	Víko čističe — Luftfilterdeckel — Air cleaner cover — Couvercle de filtre — Tapa del depurador de aire	93 1318		1	
	19	Plášť čističe — Mantel des Luftfilters — Air cleaner housing — Enveloppe de filtre — Cubierta del depurador de aire	93 1302		1	
	20	Napínák spony — Schellenspannvorrichtung — Clip tensioner — Tendeur d'agrafe — Tensor del gancho de cierre rápido	93 1303	443 900 511 187	3	
	21	Háček spony — Schellenhaken — Clip hook — Crochet d'agrafe — Gancho de cierre rápido	93 1304	443 900 720 280	3	
	22	Vložka čističe — Filtereinlage — Filter element — Cartouche filtrante — Elemento (cartucho) filtrante del depurador de aire	93 1305	443 900 810 007	1	
	23	Lopatkový rozváděč — Beschaukeltes Leitrad — Vane centrifugal wheel — Distributeur à pales — Distribuidor de aletas	93 1306		1	
	24	Odrážový talíř — Anprallteller — Baffle plate — Plateau de réflexion — Plato de choque	93 1307	443 900 815 038	1	
	25	Těsnění víčka — Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1308		1	
	26	Těsnění hrdla — Dichtung des Stutzens — Neck gasket — Joint de tubulure — Junta de la tubuladura	93 1309	443 900 420 032	1	
	27	Těsnění předčističe — Dichtung des Vorfilters — Pre-filter gasket — Joint de préfiltre — Junta del purificador previo	93 1310		1	
	28	Síto — Sieb — Sieve — Tamis filtrant — Tamiz	93 1312	443 900 815 467	1	

1	2	3	4	5
15	29	Těsnění víka — Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1314 443 900 420 059	1
	30	Víko předčističe — Deckel des Vorfilters — Pre-filter cover — Chapeau de préfiltre — Tapa del purificador previo	93 1316	1
	31	Předčistič PC 151 — Vorfilter — Pre-filter — Préfiltre — Purificador previo	93 1317 443 743 351 800	1
	32	Podložka — Unterscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5501 1203	2

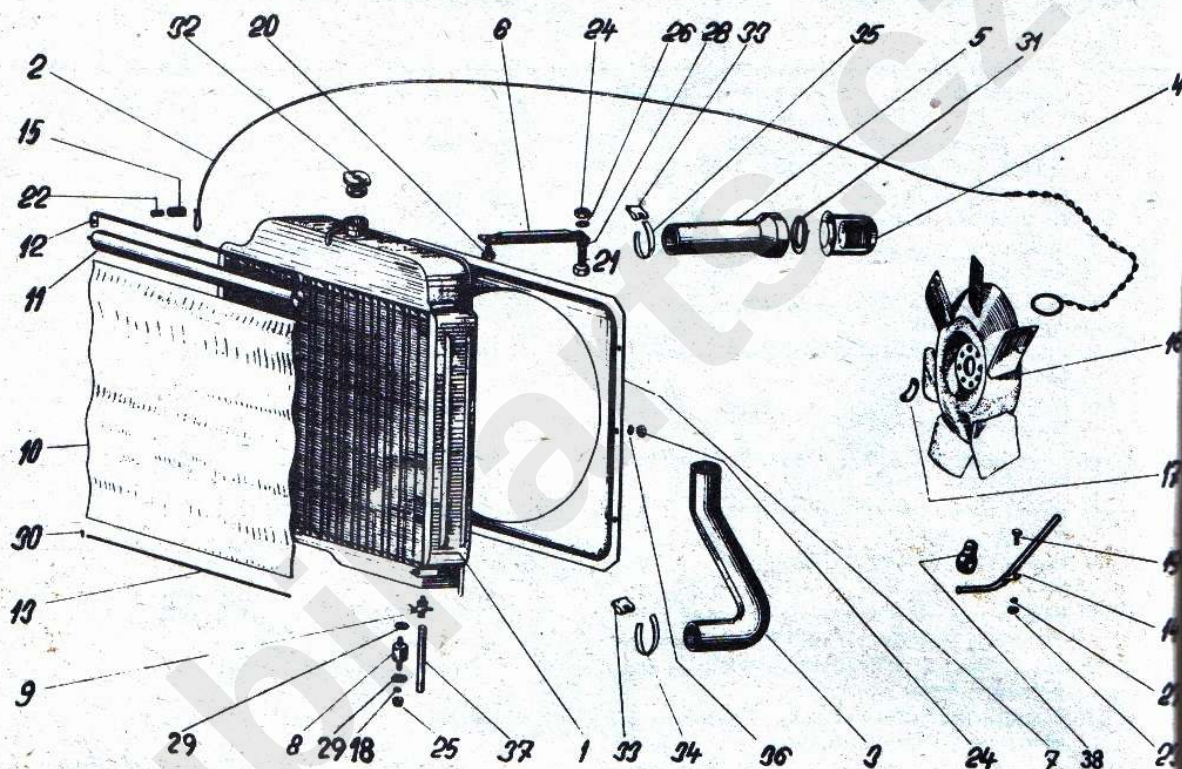
12
15a



CISTIČ VZDUCHU

LUFTFILTER — AIR CLEANER — FILTRE A AIR — DEPURADOR DE AIRE

1	2	3	4	5	6	7
		Cistič vzduchu (poz. 1—23) — Luftfilter — Air cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	5511 9080	531 855 119 080	1	
		Cistič vzduchu VTC-P 250-T — Luftfilter — Air cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	5511 9083		1	
So	1	Sací trubka — Saugrohr — Suction tube — Tube d'aspiration — Tubo de aspiración	5511 9081		1	
	2	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5501 1203	272 122 031 610	1	
	3	Spona 9 ČSN 02 2751.9 — Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla	97 6022		2	
	4	Páska 9×490 ČSN 02 2757 — Band — Band — Bande — Banda	97 6044		1	
	5	Páska 9×620 ČSN 02 2757 — Band — Band — Bande — Banda	97 6046		1	
	6	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1029		1	
	7	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511		1	
	8	Matice M 6 ČSN 02 1665.00 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4124		1	
	9	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.15 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308		1	
	10	Kroužek 200×5 ČSN 02 9281.2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4533	273 111 014 000	2	
	11	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		1	
	12	Víko čističe — Luftfilterdeckel — Air cleaner cover — Couvercle du filtre à air — Tapa del depurador de aire	93 1324		1	
	13	Těsnění víka — Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1325		1	
	14	Papírová vložka — Papiereinlage — Paper insertion — Pièce intercalée de papier — Pieza intercalada de papel	93 1334 93 1326-X		1 1	
	15	Plášť mikročističe — Mikrofiltermantel — Microcleaner casing — Enveloppe du microfiltre — Caja del micropurificador	93 1327		1	
	16	Objímka úplná — Vollst. Muffe — Complete sleeve — Manchon complet — Manchón completo	93 1328		2	
	17	Plášť multicyklonu — Multizyklonmantel — Multicyclon casing — Enveloppe du multicyclone — Caja de multiciclón	93 1329		1	
	18	Zásobník prachu úplný — Vollst. Staubsammler — Dust collector assembly — Collecteur de la poussière, complet — Colector del polvo completo	93 1330		1	
	19	Napínák spony — Schellenspannvorrichtung — Clip tensioner — Tendeur d'agrafe — Tensor del gancho de cierre rápido	93 1331		3	
	20	Rozpěrná trubka — Distanzrohr — Distance tube — Tube d'entretoise — Tubo distanciador	93 1332		3	
	21	Háček spony — Schellenhaken — Clip hook — Crochet d'agrafe — Gancho de cierre rápido	93 1333		3	
	22	Nýt 3×25 ČSN 02 2301.04 — Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7030		3	
	23	Nýt 3×20 ČSN 02 2301.04 — Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7032		3	



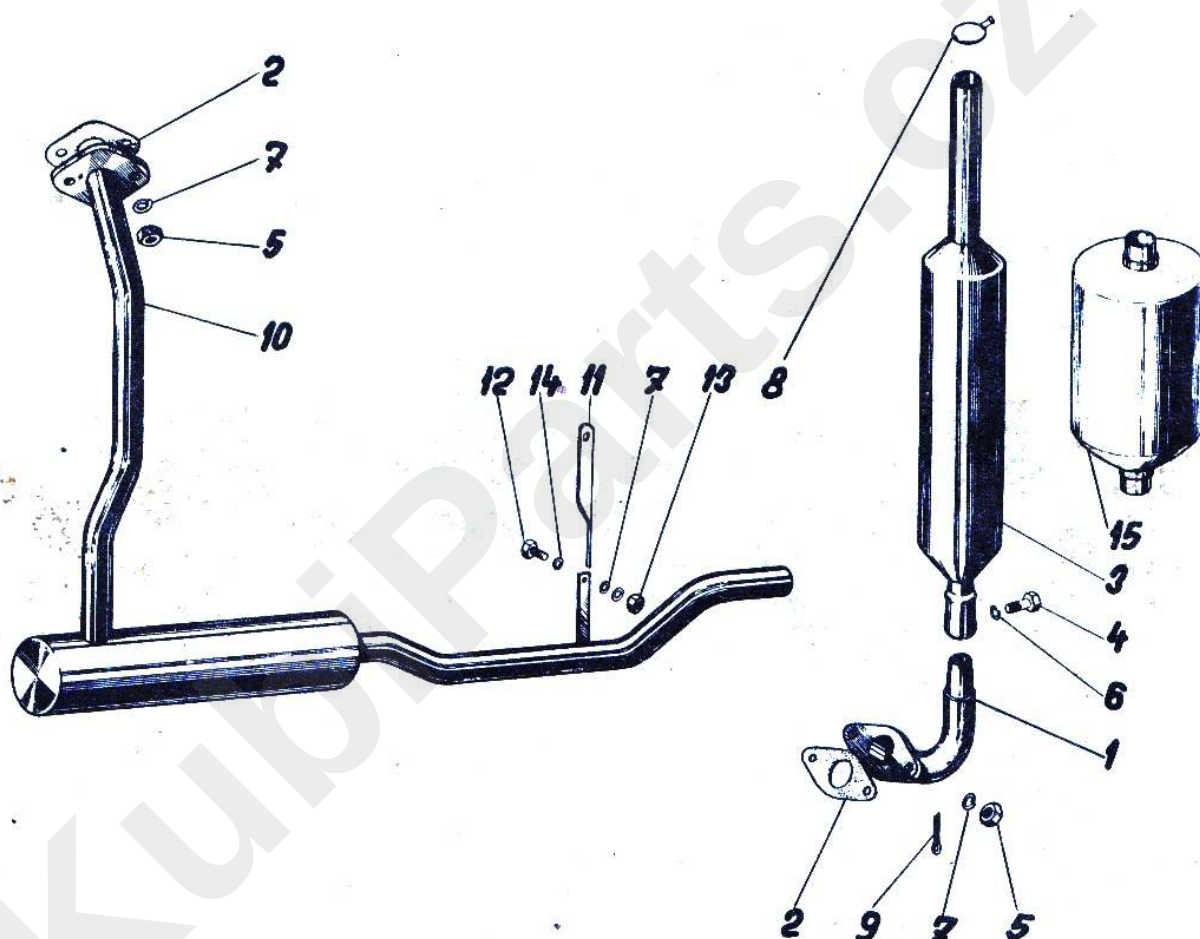
13

CHLADICÍ SYSTÉM

KUHLSYSTEM — COOLING SYSTEM — SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT — SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

1	2	3	4	5	6	7
16	1	Chladič — Kühler — Radiator — Radiateur — Radiador	5501 1302	443 511 313 104	1	
	2	Řetěz úplný — Vollst. Kette — Chain assembly — Chaine complète — Cadenita del cable, completa	5501 1304	531 955 011 304	1	
	3	Sací trubka — Saugrohr — Inlet tube — Tube d'aspiration — Tubo de aspiración	5501 1310		1	
	4	Termoregulátor — Wärmeregler — Thermostatic temperature control — Thermorégulateur — Termoregulador	5501 1316		1	
	5	Odváděcí trubka — Ableitungsrohr — Off-take tube — Tube de sortie — Tubo de salida	5501 1312	273 125 010 570	1	
	6	Pás — Band — Band — Bande — Banda	5501 1314	272 222 404 000	1	
	7	Sběrač vzduchu — Luftsammler — Air collector — Collecteur d'air — Colector de aire	5501 1315	531 955 011 315	1	
	8	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5205		2	
	9	Výpustný kohout — Ablasshahn — Drain cock — Robinet de vidange — Llave de purga	95 0118	443 511 424 000	1	
	10	Clona — Blende — Blind — Rideau de radiateur — Persiana enrollable del radiador	95 1318		1	
	11	Navíjecí válec — Aufwickelwalze — Winder — Rouleau enrouleur — Rodillo de enrollamiento	95 1319		1	
	12	Rám clony chladiče — Rahmen der Kühlerblende — Radiator blind frame — Chassis du rideau de radiateur — Cuadro de la persiana enrollable	95 1320	531 900 951 320	1	
	13	Držák clony — Blendehalter — Blind bracket — Porte-rideau — Porta-persiana del radiador	95 1321	531 900 951 321	1	

2	3	4	5	6	7
14	Vedení lanka — Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable Bowden	95 1328	531 900 951 328	1	
	Vedení lanka (Z 5611) — Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable Bowden	5601 1301	531 956 011 301	1	
15	Očko lanka — Seilöse — Cable eyelet — Boucle de câble — Ojal del cable	95 1334	531 900 951 334	1	
16	Větrák — Lüfter — Fan — Ventilateur — Ventilador	95 1344	531 900 951 344	1	
17	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 1345	531 900 951 345	2	
18	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	99 4834		2	
19	Šroub M 5×8 ČSN 02 1103.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0963		1	
20	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0990		1	
21	Šroub M 6×16 ČSN 02 1103.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0988		1	
22	Šroub M 4×10 ČSN 02 1185.2 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2821		1	
23	Matice M 5 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508		1	
24	Matice M 6 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509		8	
25	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		2	
26	Podložka 6,4 ČSN 02 1726.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535		2	
27	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504		1	
28	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		2	
29	Podložka 8,4 ČSN 02 1745.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4670		4	
30	Závlačka 1×8 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4909	311 318 161 008	2	
31	Pojistný kroužek — Sicherungsring — Cirdip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0165		1	
32	Uzávěrka ČSN 30 2630 — Verschluss — Filler cap — Fermeture — Cierre	97 2501	443 950 879 104	1	
33	Spona 9' ČSN 02 2751.09 — Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla	97 6022		4	
34	Páska 9×360 — Band — Strap — Collier — Cinta	97 6042		3	
35	Páska 9×620 — Band — Strap — Collier — Cinta	97 6046		1	
36	Podložka 6,4 ČSN 02 1745.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4655		6	
37	Hadička — Schlauch — Small hose — Petit tuyau — Manguerita	5501 1318	531 955 011 318	1	17145 —
38	Přiložka — Lasche — Adapter — Contre-plateau — Cara	5501 1319	531 955 011 319	1	28626 —
	Clona úpná — Vollst. Blende — Blind assembly — Rideau de radiateur complet — Persiana del radiador completa	95 1359	531 900 951 359	1	

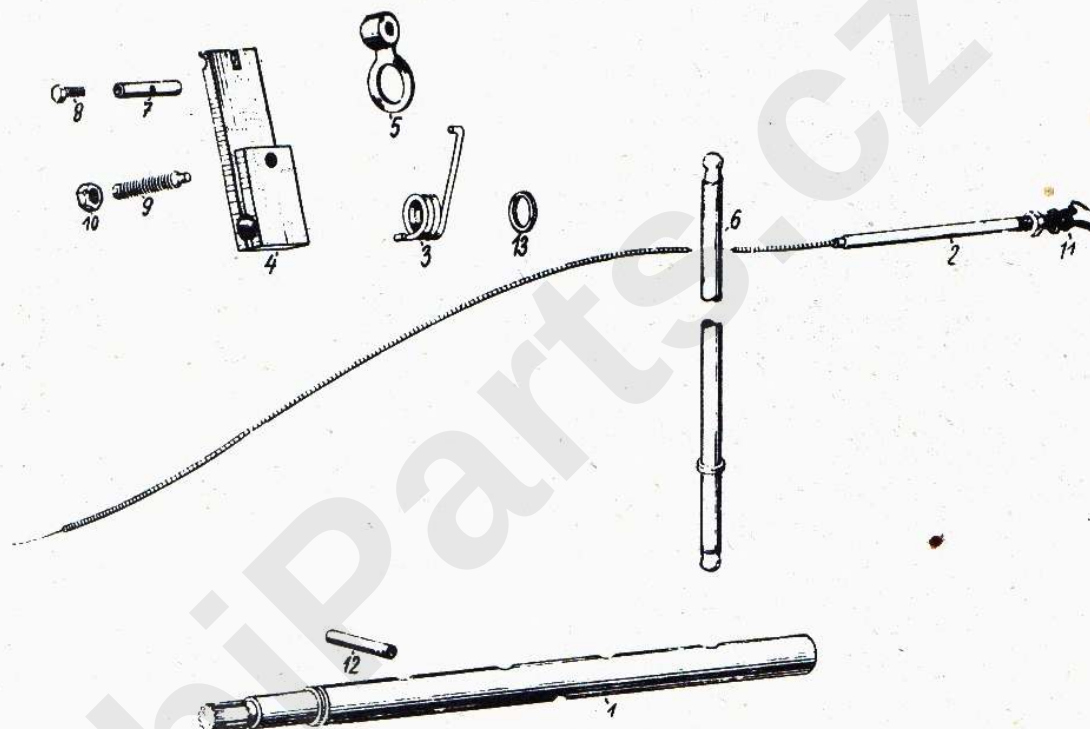


14

VÝFUK
AUSPUFF — EXHAUST — ÉCHAPPEMENT — ESCAPE

1	2	3	4	5	6	7
		Horní výfuk (poz. 1—7, 9) — Oberer Auspuff — Top exhaust — Echappement vertical (mené par le haut) — Escape superior	5501 1400	531 955 011 400	1	
17	1	Výfukové koleno — Auspuffkniestück — Exhaust elbow — Coude d'échappement — Codo del tubo de escape	5501 1405	531 955 011 405	1	
	2	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint — Junta	95 1403	278 422 110 022	1	
	3	Tlumič výfuku — Auspuffdämpfer — Exhaust silencer — Silencieux d'échappement — Silenciador del escape	95 1405	531 900 951 405	1	
		Tlumič výfuku ZGU (Z 5611, Francie) — Auspuffdämpfer ZGU (Frankreich) — Exhaust silencer ZGU (France) — Silencieux d'échappement ZGU (France) — Silenciador del escape ZGU (Francia)	5601 1401	531 956 011 401	1	
	4	Šroub M 6×8 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0984		1	
	5	Matice M 10 ČSN 02 1601 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3806		2	
	6	Podložka — Unterslagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2022	531 900 952 022	1	7389 —
		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 — Unterslagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		1	1001 — 7388

2	3	4	5	6	7
7	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		2	
8	Uzávěr výfuku — Auspuffrohr mit Auspufftopf — Exhaust stopper — Fermeture d'échappement — Cierre de escape	95 9068+	531 800 959 068+	1	
9	Závlačka 3×20 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4902	311 318 163 220	1	
10	Spodní výfuk — Untere Auspuffanlage — Bottom exhaust — Echappement inférieur — Escape inferior	4001 1402 5501 1406-X	531 940 011 402 531 955 011 406-X	1 1	
	Držák horní — Oberer Halter — Upper holder — Support d'échappement supérieur — Soporte superior	95 1407	531 900 951 407	1	
12	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Boulon — Tornillo	99 1920		1	
13	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3511		1	
14	Podložka 10,5 ČSN 02 1401.29 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4275		1	
15	Lapač jisker — Auspuffblende — Spark arrester — Pare-étincelles — Parachispas	95 9082+	531 800 959 082+	1	
	Spodní výfuk úplný (poz. 2, 5, 7, 10—14) — Untere vollst. Auspuffanlage — Bottom exhaust assembly — Echappement inférieur, complet — Escape inferior completo	4001 1400+	531 840 011 400+	1	



15

+ DEKOMPRESOR

DEKOMPRESSOR — DECOMPRESSOR — DÉCOMPRESSEUR — DISPOSITIVO DESCOMPRESOR

1	2	3	4	5	6	7
		Dekompresor úplný — Vollst. Dekompressor — Decompressor assembly — Décompresseur complet — Dispositivo descompresor completo	4001 1500	531 840 011 500	1	
18	1	Týč dekompresoru — Dekompressorstange — Decom- pressor rod — Tige de décompresseur — Barra del dispositivo descompresor	4001 1501	531 940 011 501	1	
	2	Táhlo dekompresoru — Dekompressor-Zugstange — Decompressor link — Bowden de commande de décompresseur — Tirante del dispositivo descompresor	4001 1502		1	
	3	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 1501		1	
	4	Páčka dekompresoru — Dekompressorhebel — Decompressor control lever — Levier de décompresseur — Palanquita del dispositivo descompresor	95 1502	531 900 951 502	1	
	5	Přichytka bowdenu — Bowdenzugschelle — Bowden clamp — Attache de bowden — Cara del cable Bowden	95 1503	531 900 951 503	1	
	6	Rozvodová tyčka sacího ventilu — Saugventil-Zugstange — Inlet valve push rod — Tige de commande de la soupape d'admission — Varilla levanta - válvula de aspiración	95 1504	531 900 951 504	4	
	7	Koncovka lanka — Kabelschuh — Cable end piece — Embout de câble — Terminal del cable Bowden	95 1506		1	
	8	Šroub M 4×12 ČSN 02 1103.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0947		1	
	9	Šroub M 8×35 ČSN 02 1183.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2911		1	
	10	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		1	
	11	Podložka 13 ČSN 02 1701.00 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4411		1	

	2	3		4	5	6	7
12	Kolík 8×40	ČSN 02 2150 — Stift — Pin —	99 6489	311 515 008 040	1		
	Goupille — Pasador						
13	Kroužek 16×12	ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring —	97 4247	273 111 010 280	1		
	Anneau — Anillo						

Poznámka:

Maestro: se tato skupina na traktor Z 5511, mění se počet kusů ve skupině 04 u součástky 95 0406 z 8 kusů na 4 kusy
 a ze skupiny 01 se nemontuje součástka 95 0126 a ze skupiny 52 součástka 95 9005.

Anmerkung:

Wenn diese Gruppe am Schlepper Z 5511 montiert, ändert sich die Stückzahl in der Gruppe 04, und zwar beim Bestandteil 95 0406 von 8 Stück auf 4 Stück, in der Gruppe 01 der Bestandteil 95 0126 und in der Gruppe 52 der Bestandteil 95 9005 nicht montiert.

Note:

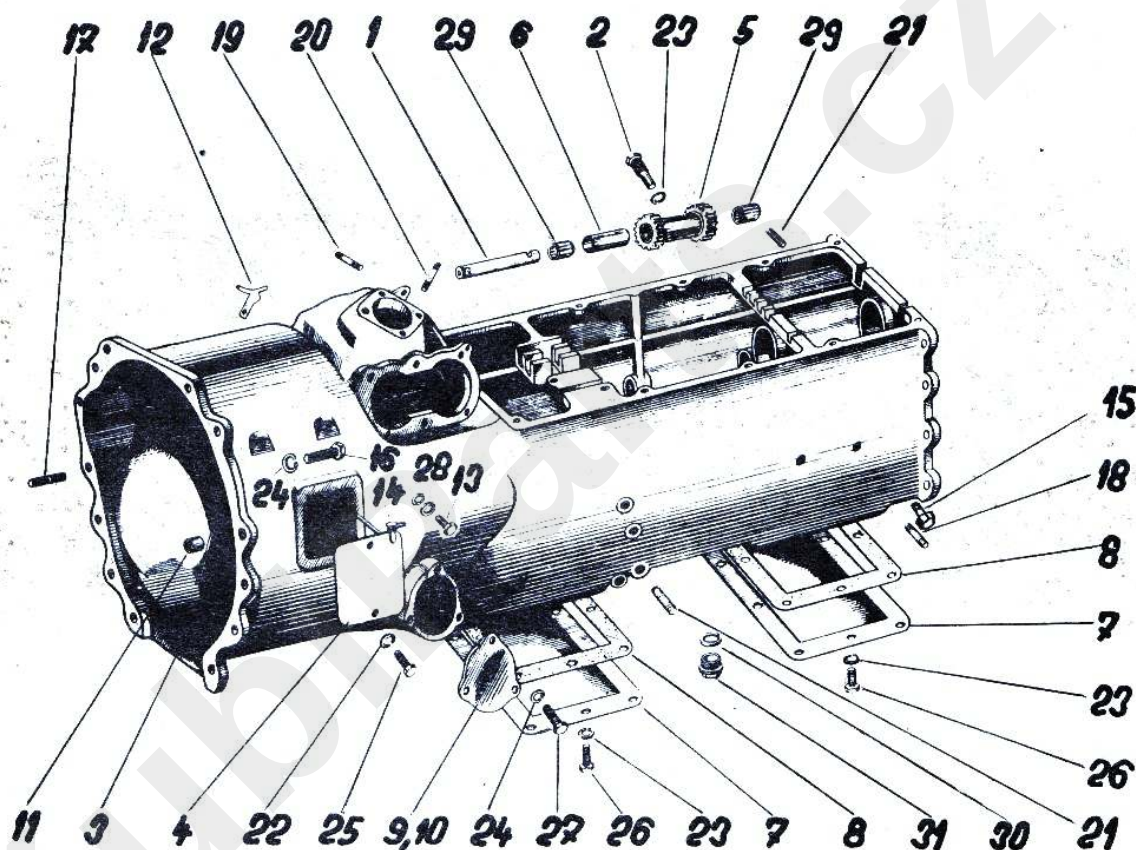
If this group is fitted on tractor Z 5511, the number of parts No. 95 0406 in group 04 should be changed from 8 to 4 pieces and the part No. 95 0126 in the group 01 is not fitted as well as the part No. 95 9005 in the group 52.

Note:

Si ce groupe est monté sur les tracteurs Z 5511, la quantité de pièces réf. 95 0406 du groupe 04 est réduit du 8 à 4 pièces et la pièce réf. 95 0126 du groupe 01 et la pièce réf. 95 9005 du groupe 52 ne sont pas montées.

Note:

En caso de ser montado este grupo en el tractor Z 5511 se reduce en el grupo 04 la cantidad de la pieza No. 95 0406 de 8 a 4 y del grupo 01 no es montada la pieza No. 95 0126 y del grupo 52 la pieza No. 95 9005.



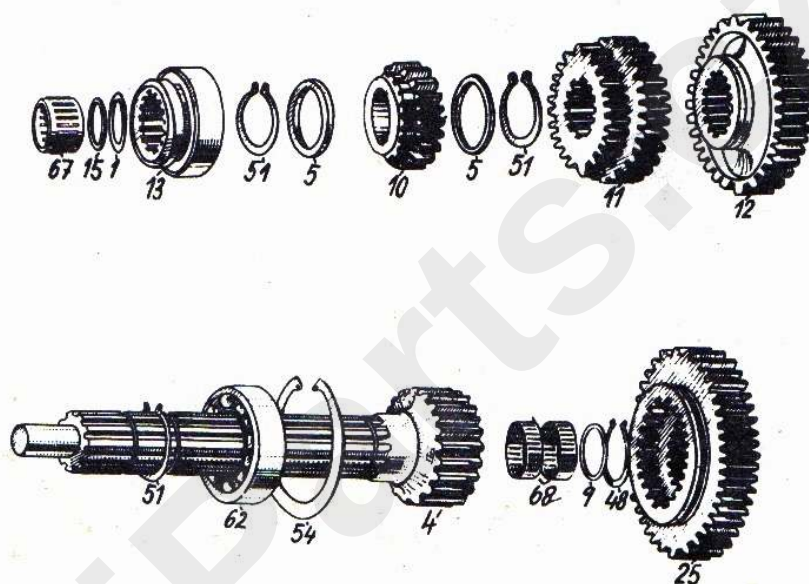
18

SKŘÍŇ PŘEVODOVKY A ZPĚTNÝ CHOD

GETRIEBEKASTEN UND RÜCKWÄRTSGANG — GEARBOX AND REVERSE GEAR — BOÎTE DE VITESSES ET MARCHÉ ARRIÈRE — CAJA DE CAMBIOS CON RUEDA DE MARCHA ATRAS

1	2	3	4	5	6	7
19	1 Čep kola zpětného chodu — Zapfen des Rückwärtsgangrades — Reverse gear pin — Axe du pignon de marche arrière — Perno de la rueda de marcha atrás	4011 1805	531 940 111 805	1		
	2 Pojistovací šroub — Sicherungsschraube — Lock screw — Vis de verrouillage — Tornillo prisionero	4011 1806	531 940 111 806	1		
	3 Skříň převodovky — Getriebekasten — Gearbox — Boîte de vitesses — Caja de cambios	5511 1801	531 955 111 801	1		
	4 Víčko s trůbkou — Deckel mit Rohr — Cover with tube — Couvercle avec tube — Tapa con tubito	4011 1816	531 940 111 816	1		
	5 Kolo zpětného chodu — Rad des Rückwärtsganges — Reverse gear — Pignon de marche arrière — Rueda de marcha atrás	5511 1803	531 955 111 803	1		
	6 Trůbka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 1804	531 955 111 804	1		
	7 Víko spodní — Unterer Deckel — Bottom cover — Couvercle inférieur — Tapa inferior	5511 1818	531 955 111 818	2		
	8 Těsnění spodního víka — Dichtung des unteren Deckels — Bottom cover gasket — Joint du couvercle inférieur — Junta de la tapa inferior	5511 1814		2		
	9 Boční víčko - levé — Linker Seitendeckel — LH side cover — Couvercle latéral gauche — Tapa lateral izquierda	5511 1819 5511 1815	531 955 111 819 531 955 111 815	1 1	20587 — 1001 — 2058	
	10 Boční víčko - pravé — Rechter Seitendeckel — RH side cover — Couvercle latéral droit — Tapa lateral derecha	5511 1817	531 955 111 817	1		

2	3	4	5	6	7
11	Centrační vedení — Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 1806		2	
12	Vedení lanka — Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable Bowden	95 1807	531 900 951 807	1	
13	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 1814	531 900 951 814	1	
14	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 1815		1	
15	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 1817		9	
16	Šroub M 12×40 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9056 99 1508		11 11	30501 — 1001 — 30500
17	Šroub M 8×20 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2536		6	
18	Šroub M 10×22 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2582		2	
19	Šroub M 10×28 ČSN 02 1176.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2584		12	
20	Šroub M 10×55 ČSN 02 1176.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2590		4	
21	Šroub M 12×25 ČSN 02 1176.25 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2605		4	
22	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		2	
23	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		17	
24	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		12	
25	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985		2	
26	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028		16	
27	Šroub M 12×20 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9050		1	
28	Těsnicí kroužek 12×18 ČSN 02 9310.5 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2082		2	
29	Jehlové ložisko ZKL K 28×33×13 — Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1917	324 592 512 900	4	
30	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		1	
31	Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1940.09 — Ablassschraube — Drain screw — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2704		1	

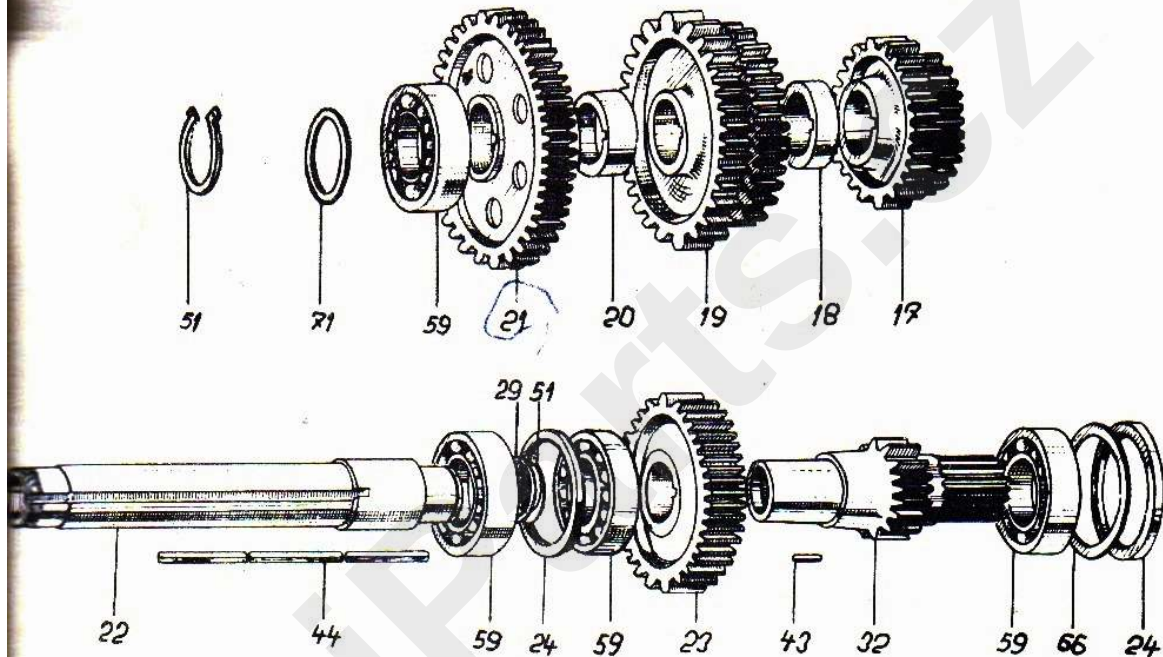


19

SPOJKOVÝ, PŘEDLOHOVÝ, DŘÁŽKOVÝ HŘÍDEL A REDUKCE

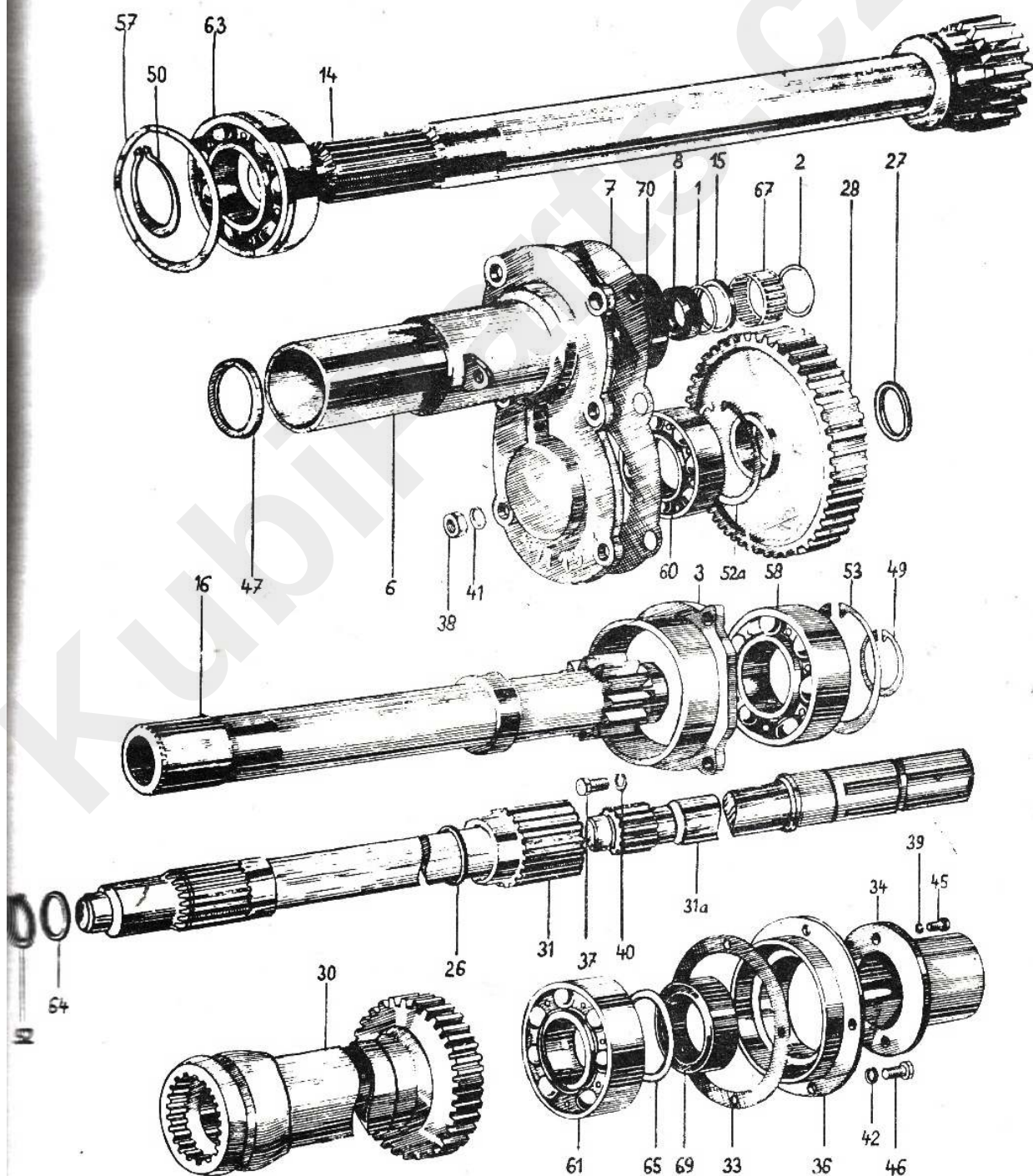
KUPPLUNGS-, VORGELEGE-, NUTENWELLE UND REDUKTION — CLUTCH SHAFT, LAYSHAFT, SPLINED SHAFT AND REDUCTION GEAR — ARBRES D'EMBRAYAGE, INTERMÉDIAIRE, CANNELE ET DÉMULTIPLICATEUR — ÁRBOL MOTOR, EJE DE MANDO, EJE RANURADO, REDUCCIÓN

1	2	3	4	5	6	7
20	1	Pojistný kroužek — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	4011 1803		2	
21	2	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	4011 1804	531 940 111 804	1	
	3	Vičko horní — Oberdeckel — Top cap — Couvercle supérieur — Tapa superior	4011 1902	531 940 111 902	1	
20	4	Drážkový hřídel — Nutenwelle — Splined shaft — Arbre cannelé — Árbol ranurado	4511 1904 4011 1906	531 945 111 904 531 940 111 906	1 1	27070 — 1001 — 2706
	5	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	4011 1909	531 940 111 909	2	
21	6	Přední víko — Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	4011 1913	531 940 111 913	1	
	7	Těsnění předního víka — Dichtung des Vorderdeckels — Front cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle avant — Junta de la tapa delantera	4011 1914		1	
	8	Hřídelové těsnění Gufero 28×35×5 — Wellendichtung Gufero — Shaft sealing Gufero — Joint d'étanchéité de l'arbre Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4101	273 521 133 403	1	
20	9	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	4011 1939	531 940 111 939	1	
	10	Kolo IV. rychlosti — Rad der IV. Gangstufe — 4th speed gear — Pignon de la 4ème vitesse — Rueda de la 4a velocidad	4011 1943	531 940 111 943	1	
	11	Přesuvné kolo II. a III. rychlosti — Schaltrad des II. und III. Ganges — 2nd and 3rd speed sliding gear — Pignon baladeur de 2ème et de 3ème vitesses — Rueda desplazable de la 2a y 3a velocidad	5511 1930 5511 1926	531 955 111 930 531 955 111 926	1 1	27070 — 1001 — 2706
	12	Přesuvné kolo I. a zpáteční rychlosti — Schaltrad des I. und des Rückwärtsganges — 1st and reverse gear sliding gear — Pignon baladeur de première vitesse et de marche arrière — Rueda desplazable de la 1a velocidad y de la marcha atrás	5511 1931 5511 1925	531 955 111 931 531 955 111 925	1 1	27070 — 1001 — 2706



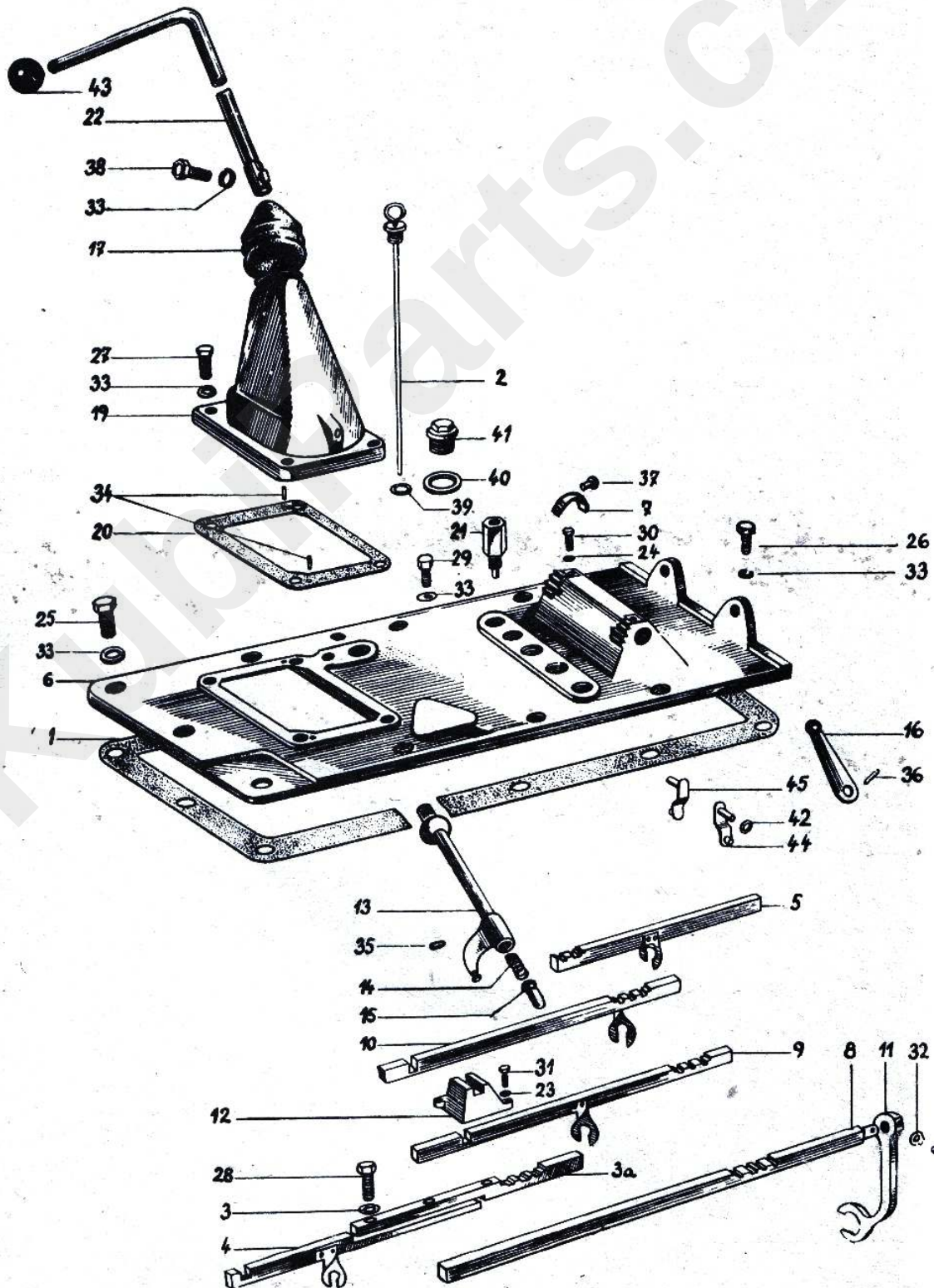
	2	3	4	5	6	7
13	Spojka IV. a V. rychlosti — Kupplung der IV. und V. Gangstufe — 4th and 5th speed gear bush — Manchon baladeur de 4ème et de 5ème vitesses — Acoplamiento de la 4a y 5a velocidad	4011 1952	531 940 111 952	1		
14	Spojkový hřídel — Kupplungswelle — Clutch shaft — Arbre d'embrayage — Arbol del embrague	5511 1901	531 955 111 901	1		
15	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	5511 1902	532 955 111 902	2		
16	Dutý spojkový hřídel — Kupplungshohlwelle — Hollow clutch shaft — Arbre creux d'embrayage — Eje hueco del embrague	5511 1929	531 955 111 929	1		
17	Kolo I. a II. rychlosti — Rad der I. und II. Gangstufe — 1st and 2nd speed gear — Pignon de la 1ère et de la 2ème vitesses — Rueda de la 1a y 2a velocidad	5511 1905	531 955 111 905	1		
18	Kroužek I — Ring I — Ring I — Bague entretoise I — Anillo distanciador I	5511 1906	531 955 111 906	1		
19	Kolo IV. a III. rychlosti — Rad der IV. und III. Gangstufe — 4th and 3rd speed gear — Pignon de la 4ème et de la 3ème vitesses — Rueda de la 4a y 3a velocidad	5511 1907	531 955 111 907	1		
20	Kroužek II — Ring II — Ring II — Bague entretoise II — Anillo distanciador II	5511 1908	531 955 111 908	1		
21	Kolo stálého záběru — Dauereingriffsrad — Constant mesh gear — Pignon en prise constante — Rueda de engrane constante	5511 1909	531 955 111 909	1		
22	Předlohavý hřídel úplný — Vollst. Vorgelegewelle — Layshaft assembly — Arbre intermédiaire, complet — Eje de la contramarcha, completo	5511 1995	531 955 111 995	1		
23	Kolo stálého záběru redukce — Dauereingriffsrad der Reduktion — Constant mesh reduction gear — Pignon du démultiplicateur en prise constante — Rueda de reducción de engrane constante	5511 1912	531 955 111 912	1		
24	Přítlačný kroužek — Druckring — Thrust ring — Anneau de pression — Anillo de presión	5511 1914		2		
25	Přesuvné kolo redukce — Schaltrad der Reduktion — Reduction sliding gear — Pignon baladeur du démultiplicateur — Rueda desplazable de la reducción	4011 1949	531 940 111 949	1		

1	2	3	4	5
21	26	Vložka — Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada	5511 1918	1
	27	Vložka — Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada	5511 1919	531 955 111 919 1
	28	Kolo náhonu samovazu — Rad des Selbstbinderantriebs — Binder drive gear — Pignon de commande de moissonneuse-lieuse — Rueda de mando de la segadora-agavilladora	5511 1920	531 955 111 920 1
20a	29	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5511 1924	531 955 111 924 1
21	30	Kolo hydrauliky úplné — Vollst. Rad der Hydraulik — Hydraulic power lift gear — Pignon du relevage hydraulique — Rueda del dispositivo hidráulico	5511 1996	531 955 111 996 1
	31	Vývodový hřídel úplný (5511 1916, 5511 1917) — Vollst. Zapfwelle — PTO shaft assembly — Arbre de prise de force complet — Eje de toma de fuerza, completo	5511 1997	531 955 111 997 1
		Vývodový hřídel I — Zapfwelle I — PTO shaft I — Arbre de prise de force I — Eje de toma de fuerza I	5511 1916	531 955 111 916 1
		Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 1917	531 955 111 917 1
	31a	Vývodový hřídel II — Zapfwelle II — PTO shaft II — Arbre de prise de force II — Eje de toma de fuerza II	5511 1921	531 955 111 921 1
20a	32	Hřídel redukce úplný — Vollst. Welle der Reduktion — Reduction shaft assembly — Arbre du démultiplicateur, complet — Eje hueco de la reducción completo	5511 1998	531 955 111 998 1
21	33	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 1905	1
	34	Kryt vývodového hřídele — Zapfwellenabdeckung — PTO shaft guard — Tôle de protection de l'arbre de prise de force — Cubre-eje de toma de fuerza	95 1906	1
	36	Víčko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	5511 1928 95 1914	531 955 111 928 531 900 951 914 1
	37	Šroub M 8×20 ČSN 02 1143.51 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2114	3
	38	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	6
	39	Podložka 7 ČSN 02 1721.0 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4373	2
	40	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.00 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4606	3
	41	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	6
	42	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	4
20a	43	Pero 16×10×32 ČSN 30 1382.12 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8033	311 726 916 032 1
	44	Pero 16×10×50 ČSN 30 1382.12 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8035	311 728 216 050 3
21	45	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985	2
	46	Šroub M 10×28 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9030	4
	47	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	97 0168-X	1
20	48	Pojistný kroužek 45 ČSN 02 2925 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0172	1
21	49	Pojistný kroužek 40 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0242	311 733 020 400 1
	50	Pojistný kroužek 50 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0246	311 733 020 500 1
20a	51	Pojistný kroužek 55 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0248	311 722 020 550 3



1	2	3	4	5
21	52	Pojistný kroužek 35 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0239 311 733 020 350	1
	52a	Pojistný kroužek 62 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0302 311 733 120 620	1
	53	Pojistný kroužek 80 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0309 311 733 120 800	1
20	54	Pojistný kroužek 120 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0317 311 733 121 200	1
	51	Pojistný kroužek 55 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0248 311 733 020 550	1
21	57	Kroužek 90 ČSN 02 3648 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0783	1
	58	Ložisko 6208 ČSN 02 4636 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1039 324 162 080 000	1
20a	59	Ložisko 6211 ČSN 02 4636 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1042 324 162 110 000	4
21	60	Ložisko 6305 ČSN 02 4637 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1056 324 163 050 000	1
	61	Ložisko 6307 ČSN 02 4637 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1058 324 163 070 000	1
20	62	Ložisko 6311 ČSN 02 4637 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1063 324 163 110 000	1
21	63	Ložisko 6210 N ČSN 02 4642 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1129 324 162 104 900	1
	64	Distanční podložka 35×42×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1815 531 900 971 815	1
		Distanční podložka 35×42×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1813 531 900 971 813	1
		Distanční podložka 35×42×1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1814 531 900 971 814	1
	65	Distanční podložka 70×80×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1847 531 900 971 847	2
		Distanční podložka 70×80×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1848 531 900 971 848	2
		Distanční podložka 70×80×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1849 531 900 971 849	1
		Distanční podložka 70×80×1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1850 531 900 971 850	2
20a	66	Distanční podložka 85×100×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1862 531 900 971 862	2
		Distanční podložka 85×100×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1863 531 900 971 863	2
		Distanční podložka 85×100×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1864 531 900 971 864	2
20	67	Jehlové ložisko ZKL K 28×33×13 — Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1917 324 592 512 900	3
	68	Jehlové ložisko ZKL K 40×45×17 — Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1925 324 592 513 700	2
21	69	Hřídelové těsnění Gufero 35×56×12 — Wellendichtung GUFERO — Shaft seal GUFERO — Joint d'étanchéité de l'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4224 273 525 110 004	1
	70	Hřídelové těsnění Gufero 48×72×12 — Wellendichtung GUFERO — Shaft seal GUFERO — Joint d'étanchéité de l'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4225 273 525 114 404	1

2	3	4	5	6	7
71	Podložka 55×68×0,3 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 1832	531 900 971 832	1	
	Podložka 55×68×0,5 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 1833	531 900 971 833	1	
	Podložka 55×68×1 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 1834	531 900 971 834	1	



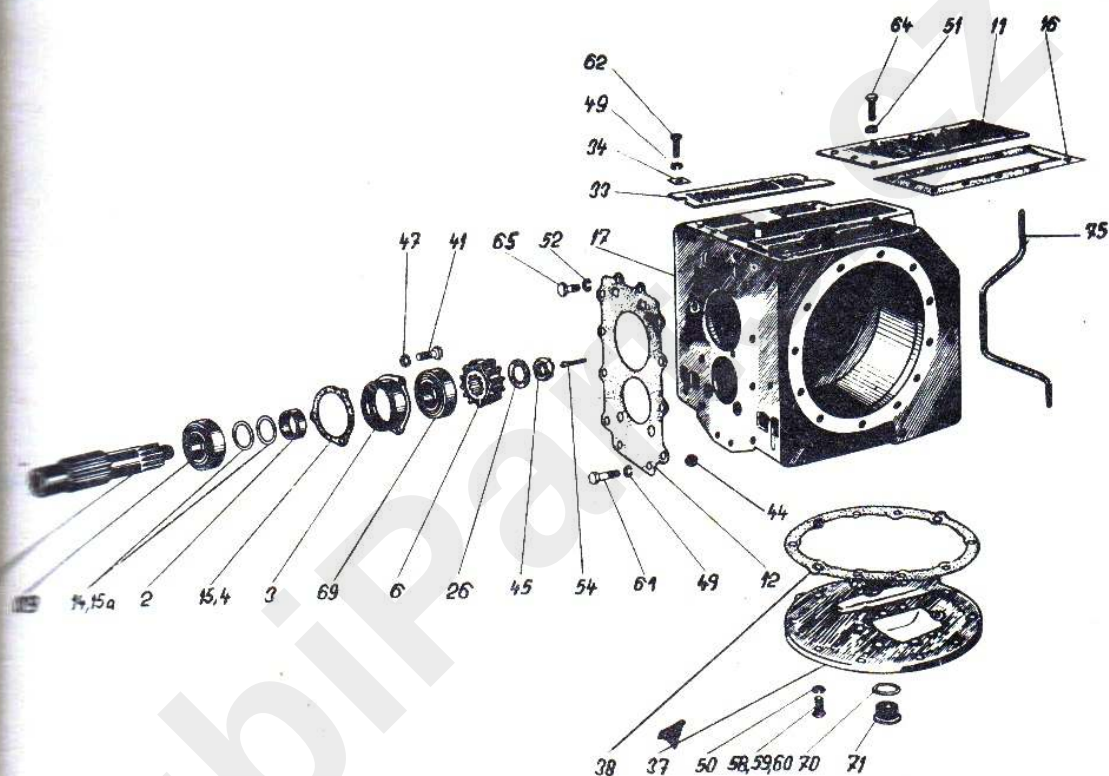
BAZENI

SCHALTUNG — GEAR SHIFTING MECHANISM — MÉCANISME DE CHANGEMENT DE VITESSES — CAMBIO DE VELOCIDADES

1	2	3	4	5	6	7
22	1	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	4011 2008		1	
	2	Ukazatel oleje — Ölstandzeiger — Oil dipstick — Jauge d'huile — Indicador del nivel de aceite	4011 2010	531 940 112 010	1	
	3	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	4011 2013	531 940 112 013	3	
	3a	Přesouvací tyč IV. a V. rychlosti II — Schaltstange der IV. und V. Gangstufe II — Shifting rod of 4th and 5th speed II — Axe de fourchette des quatrième et cinquième vitesses II — Barra cambiaengrane para la 4a y 5a velocidad II	4011 2015	531 940 112 015	1	
	4	Přesouvací vidlice IV. a V. rychlosti — Schaltgabel der IV. und V. Gangstufe — Shifting fork of 4th and 5th speed — Fourchette de commande des quatrième et cinquième vitesses — Horquilla cambiaengrane de la 4a y 5a velocidad	4011 2020	531 940 112 020	1	
	5	Přesouvací vidlice redukce — Schaltgabel der Reduktion — Reduction shifting fork — Fourchette de commande de démultiplicateur — Horquilla cambiaengrane de la reducción	4011 2023	531 940 112 023	1	
	6	Viko rychlostní skříň — Getriebekastendeckel — Gearbox cover — Couvercle de la boîte de vitesses — Tapa de la caja de cambios	5511 2001	531 955 112 001	1	
	7	Štítek — Schild — Plate — Plaque — Placa	5511 2002		1	
		Štítek (Z 5545) — Schild — Plate — Plaque — Placa	5545 2001		1	
	8	Přesouvací tyč hydrauliky — Schaltstange der Hydraulik — Hydraulic power lift shifting rod — Axe de fourchette de relevage hydraulique — Perno de la horquilla cambiaengrane para el sistema hidráulico	5511 2003	531 955 112 003	1	
	9	Přesouvací páka II. a III. rychlosti — Schaltgabel der II. und III. Gangstufe — Shifting fork of 2nd and 3rd speed — Fourchette de commande des deuxième et troisième vitesses — Horquilla cambiaengrane de la 2a y 3a velocidad	511 2004	531 955 112 004	1	
	10	Přesouvací vidlice I. a zpáteční rychlosti — Schaltgabel der I. und Rückwärtsgangstufe — Shifting fork of 1st and reverse gear — Fourchette de commande de première vitesse et de marche arrière — Horquilla cambiaengrane de la 1a velocidad y de la marcha atrás	5511 2005	531 955 112 005	1	
	11	Vidlice vypínání hydrauliky — Ausrückgabel der Hydraulik — Hydraulic power lift disengaging fork — Fourchette de débrayage du relevage hydraulique — Horquilla para el desembrague del sistema hidráulico	5511 2016	531 955 112 016	1	
	12	Vedení — Führung — Guide — Guidage — Guía	95 2001	531 900 952 001	1	
	13	Spodek řazení — Unterteil der Schaltvorrichtung — Gear shift base — Dessous du mécanisme de changement de vitesses — Parte inferior del mecanismo de cambio de velocidades	95 2002	531 900 952 002	1	
	14	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2003		1	
	15	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 2004	531 900 952 004	1	
	16	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 2007	531 900 952 007	2	
	17	Měch — Boß — Dust boot — Soufflet pare-poussière — Fuelle guarda-polvo	95 2010	273 124 010 180	1	
	18	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 2013	531 900 952 013	1	
	19	Ložisko řazení — Schaltlager — Gearshift bearing — Logement du mécanisme de changement — Cojinete del cambio de velocidades	95 2014	531 900 952 014	1	
	20	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2015		1	
	21	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêtoir — Fiador	95 2016	531 900 952 016	5	
	22	Páka řazení úplná — Vollst. Schalthebel — Gear shifting lever assembly — Levier de changement, complet — Palanca de cambio de velocidades, completa	95 2017	531 900 952 017	1	

1	2	3	4	5	6
22	23	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 2018		2
	24	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2022	531 900 952 022	2
	25	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0551		8
	26	Šroub M 8×40 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0554		2
	27	Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0555		4
	28	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.50 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1458		3
	29	Šroub M 8×22 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1462		2
	30	Šroub M 6×15 ČSN 02 1115 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1806		2
	31	Šroub M 8×20 ČSN 02 1207.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3005		2
	32	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706		1
	33	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		17
	34	Kolík 6×16 ČSN 02 2150 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6467	311 515 006 016	2
	35	Kolík 3p6×22 ČSN 02 2150 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6551	311 515 003 022	1
	36	Kolík 5p6×28 ČSN 02 2150 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6567	311 515 005 028	2
	37	Hřeb 3×6 ČSN 02 2195.04 — Nagel — Nail — Clou — Clavo	99 6972	311 519 503 006	4
	38	Šroub M 8×22 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1462		3
	39	Kroužek 14×2 ČSN 02 9281.2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4503	273 111 014 050	1
	40	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		1
	41	Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 — Ablass- schraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725		1
	42	Kroužek 16×12 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4247	273 111 010 280	2
	43	Koule 40 ČSN 02 5181.21 — Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5308	321 461 010 870	1
	44	Páka náhonu úplná — Vollst. Antriebshebel — PTO lever assembly — Levier de commande de l'arbre de prise de force — Palanca de mando del árbol de toma de fuerza	95 2020	531 900 952 020	1
	45	Páka redukce úplná — Vollst. Hebel der Reduction — Reduction lever assembly — Levier de commande du démultiplicateur, complet — Palanca de la reducción, completa	95 2021	531 900 952 021	1
	7	Štítek (Z 5545) — Schild — Plate — Plaque — Placa	5545 2002*		1

* Při montáži sk. 59 se montuje místo obj. č. 5545 2001 obj. č. 5545 2002. — Bei der Montage der Gruppe 59, die Bestellnummer 5545 2002 anstatt der Bestellnr. 5545 2001 montiert. — In mounting group 59 is instead No. 5545 2001 part No. 5545 2002 mounted. — Lors du montage du groupe 59, on monte le n° de commande 5545 2002 au lieu de n° de commande 5545 2001. — Al montaje del grupo 59 se monta número de la pieza 5545 2002 en vez del número 5545 2001.



HLAVNÍHO PŘEVODU, NÁHON DIFERENCIÁLU A UZÁVĚRKA DIFERENCIÁLU

HAUPTGETRIEBEKASTEN, AUSGLEICHGETRIEBEANTRIEB UND AUSGLEICHGETRIEBESPERRE —

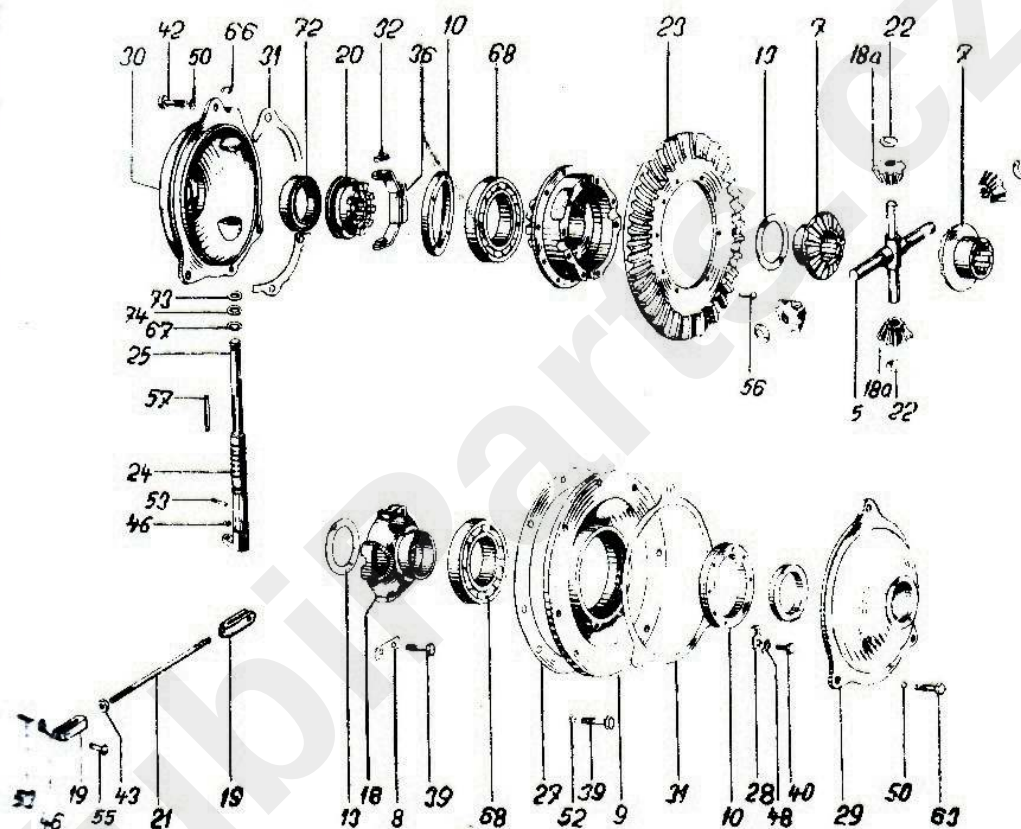
TRANSMISSION HOUSING, DIFFERENTIAL DRIVE AND DIFFERENTIAL LOCK —

BOÎTE ARRIÈRE, COMMANDE ET BLOCAGE DU DIFFÉRENTIEL —

CAJA DE LA TRANSMISIÓN PRINCIPAL, MANDO Y FIADOR DEL DIFERENCIAL

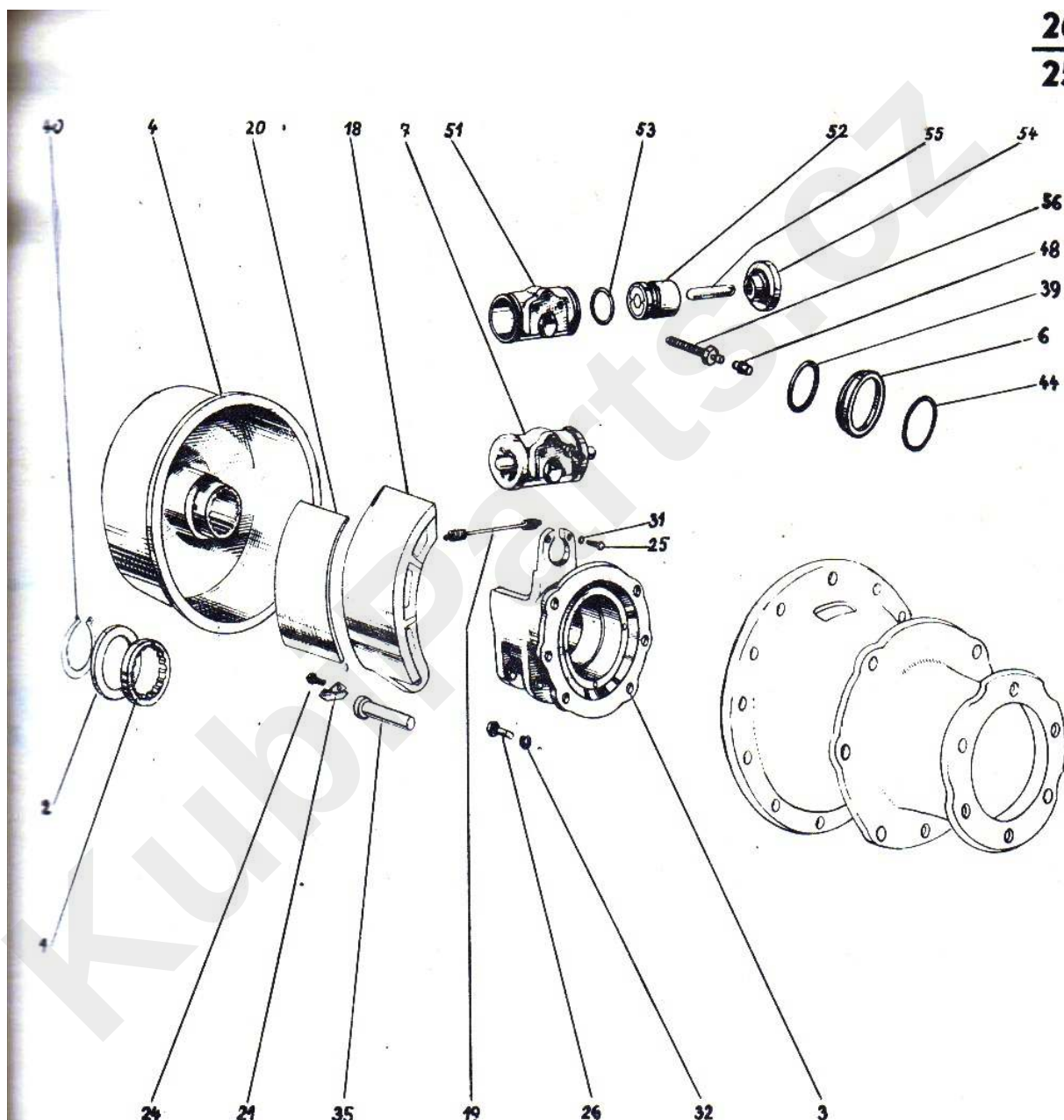
	2	3		4	5	6	7
1	Hřídel pastorku — Ritzelwelle — Bevel pinion shaft — Arbre du pignon d'attaque — Eje del piñón		5511 2533	531 955 112 533	1		
2	Rozpěrný kroužek — Spreitzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador		4011 2503	531 940 112 503	1		
3	Pouzdro — Buchse — Bush — Manchon — Buje		4011 2504	531 940 112 504	1		
4	Distanční podložka 0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		4011 2505	531 940 112 505	2		
	Distanční podložka 0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		4011 2506	531 940 112 506	2		
	Distanční podložka 0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		4011 2507	531 940 112 507	1		
5	Čep satelitu — Umlaufradzapfen — Planet pin — Axe de satellites — Perno de los satélites		4011 2532 4011 2509	531 940 112 532 531 940 112 509	2 2	7676 — 1001 —	7675
6	Pastorek — Ritzel — Bevel pinion — Pignon d'attaque — Piñón		5511 2508*)	531 955 112 508*)	1		
7	Planetové kolo — Planetenrad — Sun wheel — Planétaire — Piñón satélite		4011 2511	531 940 112 511	2		
8	Pojistný plech — Sicherungsblech — Tab washer — Plaquette d'arrêt — Cnapa de seguridad		4011 2514	531 940 112 514	4		
9	Příruba — Flansch — Flange — Bride — Brida		4011 2515	531 940 112 515	2		
10	Seřizovací matice — Stellmutter — Adjusting nut — Ecrou de réglage — Tuerca de ajuste		4011 2533	531 940 112 533	2		
11	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa		4011 2519	531 940 112 519	1		
12	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		4011 2522		1		

1	2	3	4	5	
24	13	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	4011 2523	531 940 112 523	2
23	14	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	4011 2527	531 940 112 527	2
	15	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	4011 2528	531 940 112 528	1
	15a	Distanční podložka 0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1798	531 900 971 798	2
		Distanční podložka 0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1794	531 900 971 794	2
		Distanční podložka 0,1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1793	531 900 971 793	2
	16	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	4011 4809		1
	17	Skříň hlavního převodu — Hauptgetriebekasten — Main transmission housing — Carter du pont arrière — Caja de la transmisión principal	5511 2501	531 955 112 501	1
24	18	Levá polovina klece diferenciálu — Linke Hälfte des Ausgleichgetriebe-Käfigs — LH half of differential cage — Demi-coquille gauche de différentiel — Mitad izquierda de la jaula del diferencial	4011 2512*) 5511 2512*)	531 940 112 512*) 531 955 112 512*)	1 1
	18a	Satelit — Umlaufrad — Planet — Satellite — Satélite	4011 2510	531 940 112 510	4
	19	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2616	531 955 112 616	2
	20	Objímka uzávěrky — Hülse der Ausgleichgetriebeesperre — Plug socket — Manchon baladeur de blocage — Manguito del fiador del diferencial	5511 2517	531 955 112 517	1
	21	Táhlo uzávěrky — Zugstange der Ausgleichgetriebeesperre — Lock tie-rod — Tringle de blocage — Tirante del fiador del diferencial	5511 2521	531 955 112 521	1
		Táhlo uzávěrky (Z 5611, Z 5645) — Zugstange der Ausgleichgetriebeesperre — Lock tie-rod — Tringle de blocage — Tirante del fiador del diferencial	5611 2521	531 956 112 521	1
	22	Kulová podložka — Kugelförmige Unterlage — Spherical pad — Rondelle sphérique — Arandela esférica circular	4011 2531 5511 2524	531 940 112 531 531 955 112 524	4 4
	23	Talířové kolo — Tellerrad — Crown wheel — Grande couronne — Rueda de corona	5511 2525*)	531 955 112 525*)	1
	24	Pružina uzávěrky — Feder der Ausgleichgetriebeesperre — Lock spring — Ressort de blocage — Resorte del fiador del diferencial	5511 2530	315 231 112 530	1
	25	Vypínací páka uzávěrky — Ausrückhebel der Ausgleichgetriebeesperre — Differential lock lever — Levier de déblocage — Palanca de desembrague del fiador del diferencial	5511 2532	531 955 112 532	1
23	26	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 2501	531 900 952 501	1
24	27	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2502		2
	28	Pojistka — Sicherung — Lock — Plaquette d'arrêt — Fiador	95 2503	531 900 952 503	2
	29	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	95 2504	531 900 952 504	1
	30	Víko uzávěrky — Deckel der Ausgleichgetriebeesperre — Differential lock cover — Couvercle du mécanisme de blocage — Tapa del fiador del diferencial	95 2505	531 900 952 505	1
	31	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2506		2
	32	Kámen vidlice — Gabel-Gleitstein — Fork block — Dé d'appui de fourchette — Bloque de la horquilla	95 2509	531 900 952 509	2
23	33	Krycí plech brzd — Bremsen-Abdeckblech — Brake cover sheet — Tôle de protection des freins — Cubierta de chapa de los frenos	95 2513	531 900 952 513	2
	34	Příchytka — Schelle — Clamp — Attache — Sujetador	95 2518	531 900 952 518	1
24	36	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	95 2522	531 900 952 522	1
23	37	Víko úplné — Vollst. Deckel — Cover assembly — Couvercle complet — Tapa completa	95 2539	531 900 952 539	1
	38	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 4626		1



2	3	4	5	6	7
35	Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.50 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0561	8		
40	Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.10 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1186	2		
41	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.10 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1228	3		
42	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468	2		
43	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	2		
44	Matice M 14 ČSN 02 1403.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3673	2		
45	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3980	1		
46	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	2		
47	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.00 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4607	3		
48	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	2		
49	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	2		
50	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	21		
51	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	12		
52	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809	12		

1	2	3	4	5
24	53	Závlačka 3X20 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905 311 318 113 220	2
23	54	Závlačka 4X36 ČSN 02 1781.00 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977 311 318 104 036	1
24	55	Čep 10X28X25 ČSN 02 2111 — Bolzen — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 5732 311 511 110 028	2
	56	Nýt 8X38 — Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7096 311 610 108 038	12
	57	Pero 5X5X47 ČSN 30 1382.12 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8011 311 728 205 047	1
23	58	Šroub M 10X35 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678	7
	59	Šroub M 10X40 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8679	1
	60	Šroub M 10X50 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8681	1
	61	Šroub M 14X55 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8728	2
	62	Šroub M 8X10 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9003	2
24	63	Šroub M 10X30 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9031	7
23	64	Šroub M 12X25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9052	12
	65	Šroub M 14X35 ČSN 02 1101.13 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9065	10
24	66	Pojistný kroužek 15 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0224 311 733 020 150	1
	67	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0229 311 733 020 200	1
	68	Ložisko 30216 ČSN 02 4720 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1383 324 712 160 000	2
23	69	Ložisko 30309 ČSN 02 4722 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1427 324 713 090 000	2
	70	Těsnicí kroužek 20X26 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143	1
	71	Vypouštěcí šroub M 20X1,5 ČSN 02 1915.09 — Ablasschraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725	1
24	72	Hřídelové těsnění 58X80X13 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'étanchéité GUFERO — Junta obturador GUFERO	97 4233 273 525 116 704	2
	73	Kroužek 15X11 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4246 273 111 010 270	1
	74	Kroužek 20X16 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250 273 111 010 310	1
23	75	Trubka I — Rohr I — Pipe I — Tube I — Tubo I	5511 2534 531 955 112 534	1
		Těleso diferenciálu s talířovým kolem a pastorkem — Ausgleichgetriebekörper mit Tellerrad und Ritzel — Differential body with crown and bevel pinion — Corps du différentiel avec grande couronne et pignon d'attaque — Cuerpo del diferencial con rueda de corona y piñón	5511 2598 531 955 112 598	1
			5511 0011-X 531 955 110 011-X	1
		Těleso diferenciálu — Ausgleichgetriebekörper — Differential body — Corps du différentiel — Cuerpo del diferencial	5511 2599 531 955 112 599	1
		Talířové kolo s pastorkem — Tellerrad mit Ritzel — Crown wheel with bevel pinion — Grande couronne avec pignon d'attaque — Rueda de corona con piñón	5511 2597 531 955 112 597	1
			5511 0001-X 531 955 110 001-X	1
		Zátka M 12 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 2536	4
		Zátka M 14 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 2537	14
		Zátka M 16 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 2538	6
		Diferenciál - celek (5511 2598, 4011 2523, 4011 2511, 4011 2532, 4011 2531, 4011 2510) — Ausgleichgetriebe - Baugruppe — Differential assembly — Ensemble complet du différentiel — Conjunto completo del diferencial	5511 2596 531 955 112 596	1
			5511 0017-X 531 955 110 017-X	1

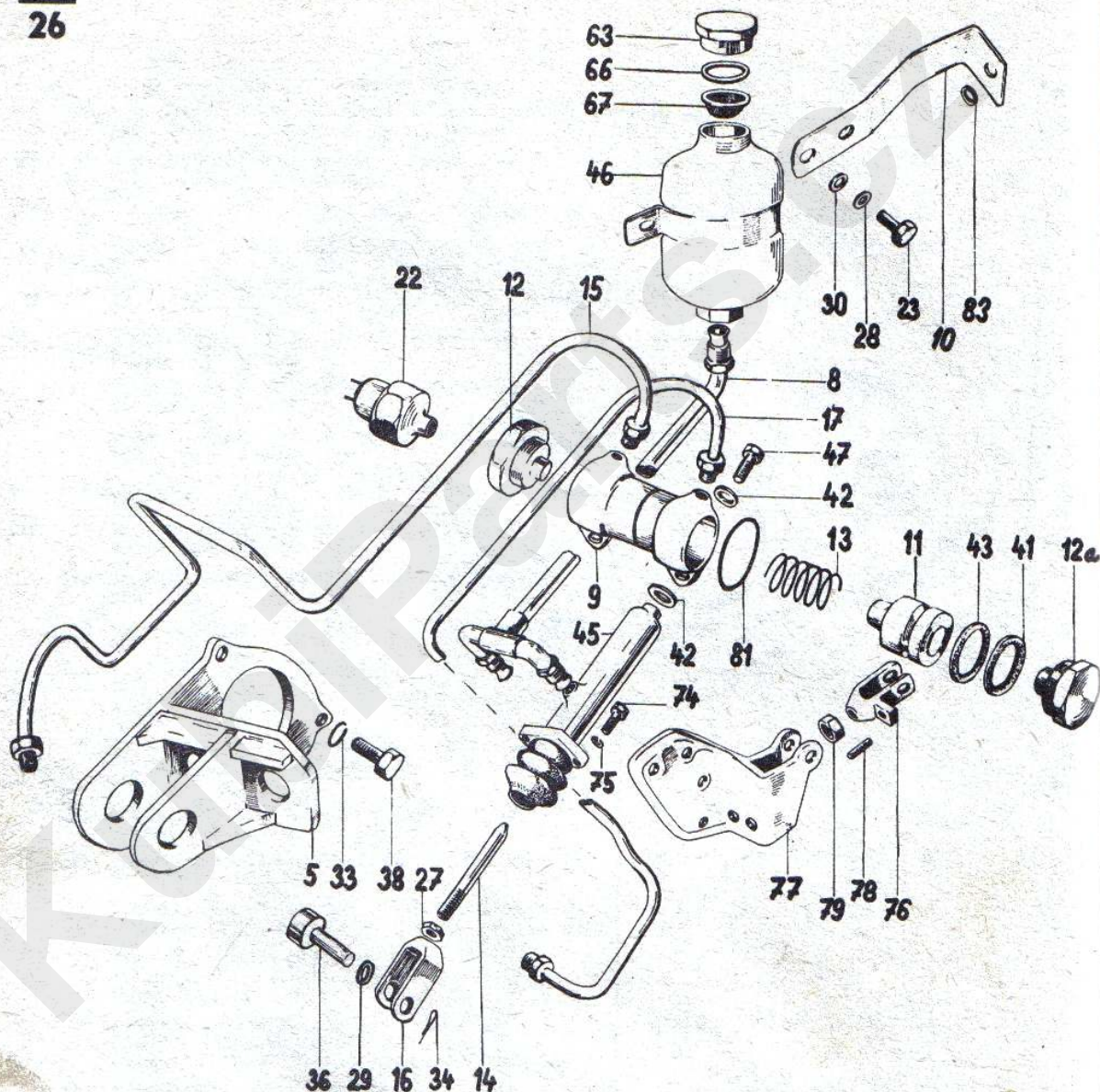


NOŽNÍ BRZDA

FUSSBREMSE — FOOT OPERATED BRAKE — FREIN À PIED — FRENO DE PIE

26

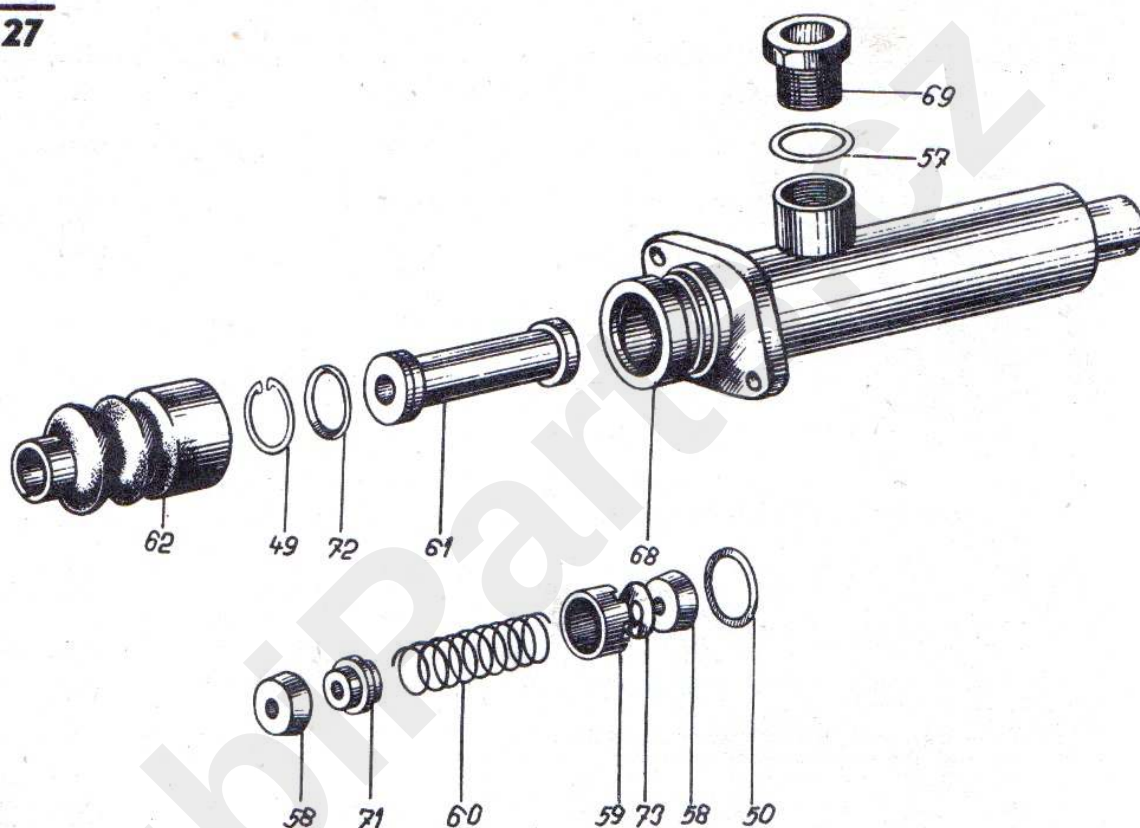
1	2	3	4	5	6	7
25	1	Profilové těsnění — Profildichtung — Moulded gasket — Joint profilé — Junta perfilada	4011 2607	273 114 014 110	2	
	2	Kroužek 4 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	4011 2620	531 940 112 620	2	
	3	Držák čelisti — Bremsbackenhalter — Brake shoe holder — Porte-segments de frein — Soporte de las zapatas de freno	5511 2601	531 955 112 601	2	
	4	Brzdový buben — Bremmstrommel — Brake drum — Tambour de frein — Tambor de freno	5511 2602	531 955 112 602	2	
26	5	Konzola pedálů — Fusshebelkonsole — Pedals bracket — Console de pédales — Consola de pedales	5511 2621 5511 2603	531 955 112 621 531 955 112 603	1 1	20587 — 1001 — 20586
25	6	Pojistný kroužek — Sicherungsring — Safety ring — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	5511 2604	531 955 112 604	2	
	7	Brzdový váleček (poz. 48, 51—56) — Bremszylinder — Brake cylinder — Cylindre de roue — Cilindro de freno	5511 2624 5511 2605	531 955 112 624 531 955 112 605	2 2	20587 — 1001 — 20586



26

1	2	3	4	5	6	7
26	8	Trubka od nádržky — Rohr vom Behälter — Tube from tank — Tube portant du réservoir — Tubo desde el tanque	5511 2620 5511 2619	531 955 112 620 531 955 112 619	1 1	20587 — 1001 — 20586
		Trubka od nádržky (5611) — Rohr vom Behälter — Tube from tank — Tube portant du réservoir — Tubo desde el tanque	5611 2632 5611 2607	531 956 112 632 531 956 112 607	1 1	20587 — 1001 — 20586
		Vyrovňovač tlaku (poz. 9, 11—13, 41, 43)	80.227.904		1	17903 —
		Druckausgleichvorrichtung — Pressure compensator — Compensateur de pression — Compensador de presión	5511 2606		1	1001 — 17902
	9	Těleso vyrovnávací — Körper des Druckausgleichers — Compensator body — Corps de compensateur — Cuerpo del compensador	80.227.037 5511 2608		1 1	17903 — 1001 — 17902
	10	Konzola vyrovnávací nádržky — Konsole des Ausgleichbehälters — Compensating tank bracket — Console du réservoir compensateur — Consola del tanque compensador	5511 2609	531 955 112 609	1	
		Konzola vyrovnávací nádržky (Z 5611) — Konsole des Ausgleichbehälters — Compensating tank bracket — Console du réservoir compensateur — Consola del tanque compensador	5611 2630	531 956 112 630	1	

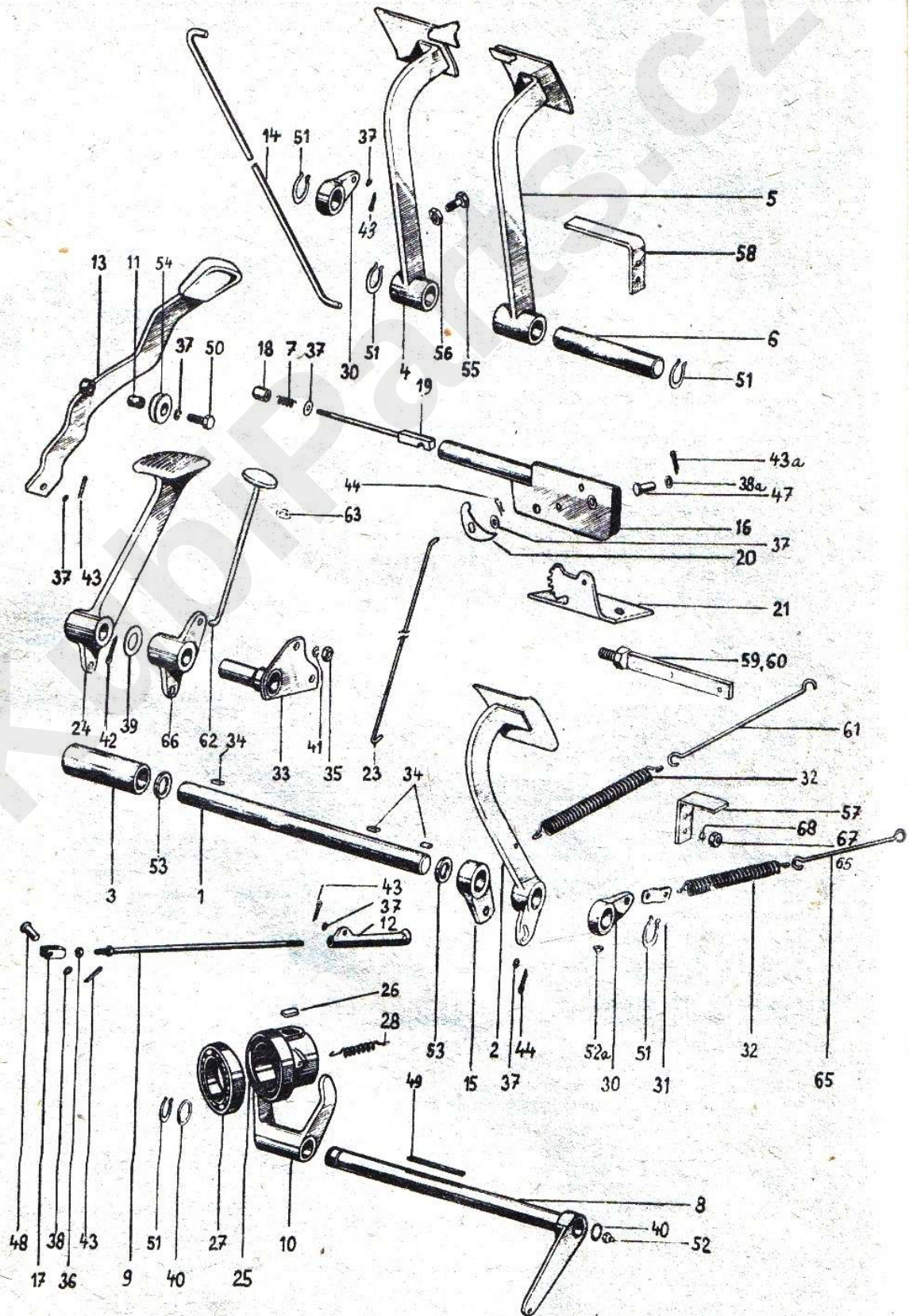
2	3	4	5	6	7
11	Pist — Kolben — Piston — Piston — Pistón	80.227.041 5511 2610	2 2	17903 — 1001 — 17902	
12	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock bolt — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	80.227.042	1	17903 —	
12a	Závěrný šroub — Verschlusschraube — Lock bolt — Vis d'obturation — Tornillo de cierre	80.227.043 5511 2611	1 1	17903 — 1001 — 17902	
13	Pružina vyrovnávače — Feder des Druckausgleichers — Compensator spring — Ressort de compensateur — Resorte del compensador	80.227.044 5511 2612	1 1	17903 — 1001 — 17902	
14	Tlačný čep — Druckbolzen — Thrust pin — Tige poussoir — Perno de presión	5511 2613	531 955 112 613	1	
15	Trubka pravá — Rechtes Rohr — RH pipe — Tube droit — Tubo derecho	5511 2622 5511 2615	531 955 112 622 531 955 112 615	1 1	20587 — 1001 — 20586
	Trubka pravá (Z 5611) — Rechtes Rohr — RH pipe — Tube droit — Tubo derecho	5611 2633 5611 2615	531 956 112 633 531 956 112 615	1 1	20587 — 1001 — 20586
16	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2616	531 955 112 616	2	
	Vidlice (Z 5611) — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	4111 2605	531 941 112 605	2	
17	Trubka levá — Linkes Rohr — LH pipe — Tube gauche — Tubo izquierdo	5511 2623 5511 2617	531 955 112 623 531 955 112 617	1 1	20587 — 1001 — 20586
	Trubka levá (Z 5611) — Linkes Rohr — LH pipe — Tube gauche — Tubo izquierdo	5611 2634 5611 2617	531 956 112 634 531 956 112 617	1 1	20587 — 1001 — 20586
18	Čelist — Bremsbacke — Brake shoe — Segment de frein — Zapata de freno	3511 2612	531 935 112 612	4	26836 —
19	Pružina čelisti — Bremsbackenfeder — Brake shoe pull-off spring — Ressort de rappel de segment de frein — Resorte de la zapata de freno	95 2607		4	
20	Obložení — Bremsbelag — Brake lining — Garniture de segment de frein — Revestimiento de freno	3511 2611 95 2628		4 4	26836 — 1001 — 26835
	Čelist úplná (poz. 18, 20) — Vollst. Bremsbacke — Brake shoe assembly — Segment de frein complet — Zapata de freno completa	3511 2610 3511 2605 95 2606	531 935 112 610 531 935 112 605 531 900 952 606	4 4 4	26836 — 20587 — 26835 1001 — 20586
21	Pojistný plech — Sicherungsblech — Tab washer — Plaque d'arrêt — Chapa de seguridad	95 2629	531 900 952 629	2	
22	Hydraulický spínač — Hydraulischer Bremsschalter — Hydraulic switch of brakes — Conjoncteur hydraulique des feux stop — Interruptor hidráulico de freno	80.350.921 95 2633	443 852 007 012	1 1	17903 — 1001 — 17902
23	Šroub M 6×8 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0984		2	
24	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0985		2	
25	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007		4	
26	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1027		12	
27	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570		2	
28	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308		2	
29	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310		2	
30	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		2	
31	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		4	
32	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		12	
33	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		3	
34	Závlačka 3×20 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 113 220	2	
35	Čep 20×45 ČSN 02 2109 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5630	311 510 920 045	4	



26

1	2	3	4	5	6	7
26	36	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5732	311 511 110 028	2	
		Nýt 4×15 ČSN 02 2381.1 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7509-X	311 668 104 015-X	12	
	38	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9054		3	
25	39	Pojistný kroužek 45 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0172		2	
	40	Pojistný kroužek 45 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0244	311 733 020 450	2	
26	41	Těsnicí kroužek 25×21 ČSN 02 9280.9 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4390 97 2156	319 531 030 363	2 2	17903 — 1001 — 179
	42	Těsnicí kroužek 12×18 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2180		4	
	43	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	80.227.905 93 0716		2 2	17903 — 1001 — 179
25	44	Kroužek 55×45 ČSN 02 9280.9 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4393	273 111 010 490	2	
26	45	Hlavní válec 19 ČSN 30 3515 (poz. 49, 50, 57—62, 68—73) Hauptzylinder — Master cylinder — Maître-cylindre — Cilindro maestro	97 5032		2	
		Nádržka 0,2 ČSN 30 3225 (poz. 46, 63—67) Behälter 0,2 — Tank 0,2 — Réservoir compensateur 0,2 — Depósito de fluido 0,2	97 5051 97 5052	443 611 073 000	1 1	17903 — 1001 — 179
	46	Nádržka — Behälter — Tank — Réservoir — Tanque	93 0746 93 0733	443 409 863 702	1 1	17903 — 1001 — 179
	47	Přívodní šroub M 12×1 ČSN 30 3534 Zuleitungsschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	97 5091	443 962 421 023	2	

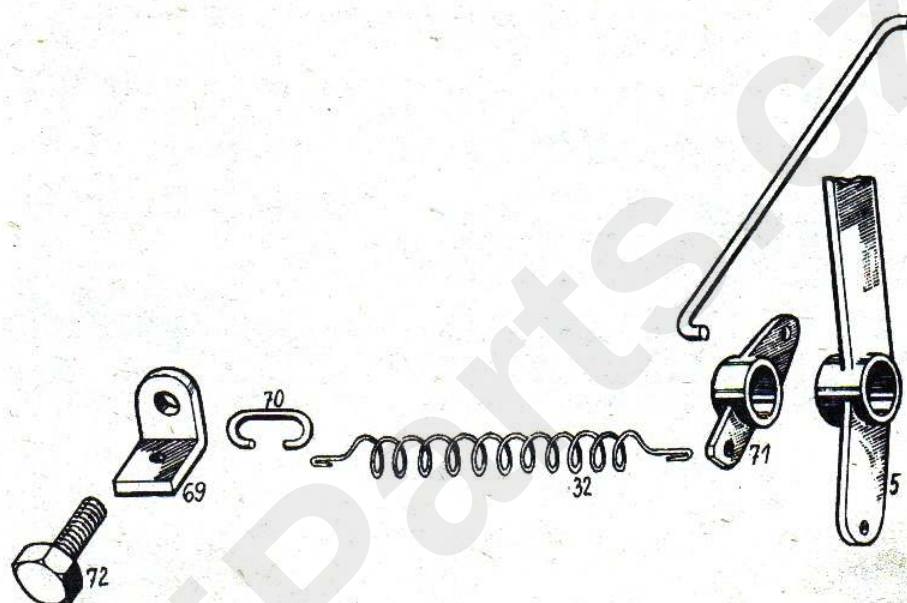
2	3	4	5	6	7
48	Čepička — Kappe — Cap — Chapeau — Caperuza	97 5102 273 125 070 171	3		
49	Pojistný kroužek 21 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 0726	1		
50	Těsnicí kroužek 24×30 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2189	1		
51	Kolový válec — Radzylinder — Wheel brake cylinder — Cylindre de roue — Cilindro frenador de la rueda	93 0701*)	2		
52	Čelistník — Bremsenregler — Brake piston — Piston de cylindre de roue — Pistón del cilindro de freno	93 0751 93 0711 443 611 351 806	4 4	17903 — 1001 — 17902	
53	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 0712	4		
54	Prachovka — Staubkappe — Dust cap — Pare-poussière — Manguito guarda-polvo	93 0753 93 0713 273 125 995 032	4 4	17903 — 1001 — 17902	
55	Tlačná tyčka — Druckstange — Push rod — Tige poussoir — Barra de empuje	93 0750 93 0714 443 611 010 715	4 4	17903 — 1001 — 17902	
56	Odvzdušňovací šroub — Entlüftungsschraube — Bleeder screw — Vis de purge — Tornillo purgador de aire	93 0715	2		
57	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0721	1		
58	Manžeta — Manschette — Cup — Gaine — Manguito	93 0722 273 112 040 011	2		
59	Pomocný píst — Hilfskolben — Auxiliary piston — Piston auxiliaire — Émbolo auxiliar	93 0723 202 519 691 302	1		
60	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0724 315 231 450 026	1		
61	Píst — Kolben — Piston — Piston — Pistón	93 0725 202 111 803 310	1		
62	Prachovka — Staubkappe — Dust cap — Pare-poussière — Guarda-polvo	93 0727 273 125 015 352	1		
63	Víčko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	93 0745 93 0731 443 403 560 600	1 1	17903 — 1001 — 17902	
66	Gumové těsnění — Gummidichtung — Rubber seal — Joint de caoutchouc — Junta de goma	93 0748 93 0734 443 409 420 003	1 1	17903 — 1001 — 17902	
67	Sítka — Sieb — Strainer — Tamis filtrant — Tamiz	93 0747 93 0735 443 960 612 004	1 1	17903 — 1001 — 17902	
68	Těleso hlavního válce — Hauptbremszylinderkörper — Master cylinder body — Corps de maître-cylindre — Cuerpo del cilindro maestro	93 0736	1		
69	Šroubení hlavního válce — Hauptbremszylinder-Verschraubung — Master cylinder pipe union — Raccord fileté de maître-cylindre — Racor del cilindro maestro	93 0737	1		
71	Podložka pera — Federunterlage — Spring washer — Cale de ressort — Placa de asiento del resorte	93 0739	1		
72	Víko hlavního válce — Hauptzylinderdeckel — Master cylinder cover — Couvercle de maître-cylindre — Tapa del cilindro maestro	93 0740	1		
73	Ventil — Ventil — Valve — Soupape — Válvula	93 0743-X	1		
74	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9007	4		
75	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	4		
76	Vidlice (Z 5611) — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	4111 2605 531 941 112 605	1		
77	Konzola pedálů (Z 5611) — Fusshebelkonsole — Pedals bracket — Console de pédales — Consola de pedales	5611 2631 5611 2609 531 956 112 631 531 956 112 609	1 1	20587 — 1001 — 20586	
78	Šroub M 8×40 ČSN 02 1183.29 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2881	2		
79	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 (Z 5611) Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	2		
81	Kroužek 38×30 ČSN 02 9280.9 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4391 273 111 010 410	1	17903 —	
83	Podložka 13 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4311	1		
	Pouto (Z 5611) — Schelle — Clip — Attache — Grapa	4011 5720 531 940 115 720	1		
	Šroub M 10×30 ČSN 02 1103.15 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9031	1		



FUSSEBEL — PEDALS — PÉDALES — PEDALES

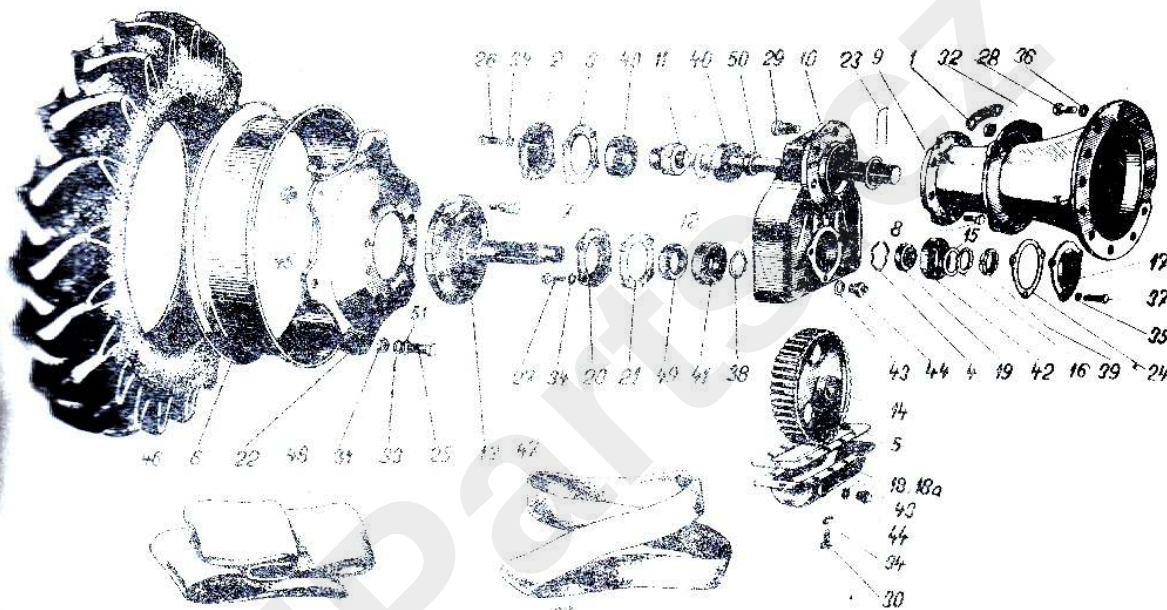
1	2	3	4	5	6	7
1	Hřídel pedálů — Fussebelwelle — Pedals shaft — Arbre de pédales — Eje de los pedales	4511 2710 4011 2701	531 945 112 710 531 940 112 701	1	20587 — 1001 — 20586	
	Hřídel pedálů (Z 5611) — Fusshebelwelle — Pedal shaft — Arbre de pédales — Eje de los pedales	5611 2733 5611 2716	531 956 112 733 531 956 112 716	1	20587 — 1001 — 20586	
2	Pedál spojky — Kupplungsfussebel — Clutch pedal — Pédale de débrayage — Pedal del embrague	5511 2701	531 955 112 701	1		
	Pedál spojky (Z 5611) — Kupplungsfussebel — Clutch pedal — Pédale de débrayage — Pedal del embrague	5611 2701	531 956 112 701	1		
3	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5511 2702		1		
4	Vnější pedál — Äusserer Fusshebel — Outer pedal — Pédale extérieure — Pedal de freno, exterior	5511 2732 5511 2703	531 955 112 732 531 955 112 703	1	20587 — 1001 — 20586	
	Vnější pedál (Z 5611) — Äusserer Fusshebel — Outer pedal — Pédale extérieure — Pedal de freno, exterior	5611 2732 5611 2703	531 956 112 732 531 956 112 703	1	20587 — 1001 — 20586	
5	Vnitřní pedál — Innerer Fusshebel — Inner pedal — Pédale intérieure — Pedal de freno, interior	5511 2731 5511 2704	531 955 112 731 531 955 112 704	1	20587 — 1001 — 20586	
	Vnitřní pedál (Z 5611) — Innerer Fusshebel — Inner pedal — Pédale intérieure — Pedal de freno, interior	5611 2731 5611 2704	531 956 112 731 531 956 112 704	1	20587 — 1001 — 20586	
6	Hřídel brzdových pedálů — Bremsfussebelwelle — Brake pedals shaft — Arbre de pédales de frein — Eje de los pedales de freno	5511 2705	531 955 112 705	1		
	Hřídel brzdových pedálů (Z 5611) — Bremsfussebelwelle — Brake pedals shaft — Arbre de pédales de frein — Eje de los pedales de freno	5611 2717	531 956 112 717	1		
7	Pružina uzávěru — Verschlussfeder — Lock spring — Ressort de blocage — Resorte del fiador	5511 2706		1		
8	Hřídel spojky — Kupplungswelle — Clutch shaft — Arbre d'embrayage — Eje del embrague	5511 2707	531 955 112 707	1		
9	Táhlo spojky úplné — Vollst. Kupplungszugstange — Clutch tie rod assembly — Tringle de commande de l'embrayage — Tirante del embrague, completo	5511 2708	531 955 112 708	1		
10	Vysouvací páka ložiska — Lagerausrückhebel — Bearing release lever — Levier de commande de la butée de débrayage — Palanca ahorquillada del cojinete de desembrague	5511 2709	531 955 112 709	1		
11	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 2711	531 955 112 711	1		
12	Přesouvací vidlice — Schaltgabel — Shifting fork — Fourchette de commande — Horquilla cambiaengrane	5511 2712	531 955 112 712	1		
13	Páka úplná — Vollst. Hebel — Lever assembly — Levier complet — Palanca completa	5511 2710	531 955 112 710	1		
14	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	5511 2713	531 955 112 713	1		
	Táhlo (Z 5611) — Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	5611 2714	531 956 112 714	1		
15	Páka ruční brzdy — Handbremshebel — Hand brake lever — Levier de frein à main — Palanca del freno de mano	5511 2736 5511 2714	531 955 112 736 531 955 112 714	1	21937 — 1001 — 21936	
16	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5711 2721 5511 2715	531 957 112 721 531 955 112 715	1	21937 — 1001 — 21936	
17	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2727	531 955 112 727	1		
18	Knoflík — Knopf — Button — Bouton-poussoir — Botón	5711 2722 5511 2716	531 957 112 722 531 955 112 716	1	21937 — 1001 — 21936	
19	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	5711 2723 5511 2717	531 957 112 723 531 955 112 717	1	21937 — 1001 — 21936	
20	Západka — Klinke — Catch — Doigt d'encliquetage — Puño	5711 2724 5511 2718	531 957 112 724 531 955 112 718	1	21937 — 1001 — 21936	
21	Konzola úplná — Vollst. Konsole — Bracket assembly — Console complète — Soporte completo	5511 2734 5511 2720	531 955 112 734 531 955 112 720	1	21937 — 1001 — 21936	
	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5511 2722	531 955 112 722	1	1001 — 21936	
23	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	5711 2112 5511 2729	531 957 112 112 531 955 112 729	1	21937 — 1001 — 21936	
24	Pedál uzávěrky — Verschlusshebel — Lock pedal — Pédale de blocage — Pedal del fiador	5511 2730	531 955 112 730	1		

1	2	3	4	5
28	25	Vysouvací objímka — Ausrückmuffe — Release sleeve — Manchon de débrayage — Manguito de desenganche	95 2704 531 900 952 704	1
	26	Plst' — Filz — Felt liner — Feutre — Filtro	95 2705	1
	27	Vypínací ložisko — Ausrücklager — Release bearing — Butée de débrayage — Cojinete de desembrague	95 2706 531 900 952 706	1
	28	Pružina vypínací objímky — Feder der Ausrückmuffe — Release sleeve spring — Ressort de la butée de des- accouplement — Resorte del manguito de desembrague	95 2707	2
	30	Náboj brzdy — Bremsnabe — Brake hub — Moyeu de frein — Cubo del freno	95 2711 531 900 952 711	2
	31	Přichytka — Schelle — Clip — Attache — Sujetador	95 2716 531 900 952 716	1
28, 28a	32	Pružina pedálu — Fusshebelfeder — Pedal spring — Ressort de pédale — Resorte del pedal	95 2717	4
		Pružina pedálu (Z 5611) — Fusshebelfeder — Pedal spring — Ressort de pédale — Resorte del pedal	3011 2708-X	4
28	33	Držák pedálu — Fusshebelhalter — Pedal bracket — Support de pédale — Soporte del pedal	95 2730 531 900 952 730	1
		Držák pedálu (Z 5611) — Fusshebelhalter — Pedal bracket — Support de pédale — Soporte del pedal	5611 2702 531 956 112 702	1
	34	Pero — Feder — Key — Clavette — Chaveta	5711 2735 531 957 112 735 95 2734 531 900 952 734	3 3
	35	Matice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611	2
	36	Matice M 10 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3805	1
	37	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	7
	38	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	2
38a		Podložka 13 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	1
	39	Podložka 15 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312	1
	40	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 2737 99 4318	4 2
	41	Podložka 10,2 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	2
	42	Závlačka 3,2×22 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4903 311 318 163 222	1
	43	Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905 311 318 113 220	6
43a		Závlačka 4×25 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5074 311 318 114 025	1
	44	Závlačka 3,2×18 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911 311 318 113 218 99 5031 311 318 112 014	2 2
	47	Čep 12×22×19 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5677 311 511 112 022 99 5703 311 511 110 025	1 1
	48	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733 311 511 110 028	2
	49	Pero 8×7×57 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8020 311 728 208 057	1
	50	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8653	1
	51	Pojistný kroužek 25 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0433 311 733 020 250	5
	52	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression Cabezal engrasador	97 2814 425 111 211 943	5
52a		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression Cabezal engrasador	97 2832 425 111 233 043	1
	53	Kroužek 25×35×7 ČSN 02 9401.0 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4198 273 521 106 217	2
	54	Kladička — Rolle — Roller — Galet — Roldana	95 3555	1



2	3	4	5	6	7
55	Šroub M 8×40 ČSN 02 1115 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1817	2		
56	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	2		
37	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	1		
57	Narážka spojky (Z 5611) — Kupplungsanschlag — Clutch stop — Butée d'embrayage — Tope de embrague	5611 2709	531 956 112 709	1	
58	Narážka brzdy (Z 5611) — Bremsanschlag — Brake stop — Butée de frein — Tope del freno	5611 2710	531 956 112 710	1	
59	Príchytka pružiny spojky (Z 5611) — Schelle der Kupplungsfeder — Clutch spring clamp — Attache du ressort de l'embrayage — Fijación del resorte de embrague	5611 2711	531 956 112 711	1	
	Príchytka pružiny spojky (Z 5645) — Schelle der Kupplungsfeder — Clutch spring clamp — Attache du ressort de l'embrayage — Fijación del resorte de embrague	5645 2711	531 956 452 711	1	
60	Príchytka pružiny brzdy (Z 5611) — Schelle der Bremsfeder — Brake spring clamp — Attache du ressort de frein — Fijación del resorte del freno	5611 2712	531 956 112 712	1	
61	Spojka I (Z 5611) — Kupplung I — Clutch I — Embrayage I — Embrague I	5611 2713	531 956 112 713	1	
62	Radici páka (Z 5611) — Schalthebel — Gear shifting lever — Levier de changement — Palanca de cambio de velocidades	5611 2715	531 956 112 715	1	
63	Průchodka (Z 5611) — Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	5611 2719		1	
65	Spojka II (Z 5611) — Kupplung II — Clutch II — Embrayage II — Embrague II	5611 2706	531 956 112 706	1	
66	Páka převodná (Z 5611) — Übersetzungshebel — Lever — Levier — Palanca	5611 2730	531 956 112 730	1	
67	Matice M 12 ČSN 02 1401 (Z 5611) Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		4	
68	Podložka 12 ČSN 02 1740.03 (Z 5611) Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		4	
69	Príchytka pružiny (Z 5645) — Schelle der Feder — Spring clamp — Attache du ressort — Fijación del resorte	5645 2701	531 956 452 701	1	

1	2	3	4	5
28a	70	Závěs pružiny (Z 5645) — Aufhängung der Feder — Spring suspension — Suspension du ressort — Suspensión del resorte	5645 3003	531 956 453 003 1
	71	Páka (Z 5645) — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5645 2702 4111 6803	531 956 452 702 1 1
	72	Šroub M 12×28 CSN 02 1103.55 (Z 5645) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1475	1
		Kompletní ruční brzda (5711 2721, 5711 2112, 5711 2723, 5511 2706, 5511 2734, 5711 2722, 5711 2724, 99 4309 - 4 ks, 99 4341, 99 5074, 99 4911, 99 5677)	5511 2725 5511 0006-X	531 855 112 725 1 531 855 110 006-X 1
		Vollst. Handbremse — Hand brake assembly — Frein à main complet — Freno de mano completo		
		Při montáži sk. 68 se nemontuje součástka 95 2711. Bei Montage der Gruppe 68 wird der Bestandteil 95 2711 nicht montiert. When installing the group 68 in the tractor, the part 95 2711 will not be fitted. Lors du montage du groupe 68 sur le tracteur, on ne monte pas la référence 95 2711. Al montaje del grupo 68 en el tractor, la pieza 95 2711 no va montado.		



POLOOSA S PORTALEM

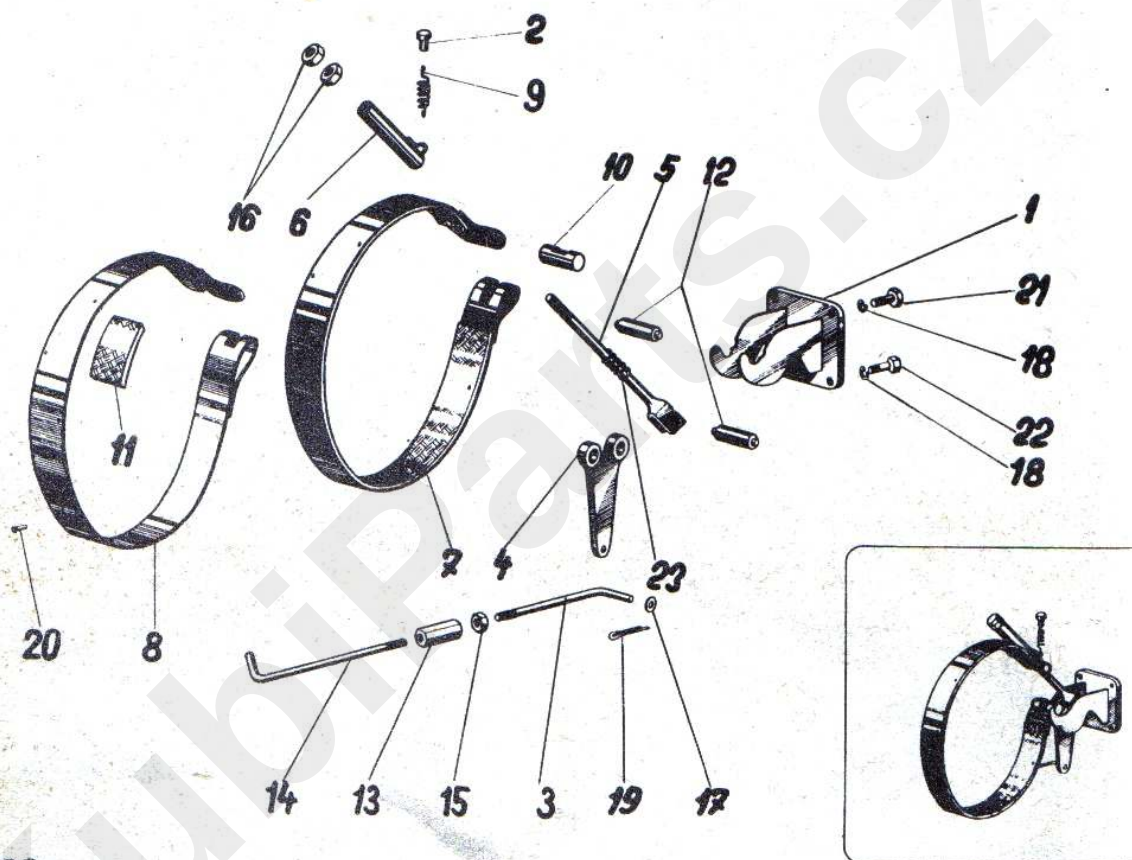
HALBACHSE MIT PORTAL — REAR HALF-AXLE WITH PORTAL —

ARBRE ARRIERE AVEC PORTIQUE — SEMI-EJE TRASERO CON PORTAL

	2	3		4	5	6	7
1 Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer Cale de sûreté — Platin de fijación	4011 2803	531 940 112 803	4				
2 Víčko horní — Oberdeckel — Top cap — Couvercle supérieur — Tapa superior	4011 2805	531 940 112 805	2				
3 Těsnění I — Dichtung I — Gasket I — Joint d'étanchéité I — Junta I	4011 2806		2				
4 Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	4011 2808	515 831 112 808	2				
5 Těsnění IV — Dichtung IV — Gasket IV — Joint d'étanchéité IV — Junta IV	4011 2812		2				
6 Ráfek s patkami — Felge mit Hörnern — Beaded wheel rim — Jante avec pattes d'attache — Llanta de la rueda con patas	5713 2813 4011 2814 X	531 947 112 813 531 940 112 814 X	2 2				
Ráfek s patkami (Z 5647) — Felge mit Hörnern — Beaded wheel rim — Jante avec pattes d'attache — Llanta de la rueda con patas	5747 2804 5647 2802 X	531 956 472 802 X	2 2				
7 Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	4011 2815	531 940 112 815	16				
8 Šroub M 16X40 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	4011 2823		8				
9 Pouzdra zadní nápravy — Hinterachsgehäuse — Rear axle housing — Trompette du pont arrière — Caja del puente trasero	4011 2801	531 940 112 801	2				
Pouzdra zadní nápravy (Z 5811) — Hinterachsgehäuse — Rear axle housing — Trompette du pont arrière — Caja del puente trasero	5611 2801	531 956 112 801	2				
10 Portál — Portal — Portai — Portique — Portal	5511 2802	531 955 112 802	2				
11 Hřídel diferenciálu — Ausgleichgetriebewelle — Differ- ential shaft — Arbre de différentiel — Eje del diferencial	5511 2803	531 955 112 803	2				
12 Krycí plech — Deckblech — Protecting sheet metal piece — Tôle de protection — Chapa de protección	5511 2804	531 955 112 804	2				
13 Hřídel kola — Radwelle — Wheel shaft — Arbre de roue — Eje de la rueda	5511 2805	531 955 112 805	2				
14 Ozubene kolo — Zahnrad — Gear wheel — Pignon — Rueda dentada	5511 2806	531 955 112 806	2				
15 Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 2807	531 955 112 807	2				

1	2	3	4	5	
29	16	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	5511 2808	531 955 112 808	2
		Vodní ventil — Ventil für Wasserfüllung — Valve for water filling — Valve à eau — Válvula de agua (para neumáticos de agua)	95 9010+	531 900 959 010+	2
	17	Víko zadní — Rückwärtiger Deckel — Rear cover — Couvercle arrière — Tapa trasera	95 2803 5511 2809	531 900 952 803 531 955 112 809	2 2
	18	Víko portálu levé — Linker Portaldeckel — LH portal cover — Couvercle de portique, côté gauche — Tapa del portal izquierda	5511 2813	531 955 112 813	1
	18a	Víko portálu pravé — Rechter Portaldeckel — RH portal cover — Couvercle de portique, côté droit — Tapa del portal derecha	5511 2814	531 955 112 814	1
	19	Pojistná vložka — Sicherungseinlage — Tab washer — Bague de sûreté — Imposición de seguridad	5511 2812	531 955 112 812	2
	20	Víko přední — Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	95 2801	531 900 952 801	2
	21	Těsnění II — Dichtung II — Gasket II — Joint d'étanchéité II — Junta II	95 2802		2
	22	Disk — Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814 95 2805-X	325 163 050 505-X	2 2
		Disk (Z 5647) — Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5747 2803 5647 2801-X	531 956 472 801-X	2 2
	23	Pojistná vložka — Sicherungseinlage — Tab washer — Bague de sûreté — Imposición de seguridad	95 2810		12
	24	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2804 95 3801	273 114 014 020	2 2
	25	Šroub M 16×1,5×100 ČSN 02 1101 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0542 99 0573-X		12 12
	26	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1459		8
	27	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1464		8
	28	Šroub M 14×40 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1488		24
		Šroub M 14×45 ČSN 02 1103.53 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0385		6
	29	Šroub M 16×48 ČSN 02 1112 8G Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1797		4
	30	Šroub M 8×25 ČSN 02 1207.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3007		20
	31	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1401 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3746 99 3526-X		12 12
	32	Matice M 16 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3646 99 3614		4 4
	33	Podložka 16,3 ČSN 02 1740 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510 99 4511-X		12 12
	34	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		36
	35	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		6
	36	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 4809		24
	37	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027 99 9033		6 6
	38	Pojistný kroužek 70 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0254	311 733 020 700	2
	39	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	4011 2825 97 0710	531 940 112 825 324 971 001 100	2 2
	40	Ložisko 6410 ČSN 02 4638 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1078	324 164 100 000	4
	41	Ložisko 30214 ČSN 02 4720 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1381	324 712 140 000	2
	42	Ložisko 32211 ČSN 02 4721 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1406	324 717 110 000	2

2	3	4	5	6	7
43	Těsnící kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		4	
44	Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 — Ablassschraube — Drain screw — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725		4	
45	Matice M 22×1,5 ČSN 30 3751.124 — Mutter — Nut — Ecou — Tuerca	97 3640	443 992 922 029	16	
46	Plášť 13-28 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3753	274 153 331 431	2	
	Plášť 14,9/13-24 (Z 5647) — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3853		2	
47	Vložka 13-28 — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection de chambre à air — Protector de la cámara de aire	97 3769	274 615 221 111	2	
	Vložka 13-24 (Z 5647) — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection de chambre à air — Protector de la cámara de aire	97 3863		2	
48	Vzdušnice 13-28 — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3792		2	
	Vzdušnice 13-24 (Z 5647) — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3779-X	274 452 311 511-X	2	
	Vzdušnice 13-24 (Z 5647) — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3873		2	
49	Hřídelové těsnění Gufero 80×100×13 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing ring GUFERO — Joint d'étanchéité GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4229	273 525 119 904	2	
50	Hřídelové těsnění Gufero 50×72×12 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing ring GUFERO — Joint d'étanchéité GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4235	273 521 115 003	2	
51	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3012	531 955 453 012	12	
	Zadní kolo 13-28 pravé včetně pneu — Rechtes Hinterrad einschliesslich Reifen — RH rear wheel including tyre — Roue arrière droite avec pneu — Rueda trasera derecha, con neumático	4011 2860		1	
	Zadní kolo 13-28 levé včetně pneu — Linkes Hinterrad einschliesslich Reifen — LH rear wheel including tyre — Roue arrière gauche avec pneu — Rueda trasera izquierda, con neumático	4011 2861		1	
	Zadní kolo úplné bez pneu — Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático	4011 2899		1	
	Zadní kolo 13-24 pravé včetně pneu (Z 5647) — Rechtes Hinterrad einschliesslich Reifen — RH rear wheel including tyre — Roue arrière droite avec pneu — Rueda trasera derecha, con neumático	5647 2860		1	
	Zadní kolo 13-24 levé včetně pneu (Z 5647) — Linkes Hinterrad einschliesslich Reifen — LH rear wheel including tyre — Roue arrière gauche avec pneu — Rueda trasera izquierda, con neumático	5647 2861		1	
	Zadní kolo úplné bez pneu (Z 5647) — Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático	5647 2899		1	



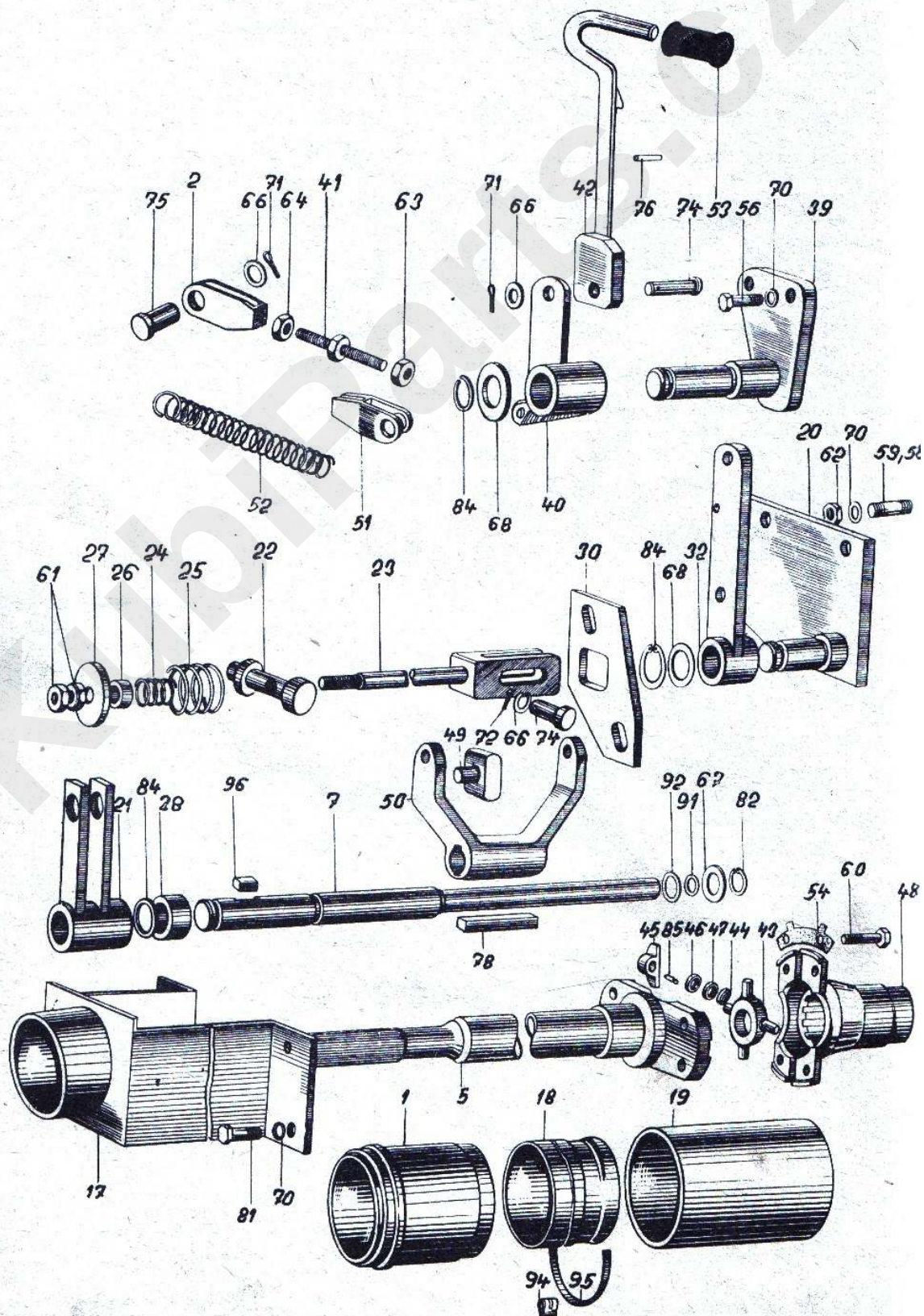
29

RUČNÍ BRZDA

HANDBREMSE — HAND BRAKE — FREIN A MAIN — FRENO DE MANO

1	2	3	4	5	6
30	1	Konzola pásu — Bremsbandkonsole — Band bracket — Console de ruban — Consola de la banda del freno de mano	4011 2902	531 940 112 902	2
	2	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4011 2904	531 940 112 904	2
	3	Tyč ruční brzdy — Handbremsenstange — Hand brake link — Tige de commande du frein à main — Barra de tiro del freno de mano	5511 2901	531 955 112 901	2
	4	Páčka brzdy — Bremshebel — Brake lever — Levier de frein — Palanca del freno de mano	5511 2902	531 955 112 902	2
	5	Seřizovací šroub — Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	5511 2904	531 955 112 904	2
	6	Vymezovací pouzdro — Ausgleichbuchse — Adjusting sleeve — Manchon de rattrapage du jeu — Tubo distanciador	95 2905	531 900 952 905	2
	7	Pás brzdy úplný (poz. 8, 11, 20) — Vollst. Bremsband — Brake band assembly — Ruban de frein, complet — Banda del freno de mano, completa	5511 2906	531 955 112 906	2
	8	Pás brzdy — Bremsband — Brake band — Ruban de frein — Banda del freno de mano	5511 2907	531 955 112 907	2
	9	Vzpruha — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2903		2
	10	Čep pásu — Bremsbandbolzen — Band pin — Axe du ruban — Perno de la banda del freno de mano	95 2906	531 900 952 906	2
	11	Obložení pásu brzdy — Bremsbandbelag — Brake band lining — Garniture du ruban de frein — Revestimiento de la banda del freno de mano	95 2909		2

2	3	4	5	6	7
12	Čep páčky — Hebelbolzen — Lever pin — Axe de levier — Perno de la palanca del freno de mano	95 2910	531 900 952 910	4	
13	Regulační matice — Stellmutter — Regulating nut — Ecrou de réglage — Tuerca de regulación	95 2914	531 900 952 914	2	
14	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante del freno de mano	95 2913	531 900 952 913	2	
15	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570		2	
16	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		4	
17	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309		2	
18	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		8	
19	Závlačka 3×20 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 113 220	2	
20	Nýt 4×6 ČSN 02 2381.1 — Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7503	311 668 104 006	28	
21	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		4	
22	Šroub M 10×30 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9031		4	
23	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2915		2	

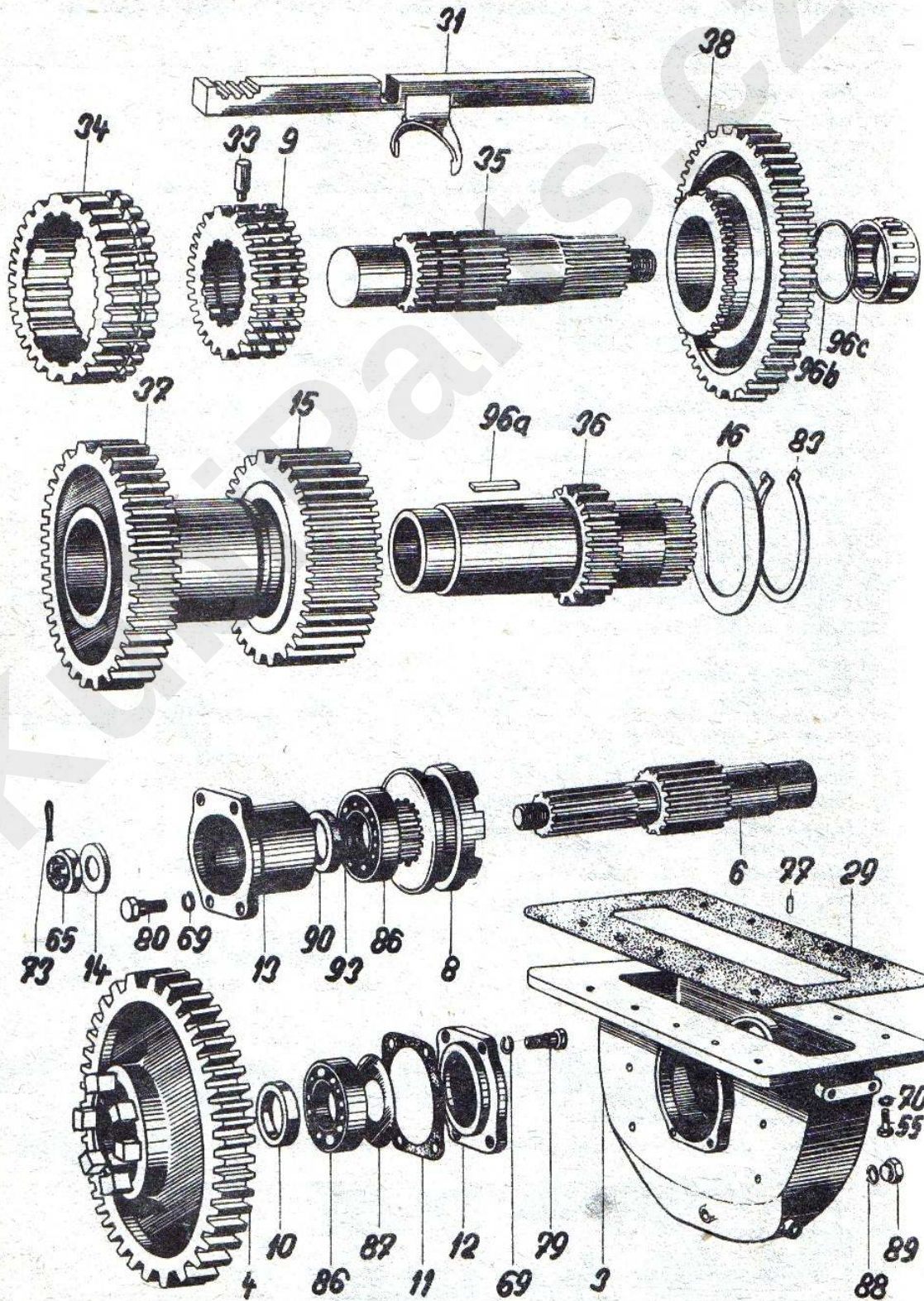


+ VÝVOD A KARDANŮV HŘÍDEL

ANTRIEB UND KARDANWELLE — DRIVE BOX AND CARDAN SHAFT —

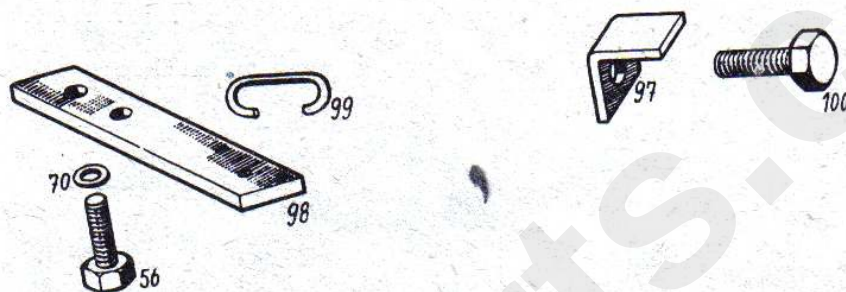
BOÎTE D'ENTRAÎNEMENT ET ARBRE À CARDAN — CAJA DE MANDO Y ÁRBOL CARDAN

1	2	3	4	5	6	7
31	1	Kryt — Abdeckung — Guard — Couvercle — Cubierta	3011 3619		1	
	2	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2616	531 955 112 616	1	
32	3	Skříň vývodu — Antriebskasten — Drive box — Boîte d'entraînement — Caja de mando	5545 3001	531 955 453 001	1	
	4	Kolo vývodu — Antriebsrad — Drive wheel — Pignon d'entraînement — Rueda del mando	5545 3002	531 955 453 002	1	
31	5	Spojovací hřídel — Verbindungswelle — Connecting shaft — Arbre de jonction — Árbol de unión	5545 3056	531 955 453 056	1	
32	6	Vývodový hřídel — Zapfwelle — PTO shaft — Arbre de prise de force — Eje de toma de fuerza	5545 3004	531 955 453 004	1	
31	7	Hřídel řazení — Schaltwelle — Shifting shaft — Arbre d'enclanchement — Árbol de maniobra	5545 3005	531 955 453 005	1	
32	8	Spojka — Kupplung — Clutch — Embrayage — Embrague	5545 3006	531 955 453 006	1	
	9	Spojka — Kupplung — Clutch — Embrayage — Embrague	5545 3057	531 955 453 057	1	
	10	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5545 3008	531 955 453 008	1	
	11	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5545 3009		2	
	12	Krycí víčko — Abdeckkappe — Covering cap — Chapeau couvrant — Tapadera de cubrir	5545 3010	531 955 453 010	1	
	13	Těsnící víčko — Dichtungskappe — Sealing cover — Chapeau d'étanchéité — Tapa de junta	5545 3011	531 955 453 011	1	
	14	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3012	531 955 453 012	1	
	15	Vložené kolo — Zwischenrad — Intermediate gear — Pignon intermédiaire — Rueda intercalada	5545 3013	531 955 453 013	1	
	16	Třecí kroužek — Reibring — Friction ring — Anneau de friction — Anillo de fricción	5545 3014	531 955 453 014	1	
31	17	Držák krytu — Halter der Abdeckung — Cover holder — Porte-couvercle — Porta-tapa	5545 3015	531 955 453 015	1	
	18	Hadlice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	5545 3016		1	
	19	Trubka krytu — Abdeckungsrohr — Cover tube — Tube de couvercle — Tubo de la tapa	5545 3017	531 955 453 017	1	
	20	Držák — Halter — Holder — Support — Soporte	5545 3018	531 955 453 018	1	
	21	Páka řazení — Schalthebel — Gear shifting lever — Levier de changement — Palanca de cambio de velocidades	5545 3019	531 955 453 019	1	
	22	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5545 3020	531 955 453 020	1	
	23	Vidlice se šroubem — Gabel mit Schraube — Fork with bolt — Fourchette avec la vis — Horquilla con tornillo	5545 3021	531 955 453 021	1	
	24	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5545 3022		1	
	25	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5545 3023		1	
	26	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5545 3024	531 955 453 024	1	
	27	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5545 3025	531 955 453 025	1	
	28	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5545 3026	531 955 453 026	1	
32	29	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5545 3027		1	
31	30	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5545 3028	531 955 453 028	1	
32	31	Přesouvací vidlice redukce — Schaltgabel der Reduktion — Reduction shifting fork — Fourchette de commande du démultiplicateur — Horquilla cambiaengrane de la reducción	5545 3029	531 955 453 029	1	
31	32	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5545 3030	531 955 453 030	1	

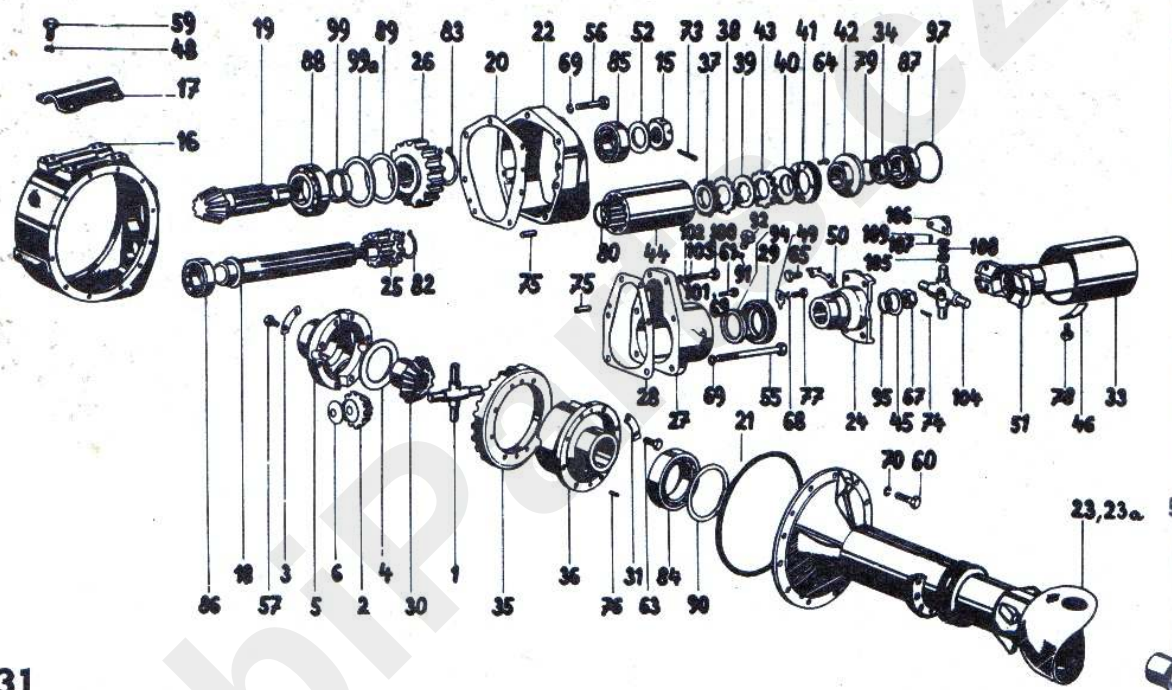


2	3	4	5	6	7
33	Pojistka — Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	5545 3031	531 955 453 031	1	
34	Radici spojka — Schaltkupplung — Shifting clutch — Embrayage d'accouplement — Embrague de acoplamiento	5545 3058	531 955 453 058	1	
35	Hřidel pastorku — Ritzelwelle — Bevel pinion shaft — Arbre du pignon d'attaque — Eje del piñón	5545 3059	531 955 453 059	1	
36	Hřidel redukce úplný — Vollst. Welle der Reduktion — Reduction shaft assembly — Arbre du démultiplicateur, complet — Eje hueco de la reducción, completo	5545 3034	531 955 453 034	1	
37	Kolo stálého záběru redukce — Dauereingriffsrad der Reduktion — Constant mesh reduction gear — Pignon de démultiplicateur en prise constante — Rueda de re- ducción de engrane constante	5545 3035	531 955 453 035	1	
38	Kolo redukce — Rad der Reduktion — Reduction gear — Pignon du démultiplicateur — Piñón de la reducción	5545 3061	531 955 453 061	1	
39	Základní plech — Grundblech — Base sheet metal — Tôle fondamentale — Chapa fundamental	5545 3038	531 955 453 038	1	
40	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5545 3039	531 955 453 039	1	
41	Seřizovací šroub — Stellschraube — Adjusting bolt — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	5545 3040	531 955 453 040	1	
42	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5545 3041	531 955 453 041	1	
	Páka (Z 5645) — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5645 3041	531 956 453 041	1	
	Křížový kloub (43—47, 85, 97 2832, 97 2127) — Kreuz- gelenk — Cross joint — Joint à croisillon — Cardan	5745 3042 5545 3042-X	531 957 453 042 531 955 453 042-X	1 1	
	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2832		1	
	Těsnicí kroužek 10×14 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127		1	
43	Křížový čep kardanova kloubu — Kreuzzapfen — Cross pin — Axe de croisillon — Muñón de cruceta	5745 3043 5545 3043-X	531 957 453 043 531 955 453 043-X	1 1	
44	Vnitřní miska těsnění — Innere Dichtungsschale — Inner sealing pan — Assiette intérieure d'étanchéité — Platillo interior de la junta	5745 3044 5545 3044-X	531 957 453 044 531 955 453 044-X	4 4	
45	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	5745 3045 5545 3045-X	531 957 453 045 531 955 453 045-X	4 4	
46	Vnější miska těsnění — Äussere Dichtungsschale — Outer sealing pan — Assiette extérieure d'étanchéité — Platillo exterior de la junta	5745 3046 5545 3046-X	531 957 453 046 531 955 453 046-X	4 4	
47	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5745 3047 5545 3047-X		4 4	
48	Náboj s přírubou — Nabe mit Flansch — Front wheel hub with flange — Moyeu avec bride — Cubo con brida	5545 3055	531 955 453 055	1	
49	Kámen vidlice — Gabel-Gleistein — Fork block — Dé d'appui de fourchette — Bloque de la horquilla	95 2509	531 900 952 509	2	
50	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	95 2522	531 900 952 522	1	
51	Vidlice levá — Linke Gabel — LH fork — Fourchette droite — Horquilla izquierda	3011 2709	531 930 112 709	1	
52	Pružina pedálu — Fusshebelfeder — Pedal spring — Ressort de pédale — Resorte del pedal	95 2717		1	
53	Rukojet — Handgriff — Grip — Poignée — Mango	95 2721		1	
54	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	95 3009	531 900 953 009	4	
55	Šroub M 10×100 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0342		4	
	Šroub M 10×28 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1469		4	
56	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1467		2	
58	Šroub M 10×30 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2648 99 2585		2 2	17146 — 1001 — 17145
59	Šroub M 10×20 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2646		1	
60	Šroub M 8×25 ČSN 02 1207.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3013 99 3005		8 8	17146 — 1001 — 17145

1	2	3	4	5
31	61	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	2
	62	Matice M 10 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3642	3
	63	Matice M 8 ČSN 02 1401.55 - levá Linke Mutter — LH nut — Ecrou gauche — Tuerca izquierda	99 3652	1
	64	Matice M 8 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670	1
32	65	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878	1
31	66	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	6
	67	Podložka 15 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312	1
	68	Podložka 21 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4315	2
32	69	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	8
31, 32a	70	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	17
31	71	Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 113 220 3
	72	Závlačka 3,2×18 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 318 113 218 1
32	73	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032 1
31	74	Čep 10×32×28 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5704	311 511 110 032 2
	75	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5732	311 511 110 028 2
	76	Kolík 6m 6×32 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6358	311 515 006 032 1
32	77	Kolík 8×16 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6481	311 515 008 016 2
31	78	Pero 5×5×47 ČSN 02 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8011	311 728 205 047 1
32	79	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9004	4
	80	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9007	4
31	81	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	4
	82	Pojistný kroužek 15 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0224	311 733 020 150 1
32	83	Pojistný kroužek 80 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0256	311 733 020 800 1
31	84	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0429	311 733 020 200 3
	85	Jehla 2×14 II-0-3 ČSN 02 3693 Nadel — Needle roller — Rouleau à aiguille — Rodillo — aguja	97 0976 97 0977-X	324 931 031 453-X 120 76
32	86	Ložisko 30206 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1373	324 712 060 000 2
	87	Distanční podložka 50×62×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1802	531 900 971 802 1
		Distanční podložka 50×62×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1803	531 900 971 803 1
		Distanční podložka 50×62×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1805	531 900 971 805 1
	88	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143	1



2	3	4	5	6	7
89	Zátka M 20×1,5 ČSN 02 1914.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2704	1		
90	Kroužek 40×52×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4205	273 521 109 903	1	
91	Kroužek 15×11 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4246	273 111 010 270	1	
92	Kroužek 20×16 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250	273 111 010 310	1	
93	Kroužek 28×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4508	273 111 014 120	1	
94	Spona 96 - úplná — Vollst Spange — Complete clip — Agrafe complète — Grapa completa	5545 3063 97 6022		2 2	20587 — 1001 — 20586
95	Páska 9×680 ČSN 02 2757 Band — Band — Bande — Cinta	97 6047		2	1001 — 20586
96	Pero 6×6×14 ČSN 02 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8012	311 728 206 014	1	
96a	Pero — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8036	311 728 216 043	1	
96b	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5545 3060	531 955 453 060	1	
96c	Jehlové ložisko K 55×60×30 — Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1935		1	
97	Doraz (Z 5645) — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5645 3001	531 956 453 001	1	
98	Držák pružiny (Z 5645) — Halter der Feder — Spring holder — Porte-ressort — Porta-resorte	5645 3002	531 956 453 002	1	
99	Závěs pružiny (Z 5645) — Aufhängung der Feder — Spring suspension — Suspension du ressort — Suspensión del resorte	5645 3003	531 956 453 003	1	
100	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.25 (Z 5645) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468		1	



31

+ PŘEDNÍ POHÁNĚNÁ NÁPRAVA

ANGETRIEBENE VORDERACHSE — FRONT WHEEL DRIVE — PONT AVANT COMMANDÉ —
EJE DELANTERO ACCIONADO (TRACCIÓN DELANTERA)

1	2	3	4	5	6	7
33	1 Čep satelitů — Umlaufradzapfen — Planet pin — Axe de satellites — Perno de los satélites	4011 2532 4011 2509	531 940 112 532 531 940 112 509	2	14233 — 1001 — 14233	
	2 Satelit — Umlaufrad — Planet — Satellite — Satélite	4011 2510	531 940 112 510	4		
	3 Pojistný plech — Sicherungsblech — Tab washer — Plaquette d'arrêt — Chapa de seguridad	4011 2514	531 940 112 514	4		
	4 Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	4011 2523	531 940 112 523	2		
	5 Levá polovina klece diferenciálu — Linke Hälfte des Ausgleichgetriebes-Käfigs — LH half of differential cage — Demi-coquille gauche du différentiel — Mitad izquierda de la jaula del diferencial	4011 2512*) 5511 2512*)	531 940 112 512*) 531 955 112 512*)	1 1	14233 — 1001 — 14233	
	5a Ložisko polonápravy — Halbachsenlager — Half axle bearing — Roulement du demi-essieu — Rodamiento del semi-eje	5545 3138		1		
	6 Kulová podložka — Kugelförmige Unterlage — Spherical pad — Rondelle sphérique — Arandela esférica circular	4011 2531	531 940 112 531	4		
35	1 Konzola přední nápravy — Vorderachsenkonsole — Front axle bracket — Main support de l'essieu avant — Consola del eje delantero	5511 3301	531 955 113 301	1		
	2 Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	5511 3302	531 955 113 302	2		
	3 Centrační trubka — Zentrierrohr — Centering tube — Tube de centrage — Tubo de centrado	5511 3303	531 955 113 303	2		
	4 Čep — Zapfen — Pin — Axe — Perno	5511 3304	531 955 113 304	1		
	5 Držák levý — Linker Halter — LH holder — Support gauche — Soporte izquierdo	5511 3305	531 955 113 305	1		
	6 Držák pravý — Rechter Halter — RH holder — Support droit — Soporte derecho	5511 3306	531 955 113 306	1		
	8 Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3310	531 955 113 310	1		

2	3	4	5	6	7
15	Přitažná matice — Klemmutter — Back nut — Ecrou de serrage — Tuerca de presión	95 3417	531 900 953 417	1	
16	Skříň nápravy — Achsgehäuse — Axle housing — Boîte de l'essieu avant — Caja del puente delantero	5545 3101*)	531 955 453 101*)	1	
	Skříň nápravy úplná (poz. 16, 22, 75) — Vollst. Achsgehäuse — Axle housing assembly — Boîte de l'essieu avant complète — Caja del puente delantero, completa	5545 3161*)	531 955 453 161*)	1	26836 —
17	Víko skříně — Deckel des Gehäuses — Housing cover — Couvercle de la boîte — Tapa de la caja	5545 3102	531 955 453 102	1	
18	Hřídel — Welle — Shaft — Arbre — Eje	5545 3103	531 955 453 103	1	
19	Pastorek — Ritzel — Bevel pinion — Pignon d'attaque — Piñón	5545 3144 5545 3104	531 955 453 144 531 955 453 104	1 1	21937 — 1001 — 21936
20	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5545 3105		1	
21	Kroužek 250X3 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	99 4437		2	30630 —
	Těsnění bočního víka — Seitendeckel-Dichtung — Side cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle latéral — Junta de la tapa lateral	5545 3106		2	1001 — 30629
22	Skříň převodu — Getriebekasten — Transmission box — Boîte de transmission — Caja de transmisión	5545 3152*) 5545 3107	531 955 453 152*) 531 955 453 107	1 1	21937 — 1001 — 21936
23	Boční víko polonápravy pravé — Rechter Seitendeckel der Halbachse — Side cover of the RH half axle — Couvercle latéral du demi-essieu droit — Tapa lateral del semi-eje derecho	5745 3108 5545 3108	531 957 453 108 531 955 453 108	1 2	30630 — 1001 — 30629
23a	Boční víko polonápravy levé — Linker Seitendeckel der Halbachse — Side cover of the LH half axle — Couvercle latéral du demi-essieu gauche — Tapa lateral del semi-eje izquierdo	5745 3109	531 957 453 109	1	30630 —
24	Unášeč kloubu — Gelenkmitnehmer — Joint carrier — Bride d'entraînement de joint — Arrastador de la articulación	5545 3143	531 955 453 143	1	
25	Hnací kolo I-A — Antriebsrad I-A — Driving gear I-A — Pignon d'entraînement I-A — Rueda de mando I-A	5545 3155 5545 3113	531 955 453 153 531 955 453 113	1 1	21937 — 1001 — 21936
26	Hnané kolo I-A — Antriebesrad I-A — Driven gear I-A — Pignon entraîné I-A — Rueda accionada I-A	5545 3153 5545 3115	531 955 453 153 531 955 453 115	1 1	21937 — 1001 — 21936
27	Víko skříně převodu — Getriebekastendeckel — Transmission box cover — Couvercle de la boîte de transmission — Tapa de la caja de transmisión	5545 3157 5545 3117	531 955 453 157 531 955 453 117	1 1	21937 — 1001 — 21936
28	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5545 3118		1	
29	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5545 3164 5545 3119-X	531 955 453 164 531 955 453 119-X	1 1	
30	Planetové kolo — Planetenrad — Sun wheel — Planétaire — Piñón satélite	5545 3120	531 955 453 120	2	
31	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	5545 3121	531 955 453 121	8	
32	Těsnící kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5545 3109		2	1001 — 30629
33	Kryt kardanova kloubu — Abdeckung des Kardangelenkes — Cardan shaft guard — Couvercle du joint Cardan — Cubierta del cardan	5545 3123	531 955 453 123	1	
34	Pojistný kroužek — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	5545 3124	531 955 453 124	1	
35	Talířové kolo — Tellerrad — Crown wheel — Grande couronne — Rueda de corona	5545 3146*) 5545 3125*)	531 955 453 146*) 531 955 453 125*)	1 1	21937 — 1001 — 21936
36	Pravá polovina klece diferenciálu — Rechte Hälfte des Ausgleichgetriebe-Käfigs — RH half of differential cage — Demi-coquille droit du différentiel — Mitad derecha de la jaula del diferencial	5545 3150*) 5545 3126*)	531 955 453 150*) 531 955 453 126*)	1 1	21937 — 1001 — 21936
37	Lamela vymezovací — Ausgleichlamelle — Distance plate — Lamelle de rappel — Lámina limitadora	5545 3127	531 955 453 127	1	
38	Lamela vnější — Aussenlamelle — Outer plate — Lamelle extérieure — Lámina exterior	5545 3128	531 955 453 128	11	
39	Vnitřní lamela — Innenlamelle — Inner plate — Lamelle inférieure — Lámina inferior	5545 3129	531 955 453 129	10	
40	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5545 3130	531 955 453 130	4	

1	2	3	4	5	6
33	41	Matice — Mutter — Nut — Erou — Tuerca	5545 3131	531 955 453 131	1
	42	Víčko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5545 3133	531 955 453 133	1
	43	Lamela závěrná — Verschlusslamelle — Locking plate — Lamelle de fermeture — Lámina de cierre	5545 3134	531 955 453 134	1
	44	Hnací buben — Antriebsstrommel — Driving drum — Tambour d'entraînement — Tambor de transmisión	5545 3135	531 955 453 135	1
	45	Podložka — Unterlage — Pad — Rondelle — Arandela	5545 3136	531 955 453 136	1
	46	Podložka II — Unterlage II — Pad II — Rondelle II — Arandela II	5545 3139	531 955 453 139	2
	48	Pojistný plech — Sicherungsblech — Tab washer — Plaquette d'arrêt — Chapa de seguridad	5545 3223	531 955 453 223	4
	49	Pojistka — Sicherung — Lock — Plaquette d'arrêt — Fiador	95 2503	531 900 952 503	1
	50	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 3009	531 900 953 009	4
	51	Suvný náboj — Schiebenabe — Pushing hub — Moyeu glissant — Cubo corredizo	95 3125	531 900 953 125	1
	52	Podložka — Unterlage — Pad — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	1
	55	Šroub M 10×130 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0345		2
	56	Šroub M 10×65 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0558		5
	57	Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0561		8
35	17	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468		4
33	59	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1474		8
	60	Šroub M 12×28 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1475 99 1477		24 21937 — 24 1001 —
	61	Šroub M 10×30 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1569		2
	63	Šroub M 10×25 10 K ČSN 02 1103.95 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1536 99 1668		16 21937 — 16 1001 —
	64	Šroub M 6×12 ČSN 02 1151.20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2225*)		1
	65	Šroub M 8×25 ČSN 02 1207.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3013		8
35	18	Matice M 14 ČSN 02 1401.75 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3645		8
33	67	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3878		1
	68	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		1
	69	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.06 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		13
	70	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		24
35	23	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809		8
33	73	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	1
	74	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032	1
	75	Kolík 8×20 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6483	311 515 008 020	4 1001 —
	76	Kolík 10p 6×25 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6575 99 6573	311 515 008 025 311 515 008 025	2 21937 — 2 1001 —
	77	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985		1
	78	Šroub M 8×10 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1002		4
	79	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2925.2 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0168		1

2	3	4	5	6	7
80	Pojistný kroužek 70 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0174*)	1		
24	Pojistný kroužek 65 ČSN 02 2925.2 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0165	1		
82	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0239	311 733 020 350	1	
83	Pojistný kroužek 45 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0244	311 733 020 450	1	
84	Ložisko 30216 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1383	324 712 160 000	2	
85	Ložisko 31306 ČSN 02 4723 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1442 97 1401	324 714 060 000 324 717 060 000	1 1	21937 — 1001 — 21936
86	Ložisko 32207 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1402	324 717 070 000	1	
87	Ložisko 30307 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1425	324 713 070 000	1	
88	Ložisko 31309 ČSN 02 4723 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1445 97 1466	324 714 090 000 324 718 090 000	1 1	21937 — 1001 — 21936
89	Distanční podložka 85×100×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1862	531 900 971 862	1	
	Distanční podložka 85×100×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1863	531 900 971 863	1	
	Distanční podložka 85×100×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1864	531 900 971 864	1	
90	Distanční podložka 120×140×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1892	531 900 971 892	2	
	Distanční podložka 120×140×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1893	531 900 971 893	2	
	Distanční podložka 120×140×0,3 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1894	531 900 971 894	2	
91	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		3	
92	Zátka M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2725		3	
25	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmiernippel — Lubricating nipple — Gaisser à pression — Cabezal — engrazador	97 2832	425 111 233 043	2	
94	Kroužek 45×60×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4207		1	
95	Kroužek 36×28 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4256	273 111 010 400	1	
26	Kroužek 55×3 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4519	273 111 014 270	1	
97	Kroužek 75×3 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4524	273 111 014 370	1	
98	Křížový kloub úplný — Vollst. Kreuzgelenk — Cross joint assembly — Joint à croisillon, complet — Cardan completo	5745 3042 5545 3042-X	531 957 453 042 531 955 453 042-X	1 1	
	Talířové kolo s pastorkem (poz. 19, 35) — Tellerrad mit Ritzel — Crown wheel with bevel pinion — Grande cou- ronne avec pignon d'attaque — Rueda de corona con piñón	5545 3194 5545 3197	531 955 453 194 531 955 453 197	1 1	21937 — 1001 — 21936
	Těleso diferenciálu s talířovým kolem (poz. 3, 5, 31, 35, 36, 57, 63, 76) — Ausgleichgetriebekörper mit Tellerrad — Differential body with crown wheel — Corps du différentiel avec grande couronne — Cuerpo del diferencial con rueda de corona y piñón	5545 3193 5545 3198	531 955 453 193 531 955 453 198	1 1	21937 — 1001 — 21936
	Těleso diferenciálu (poz. 3, 5, 36, 57) — Ausgleichgetrie- bekörper — Differential body — Corps du différentiel — Cuerpo del diferencial	5545 3199*)	531 955 453 199*)	1	
99	Distanční kroužek II — Distanzring II — Adjusting ring II — Anneau de écartement II — Anillo distanciador II	5545 3148 5545 3141	531 955 453 148 531 955 453 141	1 1	21937 — 1001 — 21936
99a	Distanční kroužek — Distanzring — Adjusting ring — Anneau d'écartement — Anillo distanciador	5545 3147	531 955 453 147	1	21937 —

1	2	3	4	5	6	7
33	100	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0551		2	
	101	Kroužek 8×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4551	273 111 014 020	2	
	102	Podložka 8,4 ČSN 02 1702.15 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4468		2	
	103	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		2	
	104	Křížový čep kardanova kloubu — Kreuzzapfen — Cross pin — Axe de croisillon — Muñón de cruceta	5745 3043 5545 3043-X	531 957 453 043 531 955 453 043-X	1 1	
	105	Vnitřní miska těsnění — Innere Dichtungsschale — Inner sealing pan — Assiette intérieure d'étanchéité — Platillo interior de la junta	5745 3044 5545 3044-X	531 957 453 044 531 955 453 044-X	4 4	
	106	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	5745 3045 5545 3045-X	531 957 453 045 531 955 453 045-X	4 4	
	107	Vnější miska těsnění — Äußere Dichtungsschale — Outer sealing pan — Assiette extérieure d'étanchéité — Platillo exterior de la junta	5745 3046 5545 3046-X	531 957 453 046 531 955 453 046-X	4 4	
	108	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5745 3047 5545 3047-X	531 957 453 047 531 955 453 047-X	4 4	
	109	Jehla 2×14 II-0-3 ČSN 02 3693 Nadel — Needle roller — Rouleau à aiguille — Rodillo — aguja	97 0976 97 0977-X		120 76	
		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7420.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2832		1	
		Těsnicí kroužek 10×14 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127		1	
		Skříň nápravy s víkem (poz. 16, 17, 22, 48, 59 - 2× — Achsgehäuse mit Deckel — Axle housing with cover — Boite de l'essieu avant avec son couvercle — Caja del puente delantero con su tapa	5545 3195	531 955 453 195	1	
		Taliřové kolo úplné (poz. 31, 35, 36, 63, 76) — Vollst. Tellerrad — Crown wheel assembly — Grande couronne complète — Rueda de corona completa	5545 3158 5545 3142	531 955 453 158 531 955 453 142	1 1	21937 — 1001 — 21936
		Těleso diferenciálu s taliřovým kolem a pastorkem — Ausgleichgetriebekörper mit Tellerrad und Ritzel — Differential body with crown wheel and bevel pinion — Corps du différentiel avec grande couronne et pignon d'attaque — Cuerpo del diferencial con rueda de corona y piñón	5545 3192 5545 3196	531 955 453 192 531 955 453 196	1 1	21937 — 1001 — 21936
	25	Hnací kolo IV — Antriebsrad IV — Driving gear IV — Pignon d'entraînement IV — Rueda de mando IV	5545 3156 5647 3113	531 955 453 156 531 956 473 113	1 1	21937 — 1001 — 21936
	26	Hnané kolo IV — Angetriebenes Rad IV — Driven gear IV — Pignon entraîné IV — Rueda accionada IV	5545 3154 5647 3115	531 955 453 154 531 956 473 115	1 1	21937 — 1001 — 21936
		Bezpečnostní prokluzová spojka - celek — Vollst. Sicherheits-Rutschkupplung — Safety slip clutch, assembly — Embrayage à glissement de sécurité, ensemble — Embrague deslizando de seguridad, componente completo	5545 3149	531 955 453 149	1	

Zetor 5545

Sk. 31 — přehled výměny níže uvedených součástí při montáži různých druhů zadních pneumatik

Gruppe 31 — Übersicht der Bestandteile, die bei der Montage verschiedener Arten von Hinterreifen ausgetauscht werden müssen

Group 31 — Survey of the under-mentioned spare parts replacement when various tyres are mounted

Groupe 31 — Résumé du changement des pièces citées ci-dessous quand on monte de différents types des pneus arrière

Grupo 31 — El resumen del cambio de las piezas indicadas abajo durante de tipos diferentes de neumáticos traseros

	Název součástky Benennung des Bestandteiles Designation Désignation Denominación	Pneu 13-28 Reifen 13-28 Tyres 13-28 Pneu 13-28 Neumáticos 13-28	Pneu 11-32 Reifen 11-32 Tyres 11-32 Pneu 11-32 Neumáticos 11-32	Pneu 14-28 (14-30) Reifen 14-28 (14-30) Tyres 14-28 (14-30) Pneu 14-28 (14-30) Neumáticos 14-28 (14-30)
25	Hnací kolo I — Antriebsrad I — Driving gear I — Pignon d'entraînement I — Rueda de mando I	5545 3155 5545 3113	5545 3155 5545 3111	5545 3156 5545 3114
26	Hnané kolo I — Angetriebenes Rad I — Driven gear I — Pignon entraîné I — Rueda accionada I	5545 3153 5545 3115	5545 3153 5545 3112	5545 3154 5545 3116

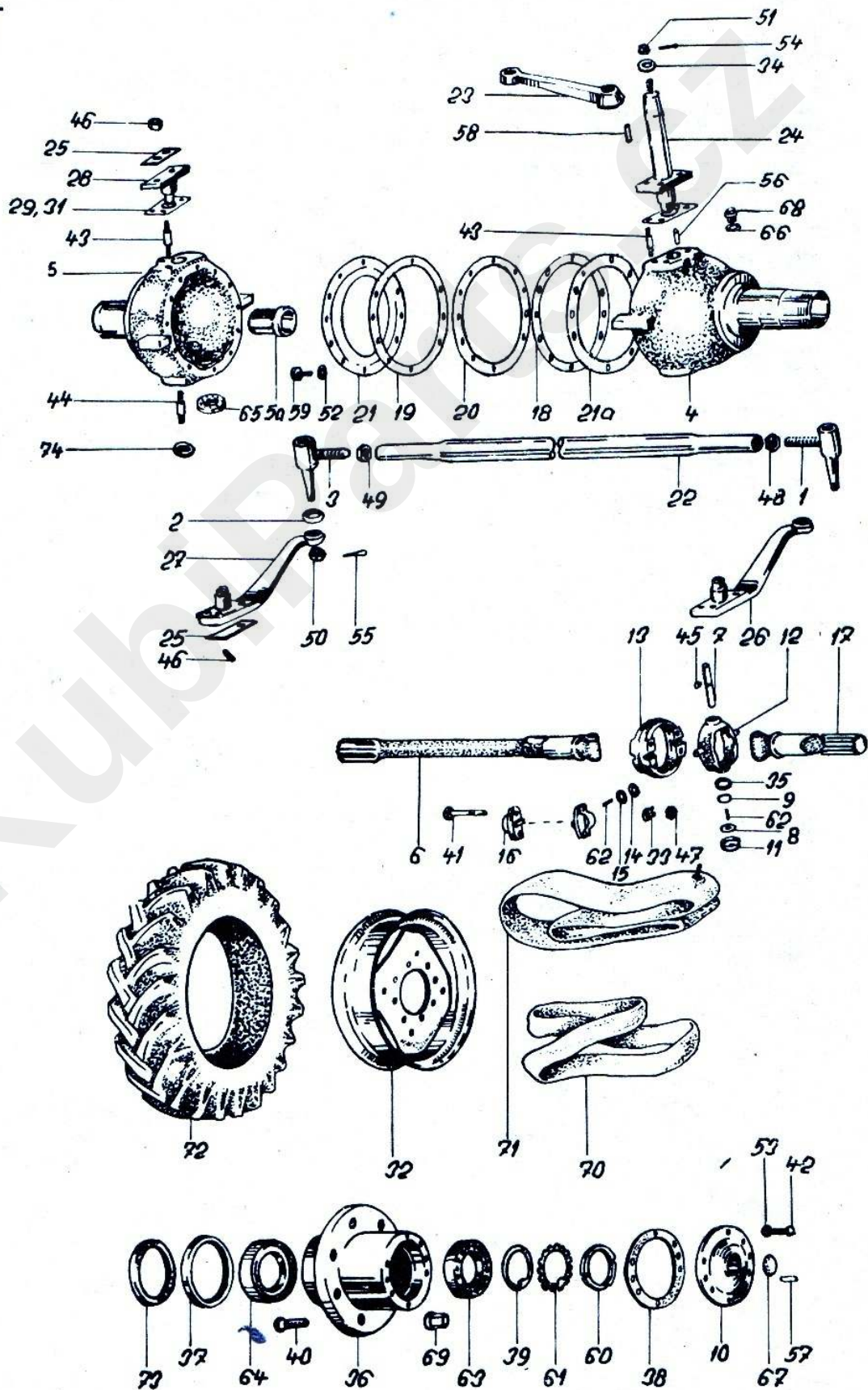
Od výrobního čísla nápravy 2001 je objednáč číslo 5545 3180 pro kompletní skupinu 31.

Von der Achsenherstellungsnummer 2001 gibt es die Bestellungsnummer 5545 3180 für die komplette Gruppe 31.

From the axel serial No. 2001 there is the part No. 5545 3180 for the complete group 31.

Depuis le numéro de série 2001 de l'essieu avant, le groupe complet 31 porte la référence 5545 3180.

Desde el No. de serie 2001 del puente delantero, el grupo completo 31 tiene el No. de pedido 5545 3180.



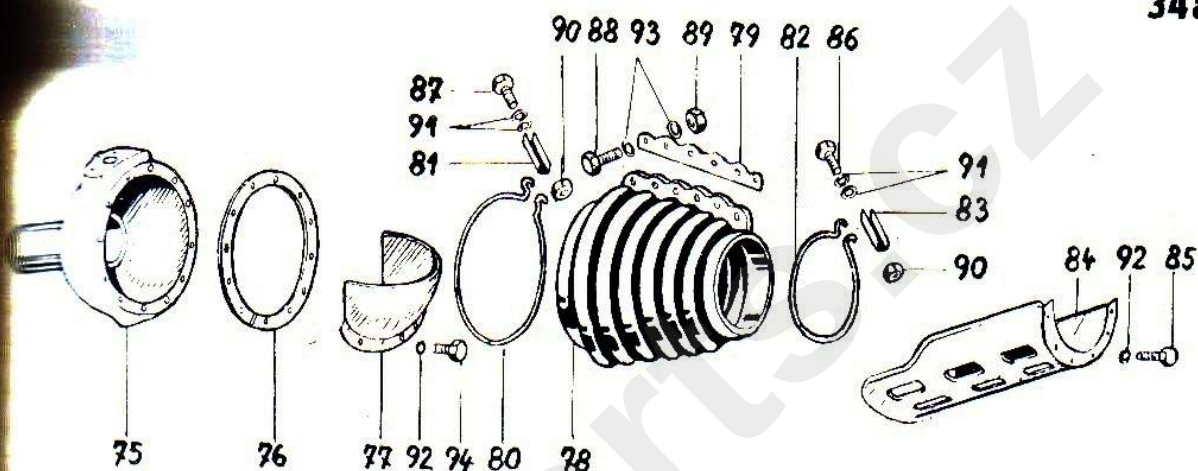
DVOJITÝ KLOUB A HNACÍ KOLO

DOPPELGELENK UND ANTRIEBSRAD — DOUBLE JOINT AND DRIVE GEAR — JOINT

DOUBLE ET ROUE D'ENTRAÎNEMENT — ARTICULACIÓN DOBLE Y RUEDA DE MANDO

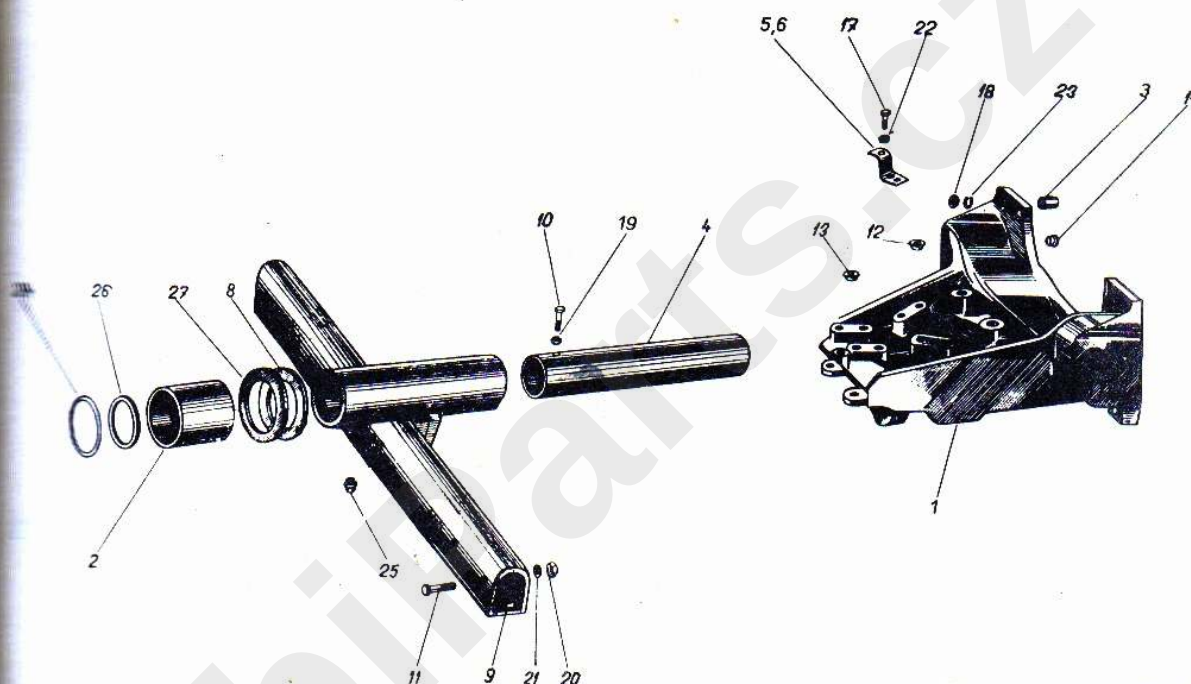
2	3	4	5	6	7
1	Hlavice levá — Linker Kopf — Tête de bielle, côté gauche — Cabezal izquierdo	5511 3531	531 955 113 531	1	
2	Kryt — Abdeckung — Guard — Pare-poussière — Cubierta	5511 3532		2	
3	Hlavice pravá — Rechter Kopf — RH head — Tête de bielle, côté droit — Cabezal derecho	5511 3535	531 955 113 535	1	
4	Otočný čep levý — Linker Drehzapfen — Left-hand pivot — Pivot de fusée gauche — Pivote giratorio, izquierdo	5545 3201	531 955 453 201	1	1001 — 30629
5	Otočný čep pravý — Rechter Drehzapfen — Right-hand pivot — Pivot de fusée droit — Pivote giratorio, derecho	5545 3202	531 955 453 202	1	1001 — 30629
5a	Ložisko polonápravy — Halbachsenlager — Half axle bearing — Roulement du demi-essieu — Rodamiento del semi-eje	5545 3138		1	
	Hnací hřídel úplný (poz. 6—9, 11—17, 33, 35, 41, 45, 47, 62) — Vollst. Antriebswelle — Drive shaft assembly — Arbre moteur complet — Árbol impulsor, completo	5545 3203	531 955 453 203	2	
6	Polonáprava — Halbachse — Half axle — Demi-essieu — Semi-eje	5545 3204	531 955 453 204	2	
7	Čep kloubu — Gelenkzapfen — Joint pin — Axe de croisillon — Perno de la articulación	5545 3205	531 955 453 205	4	
8	Podložka II — Unterlagscheibe II — Washer II — Rondelle II — Arandela II	5545 3206	531 955 453 206	8	
9	Podložka I — Unterlagscheibe I — Washer I — Rondelle I — Arandela I	5545 3207	531 955 453 207	8	
10	Víko polonápravy — Halbachsendeckel — Half axle cover — Couvercle de demi-essieu — Tapa del semi-eje	5545 3208	531 955 453 208	2	
11	Krycí plech — Abdeckblech — Protecting plate — Tôle de protection — Chapa de protección	5545 3209	531 955 453 209	8	
12	Křížový čep — Kreuzzapfen — Cross pin — Croisillon — Muñón de cruceta	5545 3210	531 955 453 210	4	
13	Unášecí kruh — Mitnehmerring — Driving ring — Bague d'entraînement — Aro arrastrador	5545 3211	531 955 453 211	2	
14	Těsnění II — Dichtung II — Gasket II — Joint d'étanchéité II — Junta II	5545 3212	531 955 453 212	8	
15	Podložka III — Unterlagscheibe III — Washer III — Rondelle III — Arandela III	5545 3213	531 955 453 213	8	
16	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	5545 3214	531 955 453 214	8	
17	Hřídel kloubu — Gelenkwelle — Joint shaft — Arbre du joint — Eje de la articulación	5545 3215	531 955 453 215	2	
18	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5545 3216	531 955 453 216	1	1001 — 30629
19	Stírací kroužek — Abstreifring — Scraper ring — Racleur — Aro securidor de aceite	5545 3217		2	1001 — 30629
20	Přítlačný kroužek — Druckring — Thrust ring — Anneau à pousser — Anillo de presión	5545 3218	531 955 453 218	2	1001 — 30629
21	Krycí kroužek — Abdeckring — Protecting ring — Anneau-cache — Anillo de protección	5545 3219	531 955 453 219	2	1011 — 30629
21a	Těsnící kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5545 3109	531 955 453 109	2	1001 — 30629
22	Spojovací tyč — Verbindungsstange — Connecting link — Barre d'accouplement — Barra de unión	5545 3220	531 955 453 220	1	
23	Páka řízení — Steering drop arm — Bielle pendante de direction — Palanca de dirección	5545 3221	531 955 453 221	1	
24	Čep řízení levý — Linker Lenkzapfen — Left-hand steering pin — Axe de direction gauche — Gorrón de la dirección, izquierdo	5545 3222	531 955 453 222	1	
25	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Bague de sûreté — Arandela de seguridad	5545 3223	531 955 453 223	8	
26	Spojovací čep levý — Linker Verbindungszapfen — Left-hand connecting pin — Axe d'accouplement gauche — Perno de unión, izquierdo	5545 3224	531 955 453 224	1	

1	2	3	4	5	6
34	27	Spojovací čep pravý — Rechter Verbindungsbolzen — Right-hand connecting pin — Axe d'accouplement droit — Perno de unión, derecho	5545 3225	531 955 453 225	1
	28	Čep ložiska — Lagerzapfen — Bearing pin — Axe du roulement — Perno del cojinete	5545 3226	531 955 453 226	1
	29	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	5545 3227	531 955 453 227	4
	30	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	5545 3228	531 955 453 228	4
	31	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	5545 3229	531 955 453 229	4
	32	Diskové kolo W 7×24 — Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	5545 3230	325 113 172 402	2
	33	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 2018		16
	34	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2501	531 900 952 501	1
	35	Těsnění — Dichtung I — Gasket I — Joint d'étanchéité I — Junta I	95 3203		8
	36	Náboj kola — Radnabe — Front wheel hub — Moyeu de la roue — Cubo de la rueda	95 3226	531 900 953 226	2
	37	Kroužek hřídelového těsnění — Wellenedichtungsring — Shaft sealing ring — Anneau serre-bourrage de l'arbre — Anillo de junta del árbol	95 3227	531 900 953 227	2
	38	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 3229		2
	39	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3235	531 900 953 235	2
	40	Šroub náboje kola — Radnabenschraube — Front wheel hub bolt — Boulon de moyeu de la roue — Tornillo del cubo de la rueda	95 3237	531 900 953 237	16
	41	Šroub M 8×70 ČSN 02 1101.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0372 99 0550		8 21937 — 8 1001 —
	42	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1464		12
	43	Šroub M 12×25 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2613		8
	44	Šroub M 12×35 ČSN 02 1176.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2616		8
	45	Šroub M 6×8 ČSN 02 1185.90 - 8 G Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2841		4
	46	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		16
	47	Matice M 8 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3641		8
	48	Matice M 18×1,5 - levá ČSN 02 1403.25 Linke Mutter — LH nut — Ecrou gauche — Tuerca izquierda	99 3663		1
	49	Matice M 18×1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3692		1
	50	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878		2
	51	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3880		1
	52	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		24 1001 —
	53	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		12
	54	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	1
	55	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032	2
	56	Kolík 12×28 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Axe — Pasador	99 6511	311 515 012 028	6



	2	3	4	5	6	7
57	Kolík 10p 6×28 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Axe — Pasador	99 6574	311 515 008 028	4		
58	Pero 10×8×43 ČSN 02 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8024	311 728 210 045	1		
59	Šroub M 6×16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8989		24	1001 — 30629	
60	Matice KM 13 ČSN 02 3630 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 0712	324 971 001 300	2		
61	Pojistná podložka MB 13 ČSN 02 3640 Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	97 0743	324 981 001 300	2		
62	Jehla 3×14 II-0-3 ČSN 02 3693 Nadel — Needle — Aiguilles — Aguja	97 0977	324 931 031 453	392		
63	Ložisko 30213 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1380	324 712 130 000	2		
64	Ložisko 30214 ČSN 02 4620 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1381	324 712 140 000	2		
65	Ložisko 31305 ČSN 02 4723 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1441	324 714 050 000	4		
66	Těsnící kroužek 16×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2135		6		
67	Plechová zátka 45 ČSN 02 1399.1 Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chopa	97 2314		2		
68	Zátka M 16×1,5 ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2724		6		
69	Matice M 14×1,5 ČSN 30 3751.124 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637 97 3632		16 16	30630 — 1001 — 30629	
70	Vložka 8-24 WB — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection de chambre à air — Protector de la cámara de aire	97 3865	274 615 161 111	2		
71	Vzdušnice 8-24 WB — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3875	274 452 221 211	2		
72	Plášť 8,3/8-24 WB TP 6 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3993		2		
73	Kroužek s prachovkou — Ring mit Balgschutz — Ring with dust cap — Bague avec pare-poussière — Anillo con guardapolvo	97 4171	273 525 120 604	2		
74	Kroužek 28×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4508	273 111 014 120	2		
34a 75	Otočný čep — Drehzapfen — Hand pivot — Pivot de fusée — Pivote giratorio	5745 3201		2	30630 —	
76	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5745 3216		2	30630 —	

1	2	3	4	5	6
34a	77	Krycí plech — Schutzblech — Guarding sheet — Tôle de protection — Chapa de protección	5745 3219	2	30630 —
	78	Ochranná manžeta pryžová — Schutzmanschette aus Gummi — Protecting rubber cuff — Manchette de caoutchouc de protection — Manguito de goma de protección	5745 3233	2	30630 —
	79	Těsnicí pásek — Dichtungsbund — Sealing band — Bande d'étanchéité — Cinta juntadora	5745 3234	2	30630 —
	80	Stahovací kroužek velký — Grosser Festziehring — Big clamping ring — Anneau grand à serrer — Anillo apretador grande	5745 3235	2	30630 —
	81	Příložka stahovacího kroužku — Beilageplatte zum Festziehring — Butt-strap of the clamping ring — Cale de l'anneau à serrer — Cara del anillo apretador	5745 3236	2	30630 —
	82	Stahovací kroužek malý — Kleiner Festziehring — Small clamping ring — Anneau petit à serrer — Anillo apretador pequeño	5745 3237	2	30630 —
	83	Příložka stahovacího kroužku — Beilageplatte zum Festziehring — Butt-strap of the clamping ring — Cale de l'anneau à serrer — Cara del anillo apretador	5745 3238	2	30630 —
	84	Krycí manžeta — Manschettenabdeckung — Cuff guard — Couver-manchette — Cubierta del manguito	5745 3239	2	30630 —
	85	Šroub M 6X12 ČSN 02 1103.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	12	30630 —
	86	Šroub M 5X30 ČSN 02 1103.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0971	2	30630 —
	87	Šroub M 5X40 ČSN 02 1103.21 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1172	2	30630 —
	88	Šroub M 4X18 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1912	14	30630 —
	89	Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3507	14	30630 —
	90	Matice M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3508	4	30630 —
	91	Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442	8	30630 —
	92	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	22	30630 —
	93	Podložka 4,3 ČSN 02 1726.19 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4531	28	30630 —
	94	Šroub M 6X12 ČSN 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8986	10	30630 —
		Diskové kolo W 7X20 Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	95 3234	325 113 172 001	2
		Vložka 8-20 WB — Folienband — Tyre tube protecting band — Bande de protection de la chambre à air — Protector de la cámara de aire	97 3862	274 615 151 111	2
		Vzdušnice 8-20 WB — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3773	274 452 211 121	2
		Plášť 8-20 WB — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3743		2
		Zadní kolo 8-24 pravé včetně pneu — Rechtes Hinterrad einschliesslich Reifen — RH rear wheel including tyre — Roue arrière droite avec pneu — Rueda trasera derecha con neumático	5545 3240		1
		Zadní kolo 8-24 levé včetně pneu — Linkes Hinterrad einschliesslich Reifen — LH rear wheel including tyre — Roue arrière gauche avec pneu — Rueda trasera izquierda con neumático	5545 3241		1



PŘEDNÍ NÁPRAVA S KONZOLOU

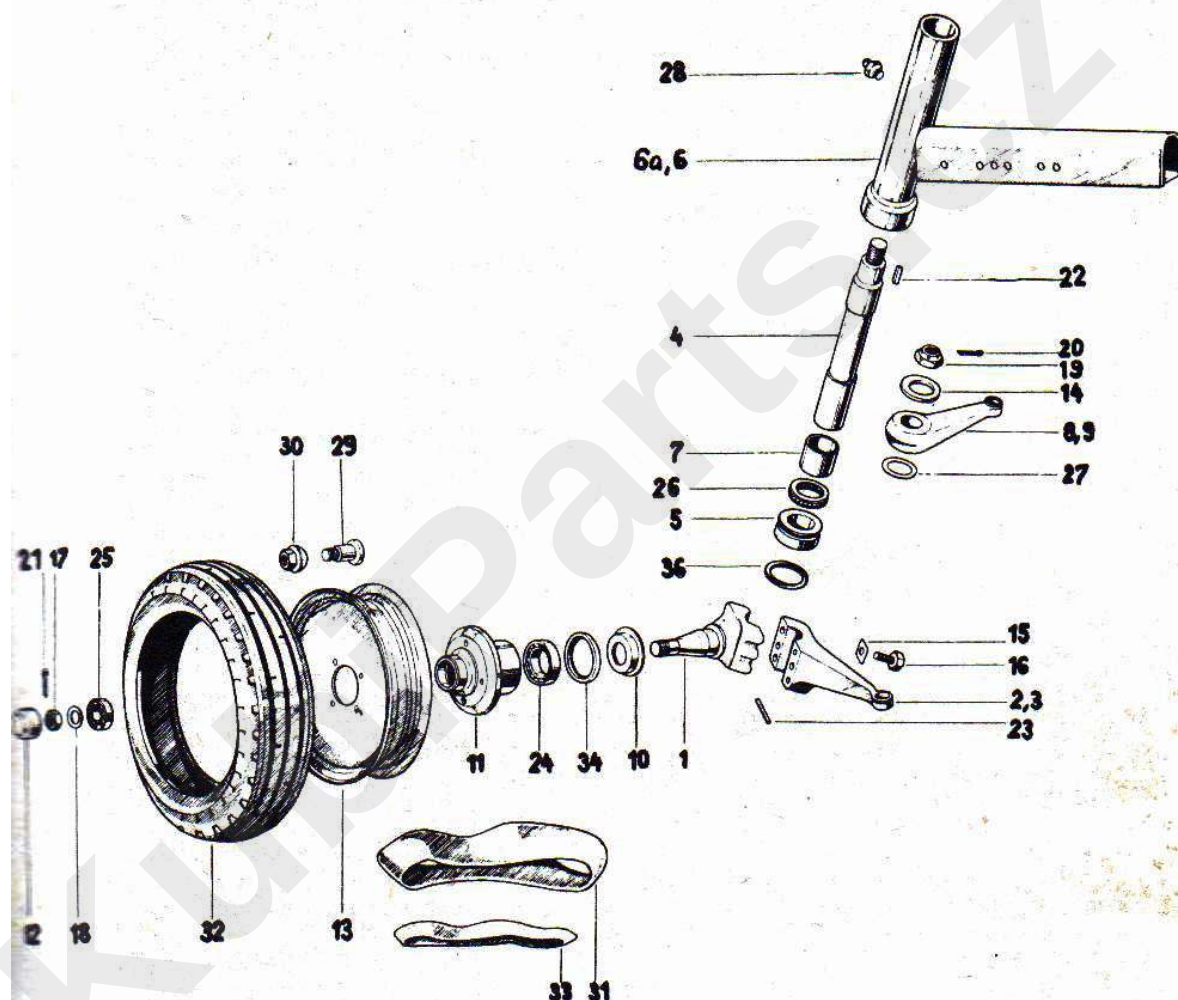
VORDERACHSE MIT KONSOLE — FRONT AXLE WITH BRACKET —

ESSIEU AVANT ET MAIN SUPPORT — EJE DELANTERO CON CONSOLA

	2	3		4	5	6	7
1	Konzola přední nápravy — Vorderachsenkonsole — Main support de l'essieu avant — Consola del eje delantero	5511 3301	531 955 113 301	1			
2	Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	5511 3302		2			
3	Centrační trubka — Zentrierrohr — Centering tube — Tube de centrage — Tubo de centraxe	5511 3303	531 955 113 303	2			
4	Čep — Zapfen — Pin — Axe — Perno	5511 3304	531 955 113 304	1			
5	Držák levý — Linker Halter — LH holder — Support gauche — Soporte izquierdo	5511 3305	531 955 113 305	1			
6	Držák pravý — Rechter Halter — RH holder — Support droit — Soporte derecho	5511 3306	531 955 113 306	1			
8	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3310	531 955 113 310	2			
9	Přední náprava — Vorderachse — Front axle — Essieu avant — Eje delantero	5511 3312	531 955 113 312	1			
10	Pojistný šroub — Sicherungsschraube — Safety screw — Vis d'arrêt — Tornillo de seguridad	5511 3313	531 955 113 313	1			
11	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 3314	531 955 113 314	4			
12	Zátka M 10 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 1817		2			
13	Zátka M 12 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 2536		3			
14	Zátka M 16 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 2538		8			
17	Šroub M 10×25 ČSN 02 1101.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468		4			
18	Matice M 14 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3645		8			
19	Matice M 14×1,5 ČSN 02 1402.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3807		1			
20	Matice M 18×1,5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3536		4			
21	Podložka 18,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4511		4			

1	2	3	4	5	6
35	22	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		4
	23	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809		8
	24	Pojistný kroužek 65 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0165		2
	25	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmierkopf — Greasing nipple — Graisseur à pression — Engrasador	97 2832	425 111 233 043	2
	26	Kroužek 55×3 ČSN 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4519	273 111 014 270	1
	27	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3397	531 955 113 397	1
		Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3398	531 955 113 398	1
		Konzola úplná (poz. 1, 2) — Vollst. Konsole — Bracket assembly — Main support complet — Consola completa	5511 3399	531 955 111 399	1

34
35a



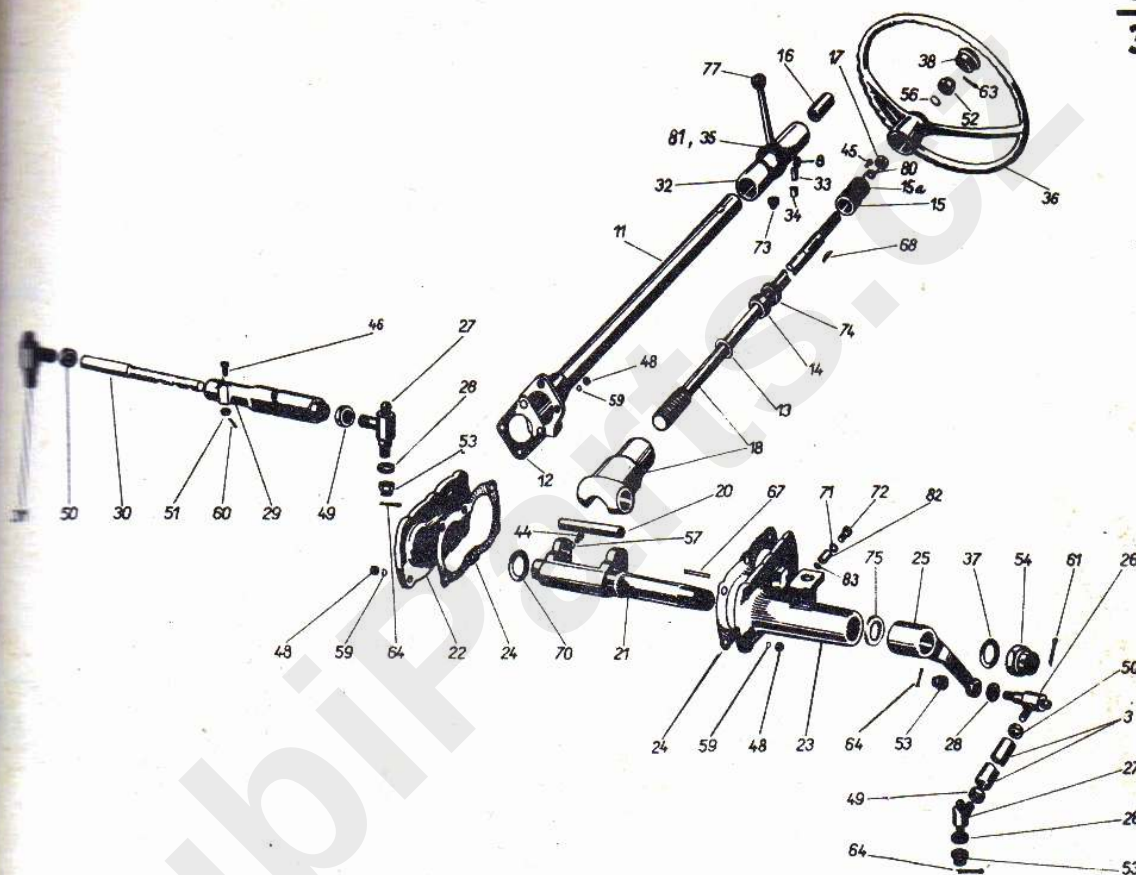
34

NÁSTAVCE S KOLY 7,50-16 - PEVNÉ

FESTE ANSÄTZE MIT RÄDERN 7,50-16 — RIGID EXTENSIONS WITH WHEELS 7.50-16 —
EMBOUTS RIGIDES AVEC ROUES 7,50-16 — EXTENSIONES RIGIDAS CON RUEDAS 7,50-16

	2	3		4	5	6	7
1	Nástavce s koly 7,50-16 - pevné — Feste Ansätze mit Rädern — Rigid extensions with wheels — Embouts rigides avec les roues — Extensiones rígidas con ruedas		5511 3400	531 855 113 400	1		
1	Otočný čep — Drehbolzen — Pivot — Pivot de fusée — Pivote		5511 3401	531 955 113 401	2		
2	Páka řízení levá — Linker Lenkhebel — LH steering arm — Levir de direction, côté gauche — Palanca izquierda de dirección		5511 3402	531 955 113 402	1		
3	Páka řízení pravá — Rechter Lenkhebel — RH steering arm — Levir de direction, côté droit — Palanca derecha de dirección		5511 3403	531 955 113 403	1		
4	Svislý čep — Achsschenkelbolzen — King pin — Pivot de roue — Pivote vertical		5511 3404	531 955 113 404	2		
5	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo		5511 3405	531 955 113 405	2		
6	Nástavec levý — Linker Achsansatz — LH extension — Embout gauche — Extensión ajustable, izquierda		5511 3415	531 955 113 415	1	20587 —	
6a	Nástavec pravý — Rechter Achsansatz — RH extension — Embout droit — Extensión ajustable, derecha		5511 3416	531 955 113 416	1	20587 —	
	Nástavec — Achsansatz — Extension — Embout — Extensión		5511 3406	531 955 113 406	2	1001 — 20586	

1	2	3	4	5
35a	7	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 3408	4
	8	Páka řízení — Lenkhebel — Steering arm — Levier de direction — Palanca de dirección	5511 3409	531 955 113 409 1
	9	Hlava řízení — Lenkkopf — Steering head — Tête de direction — Cabezal de dirección	5511 3410	531 955 113 410 1
	10	Prsten — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3411	531 955 113 411 2
	11	Náboj předního kola — Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de la roue avant — Cubo de la rueda delantera	5511 3412	531 955 113 412 2
	12	Víko ložiska — Lagerdeckel — Bearing cover — Chapeau du roulement — Tapa del cojinete	5511 3413	531 955 113 413 2
	13	Diskové kolo 5,50 F-16 — Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	5511 3414	325 111 471 653 2
	14	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3629	531 955 113 629 2
	45	Pojistná podložka — Sicherungsunterlagscheibe — Safety pad — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	5511 3611	531 955 113 611 6
	16	Šroub M 14×1,5×75 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0388	12
	17	Přítlačná matice — Klemmutter — Pressure nut — Ecrou de pression — Tuerca de presión	95 3417	531 900 953 417 2
	18	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419 2
	19	Matice M 24×2 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3881	2
	20	Závlačka 5×45 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5091	311 318 165 045 2
	21	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036 2
	22	Pero 12×8×27 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8026	311 728 212 027 2
	23	Kolík 12×80 ČSN 02 2150.12 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6520	311 515 012 080 2
	24	Ložisko 30309 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1427	324 713 090 000 2
	25	Ložisko 30305 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1423	324 713 050 000 2
	26	Ložisko 51109 ČSN 02 4730 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1510	324 311 090 000 2
	27	Distanční podložka 45×55×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1825	531 900 971 825 4
		Distanční podložka 45×55×1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1826	531 900 971 826 2
	28	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmierkopf — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-engrasador	97 2814	425 111 211 043 4
	29	Šroub M 14×1,5×8×48 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624	12
	30	Matice M 14×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637	443 992 922 023 12
	31	Vzdušnice 7,00-7,50×16 — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3738	2
	32	Plášť 7,50-16 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3838	274 151 231 351 2
	33	Vložka 7,50-16 — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3929	274 613 151 111 2
	34	Gufero 90×110×13 — Ring mit Balgschutz — Ring with dust cap — Anneau avec pare-poussière — Anillo con guarda-polvo	97 4026	273 521 120 603 2
	36	Kroužek 70×60 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97-4273	273 111 010 550 2

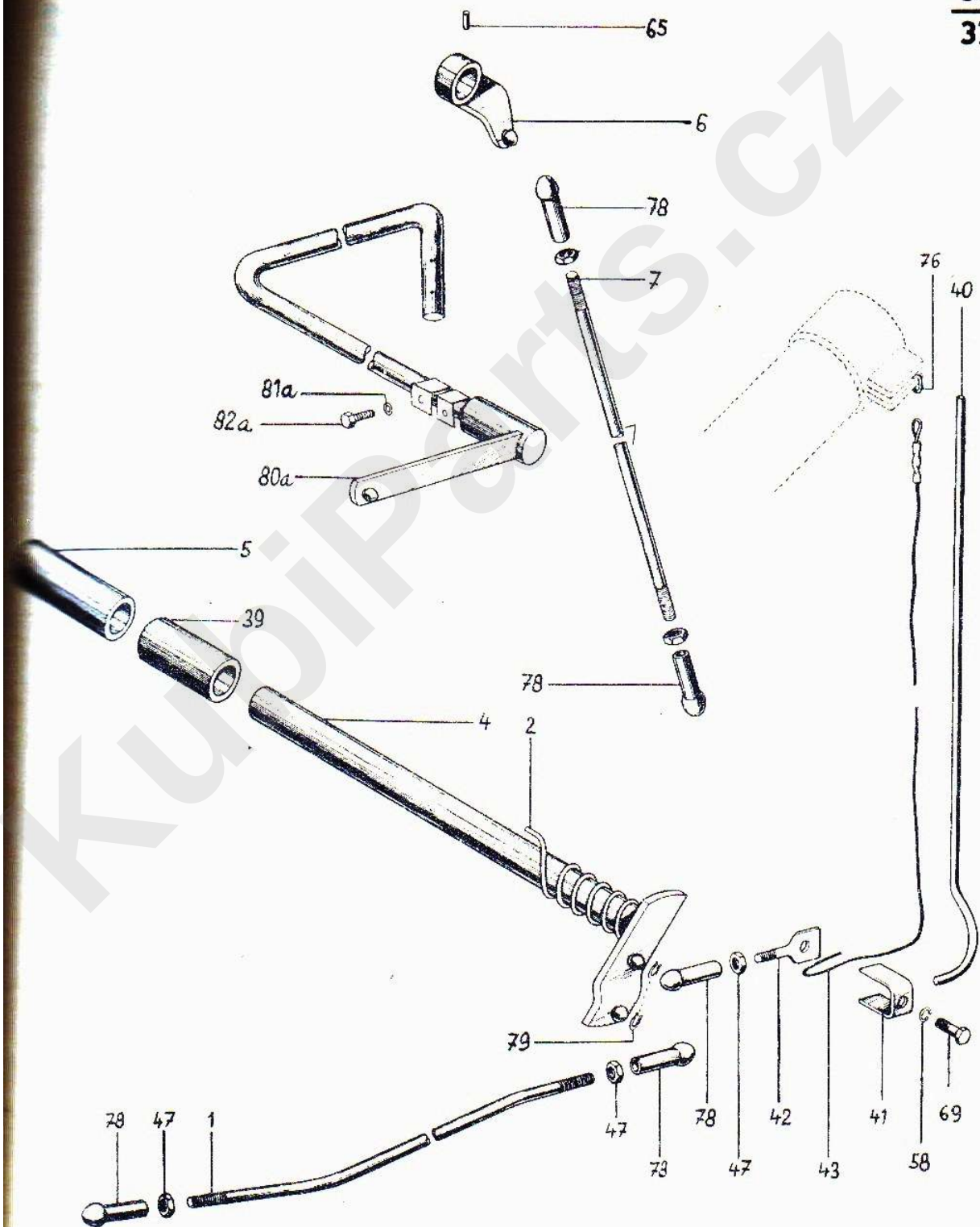


ŘÍZENÍ A REGULACE PALIVA

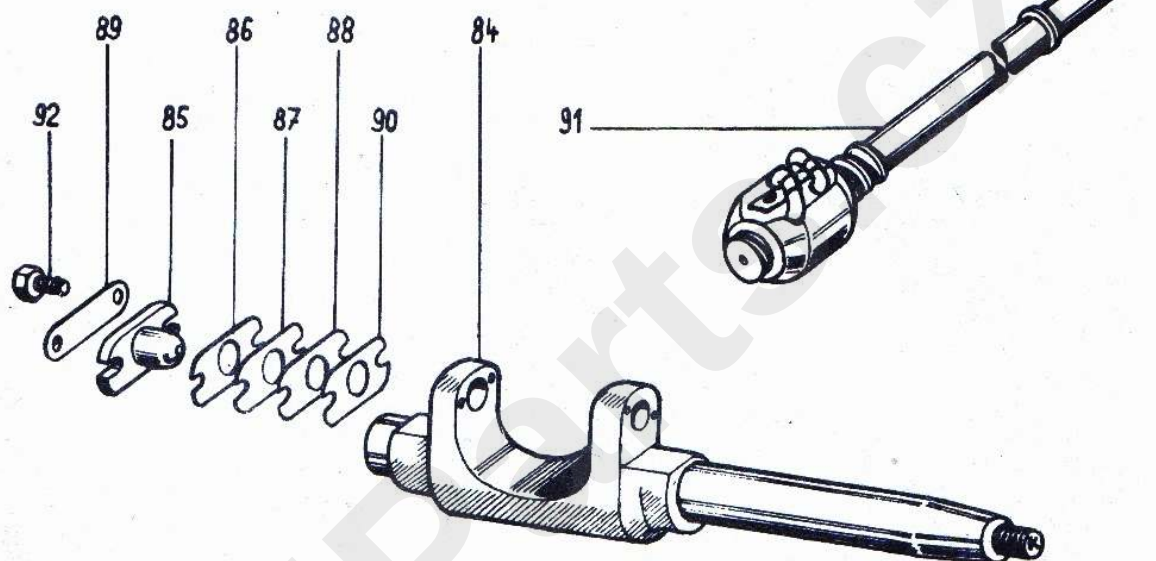
LENKUNG UND KRAFTSTOFFREGELUNG — STEERING AND THROTTLE CONTROL — DIRECTION ET ACCÉLÉRATION — DIRECCIÓN Y REGULACIÓN DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7
37	1	Táhlo ruční regulace — Zugstange der Handregelung — Hand control link — Tringle de commande de l'accélérateur à main — Tirante de la regulación de mano	4011 3504	531 940 113 504	1	
	2	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	4011 3521		1	
36	3	Táhlo řízení — Lenkzugstange — Steering link — Tringle de direction — Tirante de dirección	5511 3501	531 955 113 501	1	
37	4	Hřídel s páčkou — Welle mit Hebel — Shaft with lever — Arbre avec levier — Eje con palanca	5511 3502	531 955 113 502	1	
		Hřídel s páčkou (Z 5611) — Welle mit Hebel — Shaft with lever — Arbre avec levier — Eje con palanca	5611 3502	531 956 113 502	1	
	5	Distanční trubka II — Distanzrohr II — Spacing tube II — Tube entretoise II — Tubo distanciador II	5511 3503	531 955 113 503	1	
		Distanční trubka II (Z 5611) — Distanzrohr II — Spacing tube II — Tube entretoise II — Tubo distanciador II	5611 3503	531 956 113 503	1	
	6	Páčka nožní regulace — Zugstange der Fussregelung — Accelerator pedal — Levier de l'accélérateur à pied — Pedal de regulación de combustible	5511 3504	531 955 113 504	1	
	7	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	5511 3505	531 955 113 505	1	
		Táhlo (Z 5611) — Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	5611 3507	531 956 113 507	1	
36	8	Vložka — Einlage — Insertion — Cale — Pieza intercalada	5511 3542		1	
	11	Sloupek řízení — Lenksäule — Steering column — Colonne de direction — Column de dirección	5511 3509	531 955 113 509	1	

1	2	3	4	5	6
36	12	Těsnění držáku — Halterdichtung — Holder gasket — Joint de support — Junta del sujetador	5511 3510	531 955 113 510	1
	13	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5511 3511	531 955 113 511	1
	14	Ložisko volantu — Lenkradlager — Steering wheel bearing — Roulement du volant de direction — Cojinete del volante de dirección	5511 3512	531 955 113 512	1
	15	Matice spodní — Untere Mutter — Bottom nut — Ecrou inférieur — Tuerca inferior	5511 3550 5511 3516	531 955 113 550 531 955 113 516	1 1
	15a	Matice horní — Obere Mutter — Upper nut — Ecrou supérieur — Tuerca superior	5511 3551	531 955 113 551	1
	16	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5511 3518	531 955 113 518	1
	17	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3544	531 955 113 544	2
	18	Hřídel volantu s maticí řízení — Lenkradwelle mit Lenkspindelmutter — Steering wheel shaft with steering nut — Arbre du volant avec l'écrou de direction — Eje del volante de dirección con tuerca de dirección	5511 3599	531 955 113 599	1
	20	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 3524	531 955 113 524	1
	21	Hřídel řízení — Lenkwelle — Steering shaft — Arbre de direction — Eje de la dirección	5511 3525	531 955 113 525	1
	22	Pouzdro hřídele pravé — Rechte Wellenbuchse — RH shaft bushing — Bague d'arbre, côté droit — Buje derecho del árbol	5511 3526	531 955 113 526	1
	23	Pouzdro hřídele levé — Linke Wellenbuchse — LH shaft bushing — Bague d'arbre, côté gauche — Buje izquierdo del árbol	5511 3527	531 955 113 527	1
	24	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 3528		2
	25	Hlavní páka řízení — Haptlenkebel — Steering drop arm — Bielle pendante de direction — Palanca principal de la dirección	5511 3529	531 955 113 529	1
	26	Hlavice šikmá — Schrägkopf — Inclined head — Tête de bielle inclinée — Cabezal inclinado	5511 3530	531 955 113 530	1
	27	Hlavice levá — Linker Kopf — LH head — Tête de bielle, côté gauche — Cabezal izquierdo	5511 3531	531 955 113 531	2
	28	Kryt — Abdeckung — Guard — Pare-poussière — Cubierta	5511 3532	273 124 050 080	4
	29	Svěrná trubka — Klemmrohr — Clamping tube — Tube de serrage — Tubo de apriete	5511 3533	531 955 113 533	1
	30	Výsuvná část — Ausrückteil — Slipping out tube — Tube à retirer — Tubo de sacar	5511 3547 5511 3534	531 955 113 547 531 955 113 534	1 1
	31	Hlavice pravá — Rechter Kopf — RH head — Tête de bielle, côté droit — Cabezal derecho	5511 3535	531 955 113 535	1
	32	Objímka s páčkou — Muffe mit Hebel — Clamp with lever — Manchon avec levier — Manguito con palanquita de regulación (aceleradora)	5511 3549 5511 3537	531 955 113 549 531 955 113 537	1 1
	33	Třecí vložka — Reibeinlage — Friction inserted piece — Pièce intercalaire de friction — Guarnición de fricción	5511 3538		1
	34	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3539	531 955 113 539	1
	35	Kryt — Abdeckung — Guard — Pare-poussière — Cubierta	5511 3540		1
	36	Volant — Lenkrad — Steering wheel — Volant de direction — Volante de dirección	5511 3541	443 821 022 032	1
		Volant (Z 5611) — Lenkrad — Steering wheel — Volant de direction — Volante del dirección	5611 3501	443 821 035 032	1
	37	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2501	531 900 952 501	1
	38	Kryt — Abdeckung — Cover — Pare-poussière — Cubierta	95 3513	443 922 533 001	1
37	39	Distanční trubka I — Distanzrohr I — Spacing tube I — Tube entretoise I — Tubo distanciador I	95 3528	531 900 953 528	1
	40	Trubka z novoplastu — Kunststoffrohr — Tube made of NOVOPLAST — Tube en plastique — Tubo de novoplast	95 3533	531 900 953 533	1
	41	Svorka — Schelle — Clamp — Pince — Grapa	95 3546	531 900 953 546	1
	42	Oko — Öse — Eye — Oeillet — Ojal	95 3549	531 900 953 549	1
	43	Lanko s koncovkou — Seil mit Schuh — Cable with shoe — Câble avec boucle — Cable con terminal	95 3559	531 900 953 559	1



	2	3		4		5	6	7
44	Šroub M 16×12	ČSN 02 1115	99 1801			1		
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo							
45	Šroub M 6×10	ČSN 02 1207.50	99 3001			2		
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo							
46	Šroub M 12×50		99 3047			1		
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo							

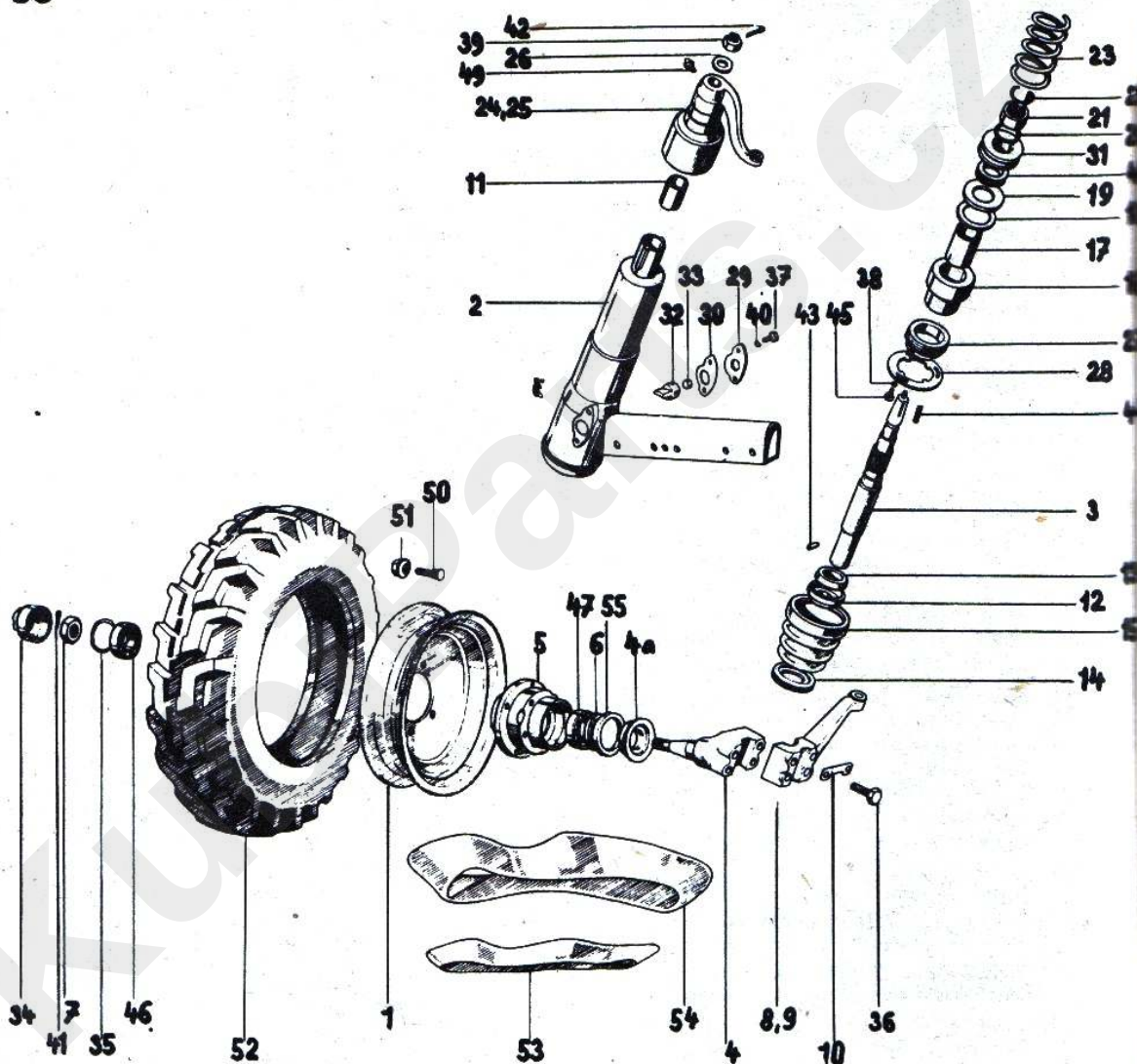


1	2	3	4	5	6
37	47	Matice M 6 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3609	5	
36	48	Matice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3611	15	
	49	Matice levá M 18×1,5 ČSN 02 1403.25 Linke Mutter — LH nut — Erou gauche — Tuerca izquierda	99 3663	2	
	50	Matice M 18×1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3692	2	
	51	Matice M 12 ČSN 02 1413.55 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 9707	1	
	52	Matice M 12 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3964	1	
	53	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3978	4	
	54	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3980 99 3988-X	1 1	
	56	Podložka 13 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4411	1	
	57	Podložka 6,4 ČSN 02 1751.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4705	1	
37	58	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	1	
36	59	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	15	
	60	Závlačka 3,2×22 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4903	311 318 163 222	1
	61	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4904	311 318 114 036	1
	63	Závlačka 3,2×22 ČSN 02 1781.00 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4959	311 318 103 222	1
	64	Závlačka 4×35 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032	4
37	65	Kolík 3×22 ČSN 02 2140.0 Stift — Pin — Axe — Pasador	99 6108	311 514 003 022	1
36	67	Pero 10×8×43 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8024	311 728 210 045	1
	68	Pero 5×7,5 ČSN 02 1385.11 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8063		1

2	3	4	5	6	7
69	Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002	1		
70	Podložka 35×42×0,3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 1813 531 900 971 813	3		
71	Těsnicí kroužek 12×18 ČSN 02 9310.5 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2082	1		
72	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 1814	1		
73	Hlavice KM 6 ČSN 02 7421.9 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-engrasador	97 2812	1		
74	Kroužek 28×38×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4199 273 521 107 617	2		
75	Kroužek 35×47×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4203 273 521 109 617	1		
76	Článek 4,2 ČSN 95 1216 Glied — Link — Élément — Eslabón	97 5202	1		
77	Koule 25 ČSN 02 5181.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5305 321 461 010 650	1		
78	Kulová pánev 10 ČSN 30 1542.15 Kugelschale — Ball bushing — Coussinet de rotule — Casco de rótula	97 5333	5		
79	Rozpěrný kroužek 10 ČSN 02 1543 Distanzring — Spacing ring — Bague d'étanchéité — Anillo distanciador	97 5342	5		
80	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	5511 3545* 531 955 113 545*	1		
81	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3543	1	17145 —	
82	Nástavec — Ansatz — Extension piece — Rallonge — Pieza alargada	5511 3546 531 955 113 546	1		
83	Těsnicí kroužek 16×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2135	1		
86	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511**	1		
87	Podložka 10,5 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4640**	1		
88a	Páka spodní (Z 5611) — Unterer Hebel — Bottom lever — Levier inférieur — Palanca inferior	5611 3504 531 956 113 504	1		
88a	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 (Z 5611) Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	2		
88a	Šroub M 10×14 ČSN 02 1101.15 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9022	2		
89	Kuličkové řízení (poz. 84—92) — Kugellenkung — Ball steering — Dirección à billes — Dirección de bolas	5511 3570+ 531 855 113 570+	1	24572 —	
84	Hřídel řízení — Lenkwelle — Steering shaft — Arbre de direction — Eje de dirección	5511 3573 531 955 113 573	1	24572 —	
85	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 3576 531 955 113 576	2	24572 —	
86	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3577 531 955 113 577	2	24572 —	
87	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3578 531 955 113 578	2	24572 —	
88	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3579 531 955 113 579	2	24572 —	
89	Pojistný plech — Sicherungsblech — Sheet metal locking piece — Tôle de sûreté — Chapa de seguro	5511 3580 531 955 113 580	2	24572 —	
90	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3583 531 955 113 583	2	24572 —	
91	Kuličkový šroub s maticí — Kugelschraube mit Mutter — Ball screw with nut — Vis à billes avec écrou — Tornillo de bolas con tuerca	5511 3598 531 955 113 598	1	24572 —	
92	Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1460	4	24572 —	

spolu s poz. 17 — zusammen mit Pos. 17 — item 17 together with — avec pièce de poste 17 — junto con item 17

* montuje se pro ukoštění regulačního relé — wird zur Erdung Regelrelais montiert — fitted in order to connect the regulating to the mass — pour mettre la régulateur de tension à la masse — para conectar el regulador de tensión al bastidor del tractor



36

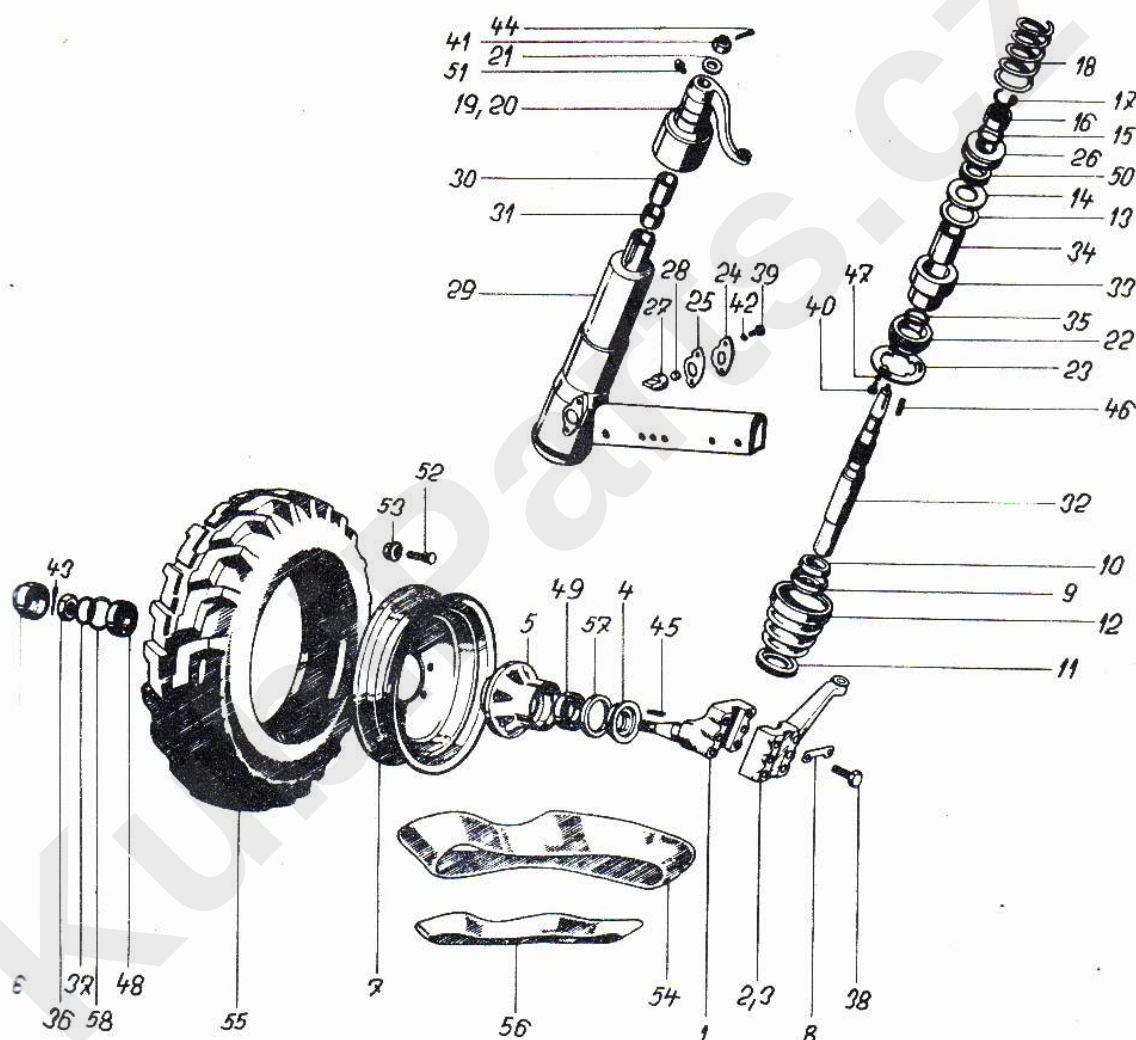
ODPÉROVANÉ NÁSTAVCE

ABGEFEDERTE ANSATZE — SPRUNG EXTENSIONS — EMBOUTS À SUSPENSION —
EXTENSIONES DE SUSPENSIÓN ELÁSTICA

	1	2	3		4	5	6	7
38	1	Diskové kolo 4,00E×18 — Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco		4011 3407	325 111 341 832	2		
	2	Nástavec — Ansatz — Extension — Embout — Extensión del eje delantero		5511 3638	531 955 113 638	2		
	3	Svislý čep — Achsschenkelbolzen — King pin — Pivot de roue — Pivote vertical		5511 3602	531 955 113 602	2		
	4	Otočný čep — Drehbolzen — Pivot — Fussée de roue — Gorrón giratorio		5511 3604	531 955 113 604	2		
	4a	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo		5511 3605	531 955 113 605	2		
	5	Náboj předního kola — Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de roue avant — Cubo de la rueda delantera		5511 3606	531 955 113 606	2		
	6	Vičko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa		5511 3607	531 955 113 607	2		

2	3	4	5	6	7
7	Přítlačná matice — Klemmutter — Back nut — Ecrou de serrage — Tuerca de presión	95 3417	531 900 953 417	2	
8	Páka řízení levá — Linker Lenkhebel — LH steering arm — Levier de direction, côté gauche — Palanca de dirección, izquierda	5511 3609	531 955 113 609	1	
9	Páka řízení pravá — Rechter Lenkhebel — RH steering arm — Levier de direction, côté droit — Palanca de dirección, derecha	5511 3610	531 955 113 610	1	
10	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	5511 3611	531 955 113 611	4	
11	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 3612		2	
12	Dorazový kroužek — Anschlagring — Stop ring — Anneau à butée — Anillo de tope	5511 3613	531 955 113 613	2	
13	Tlumič kroužek — Dämpfering — Damping ring — Anneau d'amortissement — Anillo amortiguador	5511 3614		2	
14	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3615		2	
15	Prachovka — Staubkappe — Dust cap — Soufflet pare-poussière — Guarda-polvo	5511 3616		2	
16	Vodící pouzdro — Führungsbuchse — Guiding bush — Bague de guidage — Buje de guía	5511 3640 5511 3617-X	531 955 113 640 531 955 113 617-X	2 2	26836 —
17	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 3618-X		2	
18	Nárazník — Anschlag — Bumper — Butée — Parachoques	5511 3620		2	
19	Nosný kroužek — Tragring — Bearing ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	5511 3621	531 955 113 621	2	
20	Tlumič vložka — Dämpfungseinlage — Damping inserted part — Pièce intercalaire d'amortissement — Guarnición de amortiguación	5511 3623		2	
21	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3624	531 955 113 624	2	
22	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêt — Seguro	5511 3625		2	
23	Pružina kola — Radfeder — Wheel spring — Ressort de roue — Resorte de la rueda	5511 3626		2	
24	Páka řízení s nárazkou — Lenkhebel mit Anschlag — Steering arm with stop — Levier de direction sur fusée à butée — Palanca de dirección con tope	5511 3627	531 955 113 627	1	
25	Hlava řízení s nárazkou — Lenkkopf mit Anschlag — Steering head with stop — Tête de direction avec butée — Cabezal de dirección con tope	5511 3628	531 955 113 628	1	
26	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5511 3629	531 955 113 629	2	
27	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3631	531 955 113 631	2	
28	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêt — Seguro	5511 3632	531 955 113 632	2	
29	Víčko blokované — Blockierungsdeckel — Cap of stop insertion — Chapeau de la cale d'arrêt — Caperuza del tope intercalado	5511 3633	531 955 113 633	4	
30	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 3634		4	
31	Blokovací spojka — Blockierungsverbindung — Union stop — Union de butée — Unión de tope	5511 3635	531 955 113 635	2	
32	Blokovací vložka — Blockierungseinlage — Stop insertion — Cale d'arrêt — Tope intercalado	5511 3636	531 955 113 636	4	
33	Pružná vložka — Elastische Einlage — Elastic inserted piece — Pièce intercalaire élastique — Pieza intercalada elástica	5511 3637		4	
34	Závěrná matice — Verschlussmutter — Lock nut — Ecrou-chapeau — Tuerca de cierre	95 3411		2	
35	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	2	
36	Šroub M 14×1,5×75 ČSN 02 1101.79 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0388		8	
37	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.59 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1568		8	
38	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9206		6	

1	2	3	4	5	6	
38	39	Matic M 24×2 ČSN 02 1412.53 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3881		2	
	40	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		8	
	41	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 — Splint — Spit pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	2	
	42	Závlačka 5×45 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5091	311 318 165 045	2	
	43	Kolík 12×63 ČSN 02 2150 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6518	311 515 012 063	2	
	44	Pero 12×8×27 ČSN 30 1382.12 — Feder Spring — Clavette — Chaveta	99 8026	311 728 212 027	2	
	45	Šroub M 8×16 ČSN 02 1207.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3006		6	
	46	Ložisko 32206 ČSN 02 4721 — Lager — Bearing Roulement — Cojinete	97 1401	324 717 060 000	2	
	47	Ložisko 32209 ČSN 02 4721 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1404	324 717 090 000	2	
	48	Ložisko 51109 ČSN 02 4730 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1510	324 311 090 000	2	
	49	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 — Schmierkopf — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-engrasador	97 2814	425 111 211 043	4	
	50	Šroub M 14×1,5×8×48 ČSN 30 3761.29 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624		8	
	51	Matic M 14×1,5 ČSN 30 3751.124 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637	443 992 922 023	8	
	52	Plášť 6,00-18 ČSN 63 1225 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierto)	97 3712	274 151 241 331	2	
	53	Vložka 6,00-18 — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3722	274 613 171 111	2	
	54	Vzdušnice 6,00-18 — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3737 97 3732	274 451 151 411	2 2	25415 1001
	55	Kroužek 70×85×8 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4160		2	



36

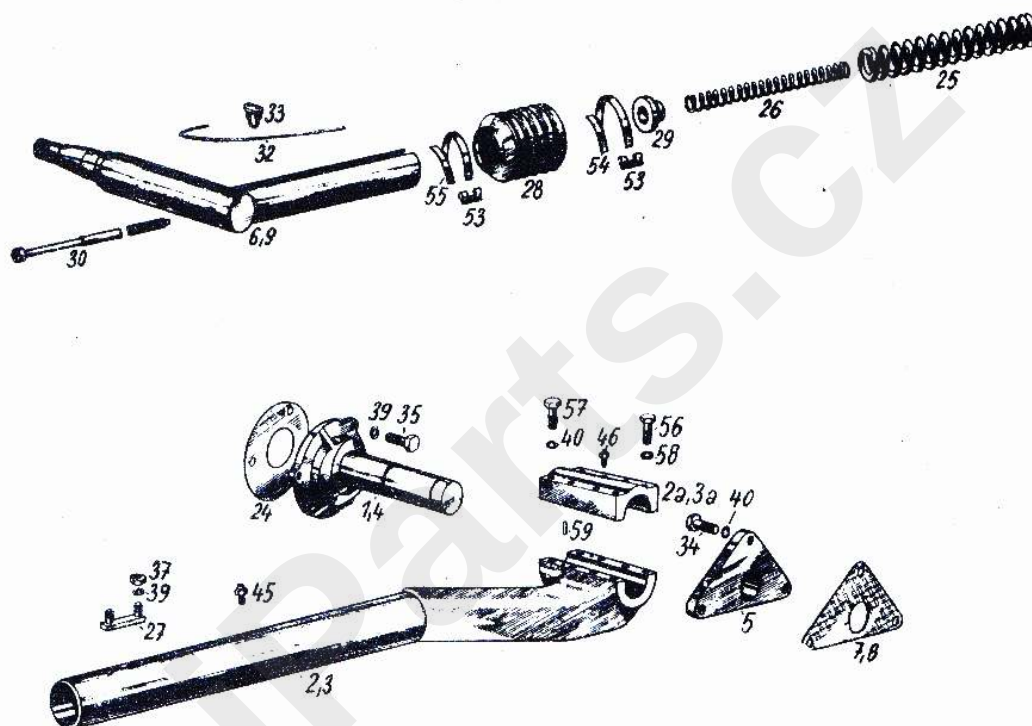
† ODPÉROVANÉ NÁSTAVCE S KOLY PRO PNEU 7,50-16

ABGEFEDERTE ANSÄTZE MIT RÄDERN FÜR REIFEN 7,50-16 — SPRUNG EXTENSIONS WITH WHEELS FOR TYRES 7,50-16 — EMBOUTS À SUSPENSION AVEC ROUES POUR PNEUS 7,50-16 — EXTENSIONES DE SUSPENSIÓN ELÁSTICA CON RUEDAS PARA NEUMÁTICOS 7,50-16

	2	3		4	5	6	7
			Odpérované nástavce s koly pro pneu 7,50-16 — Abgefederte Ansätze mit Rädern für Reifen — Sprung extensions with wheels for tyres — Embouts à suspension avec roues pour pneus — Extensiones de suspensión elástica con ruedas para neumáticos	5511 3680	531 855 113 680	1	
	1	Otočný čep — Drehbolzen — Pivot — Fusée de roue — Pivote	5511 3401	531 955 113 401	2		
	2	Páka řízení levá — Linker Lenkhebel — LH steering arm — Levier de direction, côté gauche — Palanca de dirección, izquierda	5511 3402	531 955 113 402	1		
	3	Páka řízení pravá — Rechter Lenkhebel — RH steering arm — Levier de direction, côté droit — Palanca de dirección, derecha	5511 3403	531 955 113 403	1		
	4	Prsten — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3411	531 955 113 411	2		

1	2	3	4	5	
38a	5	Náboj předního kola — Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de roue avant — Cubo de la rueda delantera	5511 3412	531 955 113 412	2
	6	Víko ložiska — Lagerdeckel — Bearing cover — Couvercle du roulement — Tapa del rodamiento	5511 3413	531 955 113 413	2
	7	Diskové kolo 5,50F×16 — Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	5511 3414	325 111 471 653	2
	8	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	5511 3611	531 955 113 611	6
	9	Dorazový kroužek — Anschlagring — Stop ring — Anneau à butée — Anillo de tope	5511 3613	531 955 113 613	2
	10	Tlumicí kroužek — Dämpferring — Damping ring — Anneau d'amortissement — Anillo amortiguador	5511 3614		2
	11	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3615		2
	12	Prachovka — Staubkappe — Dust cap — Soufflet pare-poussière — Guardapolvo	5511 3616		2
	13	Nárazník — Anschlag — Bumper — Butée — Parachoques	5511 3620		2
	14	Nosný kroužek — Tragring — Bearing ring — Anneau de support — Anillo de soporte	5511 3621	531 955 113 621	2
	15	Tlumicí vložka — Dämpfungseinlage — Damping insertion — Pièce intercalaire d'amortissement — Imposición amortiguadora	5511 3623	531 955 113 623	2
	16	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3624	531 955 113 624	2
	17	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêtoir — Seguro	5511 3625		2
	18	Pružina kola — Radfeder — Wheel spring — Ressort de roue — Resorte de la rueda	5511 3626		2
	19	Páka řízení s nárazkou — Lenkhebel mit Anschlag — Steering arm with stop — Levier de direction sur fusée à butée — Palanca de dirección con tope	5511 3627	531 955 113 627	1
	20	Hlava řízení s nárazkou — Lenkopf mit Anschlag — Steering head with stop — Tête de direction avec butée — Cabezal de dirección con tope	5511 3628	531 955 113 628	1
	21	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3629	531 955 113 629	2
	22	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3631	531 955 113 631	2
	23	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêtoir — Seguro	5511 3632	531 955 113 632	2
	24	Víčko blokování — Blockierungsdeckel — Lock cap — Chapeau de blocage — Caperuza del bloqueo	5511 3633	531 955 113 633	4
	25	Těsnění — Dichtung — Sealing — Joint d'étanchéité — Junta	5511 3634		4
	26	Blokovací spojka — Blockierungsverbindung — Locking coupling — Joint de blocage — Unión de bloqueo	5511 3635	531 955 113 635	2
	27	Blokovací vložka — Blockierungseinlage — Locking insertion — Cale d'arrêt — Imposición de bloqueo	5511 3636	531 955 113 636	4
	28	Pružná vložka — Elastische Einlage — Elastic insertion — Cale élastique — Imposición elástica	5511 3637		4
	29	Nástavec — Ansatz — Extension — Embout — Extensión del eje delantero	5511 3671	531 955 113 671	2
	30	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 3672		2
	31	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 3673		2
	32	Svislý čep — Achsschenkelbolzen — King pin — Pivot de roue — Pivote vertical	5511 3674	531 955 113 674	2
	33	Vodící pouzdro — Führungsbuchse — Guiding bush — Douille de guidage — Buje de guía	5511 3675	531 955 113 675	2
	34	Pouzdro — Buchse — Bush — Douille — Buje	5511 3676		2
	35	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5511 3677		2
	36	Přitažná matice — Gegenmutter — Lock nut — Contre-écrou — Contratuerca	95 3417	531 900 953 417	2
	37	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	2
	38	Šroub M 14×1,5×75 CSN 02 1101.75 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0388		12

2	3	4	5	6	7
39	Šroub M 10×20 ČSN 1103.59 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1568			8
40	Šroub M 8×16 ČSN 02 1207.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3006			6
41	Matice M 24×2 ČSN ČSN 02 1412-8G — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3881			2
42	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807			8
43	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036		2
44	Závlačka 5×45 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5091	311 318 165 045		2
45	Kolík 12×80 ČSN 02 2150.2 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6520	311 515 012 080		2
46	Pero 12×8×27 ČSN 30 1382.12 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8026	311 728 212 027		2
47	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9206			6
48	Ložisko 30305 ČSN 02 4722 — Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1423	324 713 050 000		2
49	Ložisko 30309 ČSN 02 4722 — Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1427	324 713 090 000		2
50	Ložisko 51109 ČSN 02 4730 — Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1510	324 311 090 000		2
51	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 — Schmirkopf — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2814	425 111 211 043		4
52	Šroub M 14×1,5×8×48 ČSN 30 3761.29 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624			12
53	Matice M 14×1,5 ČSN 30 3751.124 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637	443 992 922 023		12
54	Vzdušnice 7,50-16 ČSN 63 1421 — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3738			2
55	Plášť 7,50-16 ČSN 63 1243 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3838	274 151 231 351		2
56	Vložka 7,50-16 — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3929	274 613 151 111		2
57	Kroužek s prachovkou 90×110×13 — Ring mit Staubkappe — Ring with dust cap — Anneau avec pare-poussière — Anillo con guardapolvo	97 4026	273 521 120 603		2
58	Kroužek 60×2 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4520	273 111 014 280		2

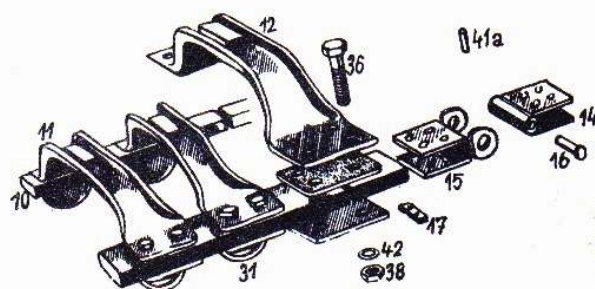
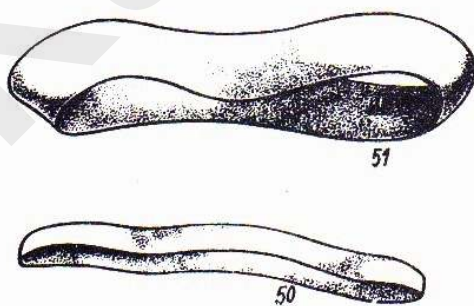
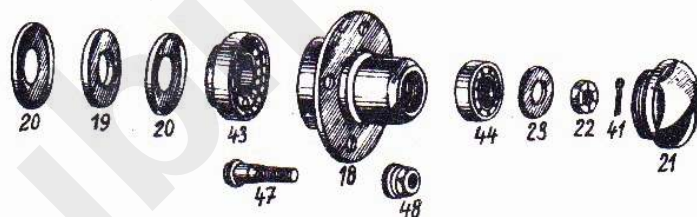


38

+ VEDENÍ POLOPASU

FUHRUNG DER HALBRAUPE — HALF-TRACK GUIDING — GUIDE DE SEMI-CHENILLE —
GUÍA DE LA SEMIORUGA

1	2	3	4	5	6	7
39	1 Čep ramene levý — Linker Armbolzen — LH arm pin — Tourillon de bras gauche — Perno del brazo izquierdo		4011 3801	531 940 113 801	1	
	2 Rameno levé — Linker Arm — LH arm — Bras gauche — Brazo izquierdo		4011 3802	531 940 113 802	1	
	3 Rameno pravý — Rechter Arm — RH arm — Bras droit — Brazo derecho		4011 3804	531 940 113 804	1	
	4 Čep ramene pravý — Rechter Armbolzen — RH arm pin — Tourillon de bras droit — Perno del brazo derecho		4011 3806	531 940 113 806	1	
	5 Příruba — Flanch — Flange — Bride — Brides		4011 3807	531 940 113 807	2	
	6 Čep kola levý — Linker Radbolzen — LH wheel pin — Axe de roue gauche — Perno de la rueda, izquierdo		4011 3808	531 940 113 808	1	
	7 Distanční deska — Abstandscheibe — Spacing plate — Cale d'épaisseur — Placa espaciadora		4011 3812	531 940 113 812	2	
	8 Distanční deska — Abstandscheibe — Spacing plate — Cale d'épaisseur — Placa espaciadora		4011 3813	531 940 113 813	2	
	9 Čep kola pravý — Rechter Radbolzen — RH wheel pin — Axe de roue droit — Perno de la rueda, derecho		4011 3814	531 940 113 814	1	
40	10 Pás — Raupe — Belt — Bande — Oruga		5511 3801	531 955 113 801	4	
	11 Lišta pásu — Raupenleiste — Belt slat — Patin de chenille — Listón de la oruga		5511 3802	531 955 113 802	96	
	12 Spojovací lišta pásu — Raupenverbindungsleiste — Joint slat — Patin de jonction — Listón de unión de la oruga		5511 3803	531 955 113 803	4	
	14 Tímen — Bügel — Yoke — Etrier — Estribo		5511 3804	531 955 113 804	4	
	15 Závěs — Anhängervorrichtung — Trailer — Attelage — Suspensión		5511 3805	531 955 113 805	4	
	16 Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno		5511 3806	531 955 113 806	4	
	17 Pojistný plech — Sicherungsblech — Tab washer — Plaque d'arrêt — Chapa de seguridad		5511 3808	531 955 113 808	16	



1	2	3	4	5	6	7
40	18	Náboj předního kola — Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de roue avant — Cubo de la rueda delantera	95 3406	531 900 953 406	2	
	19	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	95 3407		2	
	20	Těsnicí víčko — Dichtungsdeckel — Sealing cap — Couvercle d'étanchéité — Tapa de junta	95 3408	531 900 953 408	4	
	21	Závěrná matice — Verschlussmutter — Plug nut — Ecrou de fermeture — Tuerca de cierre	95 3411		2	
	22	Přitažná matice — Gegenmutter — Lock nut — Ecrou de serrage — Contratuercas	95 3417	531 900 953 417	2	
	23	Podložka — Unterscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	2	

1	2	3	4	5	6	7
39	24	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint — Junta	95 3801		2	
	25	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 3803		2	
	26	Pružina vnitřní — Innere Feder — Inner spring — Ressort intérieur — Resorte interior	95 3804		2	
	27	Klín — Keil — Key — Clavette — Chaveta	95 3805	531 900 953 805	4	
	28	Prachovka — Staubkappe — Dust seal — Pare-poussière — Guardapolvo	95 3806		2	
	29	Vičko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	95 3808	531 900 953 808	2	
	30	Stavěcí šroub — Regelschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	95 3810	531 900 953 810	2	
40	31	Vodící příložka — Leitbeilage — Guide plate — Lardon — Pieza de unión de guía	95 3812	531 900 953 812	192	
39	32	Lanko — Litze — Cable — Câble — Cable	95 3814	531 900 953 814	2	
	33	Lanková spojka — Leitzenverbindung — Cable clamp — Serre-câble — Pieza de unión de cable	95 3815		2	
	34	Šroub M 14×30 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1486		6	
	35	Šroub M 10×25 ČSN 02 1143.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2205		6	
40	36	Šroub M 10×40 ČSN 02 1301.02 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3126		416	
39	37	Matice M 10 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3671		8	
40	38	Matice M 10 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4204		416	
39	39	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		14	
	40	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809		6	
40	41	Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	2	
	41a	Nýt 4×32 ČSN 02 2301.04 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7015	311 690 104 032	4	
	42	Podložka 10,5 ČSN 02 1759.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9207		384	
	43	Ložisko 32208 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1403	324 717 080 000	2	
	44	Ložisko 30305 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1423	324 713 050 000	2	
39	45	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmierkopf — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2814	425 111 211 043	2	
	46	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7422 Schmierkopf — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2822		2	
40	47	Šroub M 14×1,5×8×48 ČSN 30 3761.21 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624		8	
	48	Matice M 14×1,5 ČSN 30 3751.129 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3632	443 992 922 023	8	
	49	Plášť 5,50-16 ČSN 02 6321.24 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3701	274 151 211 321	2	
	50	Vložka 5,50-16 — Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3721	274 613 151 111	2	
	51	Vzdušnice 5,50-16 ČSN 63 1421 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3731	274 451 121 411	2	
	52	Diskové kolo 4D×16 — Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda del disco	97 3806	325 111 341 625	2	
39	53	Spona 9 ČSN 02 2751.7 Klemme — Clip — Collier — Hebilla	97 6022		4	
	54	Páska 9×430 ČSN 02 2757 Band — Band — Bande — Banda	97 6043		2	

2	3	4	5	6	7
55	Páska 9×620 ČSN 02 2757 Band — Band — Bande — Banda	97 6046 97 6045	2 2	20587 — 1011 — 20586	
56	Šroub M 16×1,5×60 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0441	12		
57	Šroub M 14×1,5×60 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2148	4		
58	Podložka 16,2 ČSN 02 2740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	12		
59	Kolík 10×25 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6503	311 515 010 025	4	
2a	Třmen levý — Linker Bügel — LH yoke — Etrier gauche — Estribo izquierdo	4011 3803	531 940 113 803	1	
3a	Třmen pravý — Rechter Bügel — RH yoke — Etrier droit — Estribo derecho	4011 3805	531 940 113 805	1	

Při montáži sk. 38 na traktor se nemontují ze sk. 28 součásti 95 2803, 95 2804, 99 9027, 99 4807 a ze skup. 55 součástka 5511 5516, místo které se montuje součástka 5511 3809 — konzola levá úplná.

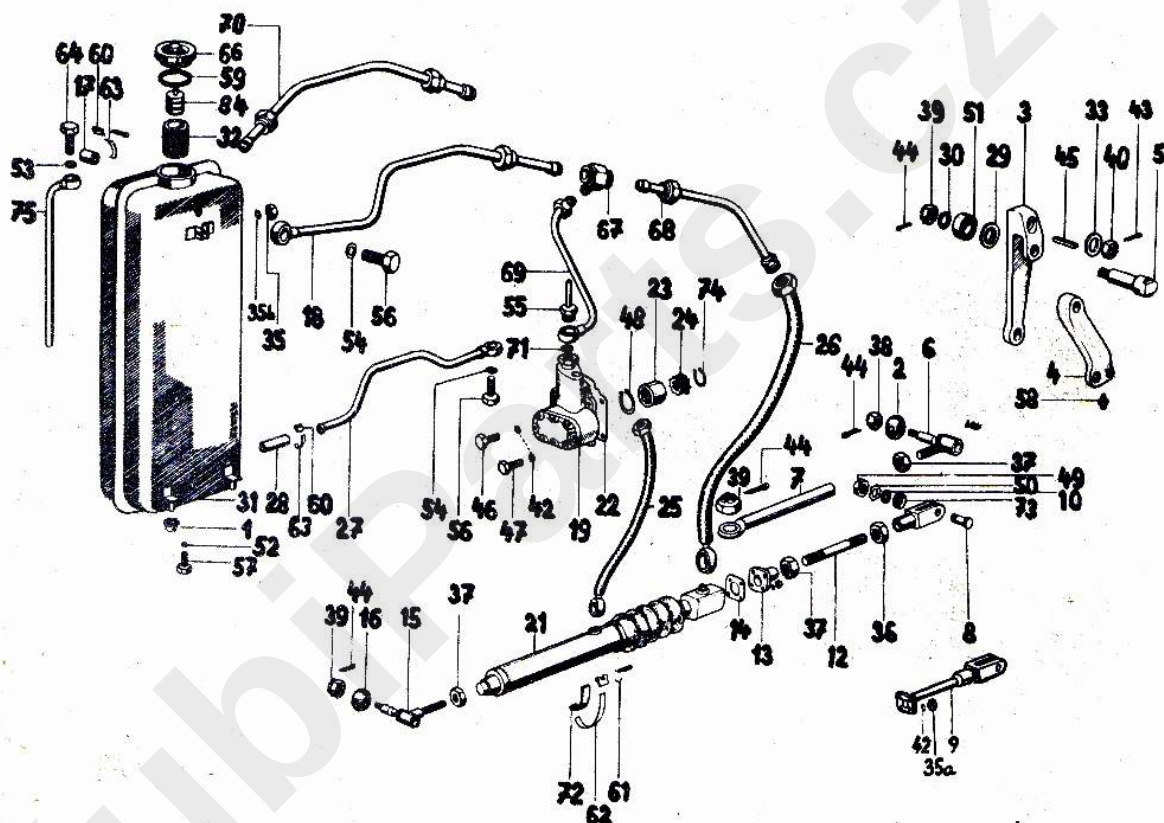
Bei der Montage der Gruppe 38 im Schlepper werden nicht folgende Bestandteile aus der Gruppe 28 montiert: 95 2803, 95 2804, 99 9027, 99 4807. Aus der Gruppe 55 wird nicht der Bestandteil 5511 5516 montiert, statt dessen wird vollst. linke Konsole 5511 3809 montiert.

When installing the group 38 in the tractor, parts 95 2803, 95 2804, 99 9027, 99 4807 from the group 28 and the part 5511 5516 from the group 55 are not fitted on it; instead of them the part 5511 3809 is fitted — LH bracket assembly.

Lors du montage du groupe 38 sur le tracteur on ne monte pas les références 95 2803, 95 2804, 99 9027, 99 4807 du groupe 28 et la référence 5511 5516 du groupe 55. A la place de la pièce 5511 5516 on monte la référence 5511 3809 — console gauche complète.

Al montar el grupo 38 en el tractor, las piezas 95 2803, 95 2084, 99 9027, 99 4807 del grupo 28 y la pieza 5511 5516 del grupo 55 no van montadas en él. En vez de la pieza 5511 5516 la pieza siguiente va montada en el tractor: 5511 3809 — consola izquierda completa.

39
40a



39

+ SERVORIZENI

LENKVERSTÄRKUNG — POWER-STEERING — SERVO-ASSISTÉE — DIRECCIÓN ASISTIDA

	1	2	3		4	5	6	7
40a	1	Přizová vložka — Gummieinlage — Rubber insertion — Calé de caoutchouc — Pieza intercalada de goma	5501 1203	273 122 031 610	2			
	2	Kryt — Abdeckung — Guard — Couvercle — Cubierta	5511 3532	273 124 050 080	1			
	3	Páka pevná — Fester Hebel — Fixed lever — Levier fixe — Palanca fija	5511 3901	531 955 113 901	1			
	4	Páka volná — Loser Hebel — Free lever — Levier libre — Palanca libre	5511 3902	531 955 113 902	1			
	5	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 3903	531 955 113 903	1			
	6	Hlavice — Kopf — Head — Tête de bielle — Cabezal	5511 3905	531 955 113 905	1			
	7	Ovládací táhlo — Betätigungszugstange — Control tie rod — Tringle de commande — Tirante de mando	5511 3906	531 955 113 906	1			
	8	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 3907	531 955 113 907	1			
	9	Hubice úplná — Vollst. Düse — Mouthpiece assembly — Tuyère complète — Boquilla completa	5511 3941 5511 3909	531 955 113 941 531 955 113 909	1 1	26691 — 7675 — 26690		
	10	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube d'entretoise — Tubo distanciador	5511 3910	531 955 113 910	2			
	12	Táhlo spojovací — Verbindungsstange — Connecting tie rod — Tringle d'accouplement — Tirante conector	5511 3912	531 955 113 912	1	7675 — 26690		
	13	Úplná příruba — Vollständiger Flansch — Complete flange — Bride complète — Brida completa	5511 3913	531 955 113 913	1	7675 — 26690		
	14	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 3914		1			
	15	Hlavice přední — Vorderer Kopf — Front head — Tête de bielle avant — Cabezal delantero	5511 3915	531 955 113 915	1			

2	3	4	5	6	7
16	Kryt — Abdeckung — Guard — Couvercle — Cubierta	5511 3916	273 124 040 070	1	
17	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5511 3918	273 125 113 060	1	
18	Trubka odpadu — Abfallrohr — Drain tube — Tube d'écoulement — Tubo de purga	5511 3971 5511 3919	531 955 113 971 531 955 113 919	1 1	20587 — 7675 — 20586
19	Čerpadlo servořízení — Pumpe der Lenkverstärkung — Power-steering pump — Pompe de servo-commande — Bomba de la dirección asistida	5511 3950 5511 3920		1 1	20587 — 7675 — 20586
21	Válec posilovače řízení — Zylinder der Lenkverstärkung — Power-steering cylinder — Cylindre de servo-commande — Cilindro del dispositivo de la dirección asistida	5511 3940	336 711 640 300	1	
22	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint — Junta	5511 3980		1	
23	Náboj spojky — Kupplungs-nabe — Coupling hub — Moyeu d'embrayage — Cubo del acoplamiento	5511 3981	531 955 113 981	1	
24	Spojka — Kupplung — Coupling — Embrayage — Acoplamiento	5511 3982	531 955 113 982	1	
25	Vysokotlaká hadice s koncovkou 8×1120 — Hochdruckschlauch mit Endstück — High-pressure hose with end-piece — Tuyau à haute pression avec noix — Manguera de alta presión con terminal	5511 3983		1	
26	Vysokotlaká hadice s koncovkou 13×600 — Hochdruckschlauch mit Endstück — High-pressure hose with end-piece — Tuyau à haute pression avec noix — Manguera de alta presión con terminal	5511 3976 5511 3984		1 1	20587 — 7675 — 20586
27	Trubka sání — Saugrohr — Suction tube — Tube d'admission — Tubo de aspiración	5511 3985	531 955 113 985	1	
28	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 3986	273 232 401 350	1	
29	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3987	531 955 113 987	2	
30	Vložka — Einlage — Insertion — Cale — Pieza intercalada	5511 3988	531 955 113 988	1	
31	Nádrž — Behälter — Tank — Réservoir — Tanque	5511 4514	531 955 114 514	1	
32	Sítko — Sieb — Small sieve — Tamis — Tamiz pequeño	5511 4515	531 955 114 515	1	
33	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 2501	531 900 952 501	2	
35	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511 99 3611		1 1	20587 — 7675 — 20586
35a	Matice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611		4	
35b	Podložka 10,2 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		1	
36	Matice M 18×1,5 levá — Linke Mutter — LH nut — Ecrou gauche — Tuerca izquierda	99 3663		1	7675 — 26690
37	Matice M 18×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3692		2	
38	Matice M 16×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3978		2	
39	Matice M 18×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3987		1	
40	Matice M 20×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3988		2	
42	Podložka 10,2 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		8	
43	Závlačka 4×40 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador	99 4904	311 318 114 036	2	
44	Závlačka 4×35 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador	99 5076	311 318 114 032	3	
45	Pero 10×8×43 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8024	311 728 210 045	1	
46	Šroub M 10×22 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028		3	
47	Šroub M 10×30 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9031		1	
48	Pojistný kroužek 25 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0233	311 733 020 250	1	
49	Matice KM 4 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 0721	324 971 000 400	1	
50	Pojistná podložka MB 4 — Sicherungsunterlagscheibe — Safety pad — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	97 0751	324 981 000 400	1	
51	Ložisko 6004 ČSN 02 4633 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1005	324 165 040 000	2	
52	Těsnicí kroužek 16×22 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2072		1	

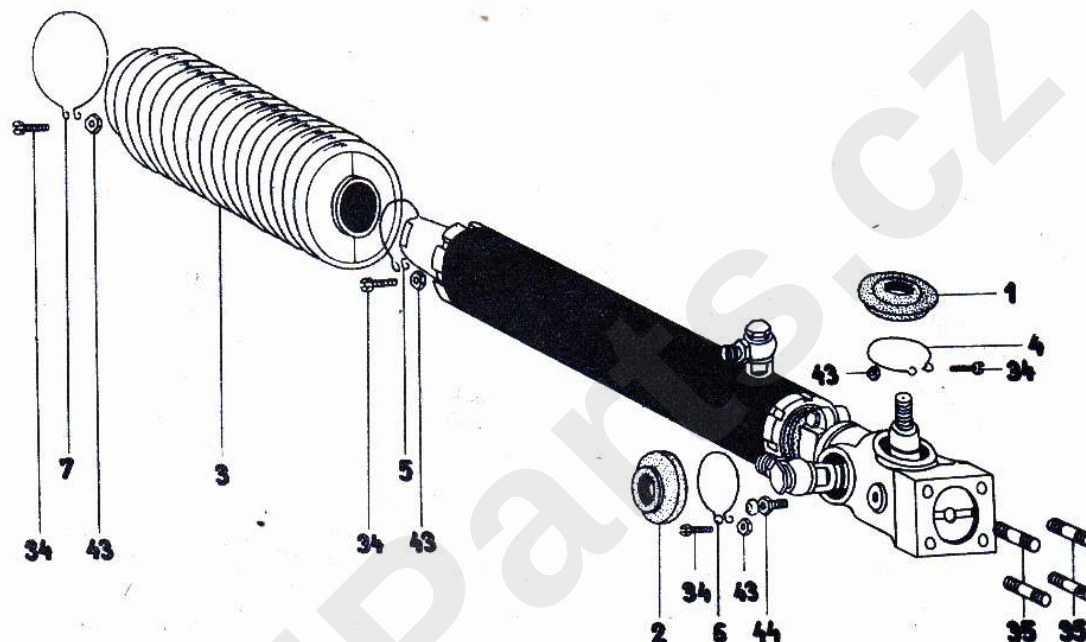
1	2	3	4	5	6	7
40a	53	Těsnicí kroužek 18×24 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185		2	
	54	Těsnicí kroužek 18×22 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183		4	
	55	Šroub 8 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2453		1	
	56	Šroub 13 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2473	336 900 972 473	1	
	57	Zátka M 16×1,5 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2724		1	
	58	Hlavice KM 8×1 — Schmierkopf — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2816	425 111 213 033	1	
	59	Kroužek 65×55 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4271	273 111 010 530	1	
	60	Spona 9 ČSN 02 2751.9 Sponge — Clip — Agrafe — Grapa	97 6022		3	
	61	Spona 5 — Sponge — Clip — Agrafe — Grapa	97 6026		1	
	62	Páska 5×500 — Band — Strip — Bande — Banda	97 6056		1	
	63	Páska 9×235 — Band — Strip — Bande — Banda	97 6040		3	
	64	Šroub 13 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2456		1	
	66	Matice — Mutter — Nut — Ecou — Tuerca	95 8018		1	
	67	Hrdlo úplné — Vollst. Stützen — Connector assembly — Tubulure complet — Tubuladura completa	5511 3972	531 955 113 972	1	20587 —
	68	Trubka spodní — Unterer Rohr — Bottom tube — Tube inférieur — Tubo inferior	5511 3973	531 955 113 973	1	20587 —
	69	Trubka ventilu — Verbindungsrohr — Connecting tube — Tube de liaison — Tubo de empalme	5511 3974	531 955 113 974	1	20587 —
	70	Trubka horní — Oberer Rohr — Top tube — Tube supérieur — Tubo superior	5511 3975	531 955 113 975	1	20587 —
	71	Těsnicí kroužek 14×18 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2179		2	20587 —
	72	Přizová vložka — Gummieinlage — Rubber insertion — Cale de caoutchouc — Pieza intercalada de goma	5511 6620		1	20587 —
	73	Krytka — Abdeckung — Covering piece — Couvercle — Cubierta	5511 3989		2	20587 —
	74	Pojistný kroužek 17 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0226	311 733 020 170	1	20587 —
	75	Trubka odvodu — Entlüfterschlauch — Drain tube — Tube de purge — Tubo de purga	5511 4544	531 955 114 544	1	
	84	Magnet — Magnet — Magent — Aimant — Imán	95 8019		1	

Při montáži skupiny 39 se ve skupině 35 nemontují součástky 5511 3529, 95 2501, 99 3988, 99 4904, 99 8024.
Im Falle, dass die Gruppe 39 montiert wird, werden in der Gruppe 35 die Bestandteile 5511 3529, 95 2501,
99 3988, 99 4904 und 99 8024 nicht montiert.

In case of assembly of the group 39 are in the group 35 not fitted the following parts:
5511 3529, 95 2501, 99 3988, 99 4904, 99 8024.

Lors du montage du groupe 39 on ne monte pas les pièces 5511 3529, 95 2501, 99 3988, 99 4904,
99 8024 du groupe 35.

Al montar el grupo 39, no se montan las piezas siguientes del grupo 35: 5511 3529, 95 2501, 99 3988,
99 4904, 99 8024.

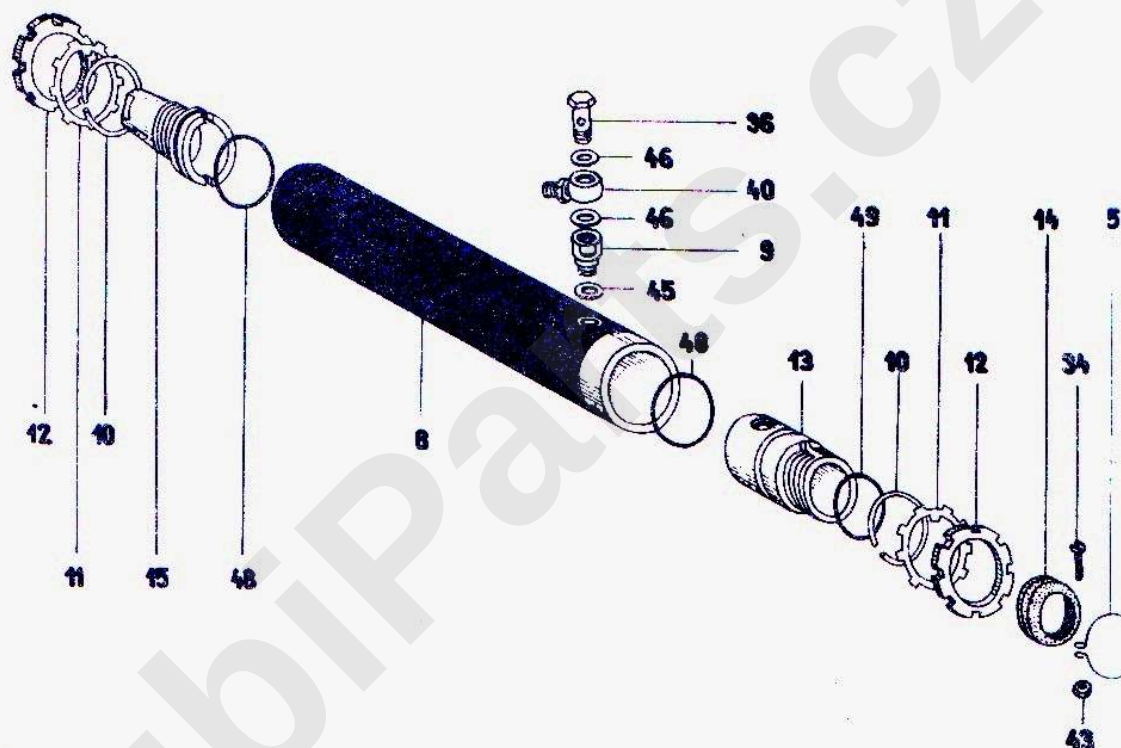


+ VÁLEC POSILOVAČE ŘÍZENÍ

ZYLINDER DER LENKVERSTÄRKUNG — CYLINDER OF THE POWER-STEERING —
CYLINDRE DE LA DIRECTION ASSISTÉE — CILINDRO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

	1	2	3	4	5	6	7
			Válec posilovače řízení (poz. 1—52) — Zylinder der Lenkverstärkung — Cylinder of the power-steering — Cylindre de la direction assistée — Cilindro de la dirección asistida	5511 3940	1		
40b	1	Prachovka — Balgschutz — Dust cap — Pare-poussière — Guarda-polvo	93 2101		1		
	2	Prachovka — Balgschutz — Dust cap — Pare-poussière — Guarda-polvo	93 2102		1		
	3	Měch — Balg — Dust boot — Soufflet pare-poussière — Fuelle guarda-polvo	93 2103		1		
	4	Objímka — Muffe — Sleeve — Manchon — Manguito	93 2104		1		
	5	Objímka — Muffe — Sleeve — Manchon — Manguito	93 2105		2		
	6	Objímka — Muffe — Sleeve — Manchon — Manguito	93 2106		1		
	7	Objímka — Muffe — Sleeve — Manchon — Manguito	93 2107		1		
40c	8	Válec — Zylinder — Cylinder — Cylindre — Cilindro	93 2108		1		
	9	Připojka — Anschlussstück — Connection — Raccord — Conector	93 2109		1		
	10	Pojistka — Sicherung — Lock — Sûreté — Seguro	93 2110		2		
	11	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 2111		2		
	12	Kruhová matice — Rundmutter — Round nut — Ecrou rond — Tuerca circular	93 2112		2		
	13	Vodící pouzdro — Führungsbuchse — Guiding bush — Douille de guidage — Buje guiador	93 2113		1		
	14	Manžeta — Manschette — Cuff — Manchette — Manguito	93 2114		1		
	15	Víko válce — Zylinderdeckel — Cylinder cover — Couvercle du cylindre — Tapa del cilindro	93 2115		1		
40d	16	Pístnice — Kolbenstange — Piston bar — Tige de piston — Vástago de émbolo	93 2116		1		
	17	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	93 2118		1		

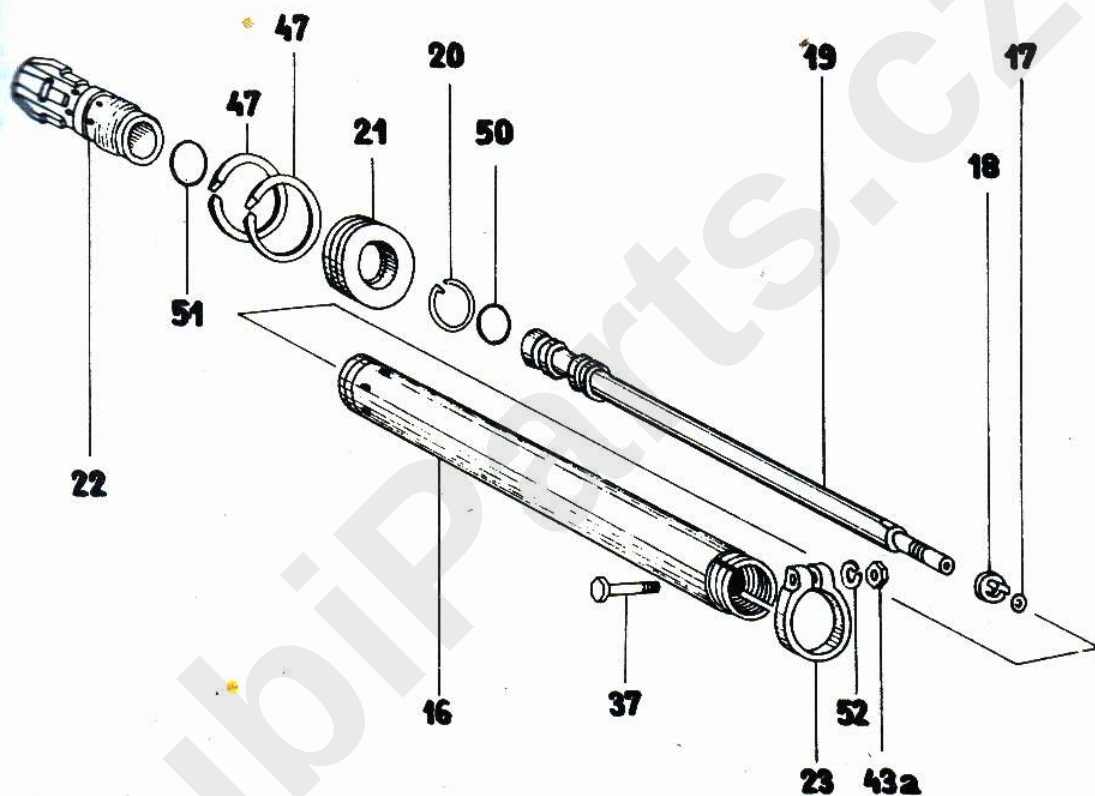
39
40c



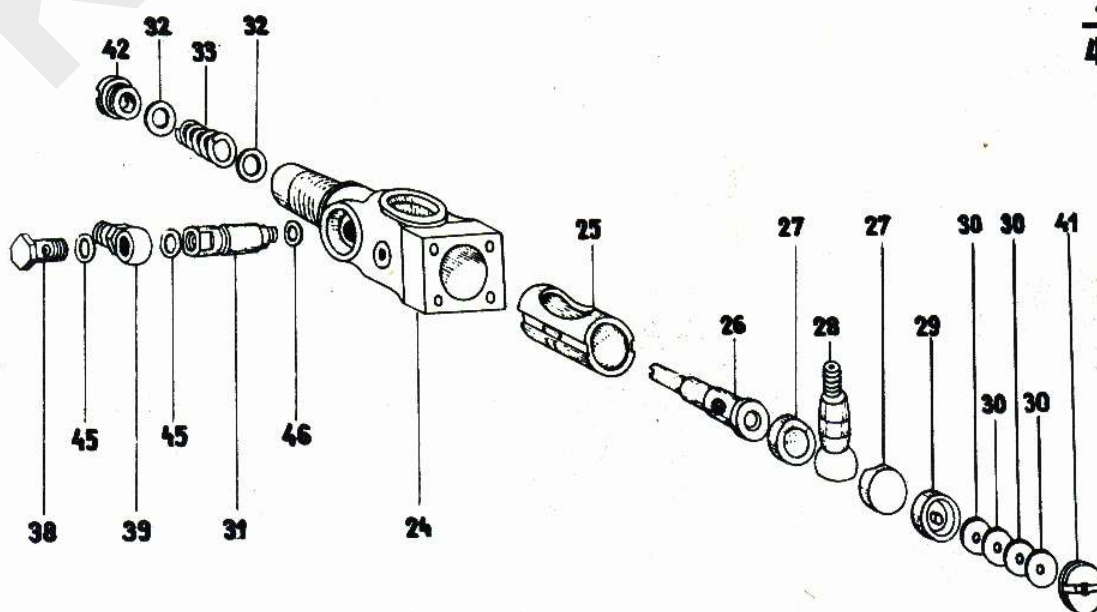
39

1	2	3	4	5	6
40d	18	Pojistný kroužek — Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	93 2117	1	
	19	Šoupátko úplné — Vollst. Schieber — Gate valve assembly — Tiroir complet — Corredera completa	93 2119	1	
	20	Pojistka — Sicherung — Lock — Sûreté — Segura	93 2120	1	
	21	Píst — Kolben — Piston — Piston — Émbolo	93 2121	1	
	22	Pouzdro šoupátka — Schieberhülse — Gate valve bushing Douille du tiroir — Buje de la corredera	93 2122	1	
	23	Objímka — Muffe — Sleeve — Manchon — Manguito	93 2123	1	
40e	24	Hlavice — Kopf — Head — Tête — Cabezal	93 2124	1	
	25	Pouzdro pánví — Pfannenbuchse — Bush — Bague des cousinets — Buje de cojinetes	93 2125	1	
	26	Odpadové hrdlo — Abfallstutzen — Drain neck — Tubulure de vidange — Tubuladura de evacuación	93 2126	1	
	27	Pánev kulového čepu — Kugelzapfenpfanne — Ball pivot bush — Douille de la rotule — Buje del perno esférico	93 2127	2	
	28	Kulový čep — Kugelzapfen — Ball pivot — Rotule — Perno esférico	93 2128	1	
	29	Lůžko pružiny — Federlager — Spring bed — Siège de ressort — Asiento del resorte	93 2129	1	
	30	Talířová pružina 28×14,2×1,5 — Tellerfeder — Plate spring — Rondelle du disque — Resorte de disco	93 2130	4	
	31	Přípojka odpadu — Anschlussstück zum Abfall — Drain connector — Raccord d'écoulement — Conector de evacuación	93 2154 93 2131	1 1	17472 — 7675 — 174
	32	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 2132	2	
	33	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 2133	1	
40b	34	Šroub M 3×14 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 2134	5	
	35	Šroub M 10×20 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 2135	4	

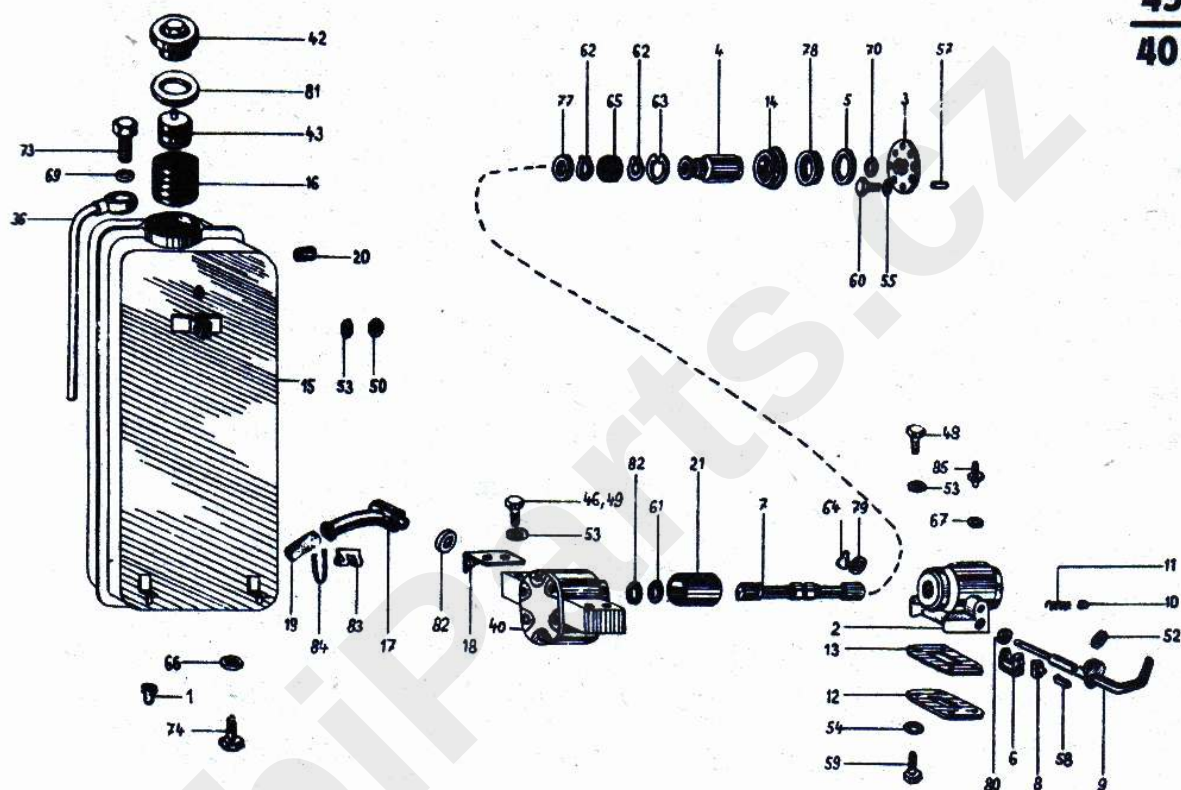
39
40d



39
40e



1	2	3	4	5	6	7
40c	36	Šroub pro přípojku — Schraube zum Anschlusstück — Bolt for the connector — Vis pour le raccord — Tornillo para el conector	93 2136	1		
40d	37	Šroub M 8×38 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 2137	1		
40e	38	Šroub pro přípojku — Schraube zum Anschlusstück — Bolt for the connector — Vis pour le raccord — Tornillo para el conector	93 2155 93 2138	1 1	17472 — 7675 — 17471	
	39	Stavitelná přípojka — Einstellbares Anschlusstück — Adjustable connector — Raccord ajustable — Conector ajustable	93 2156 93 2139	1 1	17472 — 7675 — 17471	
40c	40	Stavitelná přípojka — Einstellbares Anschlusstück — Adjustable connector — Raccord ajustable — Conector ajustable	93 2140	1		
40e	41	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 2141	1		
	42	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 2142	1		
40b	43	Matice M 3 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 2143	5		
40d	43a	Matice M 8 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 2144	1		
40b	44	Hlavice KM 8×1 — Schmierkopf — Greasing nipple — Graisser à pression — Engrasador	93 2145	1		
40c	45	Těsnicí kroužek 16×20 — Dichtungsring — Sealing ring — Anillo d'étanchéité — Anillo de junta	93 2146	1		
	46	Těsnicí kroužek 14×18 — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	93 2147	3		
40d	47	Pístní kroužek 50×3 — Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	93 2148	2		
40c	48	Kroužek 45×2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 2149	2		
	49	Kroužek 44×36 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 2150	1		
40d	50	Kroužek 22×18 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 2151	1		
	51	Kroužek 25×2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 2152	1		
	52	Pérová podložka 8,2 — Federunterlage — Flexible pad — Rondelle flexible — Arandela flexible	93 2153	1		
40e	45	Těsnicí kroužek 18×22 — Dichtungsring — Sealing ring — Anillo de junta	93 2157	2		



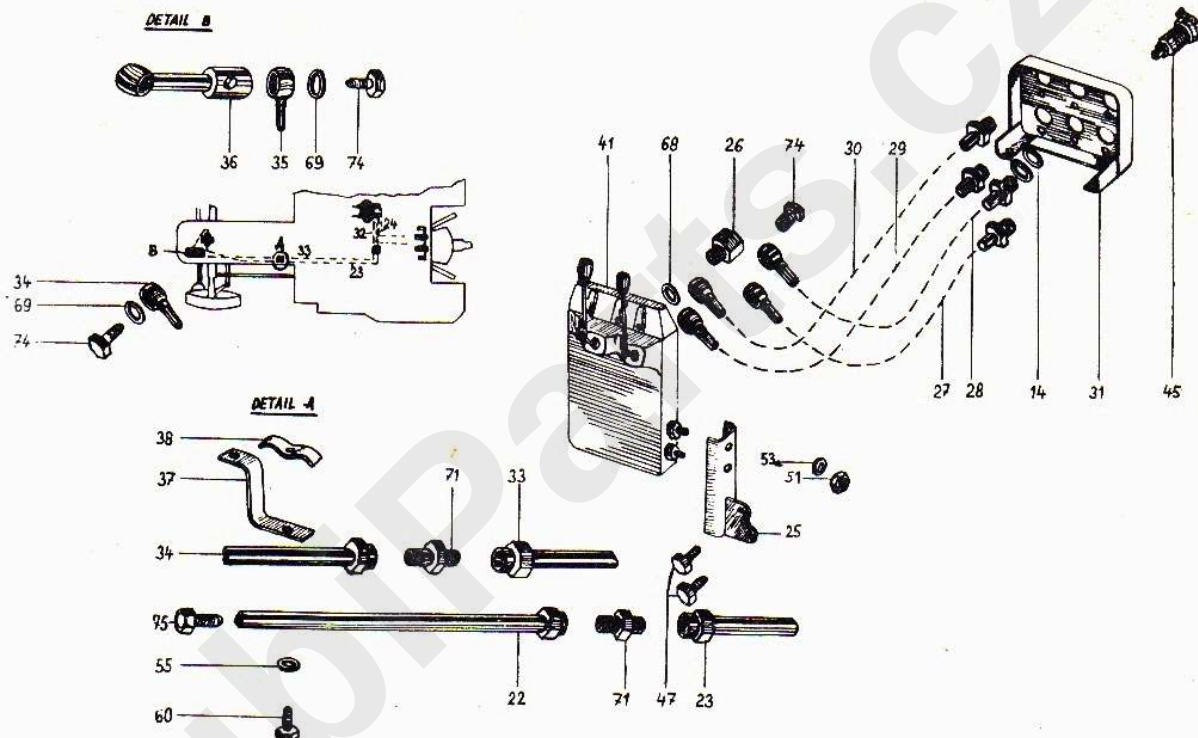
+ ČERPADLO PŘED MOTOREM

PUMPE VOR DEM MOTOR — HYDRAULIC PUMP IN FRONT OF THE ENGINE — POMPE
HYDRAULIQUE AVANT LE MOTEUR — BOMBA HIDRÁULICA EN FRENTE DEL MOTOR

1	2	3	4	5	6	7
		Čerpadlo před motorem — Pumpe vor dem Motor — Hydraulic pump in front of the engine — Pompe hydraulique avant le moteur — Bomba hidráulica en frente del motor	5511 4500	531 855 114 500	1	
40f	1	Přizová vložka — Gummeinlage — Rubber insertion — Cale de caoutchouc — Pieza intercalada de goma	5501 1203	273 122 031 610	2	
	2	Skříňka spojky — Kupplungskasten — Clutch box — Boite d'embrayage — Caja de embrague	5511 4501	531 955 114 501	1	
	3	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 4502	531 955 114 502	1	
	4	Ozubec — Klaue — Claw — Dent de loup — Garra	5511 4503	531 955 114 503	1	
	5	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 4504	531 955 114 504	1	
	6	Vidlička — Gabel — Small fork — Petite fourchette — Horquilla pequeña	5511 4505	531 955 114 505	1	
	7	Hřídel — Welle — Shaft — Arbre — Eje	5511 4542	531 955 114 542	1	
	4	Ozubec — Klaue — Dent de loup — Garra	5511 4543	531 955 114 543	1	
		Páska 9×430 CSN 02 2757 Band — Band — Bande — Banda	97 6043		1	
	7	Hřídel úplný — Vollst. Welle — Shaft assembly — Arbre complet — Árbol completo	5511 4506	531 955 114 506	1	
	8	Kámen — Gleistein — Block — Bloc — Cuadrante	5511 4507	531 955 114 507	2	
	9	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5511 4508	531 955 114 508	1	
	10	Cípek — Stift — Pin — Cheville — Espiga	5511 4509	531 955 114 509	1	
	11	Pružina západky — Sperrklinkenfeder — Catch spring — Ressort du cliquet — Resorte del trinquete	5511 4510		1	
	12	Víčko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 4511	531 955 114 511	1	
	13	Těsnění víčka — Deckeldichtung — Cover gasket — Joint d'étanchéité de couvercle — Junta de la tapa	5511 4512		1	
	14	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	5511 4513		1	

1	2	3	4	5	6	7
40f	15	Nádrž — Behälter — Tank — Réservoir — Tanque	5511 4514	531 955 114 514	1	
	16	Sítko — Sieb — Sieve — Tamis — Tamiz	5511 4515	531 955 114 515	1	
	17	Trubka sání — Saugrohr — Suction tube — Tube d'aspiration — Tubo de succión	5511 4516	531 955 114 516	1	
	18	Příložka — Beilageplatte — Adapter — Cale — Cara	5511 4517	531 955 114 517	1	
	19	Hadice sání — Saugschlauch — Suction hose — Tuyau d'aspiration — Manguera de succión	5511 4518	273 232 401 360	1	
	20	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5511 4519		1	
	21	Spojka — Verbindung — Clamp — Pièce d'union — Perno del unión	5511 4520	531 955 114 520	1	
40g	22	Trubka výtlačku III — Druckrohr III — Delivery pipe III — Tubo de refoulement III — Tubo de expulsión III	5511 4524	531 955 114 524	1	
	23	Trubka výtlačku I — Druckrohr II — Delivery pipe II — Tube de refoulement II — Tubo de expulsión II	5511 4525	531 955 114 525	1	
	24	Trubka výtlačku I — Druckrohr I — Delivery pipe I — Tube de refoulement I — Tubo de expulsión I	5511 4526	531 955 114 526	1	
	25	Konzola rozváděče — Verteilerkonsole — Distributor bracket — Support du distributeur — Soporte del distribuidor	5511 4527	531 955 114 527	1	
	26	Hrdlo — Stutzen — Ssocket — Tubulure — Tubuladura	5511 4528	531 955 114 528	3	
	27	Trubka spodní vnitřní — Unteres Innenrohr — Inner bottom tube — Tube inférieur intérieur — Tubo inferior interior	5511 4529	531 955 114 529	1	
	28	Trubka horní vnitřní — Oberes Innenrohr — Inner top tube — Tube supérieur intérieur — Tubo superior interior	5511 4530	531 955 114 530	1	
	29	Trubka spodní vnější — Unteres Aussenrohr — Outer bottom tube — Tube inférieur extérieur — Tubo inferior exterior	5511 4531	531 955 114 531	1	
	30	Trubka horní vnější — Oberes Aussenrohr — Outer top tube — Tube supérieur extérieur — Tubo superior exterior	5511 4532	531 955 114 532	1	
	31	Konzola rychlospojek — Konsole der Schnellkupplungen — Quick coupling bracket — Console du raccord rapide — Consola del acoplamiento rápido	5511 4533	531 955 114 533	1	
		Konzola rychlospojek (Z 5611) — Konsole der Schnellkupplungen — Quick coupling bracket — Console du raccord rapide — Consola del acoplamiento rápido	5611 4501	531 956 114 501	1	
	32	Trubka odpadu I — Abfallrohr I — Drain tube I — Tube de l'écoulement I — Tubo de salida I	5511 4534	531 955 114 534	1	
	33	Trubka odpadu II — Abfallrohr II — Drain tube II — Tube de l'écoulement II — Tubo de salida II	5511 4535	531 955 114 535	1	
	34	Trubka odpadu III — Abfallrohr III — Drain tube III — Tube de l'écoulement III — Tubo de salida III	5511 4536	531 955 114 536	1	
	35	Trubka odpadu III A — Abfallrohr III A — Drain tube III A — Tube de l'écoulement III A — Tubo de salida III A	5511 4537	531 955 114 537	1	
40f, 40g	36	Trubka nádrže — Rohr zum Behälter — Tank tube — Tube du réservoir — Tubo del tanque	5511 4545 5511 4538	531 955 114 545 531 955 114 538	1 1	20587 — 7675 — 20586
40f	36	Trubka — Rohr — Pipe — Tube — Tubo	5511 4544	531 955 114 544	1	
40g	37	Držák trubek — Rohrhalter — Holder of tubes — Portetubes — Porta tubos	5511 4539	531 955 114 539	1	
	38	Příložka — Beilageplatte — Adapter — Cale — Cara	5511 4540	531 955 114 540	1	
		Trubka — Rohr — Tube — Tubo	5511 4541	531 955 114 541	2	7675 — 20586
40f	40	Čerpadlo vnějšího okruhu — Pompe des Aussenkreisläufes — Outer circuit pump — Pompe du circuit extérieur — Bomba del circuito exterior	5511 4550		1	
40g	41	Blokový rozváděč - druhá sekce — Blockverteiler - 2. Sektion — Block distributor - 2nd section — Distributeur en bloc - 2ème section — Distribuidor tipo bloque - 2a sección	5511 8300	336 411 420 421	1	
40f	42	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8018	336 900 958 018	1	
	43	Magnet — Magnet — Magnet — Aimant — Imán	95 8019	336 900 958 019	1	
40g	14	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 9022	531 900 959 022	4	
	45	Rychlospojka RPT 13 - zásuvka, díl A — Schnellkupplung RPT 13 - Steckdose, Teil A — Quick coupling RPT 13 - socket, part A — Raccord rapide RPT 13 - boîte de jonction, parte A — Acoplamiento rápido RPT 13 - caja de conexión, parte A	95 9025		4	

45
40g

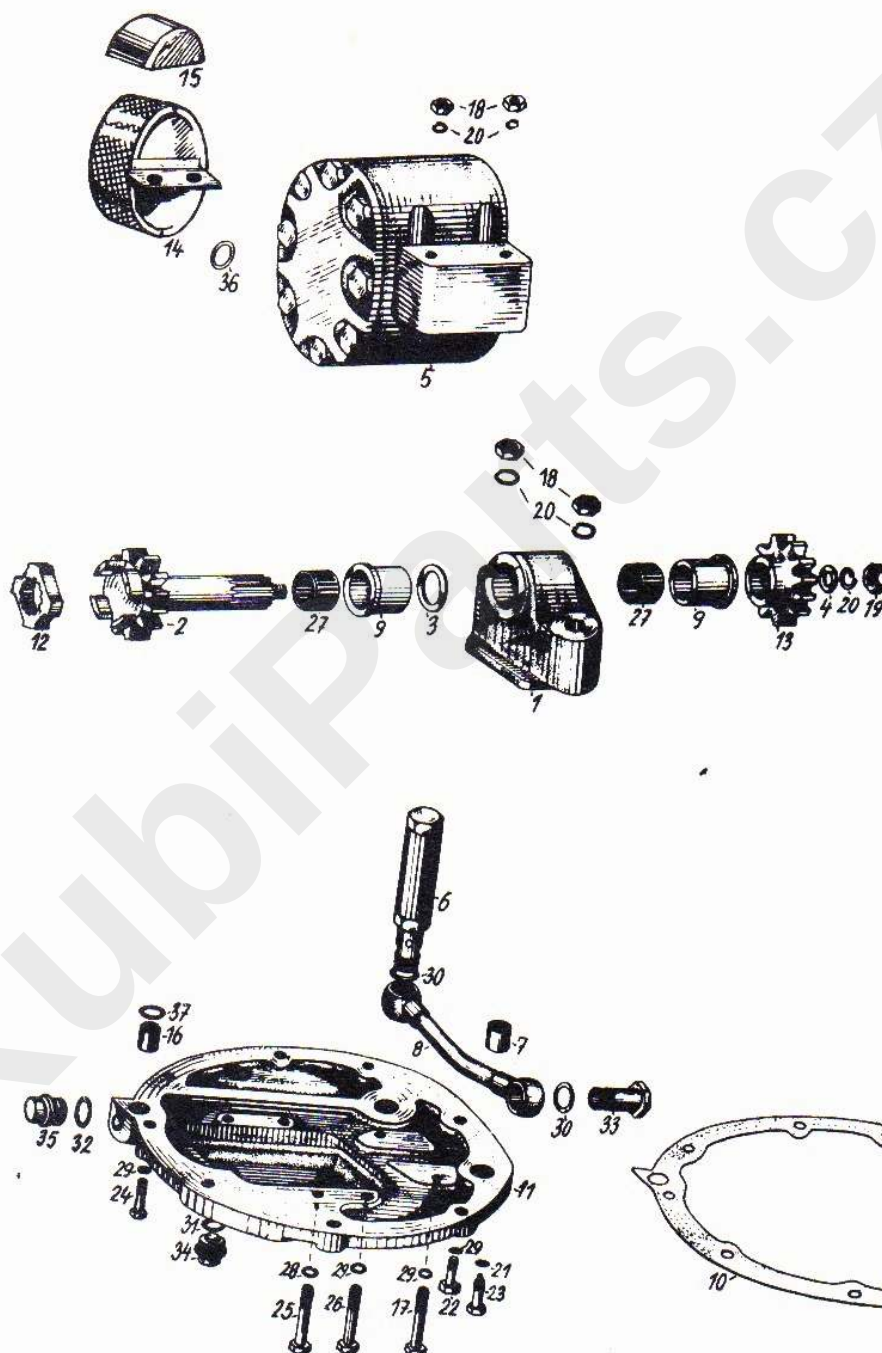


45

1	2	3	4	5	6	7
40f	46	Šroub M 10×65 ČSN 02 1101.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0663	1		
40g	47	Šroub M 12×45 ČSN 02 1101.19 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0703	2		
40f	48	Šroub M 10×40 ČSN 02 1112 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1776	2		
	49	Šroub M 10×65 ČSN 02 1112 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1777	2		
	50	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	1		
40g	51	Matice M 12 ČSN 02 1403.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3572	2		
40f	52	Podložka 15 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312	1		
	53	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	2		
40g	53a	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	6		
40f	54	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	4		
40f, 40g	55	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	5		
40f	57	Kolík 8×16 ČSN 02 2150.2 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6481 311 515 008 016	2		
	58	Pero 3×3×18,5 ČSN 30 1382.12 — Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8002 311 728 303 018	1		
	59	Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8986	4		
40g	60	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9009	5		

1	2	3	4	5	6	7
40f	61	Kroužek 25 ČSN 02 2925 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0163		1	
	62	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0229	311 733 020 200	2	
	63	Pojistný kroužek 47 ČSN 02 2931 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0294	311 733 120 470	1	
	64	Pojistný kroužek 10 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0421	311 733 020 100	1	
	65	Ložisko 1204 ČSN 02 4651 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1203		1	
	66	Těsnicí kroužek 16×22 ČSN 02 9310.2 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2072		1	
	67	Těsnicí kroužek 8×12 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125		1	
40g	68	Těsnicí kroužek 18×22 ČSN 02 9310.2 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183		15	
40f, 40g	69	Těsnicí kroužek 18×24 ČSN 02 9310.2 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185		6	
40f	70	Plechová zátka 25 ČSN 30 1399.1 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2309		1	
40g	71	Spojka 13 ČSN 13 7881.22 — Verbindungsstück — Coupling — Raccord — Acoplamiento	97 2340		4	
40f	73	Šroub 13 ČSN 13 7993.92 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2456		1	
40g	74	Šroub 13 ČSN 13 7993.92 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2456 97 2473	336 900 972 473	9 6	20587 — 7675 — 20586
	75	Hrdlo 13 ČSN 13 7854.22 — Stutzen — Socket — Tubulure — Tubuladura	97 2497		1	
40f	74	Zátka M 16×15 ČSN 02 1915.09 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2724		1	
	77	Kroužek 20×38×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4115	273 521 104 503	1	
	78	Kroužek 42×56×7 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4206	273 521 112 117	1	
	79	Kroužek 10×6 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4242	273 111 010 230	1	
	80	Kroužek 14×10 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4245	273 111 010 260	1	
	81	Kroužek 65×55 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4271	273 111 010 530	1	
	82	Kroužek 22×2 ČSN 02 2981.2 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4506	273 111 014 090	3	
	83	Spona 9 ČSN 02 2751.9 — Schelle — Clip — Collier — Hebilla	97 6022		5	
	84	Páska 9×235 ČSN 02 2757 — Band — Band — Bande — Banda	97 6040		3	
	85	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3110		1	

V případě, že je na traktor montována skupina 39, nemontuje se objednáč číslo 5511 4536 a montují se obj. č. 5511 4537 a 5511 4538. Objednáč číslo 5511 4541 se montuje pouze se skupinou 54 (5511 5400) a nahrazuje za skupiny 54 dva kusy šroubu 99 1054. — Im Falle, dass am Schlepper die Gruppe 39 montiert ist, wird der Bestandteil Bestellnummer 5511 4536 nicht montiert, dafür aber die Bestandteile Bestellnummer 5511 4537 und 5511 4538. Der Bestandteil 5511 4541 wird nur mit der Gruppe 54 (5511 5400) montiert und ersetzt 2 Stück Schrauben 99 1054 aus der Gruppe 54. — In the case that the group 39 is mounted on the tractor no part No. 5511 4536 is fitted it but parts 5511 4537 and 5511 4538 only. The part 5511 4541 is mounted only in relation with the assembly 54 (5511 5400) thus replacing two bolts 99 1054 in the assembly 54. — En cas où on monte le groupe 39 sur le tracteur on monte aussi les références 5511 4537 et 5511 4538 mais on ne monte pas la référence 5511 4536 sur lui. La référence 5511 4541 est montée seulement avec l'ensemble 54 (5511 5400) en remplaçant deux vis 99 1054 dans le groupe 54. — Caso de montar el grupo 39 sobre el tractor es montado también la pieza 5511 4537 y 5511 4538 pero la pieza 5511 4536 no está montada. La pieza 5511 4541 es montada solamente en relación con el conjunto 54 (5511 5400) remplazado dos tornillos 99 1054 en el conjunto 54.

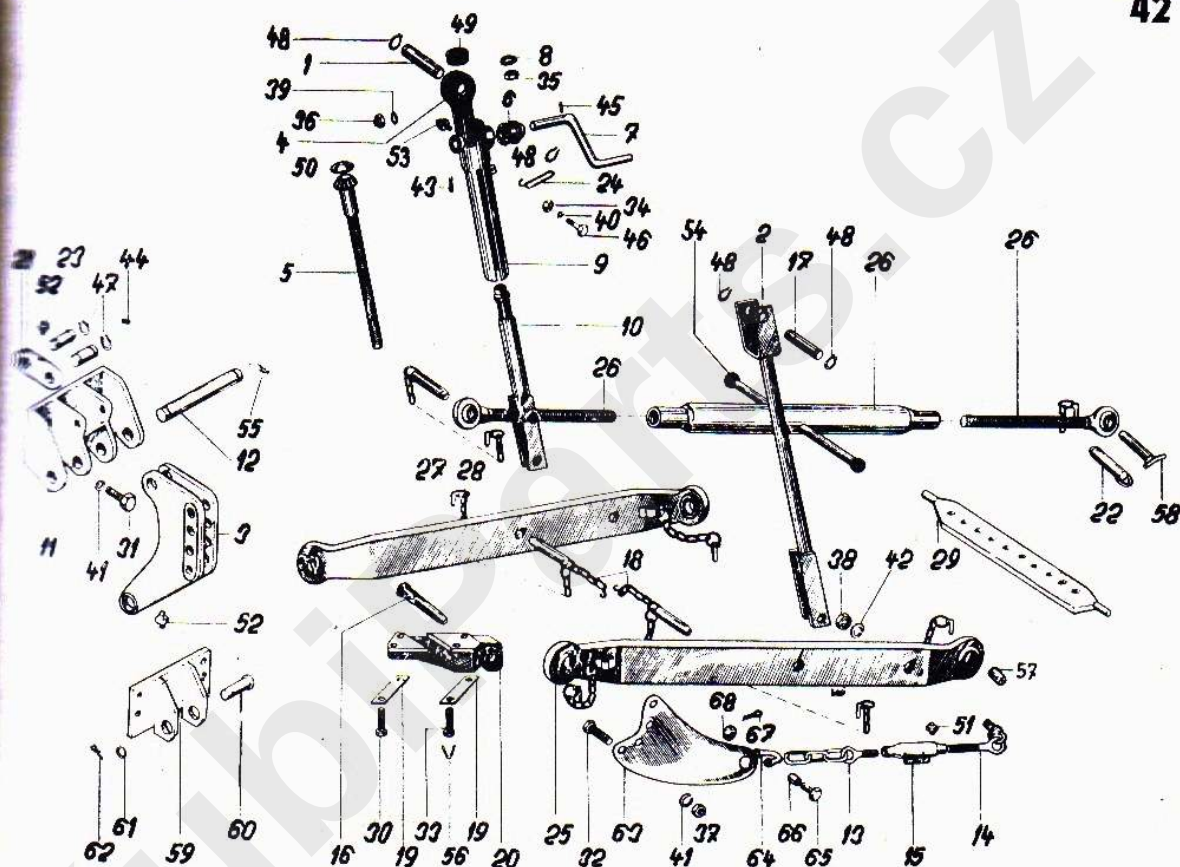


+ ČERPADLO HYDRAULIKY

HYDRAULIKPUMPE — HYDRAULIC POWER LIFT PUMP — POMPE DE RELEVAGE HYDRAULIQUE
— BOMBA DEL DISPOSITIVO HIDRÁULICO

1	2	3	4	5	6	7
		Čerpadlo hydrauliky - celek — Hydraulikpumpe - Einheit — Hydraulic power lift pump assembly — Pompe de relevage hydraulique, complète — Bomba del dispositivo hidráulico - conjunto	5511 4600	1		
41	1	Konzola — Konsole — Bracket — Console — Consola	5511 4601	1		
	2	Ozubené kolo s hřídelem — Zahnrad mit Welle — Gear with shaft — Pignon à queue — Rueda dentada con eje	5511 4602	1		
	3	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 4603	1		
	4	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 4604	1		

1	2	3	4	5
41	5	Cerpadlo -- Pumpe -- Pump -- Pompe -- Bomba	95 4631	1
	6	Pojistný ventil -- Sicherungsventil -- Overload valve -- Clapet de décharge -- Válvula de seguridad	5511 4621	1
	7	Centrační vedení -- Zentrierführung -- Centering guide -- Guide de centrage -- Guía de centrar	95 1806	1
	8	Spojovací trubka -- Verbindungsrohr -- Connecting pipe -- Tube de jonction -- Tubo de empalme	95 4615	1
	9	Pouzdro -- Buchse -- Bush -- Bague -- Buje	95 4623	2
	10	Těsnění -- Dichtung -- Gasket -- Joint d'étanchéité -- Junta	95 4626	1
	11	Víko -- Deckel -- Cover -- Couvercle -- Tapa	95 4654	1
	12	Plovoucí část spojky -- Schwimmender Kupplungsteil -- Coupling floating part -- Partie flottante de joint -- Parte flotante del acoplamiento	95 4644	1
	13	Ozubené kolo -- Zahnrad -- Gear -- Pignon -- Rueda dentada	95 4646	1
	14	Sito -- Sieb -- Suction strainer -- Tamis -- Tamiz	95 4651	1
	15	Kryt filtru -- Filterabdeckung -- Filter guard -- Tôle protecteur du filtre -- Tapa de filtro	95 4652	1
	16	Centrační vedení -- Zentrierführung -- Centering guide -- Guide de centrage -- Guía de centrar	95 8013	1
	17	Šroub M 10×45 ČSN 02 1101.15 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 1773	2
	18	Matice M 10 ČSN 02 1401.20 -- Mutter -- Nut -- Ecrou -- Tuerca	99 3711	6
	19	Matice M 10 ČSN 02 1403.20 -- Mutter -- Nut -- Ecrou -- Tuerca	99 3771	1
	20	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.00 -- Unterlagscheibe -- Washer -- Rondelle -- Arandela	99 4607	7
	21	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 -- Unterlagscheibe -- Washer -- Rondelle -- Arandela	99 4807	9
	22	Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.15 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 8678	7
	23	Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.15 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 8679	1
	24	Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.15 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 8682	1
	25	Šroub M 10×80 ČSN 02 1101.15 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 8687	2
	26	Šroub M 10×80 ČSN 02 1112 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	99 9177	2
	27	Jehlové ložisko K 18×22×17 -- Nadellager -- Needle roller bearing -- Roulement à aiguilles -- Cojinete de agujas	97 1909 324 592 111 000	2
	28	Těsnící kroužek 10×14 ČSN 02 9310.2 -- Dichtungsring -- Sealing ring -- Bague d'étanchéité -- Anillo de junta	97 2181	2
	29	Těsnící kroužek 12×16 ČSN 02 9310.2 -- Dichtungsring -- Sealing ring -- Bague d'étanchéité -- Anillo de junta	95 4653	4
	30	Těsnící kroužek 18×22 ČSN 02 9310.2 -- Dichtungsring -- Sealing ring -- Bague d'étanchéité -- Anillo de junta	97 2183	4
	31	Těsnící kroužek 20×24 ČSN 02 9310.2 -- Dichtungsring -- Sealing ring -- Bague d'étanchéité -- Anillo de junta	97 2073	1
	32	Těsnící kroužek 16×20 ČSN 02 9310.2 -- Dichtungsring -- Sealing ring -- Bague d'étanchéité -- Anillo de junta	97 2190	1
	33	Šroub 13 ČSN 13 7993.02 -- Schraube -- Bolt -- Vis -- Tornillo	97 2468 531 900 972 468	1
	34	Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1914.05 -- Ablassschraube -- Drain bolt -- Vis de vidange -- Tapón de purga	97 2703	1
	35	Zátka M 16×1,5 ČSN 02 1915.05 -- Stopfen -- Plug -- Bouchon -- Tapón	97 2723	1
	36	Kroužek 25×21 ČSN 02 9280.1 -- Ring -- Ring -- Anneau -- Anillo	97 4253 273 111 010 340	1
	37	Kroužek 14×2 ČSN 02 9280.2 -- Ring -- Ring -- Anneau -- Anillo	97 4503 273 111 014 050	2



• TRIBODOVÝ ZÁVES

DREIPUNKTAUFHÄNGUNG — THREE-POINT LINKAGE — ATTELAGE TROIS POINTS —
SUSPENSIÓN EN TRES PUNTOS

	2	3		4	5	6	7
	Třibodový závěs pro regulační hydrauliku — Dreipunkt- aufhängung für die Regelhydraulik — Three-point linkage for multi-control hydraulic system — Attelage trois points pour relevage hydraulique Zetormatic — Suspensión en tres puntos para el dispositivo hidráulico de regulación			5511 5000	531 855 115 000	1	
42	1	Čep ramene — Armbolzen — Arm pin — Axe de bras relevage — Perno de braço	4011 5006	531 940 115 006	1		
	2	Vzpěra levá — Linke Strebe — LH strut — Tirant de relevage, côté gauche — Suspensión izquierda	4011 5007	531 940 115 007	1		
	3	Konzola — Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola	4011 5011	531 940 115 011	1		
	4	Skříňka — Kosten — Strut housing — Boitier — Caja	5511 5001	531 955 115 001	1		
	5	Kolo vzpěry — Strebenrad — Strut gear — Pignon sur tirant de relevage — Piñón impulsado de la suspensión ajustable	5511 5002	531 955 115 002	1		
	6	Pastorek vzpěry — Strebenritzel — Strut pinion — Pignon sur manivelle de tirant — Piñón de ataque de la suspensión ajustable	5511 5003	531 955 115 003	1		
	7	Klika — Kurbel — Crank — Manivelle — Manivela	5511 5004	531 955 115 004			
	8	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety sheet metal part — Plaque d'arrêt — Platina de fijación	5511 5005	531 955 115 005	1		
	9	Kryt — Abdeckung — Cover — Couvercle — Tapo	5511 5006	531 955 115 006	1		
	10	Vzpěra pravá — Rechte Strebe — RH strut — Tirant de relevage, côté droit — Suspensión derecha	5511 5007	531 955 115 007	1		

1	2	3	4	5	
42	11	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5010	531 955 115 010	1
	12	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5043	531 900 955 043	1
	13	Výztuha přední — Vordere Versteifung — Front brace — Raidisseur avant — Refuerzo delantero	5511 5087 5511 5012	531 955 115 087 531 955 115 012	2 2
	14	Výztuha zadní — Rückwärtige Versteifung — Rear brace — Raidisseur arrière — Refuerzo trasero	5511 5086 5511 5013	531 955 115 086 531 955 115 013	2 2
	15	Napínací matice — Spannmutter — Tension nut — Ecrou tendeur — Tuerca tensora	5511 5014	531 955 115 014	2
	16	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5003	531 900 955 003	2
	17	Čep ramene — Armbolzen — Arm pin — Axe de bras relevage — Perno del brazo	95 5011	531 900 955 011	1
	18	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5012	531 900 955 012	2
	19	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety tab washer — Plaque d'arrêt — Platina de fijación	95 5020	531 900 955 020	4
	20	Konzola — Console — Bracket — Patte d'attache — Consola	95 5023	531 900 955 023	2
	21	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	95 5026	531 900 955 026	1
	22	Čep konzoly — Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	95 5028	531 900 955 028	1
	23	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5032	531 900 955 032	2
	24	Pojistka — Sicherung — Lock pin — Axe de verrouillage — Perno de seguridad	95 5037		1
	25	Táhlo spodní — Untere Zugstange — Lower link — Bielle de traction inférieure — Tirante inferior	5511 5015	531 955 115 015	2
	26	Táhlo horní — Obere Zugstange — Upper link — Bielle de poussée supérieure — Parte tensora del tirante superior	95 5053	531 900 955 053	1
	27	Kolík — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	7
	28	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		7
	29	Lišta — Leiste — Bar — Barre — Barra de enganche	95 9001+	531 800 959 001+	1
	30	Šroub M 14×70 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0568		4
	31	Šroub M 16×55 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0579		6
	32	Šroub M 16×50 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1483		8
	33	Šroub M 14×40 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1488		4
	34	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		1
	35	Matice M 24×2 ČSN 02 1403.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3695		2
	36	Matice M 14×1,5 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3877		1
	37	Matice M 16 ČSN 02 1601.2 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4106		8
	38	Matice M 20 ČSN 02 1601.2 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4108		2
	39	Podložka 15 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312		1
	40	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		1
	41	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.04 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		14
	42	Podložka 20,5 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813		2
	43	Závačka 3,2×28 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4916 99 4906-X	311 318 113 225-X	1 1
	44	Hřeb 5×10 ČSN 02 2195.04 — Nagel — Nail — Clou — Clave	99 6981	311 519 505 010	1
	45	Kolík 4×32 ČSN 02 2170 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6719	311 517 004 032	1

1	2	3	4	5	6	7
42	46	Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655		1	
	47	Pojistný kroužek 19 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Bague de retenue — Anillo de seguridad	97 0228	311 733 020 190	4	
	48	Pojistný kroužek 25 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Bague de retenue — Anillo de seguridad	97 0233	311 733 020 250	4	
	49	Ložisko 51105 ČSN 02 4730 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1506	324 111 050 000	2	
	50	Plechová zátka 45 ČSN 30 1399.1 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2314		1	
	51	Hlavice KM 6 ČSN 02 7421.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2811	425 111 211 023	2	
	52	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2814	425 111 211 043	2	
	53	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2832	425 111 233 043	1	
	54	Koule 32 ČSN 02 5181.21 — Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5307	321 461 010 760	2	
	55	Pojistka — Sicherung — Safety lock — Arrêtoir — Seguro	5511 5017	531 955 115 017	1	
	56	Pojistná vložka — Sicherungseinlage — Safety inserted part — Pièce intercalaire de sûreté — Pieza intercalada de seguridad	95 2810		4	
		Vzpěra pravá úplná — Vollst. rechte Strebe — RH strut assembly — Tirant de relevage, côté droit complet — Suspensión derecha completa	5511 0016	531 955 110 016	1	
	57	Výměnná distanční trubka — Auswechselbares Distanzrohr — Changeable spacing tube — Tube d'écartement interchangeable — Tubo distanciador intercambiable	5511 5018	531 955 115 018	2	
	58	Čep konzoly — Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	5511 5084	531 955 115 084	1	20587 —
	59	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5088	531 955 115 088	1	20587 —
	60	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5089	531 955 115 089	1	20587 —
	61	Podložka 36 ČSN 02 1721.0 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4386		1	20587 —
	62	Závlačka 8×50 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5018	311 318 118 050	1	20587 —
	63	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	4011 5016	531 940 115 016	4	21937 —
	64	Třmen — Bügel — Stirrup — Étrier — Estribo	5511 5090	531 955 115 090	2	21937 —
	65	Šroub M 16×1,5×70 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5091		2	21937 —
	66	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 5092	531 955 115 092	2	21937 —
	67	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076 99 5069	311 318 114 032	2 2	26837 — 21937 — 26836
	68	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 — Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3878 99 9717		2 2	26837 — 21937 — 26836

Při montáži sk. 51 — 4511 5100 se nemontují součástky 5511 5010, 95 5043, 95 5028, 5511 5017 a u součástek 99 0579 a 99 4810 místo 6 kusů 4. Současně se montují součástky pod poz. 58—62.

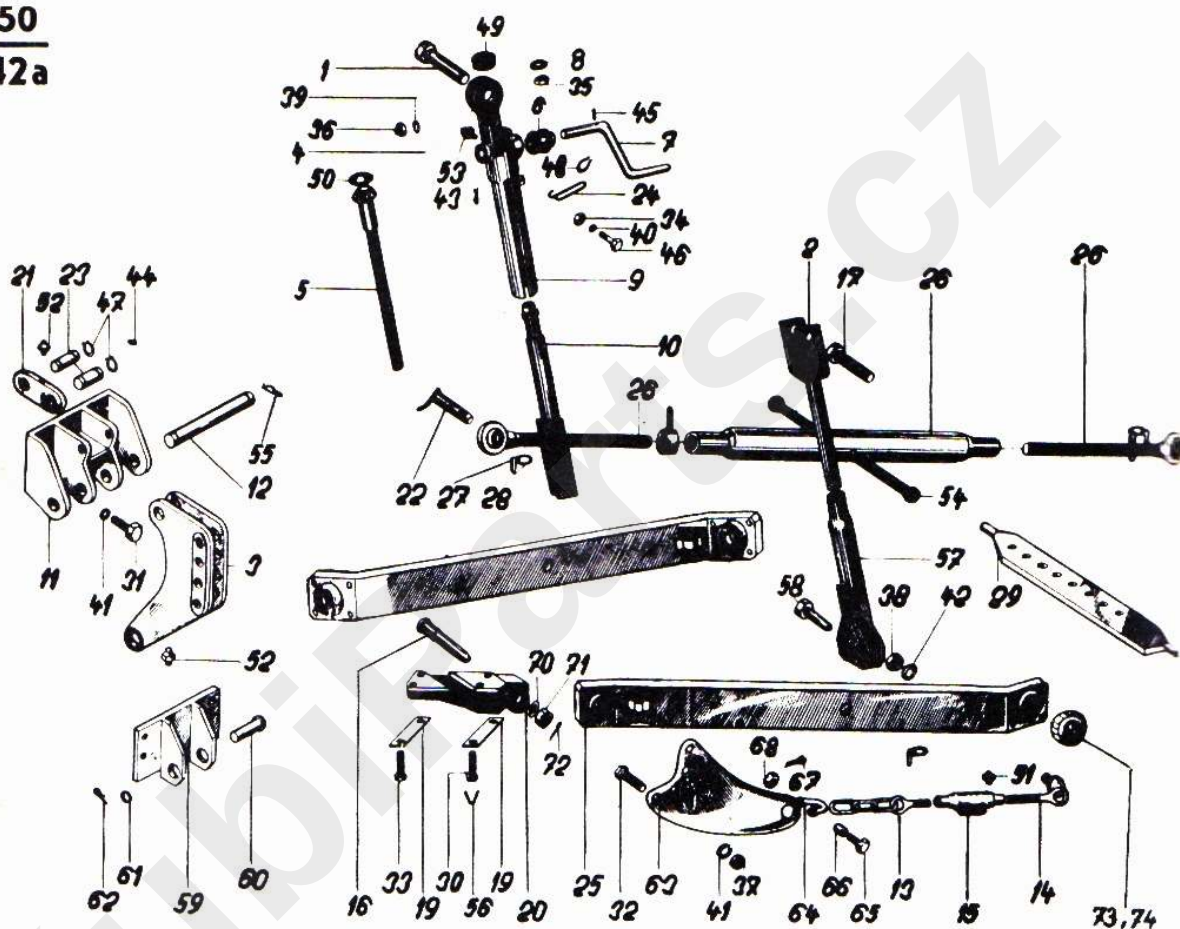
Bei der Montage der Gruppe 51 — 4511 5100 werden die Bestandteile 5511 5010, 95 5043, 95 5028, 5511 5017 nicht montiert und von den Bestandteilen 99 0579 und 99 4810 statt 6 nur 4 Stück. Gleichzeitig montiert man die Bestandteile der Pos. 58—62.

When installing the group 51 — 4511 5100 in the tractor, the parts 5511 5010, 95 5043, 95 5028, 5511 5017 will not be fitted and the parts 99 0579 and 99 4810 instead of 6 only 4 pieces will be fitted. Also parts of items 58—62 will be installed in the tractors.

Lors du montage du groupe 51 — 4511 5100 sur le tracteur on ne monte pas les références 5511 5010, 95 5043, 95 5028, 5511 5017 et des références 99 0579 et 99 4810 on monte seulement 4 pièces à la place des 6. On monte simultanément les pièces des postes 58—62 sur le tracteur.

Al montaje del grupo 51 — 4511 5100 en el tractor, las piezas 5511 5010, 95 5043, 95 5028, 5511 5017 no van montadas en él, y de las piezas 99 0579 y 99 4810 se montan solamente 4 piezas en vez de las 6 originales. En lo mismo tiempo van montadas las piezas de los ítemes 58—62 en el tractor.

50
42a



50

+ TRIBODOVÝ ZÁVĚS

DREIPUNKTAUFHÄNGUNG — THREE-POINT LINKAGE — ATTELAGE TROIS POINTS —
SUSPENSIÓN EN TRES PUNTOS

1	2	3	4	5	6	7
		Tribodový závěs pro regulační hydrauliku — Dreipunkt-aufhängung für die Regelhydraulik — Three-point linkage for multi-control hydraulic system — Attelage trois points pour relevage hydraulique Zetormatic — Suspensión en tres puntos para el dispositivo hidráulico de regulación				
42a	1	Cep ramene — Armbolzen — Arm pin — Axe de bras relevage — Perno de brazo	5511 5075	531 855 115 075	1	
	2	Sroub vzpěry — Schraubenstrebe — Strut screw — Vis du tirant de relevage — Tornillo de suspensión	5511 5081	531 955 115 081	1	
	3	Konzola — Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola	4011 5011	531 940 115 011	1	
	4	Skříňka — Kasten — Strut housing — Boitier — Caja	5511 5001	531 955 115 001	1	
	5	Kolo vzpěry — Strebenrad — Strut gear — Pignon sur tirant de relevage — Piñón impulsado de la suspensión ajustable	5511 5002	531 955 115 002	1	
	6	Pastorek vzpěry — Strebenritzel — Strut pinion — Pignon sur manivelle de tirant — Piñón de ataque de la suspensión ajustable	5511 5003	531 955 115 003	1	
	7	Klika — Kurbel — Crank — Manivelle — Manivela	5511 5004	531 955 115 004	1	
	8	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety sheet metal part — Plaquette d'arrêt — Platina de fijación	5511 5005	531 955 115 005	1	
	9	Kryt — Abdeckung — Cover — Couvercle — Tapa	5511 5006	531 955 115 006	1	
	10	Vzpěra pravá — Rechte Strebe — RH strut — Tirant de relevage, côté droit — Suspensión derecha	5511 5079	531 955 115 079	1	

2	3	4	5	6	7
11	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5010	531 955 115 010	1	
12	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5043	531 900 955 043	1	
13	Výztuha přední — Vordere Versteifung — Front brace — Raidisseur avant — Refuerzo delantero	5511 5087	531 955 115 087	2	
14	Výztuha zadní — Rückwärtige Versteifung — Rear brace — Raidisseur arrière — Refuerzo trasero	5511 5086	531 955 115 086	2	
15	Napínací matice — Spannmutter — Tension nut — Ecrou tendeur — Tuerca tensora	5511 5014	531 955 115 014	2	
16	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5077	531 955 115 077	2	
17	Čep ramene — Armbolzen — Arm pin — Axe de bras relevage — Perno del brazo	5511 5083	531 955 115 083	1	
18	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno				
19	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety tab washer — Plaquette d'arrêt — Platina de fijación	95 5020	531 900 955 020	4	
20	Konzola — Console — Bracket — Patte d'attache — Consola	5511 5076	531 955 115 076	2	
21	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	95 5026	531 900 955 026	1	
22	Čep konzoly — Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	5511 5084	531 955 115 084	1	
23	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5032	531 900 955 032	2	
24	Pojistka — Sicherung — Lock pin — Axe de verrouillage — Perno de seguridad	95 5037	315 238 955 037	1	
25	Táhlo spodní — Untere Zugstange — Lower link — Bielle de traction inférieure — Tirante inferior	5511 5085	531 955 115 085	2	
26	Táhlo horní Ø 25 — Obere Zugstange — Upper link — Bielle de poussée supérieure — Parte tensora del tirante superior	95 5053	531 900 955 053	1	
27	Kolík — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	7	
28	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		7	
29	Lišta — Leiste — Bar — Barre — Barra de enganche	95 9001	531 800 959 001	1	
30	Šroub M 14×70 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0568		4	
31	Šroub M 16×55 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0579		6	
32	Šroub M 16×50 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1483		8	
33	Šroub M 14×40 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1488		4	
34	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		1	
35	Matice M 24×2 ČSN 02 1403.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3695		2	
36	Matice M 14×1,5 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3877		1	
37	Matice M 16 ČSN 02 1601.2 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4106		8	
38	Matice M 20 ČSN 02 1601.2 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4108		2	
39	Podložka 15 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312		1	
40	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		1	
41	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.03 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		14	
42	Podložka 20,5 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813		2	
43	Závlačka 3,2×28 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4916 99 4906-X	311 318 113 225-X	1	
44	Hřeb 5×10 ČSN 02 2195.04 — Nagel — Nail — Clou — Clave	99 6981	311 519 505 010	1	
45	Kolík 4×32 ČSN 02 2170 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6719	311 517 004 032	1	

1	2	3	4	5	6
42a	46	Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655		1
	47	Pojistný kroužek 19 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Bague de retenue — Anillo de seguridad	97 0228	311 733 020 190	4
	49	Ložisko 51105 ČSN 02 4730 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1506	324 111 050 000	2
	50	Plechová zátka 45 ČSN 30 1399.1 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2314		1
	51	Hlavice KM 6 ČSN 02 7421.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2811	425 111 211 023	2
	52	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2814	425 111 211 043	2
	53	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 — Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2832	425 111 233 043	1
	54	Koule 32 ČSN 02 5181.21 — Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5307	321 461 010 760	2
	55	Pojistka — Sicherung — Safety lock — Arrêtoir — Seguro	5511 5017	531 955 115 017	1
	56	Pojistná vložka — Sicherungseinlage — Safety inserted part — Pièce intercalaire de sûreté — Pieza intercalada de seguridad	95 2810		4
	57	Vzpěra levá — Linke Strebe — LH strut — Tirant de relevage, côté gauche — Suspensión izquierda	5511 5078	531 955 115 078	1
	58	Čep konzoly — Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	5511 5095	531 955 115 095	2
	59	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5088	531 955 115 088	1
	60	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5089	531 955 115 089	1
	61	Podložka 36 ČSN 02 1721.0 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4386		1
	62	Závlačka 8×50 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5018	311 318 118 050	1
	63	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	4011 5016	531 940 115 016	4
	64	Třmen — Bügel — Stirrup — Etrier — Estribo	5511 5090	531 955 115 090	2
	65	Šroub M 16×1,5×70 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5091		2
	66	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 5092	531 955 115 092	2
	67	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032	2
	68	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878		2
	70	Podložka 21 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4315		3
	71	Matice M 20×1,5 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3880		2
	72	Závlačka 4×40 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4904	311 318 114 036	2
	73	Koule Ø 25,5 — Kugel — Ball — Boule — Bola	5511 5093	531 955 115 093	2
	74	Koule Ø 22,3 — Kugel — Ball — Boule — Bola	5511 5094	531 955 115 094	2

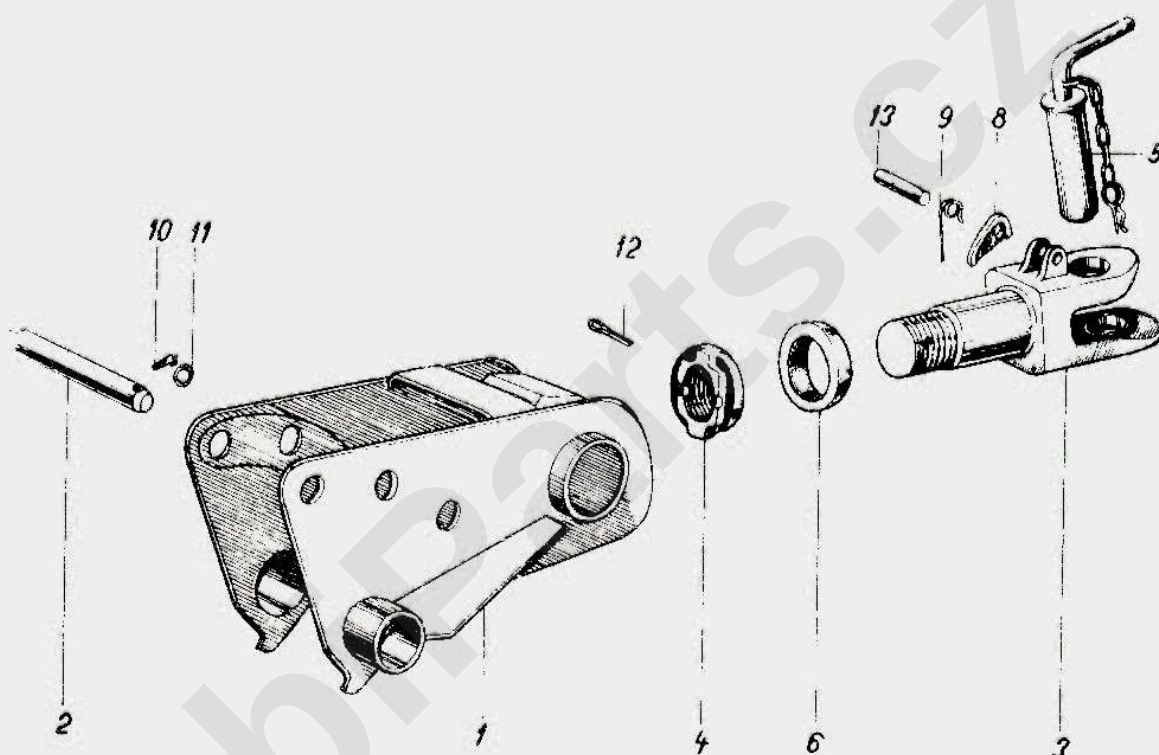
Při montáži sk. 51 — 4511 5100 se nemontují součástky 5511 5010, 95 5043, 5511 5084, 5511 5017 a souč. 99 0579 a 99 4810 místo 6 kusů 4. Současně se montují souč. poz. 58—62.

Bei der Montage der Gruppe 51 — 4511 5100 werden die Bestandteile 5511 5010, 95 5043, 5511 5084, 5511 5017 nicht montiert und von der Bestandteilen 99 0579 und 99 4810 statt 6 nur 4 Stück. Gleichzeitig montiert man die Bestandteile der Pos. 58—62.

When installing the group 51 — 4511 5100 in the tractor, the parts 5511 5010, 95 5043, 5511 5084, 5511 5017 will not be fitted and the parts 99 0579 and 99 4810 instead of 6 only 4 pieces will be fitted. Also parts of items 58—62 will be installed in the tractor.

Lors du montage du groupe 51 — 4511 5100 sur le tracteur on ne monte par les références 5511 5010, 95 5043, 5511 5084, 5511 5017 et des références 99 0579 et 99 4810 on monte seulement 4 pièces à la place des 6. On monte simultanément les pièces des postes 58—62 sur le tracteur.

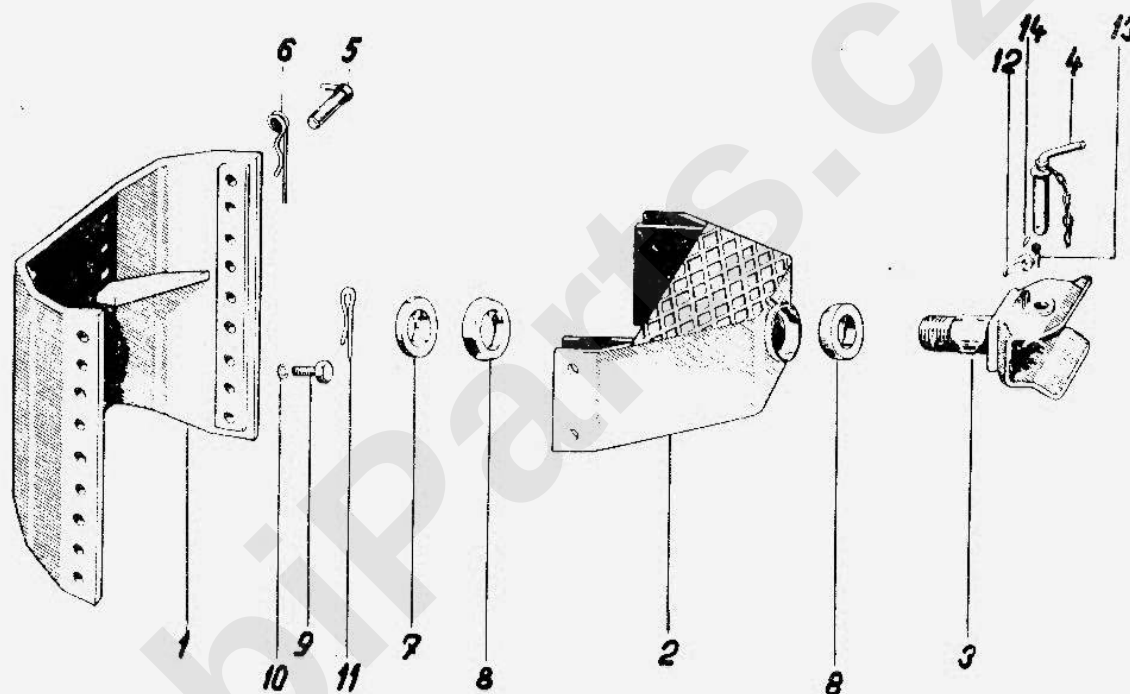
Al montar grupo 51 — 4511 5100 en el tractor, las piezas 5511 5010, 95 5043, 5511 5084, 5511 5017 no van montadas en él, y de las piezas 99 0579 y 99 4810 se montan solamente 4 piezas en vez de las 6 originales. En lo mismo tiempo van montadas las piezas de los ítemes 58—62 en el tractor.



- ZÁVĚS PRO PŘÍVĚSY

ANHÄNGEVORRICHTUNG FÜR ANBAUGERÄTE — TRAILER COUPLING — ATTACHEMENT DE REMORQUES — SUSPENSIÓN DE REMOLQUES

	2	3		4	5	6	7
	Závěs pro přívěsy sklopný — Anhängervorrichtung für Anbaugeräte — schwenkbar — Inclina-ble trailer coupling — Attelage de remorques inclinable — Suspensión de remolques — inclinable		5511 5100	531 855 115 100	1		
43	1	Konzola s okem — Konsale mit Ose — Bracket with eye — Console avec oeillet — Consola con ojal	5511 5101	531 955 115 101	1		
	2	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5102	531 955 115 102	1		
	3	Hák s pojistkou pro sklopný závěs — Haken mit Sicherung für schwenkbare Anhängervorrichtung — Hitch with catch for inclinable trailer coupling — Crochet avec taquet de sûreté pour attelage inclinable — Gancho con seguro para la suspensión inclinable	5511 5103	531 955 115 103	1		
	4	Matice — Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	5511 5104	531 955 115 104	1		
	5	Závěrný čep — Verschlussbolzen — Lock pin — Axe de verrouillage — Perno de seguridad	5511 5105	531 955 115 105	1		
	6	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 5108	273 111 240 520	2		
	8	Pojistka — Sicherung — Safety lock — Taquet de sûreté — Seguro	95 5110	531 900 955 110	1		
	9	Pružina pojistky — Feder der Sicherung — Lock spring — Ressort de taquet — Resorte del seguro	95 5111	273 114 997 590	1		
	10	Kolík — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	1		
	11	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		1		
	12	Závlačka 8×71 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5023	311 318 168 071	1		
	13	Kolík 8×36 ČSN 02 2140.0 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6145	311 514 008 036	1		



51

† ZAVĚS PRO PŘÍVĚSY

ANHÄNGEVORRICHTUNG FÜR ANBAUGERÄTE — TRAILER COUPLING — ATTELAGE DE REMORQUES — SUSPENSIÓN DE REMOLQUES

1	2	3	4	5	6
		Závěs pro přívěsy — Anhängervorrichtung für Anbaugeräte — Trailer coupling — Attelage de remorques — Suspensión de remolques	4511 5100	531 845 115 100	1
43a	1	Deska — Platte — Plate — Plaque — Placa	4511 5101	531 945 115 101	1
	2	Nosič závěsu — Anhänger-Träger — Trailer carrier — Porte-remorque — Porta-remolque	4511 5102	531 945 115 102	1
	3	Hubice závěsu — Anhänger-Düse — Trailer mouthpiece — Chape d'attelage — Boquilla del remolque	4511 5103	531 945 115 103	1
	4	Závěrný čep — Verschlussbolzen — Lock pin — Axe de fermeture — Perno de cierre	4511 5104	531 945 115 104	1
	5	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 5105	531 945 115 105	4
	6	Pojistka — Sicherung — Lock — Sûreté — Seguro	4511 5106	531 945 115 106	2
	7	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 5104	531 955 115 104	1
	8	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 5108	273 111 240 520	2
	9	Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.53 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1481		10
	10	Podložka 16,2 ČSN 02 1740.03 — Unterscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		10
	11	Závlačka 8×71 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5023	311 318 168 071	1
	12	Pojistka — Sicherung — Lock — Sûreté — Seguro	95 5110	531 900 955 110	1
	13	Pružina pojistky — Feder der Sicherung — Lock spring — Ressort de taquet — Resorte del seguro	95 5111	273 114 997 590	1
	14	Kolík 8×36 ČSN 02 2140.0 — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6145	311 514 008 036	1

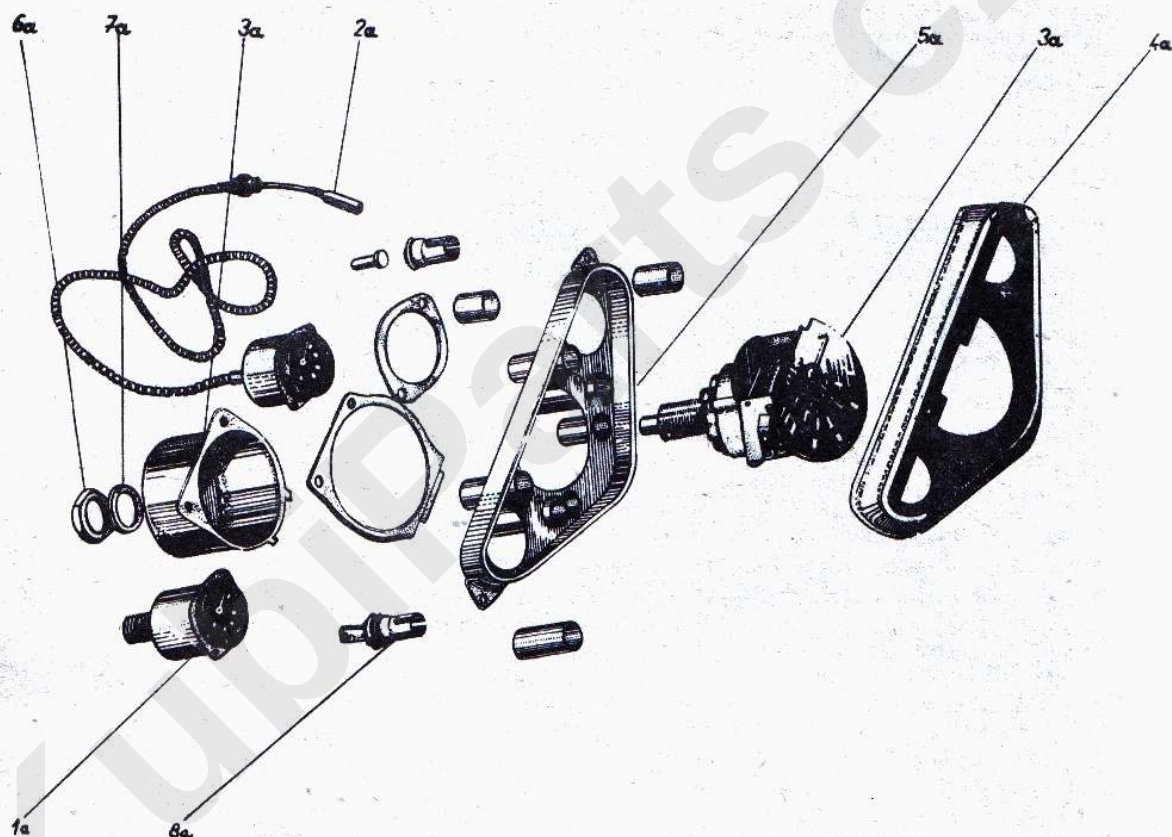


**BEHÄLTER UND PANEEL — FUEL TANK AND DASHBOARD — RÉSERVOIR ET TABLEAU DE BORD —
DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE CON TABLERO DE INSTRUMENTOS**

150

2	3	4	5	6	7
1b	Hadice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	95 5251 95 5247	531 900 955 251 531 900 955 247	2 2	23521 — 1001 — 23520
1c	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 5250		2	
	Spojovací palivová trubka (poz. 2, 2a, 1b, 1c) — Kraftstoffverbindungsrohr — Connecting fuel tube — Tube d'alimentation de connexion — Tubo de empalme, de combustible	5511 5210	531 955 115 210	1	
2	Trubka I — Rohr I — Tube I — Tube I — Tubo I	5511 5211	531 955 115 211	1	
2a	Trubka II — Rohr II — Tube II — Tube II — Tubo II	5511 5212	531 955 115 212	1	
3	Odváděcí šroub — Ableitungsschraube — Discharge screw — Vis de sortie — Tornillo de evacuación	4011 5215	531 940 115 215	1	
4	Náhon N 701-07-1650 — Antrieb — Drive — Commande — Mando	4011 5212	443 441 031 040	1	
5	Nádrž — Behälter — Fuel tank — Réservoir — Depósito de combustible	5511 5201	531 955 115 201	1	
	Nádrž (Z 5611) — Behälter — Fuel tank — Réservoir — Depósito de combustible	5611 5201	531 956 115 201	1	
6	Panel — Paneel — Dashbord — Panneau de tableau de bord — Tablero de instrumentos	5511 5202	531 955 115 202	1	
	Panel (Z 5611) — Paneel — Dashboard — Panneau de tableau de bord — Tablero de instrumentos	5611 5202	531 956 115 202	1	
7	Sdružený panelový přístroj — Paneelverbundgerät — Dashboard instrument cluster assembly — Tableau de bord — Instrumento combinado de tablero	5511 5203	443 431 021 020	1	
8	Úchytka — Schelle — Clamp — Attache — Grapa	5511 5204	531 955 115 204	2	
9	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5205	273 511 121 252	3	
10	Sítka nalévacího otvoru — Sieb des Füllstutzens — Filler strainer — Tamis filtrant de l'orifice de remplissage — Tamiz de la boca de carga	95 5208	451 935 339 101	1	
11	Palivový kohout — Kraftstoffhahn — Fuel tap — Robinet de combustible — Llave de combustible	95 5211	443 761 002 402	1	
12	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5216		6	
13	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 5223		1	
14	Těsnící kroužek 1 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 5228	531 900 955 228	1	
	Těsnící kroužek 1,2 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 5229	531 900 955 229	1	
	Těsnící kroužek 1,6 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 5231	531 900 955 231	1	
	Těsnící kroužek 2 — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 5232	531 900 955 232	1	
15	Převodové kolínko PK po 02 1:1 — Reduzierkniestück — Transmission elbow — Coude de renvoi — Codo de paso	95 5234	443 449 001 030	1	
16	Uzávěr úplný — Vollst. Verschluss — Filler cap assembly — Fermeture complète — Cierre del depósito de combustible	95 5235		1	
	Uzávěr úplný (Z 5611) — Vollst. Verschluss — Filler cap assembly — Fermeture complète — Cierre del depósito de combustible	5611 5207 5611 5205-X	443 950 865 002-X	1 1	
	Těsnění (Z 5611) — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5611 5208*		1	
17	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009		2	
18	Šroub M 5×20 ČSN 02 1131.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1921		2	
19	Šroub M 5×20 ČSN 02 1155.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2366		1	
20	Matice M 5 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508		3	
21	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		3	
22	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504		9	

52
44a

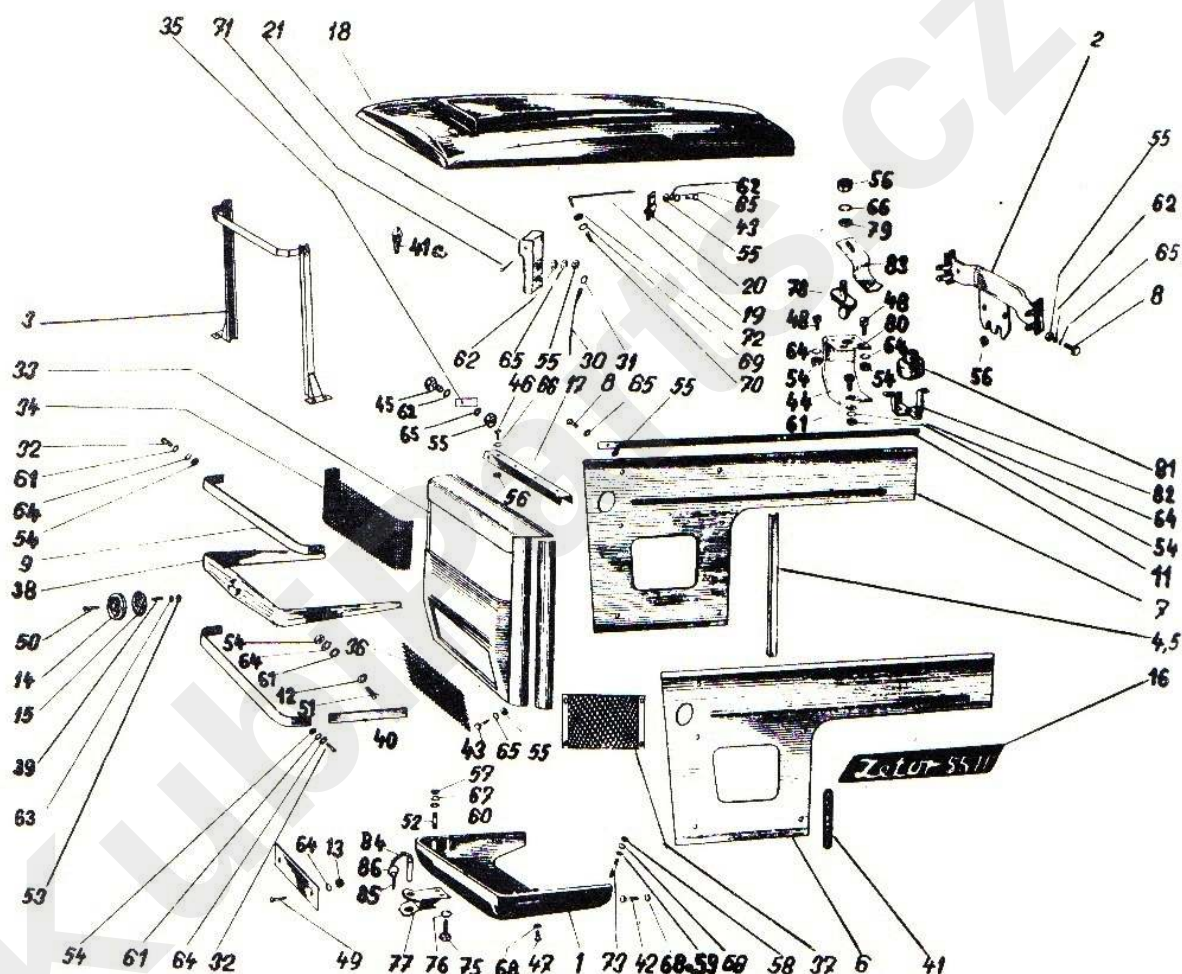


52

1	2	3	4	5	6	7
44	23	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	5		
	24	Podložka 9,5 ČSN 02 1729 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4542	3		
	25	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	2		
		Podložka 11,5 ČSN 02 1721.2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4275	2		
	26	Nýt 3×6 ČSN 02 2330.31 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7323	4		
	27	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	2		
	28	Těsnicí kroužek 8×14 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2176	2		
	29	Těsnicí kroužek 14×20 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2177	2		
	30	Dutý šroub 3 — Hohlschraube — Hollow screw — Vis de creuse — Tornillo hueco	4011 5216 97 2463	531 940 115 216	1 1	20587 — 1001 — 20586

2	3	4	5	6	7
31	Štítek — Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo Štítek (Z 5545) — Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo Štítek (Z 5611) — Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo Štítek (Z 5645) — Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo Štítek (Z 5647) — Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo	97 5746 97 5748 97 5749 97 5750 97 5751			1 1 1 1 1
32	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 9005	273 127 033 040		1
33	Těsnicí kroužek 14×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2134			1
34	Spodek panelu (Z 5611) — Unterer Teil des Paneels — Dashboard bottom part — Partie inférieure du panneau de tableau de bord — Parte inferior del tablero de instrumentos	5611 5203	531 956 115 203		1
35	Matice (Z 5611) — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5611 5206-X	531 956 115 206-X		1
36	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.09 (Z 5611) Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9306			2
37	Šroub M 8×10 ČSN 02 1103.15 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9003			1
1a	Tlakoměr — Druckmesser — Air pressure gauge — Manomètre — Manómetro	93 2020	443 419 025 041		1
2a	Teploměr — Thermometer — Thermometer — Thermomètre — Termómetro	93 2021			1
3a	Otáčkoměr — Drehzahlmesser — Revolution indicator — Compte-tours — Tacómetro	93 2022			1
4a	Krycí sklo s rámečkem — Deckglas mit Rahmen — Protecting glass with frame — Verre de protection avec cadre — Vidrio de seguridad con bastidor	93 2023			1
5a	Krycí rámeček — Deckrahmen — Protecting rim — Cadre de protection — Bastidor de seguridad	93 2024			1
6a	Matice otáčkoměru — Mutter zum Drehzahlmesser — Speed indicator nut — Ecrou de compte-tours — Tuerca del tacómetro	93 2025			1
7a	Podložka otáčkoměru — Unterlagscheibe zum Drehzahlmesser — Speed indicator pad — Rondelle de compte-tours — Arandela del tacómetro	93 2026			1
8a	Objímka — Muffe — Socket — Douille — Abrazadera	93 2014			3

* spolu s poz. 16 — zusammen mit Pos. 16 — item 16 together with — avec pièce de poste 16 — junto con item 16



KAPOTOVÁNÍ

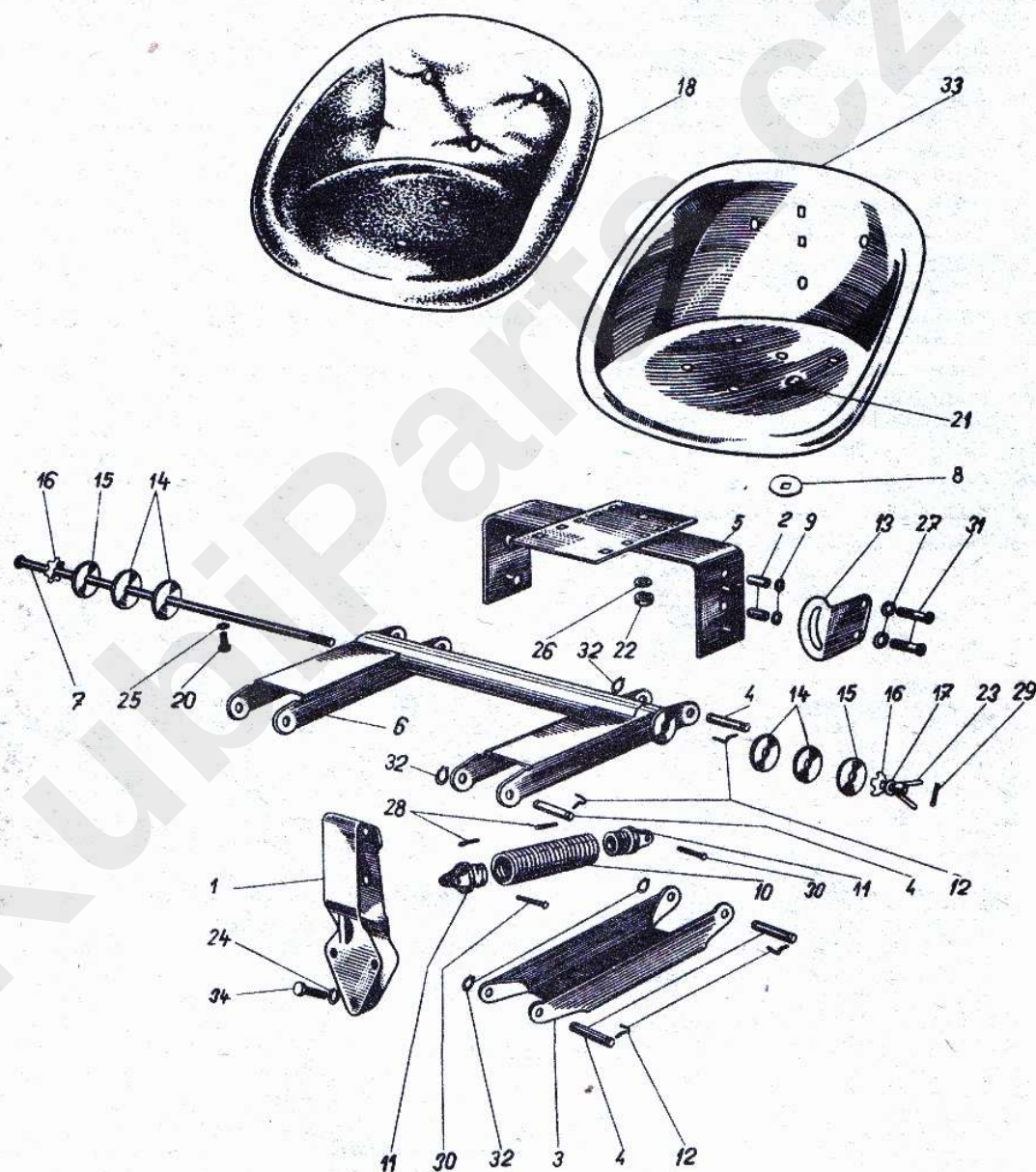
MOTORVERKLEIDUNG — ENGINE BONNET — CARÉNAGE — CAPOTAJE DEL MOTOR

1	2	3	4	5	6	7
45	1	Vana — Wanne — Pan — Cuve — Cubo	5511 5301	531 955 115 301	1	
	2	Držák zadní — Rückwärtiger Halter — Rear holder — Porte-capot arrière — Pestillo del capó trasero	5511 5367 5511 5355	531 955 115 367 531 955 115 356	1 1	23702 — 1001 — 2370
	3	Držák přední — Vorderer Halter — Front holder — Porte- capot avant — Pestillo del capó delantero	5511 5306	531 955 115 306	1	
	4	Stojina levá úplná — Vollst. linker Steg — LH holder assembly — Porte-capot gauche complet — Pestillo del capó izquierdo completo	5511 5307	531 955 115 307	1	
	5	Stojina pravá úplná — Vollst. rechter Steg — RH holder assembly — Porte-capot droit complet — Pestillo del capó derecho completo	5511 5308	531 955 115 308	1	
	6	Levá bočnice — Linke Seitenwand — LH side part — Pièce latérale, côté gauche — Pieza lateral izquierda	5511 5309	531 955 115 309	1	
	7	Pravá bočnice — Rechte Seitenwand — RH side part — Pièce latérale, côté droit — Pieza lateral derecha	5511 5310	531 955 115 310	1	
	8	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5311	531 955 115 311	16	
	9	Lišta — Leiste — Strip — Bande — Cinta	5511 5314	531 955 115 314	2	
		Lišta levá — Linke Leiste — LH strip — Bande gauche — Cinta izquierda	5511 5315	531 955 115 315	1	1001 — 2370

2	3	4	5	6	7
11	Lišta pravá — Rechte Leiste — RH strip — Bande droite — Cinta derecha	5511 5316	531 955 115 316	2	
12	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 5320		4	
13	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Cale entretoise — Arandela distanciadora	5511 5321	531 955 115 321	4	
14	Tovární znak — Fabriktypenschild — Factory emblem — Emblème du constructeur — Emblema de la fábrica	5511 5323		1	
15	Podložka továrního znaku — Unterlagscheibe zum Fabrik- typenschild — Factory emblem pad — Cale d'emblème du constructeur — Arandela del emblema de la fábrica	5511 5324		1	
16	Označení traktoru — Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Ecusson — Rótulo con marca del tractor	5511 5326		2	
	Označení traktoru (Z 5545) — Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Ecusson — Rótulo	5545 5301		2	
	Označení traktoru (Z 5611) — Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Ecusson — Rótulo	5611 5303		2	
	Označení traktoru (Z 5645) — Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Ecusson — Rótulo	5645 5301		2	
	Označení traktoru (Z 5647) — Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Ecusson — Rótulo	5647 5301		2	
17	Příčka — Leiste — Stay — Montant — Supporte	5511 5357	531 955 115 357	1	
18	Kapota — Kühlerverkleidung — Bonnet — Carénage — Capó	5511 5359 5511 5328	531 955 115 359 531 955 115 328	1 1	23702 — 1001 — 23701
19	Vzpěra — Strebe — Strut — Etai — Riostra	5511 5329	531 955 115 329	1	
20	Záchytka — Klinke — Clamp — Attache — Sujeción	5511 5330	531 955 115 330	2	
21	Upínka — Klemme — Fixture — Porte-capot — Sujeción del capó	5511 5331	531 955 115 331	2	
	Opěra — Abstützung — Supporting piece — Pièce d'appui — Apoyo	5511 5332	531 955 115 332	2	1001 — 26836
	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5333	531 955 115 333	2	1001 — 26836
	Miska — Schale — Cup — Coupe — Platillo	5511 5334	531 955 115 334	2	1001 — 26836
	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5335		2	1001 — 26836
	Konzolka — Konsole — Small bracket — Petite console — Consola pequeña	5511 5336	531 955 115 336	2	1001 — 26836
	Běžec — Läufer — Closing piece — Pièce de fermeture — Pieza de cierre	5511 5337	531 955 115 337	2	1001 — 26836
	Příložka — Lasche — Pad — Rondelle — Arandela	5511 5338	531 955 115 338	2	1001 — 26836
	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5339		2	1001 — 26836
30	Lanka — Seil — Cable — Câble — Cable	5511 5340	531 955 115 340	1	1001 — 26836
31	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 5341		1	
32	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5342		16	
33	Maska — Schlepperverkleidung — Tractor mask — Grille de radiateur (masque) — Máscara del tractor	5511 5343	531 955 115 343	1	
34	Horní mřížka — Oberes Gitter — Upper grill — Grille supérieure — Rejilla superior	5511 5344	531 955 115 344	1	
35	Přítlačný plech — Druckblech — Thrust piece — Pièce de pression — Pieza de presión	5511 5345	531 955 115 345	4	
36	Dolní mřížka — Unteres Gitter — Lower grill — Grille inférieure — Rejilla inferior	5511 5346	531 955 115 346	1	
37	Boční mřížka — Seitengitter — Side grill — Grille latérale — Rejilla lateral	5511 5347	531 955 115 347	2	
38	Lišta — Leiste — Strip — Bande — Listón	5511 5348	531 955 115 348	2	
39	Distanční trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo separador	5511 5349	531 955 115 349	2	
40	Lišta dolní — Untere Leiste — Bottom strip — Bande inférieure — Listón inferior	5511 5350	531 955 115 350	2	
41	Štítek — Schild mit Aufschrift ZETORMATIC — Plate with inscription ZETORMATIC — Ecusson ZETORMATIC — Rótulo ZETORMATIC	5511 5351		2	
41a	Vložka — Einlage — Spacer — Cale — Imposición	5511 5353	273 141 991 220	2	

1	2	3	4	5	6
45	42	Šroub M 14×60 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0459 99 0730	2 2	23702 — 1001 —
	43	Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	7	
	44	Šroub M 5×12 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0966	2	
	45	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0990	4	
	46	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007	2	
	47	Šroub M 12×35 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1478 99 1055	2 2	23702 — 1001 —
	48	Šroub M 5×10 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2001	4	
	49	Šroub M 5×16 ČSN 02 1146.2 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2180	2	
	50	Šroub M 4×45 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5358 99 2354	2 2	23702 — 1001 —
	51	Šroub M 5×18 ČSN 02 1155.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2365	4	
	52	Šroub M 10×20 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2581	4	
	53	Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	2	
	54	Matice M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508	26	
	55	Matice M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	27	
	56	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	14	
	57	Matice M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	4	
	58	Matice M 12 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3512	2	
	59	Podložka 13 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	2	
	60	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441	4	
	61	Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442	22	
	62	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	17	
	63	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	2	
	64	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504	28	
	65	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	31	
	66	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	4	
	67	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	4	
	68	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	4	
	68a	Podložka 14,2 ČSN 02 1740 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4509	2	
	69	Podložka 6,4 ČSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535	1	
	70	Závlačka 2×12 ČSN 02 1781.09 Split — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5034	311 318 162 012	1
	71	Kolík 6×36 ČSN 02 2140.1 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6132	311 514 006 036	2
	72	Průchodka 8×2 ČSN 63 3881.1 Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de peso	97 7335	273 121 120 070	1

2	3	4	5	6	7
73	Šroub M 12X22 ČSN 02 1776.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2604	2		
	Přizová vložka — Gummieinlage — Rubber pad — Tampon de caoutchouc — Imposición de caucho	5511 5356 273 239 059 393	1	1001	26836
75	Šroub M 14X28 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9063	3		
76	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809	3		
77	Hák — Haken — Hitch — Crochet — Gancho	4511 5302 531 945 115 302	1		
78	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5360 531 955 115 360	2	26837	—
79	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	4	26837	—
80	Konzolka — Konsole — Small bracket — Petite console — Consola pequeña	5511 5361 531 955 115 361	2	26837	—
81	Lůžko — Sitz — Bed — Siège — Asiento	5511 5362 273 122 071 160	2	26837	—
82	Držák lůžka — Halter des Sitzes — Bed holder — Support du siège — Soporte del asiento	5511 5363	2	26837	—
83	Zvedátko — Stössel — Lifter — Poussoir — Batador	5511 5364 531 955 115 364	2	26837	—
84	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 6404 531 955 116 404	1		
85	Kolík — Stift — Dowel — Goupille — Espiga	95 6406 531 900 956 406	1		
86	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407	1		



54

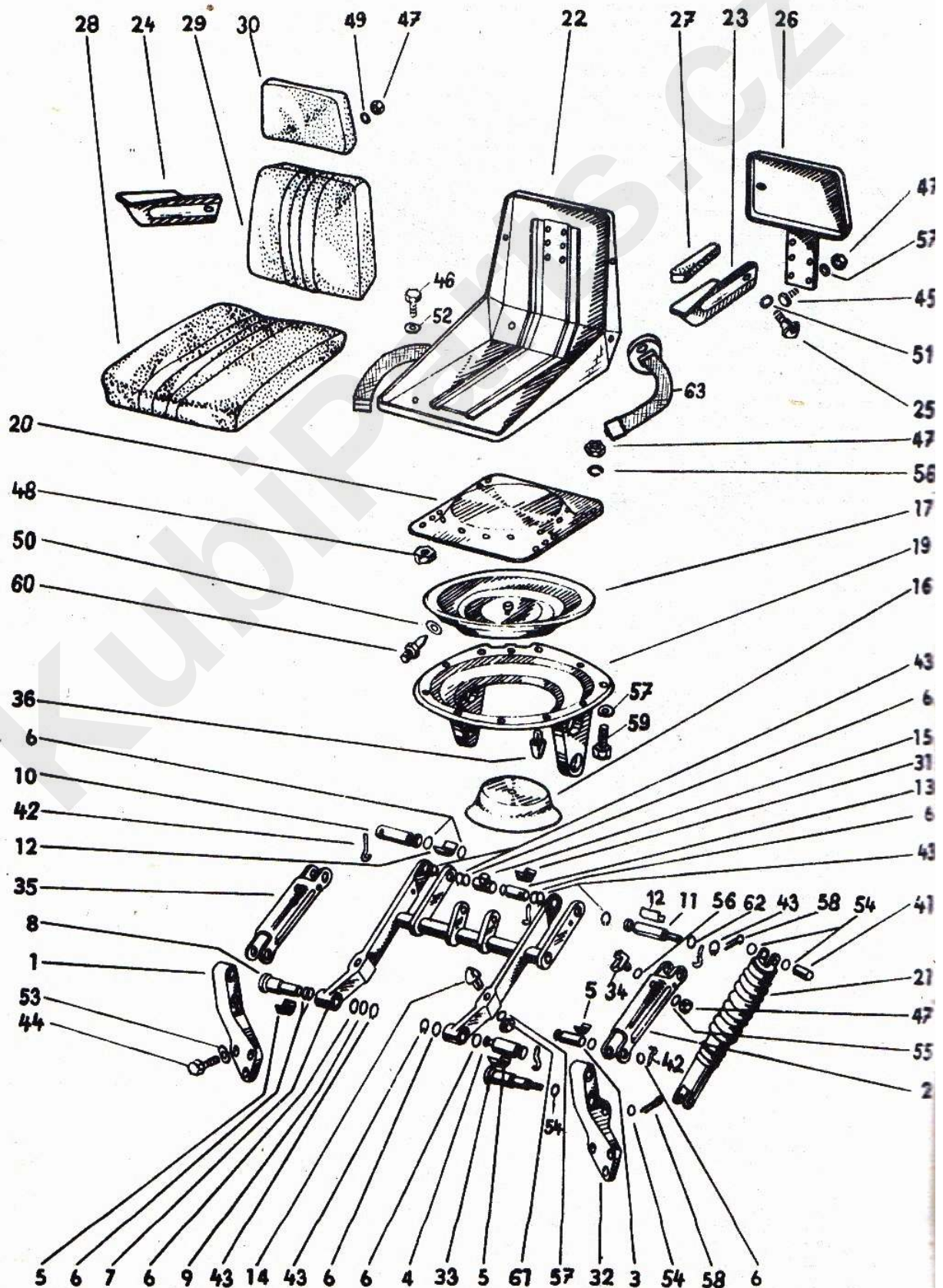
SEDADLO

SITZ — SEAT — SIÈGE — ASIENTO

1	2	3	4	5	6
		Sedadlo úplné — Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo	5511 5400	531 955 115 400	1
46	1	Držák — Halter — Holder — Support — Soporte —	5511 5401	531 955 115 401	2
	2	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	5511 5402	531 955 115 402	8
	3	Rameno úplné — Vollst. Arm — Arm assembly — Bras complet — Brazo completo	5511 5403	531 955 115 403	2
	4	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5404	531 955 115 404	8
	5	Nošič — Träger — Carrier — Porte-siège — Porta-asiento	5511 5405	531 955 115 405	1

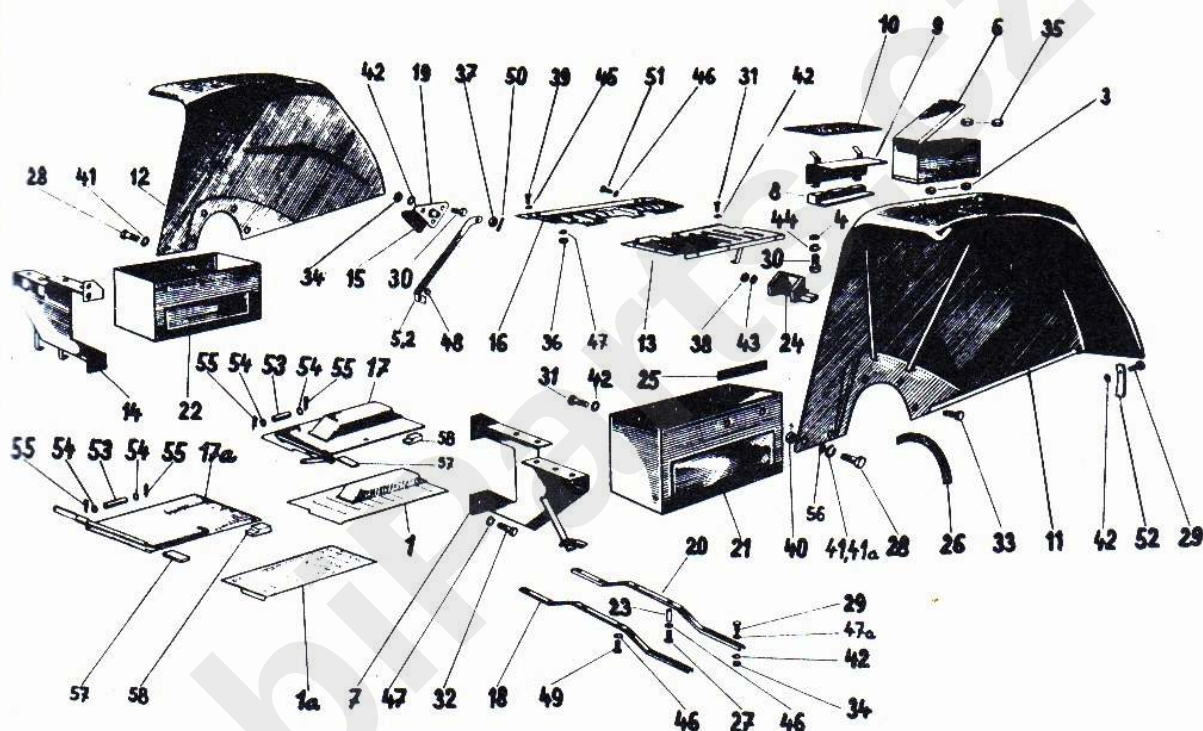
2	3	4	5	6	7
6	Rameno tlumiče — Stossdämpferarm — Damper arm — Bras d'amortisseur — Brazo del amortiguador	5511 5406	531 955 115 406	1	
7	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5407	531 955 115 407	1	
8	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 5408	531 955 115 408	4	
9	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 5409	531 955 115 409	16	
10	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5410		2	
11	Koncovka — Endstück — End piece — Embout de ressort Terminal del muelle	5511 5411	531 955 115 411	4	
12	Pojistka — Sicherung — Clip — Arrêtoir — Seguro	95 5406	531 900 955 406	8	
13	Segment — Segment — Segment — Secteur — Segmento	95 5411	531 900 955 411	2	
14	Vložka — Einlage — Spacer — Cale — Imposición	95 5414	531 900 955 414	4	
15	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 5415	531 900 955 415	2	
16	Opěrka — Stütze — Support — Pièce d'appui — Apoyo	95 5416	531 900 955 416	2	
17	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	95 5417	531 900 955 417	1	
18	Výplň sedadla úplná — Vollst. Sitzfüllung — Complete upholstery of seat — Coussin de siège, complet — Cojín del asiento	95 5422		1	
20	Šroub M 4×20 ČSN 02 1131.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1971		1	
21	Šroub M 8×20 ČSN 02 1319 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3238		4	
22	Matice M 8 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670		4	
23	Matice M 8 ČSN 02 1665 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4225		1	
24	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508		6	
25	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4803		1	
26	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		4	
27	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		4	
28	Závlačka 3×18 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 318 113 218	4	
29	Závlačka 1,6×12 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5071	311 318 101 612	1	
30	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733	311 511 110 028	4	
31	Šroub M 10×14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9022		4	
32	Pojistný kroužek 15 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0215	311 732 910 015	8	
33	Sedadlo — Sitz — Seat — Siège — Asiento	97 5831		1	
34	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1054 99 9053		6 6	20587 — 1001 — 20586

54
46a



1	2	3	4	5	6	7
		Sedadlo úplné — Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo	4111 5400	531 841 115 400	1	
46a	1	Držák pravý — Rechter Halter — RH holder — Support droit — Soporte derecho	4111 5401	531 941 115 401	1	
	2	Rameno spodní pravé — Linker unterer Arm — LH bottom arm — Bras inférieur gauche — Brazo inferior izquierdo	4111 5402	531 941 115 402	1	
	3	Čep ramene — Armzapfen — Arm pin — Axe du bras — Perno del brazo	4111 5403	531 941 115 403	3	
	4	Čep ramene levý — Linker Armzapfen — LH arm pin — Axe du bras gauche — Perno del brazo izquierdo	4111 5408 4111 5404	531 941 115 408 531 941 115 404	1 1	25145 — 1001 — 25144
	5	Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	4111 5405	531 941 115 405	6	
	6	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	4111 5406		16	
	7	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	4111 5407	531 941 115 407	1	
	8	Čep ramene — Armzapfen — Arm pin — Axe du bras — Perno del brazo	4111 5408	531 941 115 408	1	
	9	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	4111 5409	531 941 115 409	2	
	10	Čep vidlice pravý — Rechter Gabelzapfen — RH fork pin — Axe de fourchette droit — Perno derecho de la horquilla	4111 5410	531 941 115 410	1	
	11	Čep vidlice levý — Linker Gabelzapfen — LH fork pin — Axe de fourchette gauche — Perno izquierdo de la horquilla	4111 5445 4111 5411	531 941 115 445 531 941 115 411	1 1	25145 — 1001 — 25144
	12	Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	4111 5412	531 941 115 412	2	
	13	Čep vidlice — Gabelzapfen — Fork pin — Axe de fourchette — Perno de la horquilla	4111 5413	531 941 115 413	1	
	14	Doraz přední — Vorderanschlag — Front stop — Butée avant — Tópe delantero	4111 5438 4111 5414	531 941 115 438 531 941 115 414	2 2	25145 — 1001 — 25144
	15	Náboj úplný — Vollst. Nabe — Hub assembly — Moyeu complet — Cubo completo	4111 5415	531 941 115 415	1	
	16	Píst úplný — Vollst. Kolben — Complete piston — Piston complet — Émbolo completo	4111 5416	531 941 115 416	1	
	17	Membrána — Membrane — Diaphragm — Diaphragme — Diafragma	4111 5417		1	
	19	Nosič — Träger — Carrier — Support — Soporte	4111 5419	531 941 115 419	1	
	20	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	4111 5420	531 941 115 420	1	
	21	Tlumič — Dämpfer — Silencer — Amortisseur — Amortiguador	4111 5447 4111 5423	443 622 420 800	1 1	25145 — 1001 — 25144
	22	Mísa — Sitzschale — Pan — Cuvette — Cuveta	4111 5424	531 941 115 424	1	
	23	Opěrka levá — Linke Lehne — LH arm rest — Accoudoir gauche — Apoyo izquierdo para el codo	4111 5425	531 941 115 425	1	
	24	Opěrka pravá — Rechte Lehne — RH arm rest — Accoudoir droit — Apoyo derecho para el codo	4111 5426	531 941 115 426	1	
	25	Šroub opěrky — Schraube der Lehne — Arm rest bolt — Vis de l'accoudoir — Tornillo del apoyo para el codo	4111 5427	531 941 115 427	2	
	26	Opěradlo — Rückenlehne — Seat back — Dossier — Respaldo	4111 5428	531 941 115 428	1	
	27	Patka — Lehnerleiste — Arm rest base — Patte de l'accoudoir — Soporte del apoyo para los codos	4111 5429		2	
	28	Polštář sedadla úplný — Vollst. Sitzpolster — Complete seat upholstery — Coussin de siège complet — Cojín del asiento completo	4111 5430		1	
	29	Polštář opěradla I, úplný — Vollst. Sitzpolster der Rückenlehne I — Complete seat back upholstery I — Coussin complet du dossier I — Cojín del respaldo completo I	4111 5431		1	
	30	Polštář opěradla II, úplný — Vollst. Sitzpolster der Rückenlehne II — Complete seat back upholstery II — Coussin complet du dossier II — Cojín del respaldo completo II	4111 5432		1	
	31	Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	4111 5433	531 941 115 433	1	
	32	Držák levý — Linker Halter — LH holder — Support gauche — Soporte izquierdo	4111 5434	531 941 115 434	1	
	33	Čep tlumiče — Dämpferzapfen — Silencer pin — Axe de l'amortisseur — Perno del amortiguador	4111 5446 4111 5435	531 941 115 446 531 941 115 435	1 1	25145 — 1001 — 25144

1	2	3	4	5	6
46a	34	Doraz omezovací — Begrenzungsanschlag — Limiting stop — Butée limiteur — Tope limitador Doraz omezovací (Z 5611) — Begrenzungsanschlag — Limiting stop — Butée limiteur — Tope limitador	4111 5444 5611 5401	531 941 115 444 531 956 115 401	2 2
	35	Rameno spodní pravé — Rechter unterer Arm — RH bottom arm — Bras droit inférieur — Brazo derecho inferior	4111 5437	531 941 115 437	1
	36	Doraz zadní — Hinterer Anschlag — Back stop — Butée arrière — Tope trasero Doraz omezovací — Begrenzungsanschlag — Limiting stop — Butée limiteur — Tope limitador	4111 5438 4111 5442-X	531 941 115 438 531 941 115 442-X	1 2
	41	Pouzdro — Buchse — Bushing — Bague — Buje	4111 5443-X		2
	42	Pojistka — Sicherung — Clip — Arrêtoir — Seguro	95 5406	531 900 955 406	7
	43	Kroužek 15 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0215	311 732 910 015	9
		Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1054		1 1001
	44	Šroub M 14×35 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1055		6
	45	Šroub M 8×20 ČSN 02 1151.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2281		4
	46	Šroub M 8×30 ČSN 02 1319 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3246 99 3239		4 25145 4 1001
	47	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		20
	48	Matice M 8 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4203		4
	49	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309		2
	50	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440		1
	51	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441		2
	52	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		4
	53	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508		6
	54	Podložka 10,5 ČSN 02 1726.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310 99 4527		4 25145 4 1001
	55	Podložka 11,5 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4375		2
	56	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4639		14
	57	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		6
	58	Závložka 2×14 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4901	311 318 162 014	2
	59	Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1566 99 9010-X		11 11
	60	Ventil — Ventil — Valve — Valve — Válvula	97 3897		1
	61	Matice M 8 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670		2
	62	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 5409	531 955 115 409	4
	63	Bezpečnostní pásy — Sicherungsgurte — Safety belts — Ceinture de sûreté — Cinturón de seguridad Sedadlo úplné - celek (4111 5400, 5511 5518, 5511 5523, 5611 3501) — Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo Nosič úplný (poz. 1—17, 19—21, 31, 32, 34—36, 42, 43, 47 — 14×, 50, 54—56, 57 — 2×, 58—62) Vollst. Träger — Carrier assembly — Porte siège complet — Porta del asiento completo Sedadlová mísa s opěradlem (poz. 22, 26, 45, 47 — 4×, 57 — 4×) Sitzschale mit der Rückenlehne — Seat pan with back — Cuvette du siège avec le dossier — Cuveta del asiento con el respaldo	4111 5460 5511 0036 4111 5451 4111 5452	 531 955 110 036 531 941 115 451 531 941 115 452	1 1 1 1



55

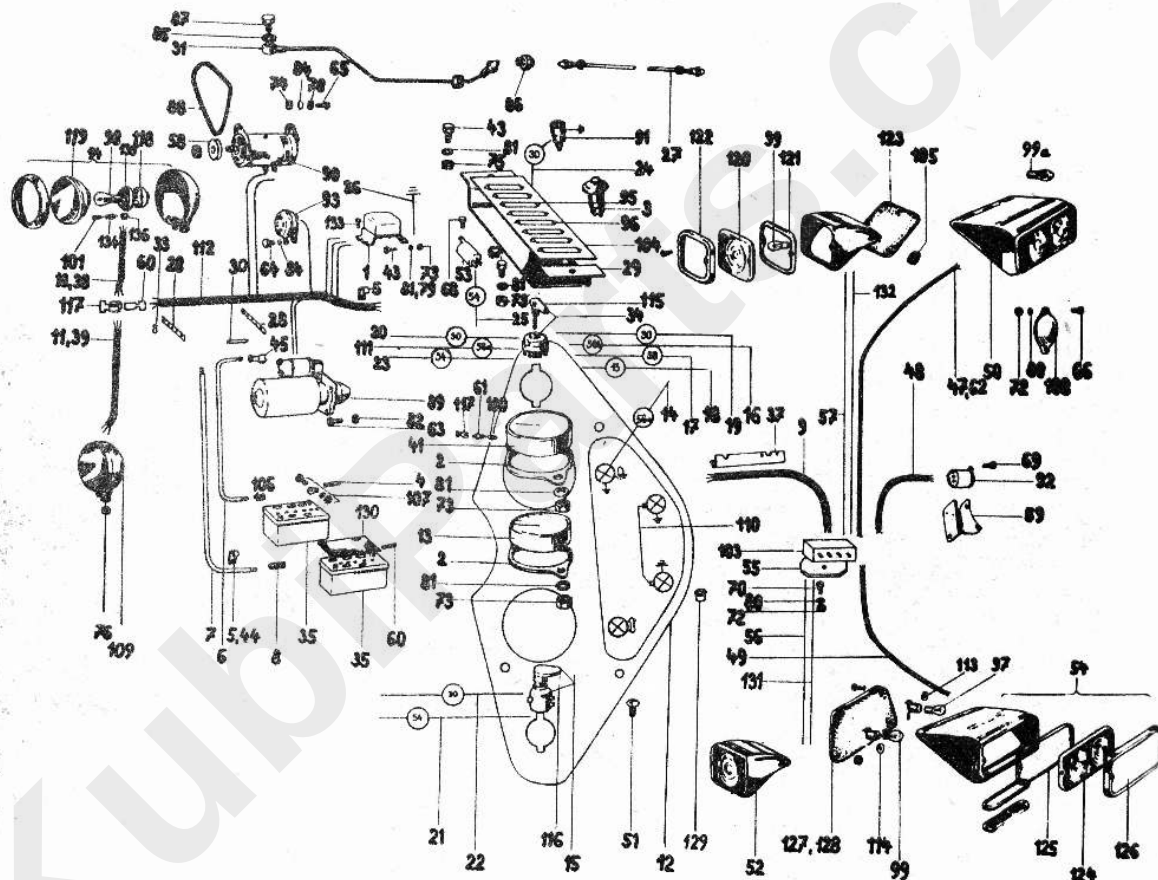
BLATNÍKY A PODLAHA (Z 5511, Z 5545)

KOTFLUGEL UND FUSSBODEN (Z 5511, Z 5545) — MUDGUARDS AND FLOOR (Z 5511, Z 5545) —
AILES ET PLANCHERS (Z 5511, Z 5545) — GUARDABARROS Y PISO (Z 5511, Z 5545)

1	2	3	4	5	6	7
47	1	Zvýšený kryt baterie levý — Erhöhter linker Batteriendeckel Hightened LH storage battery cover — Couvercle plus haut gauche de la batterie — Cubierta izquierda más elevada de la batería	5511 5518	531 955 115 518	1	
	1a	Kryt baterie levý — Linker Batteriendeckel — LH storage battery cover — Couvercle gauche de la batterie — Cubierta izquierda de la batería	4011 5503	531 940 115 503	1	
	2	Pravá nosná vzpěra — Rechte Tragstrebe — RH carrying strut — Jambe d'aile, côté droit — Reforzamiento portante, derecho	4011 5511	531 940 115 511	1	
	3	Podložka horní — Obere Unterlagscheibe — Top pad — Cale supérieur — Arandela superior	4011 5512	273 211 320 521	4	
	4	Podložka spodní — Untere Unterlagscheibe — Bottom pad — Cale inférieur — Arandela inferior	4011 5513	273 211 320 530	4	
	5	Levá nosná vzpěra — Linke Tragstrebe — LH carrying strut — Jambe d'aile, côté gauche — Reforzamiento portante, izquierdo	4011 5521	531 940 115 521	1	
	6	Skříňka na nářadí — Werkzeugkasten — Tool box — Boîte à outillage — Caja para herramientas	4011 5522	531 940 115 522	1	
	7	Konzola levá — Linke Konsole — LH bracket — Console gauche — Consola derecha	5511 5516	531 955 115 516	1	
	8	Pružná vložka II — Elastische Einlage II — Elastic spacer II — Calé élastique II — Imposición elástica II	4011 5524	273 114 997 530	4	1001 — 25358
	9	Přitažná lišta — Befestigungsleiste — Carrier strut — Jambe d'aile — Reforzamiento portante	4011 5525	531 940 115 525	4	1001 — 25358
	10	Izolační kryt — Isolierabdeckung — Insulation cover — Revêtement isolant — Cubierta aislante	4011 5526	283 131 211 000	2	

1	2	3	4	5	6
47	11	Levý blatník — Linker Kotflügel — LH mudguard — Aile gauche — Guardabarros izquierdo	4011 5529	531 940 115 529	1
	12	Pravý blatník — Rechter Kotflügel — RH mudguard — Aile droite — Guardabarros derecho	4011 5530	531 940 115 530	1
	13	Levá podlaha — Linker Fussboden — LH floor — Plancher gauche — Piso izquierdo	5511 5501	531 955 115 501	1
		Levá podlaha (Z 5545) — Linker Fussboden — LH floor — Plancher gauche — Piso izquierdo	5545 5501	531 955 455 501	1
	14	Konzola pravá úplná — Vollst. rechte Konsole — RH bracket assembly — Console droite complète — Consola derecha, completa	5511 5502	531 955 115 502	1
	15	Přizová vložka — Gummieinlage — Rubber insertion — Cale de caoutchouc — Inserción de caucho	5511 5503	273 222 404 020	2
	16	Pravá podlaha — Rechter Fussboden — RH floor — Plancher droit — Piso derecho	5511 5504	531 955 115 504	1
	17	Zvýšený kryt baterie pravý — Erhöhter rechter Batterien-deckel — Hightened RH storage battery cover — Cou-vercle plus haut droit de la batterie — Cubierta derecha más elevada de la batería	5511 5523 5511 5519	531 955 115 523 531 955 115 519	1 1
	17a	Kryt baterie pravý — Rechter Batterien-deckel — RH storage battery cover — Couvercle droit de la batterie — Cubierta derecha de la batería	5511 5522 5511 5505	531 955 115 522 531 955 115 505	1 1
	18	Nosník přední — Vorderer Träger — Front carrier — Support avant — Soporte delantero	5511 5506	531 955 115 506	1
		Nosník přední (Z 5545) — Vorderer Träger — Front carrier — Support avant — Soporte delantero	5545 5502	531 955 455 502	1
	19	Konzola držáku — Halterkonsole — Holder bracket — Console de support — Consola de soporte	5511 5507	531 955 115 507	2
	20	Nosník zadní — Rückwärtiger Träger — Rear carrier — Support arrière — Soporte trasero	5511 5508	531 955 115 508	1
	21	Skříň baterie levá — Linker Batterienkasten — LH storage battery case — Boîte à batterie, côté gauche — Caja de la batería de acumuladores, izquierda	5511 5509	531 955 115 509	1
	22	Skříň baterie pravá — Rechter Batterienkasten — RH storage battery case — Boîte à batterie, côté droit — Caja de la batería de acumuladores, derecha	5511 5510	531 955 115 510	1
	23	Trubka — Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 5511	531 955 115 511	2
	24	Pružná vložka I — Elastische Einlage I — Elastic spacer I — Cale élastique I — Imposición elástica I	4011 5523	273 114 997 550	4
	25	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 5510	273 239 121 293	2
	26	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 5511	273 239 997 590	2
	27	Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0336		2
	28	Šroub M 6×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0994		4
	29	Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1006		10
	30	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009		10
	31	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011		10
	32	Šroub M 12×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9052		2
	33	Šroub M 10×40 ČSN 02 1301.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3126		8
	34	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		14
	35	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570		4
	36	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		4
	37	Matice M 10 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3992		2
	38	Matice M 10 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4204		8

2	3	4	5	6	7
39	Šroub M 8×12 ČSN 02 1105.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9001	4		
40	Matice M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	4		
41	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	4		
41a	Podložka 6,4 ČSN 02 1706.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535	4		
42	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	26		
43	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	8		
44	Podložka 9,5 ČSN 02 1729 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4542	4		
45	Podložka 8,4 ČSN 02 1745.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4669	4		
46	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	6		
47	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	6		
47a	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	4		
48	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441	2		
49	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1367 99 1467	2 2	25359 — 1001 — 25358	
50	Závlačka 2×30 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4952	311 318 162 028 2		
51	Šroub M 10×14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9022	2		
52	Držák odrazky — Rückstrahlerhalter — Reflector holder — Porte-catadioptré — Porta-catafaros	5511 5517	531 955 115 517 2		
53	Kladka — Rolle — Roller — Galet — Roldana	5511 5520	1		
54	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	3		
55	Závlačka 2×18 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4949	3		
56	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	4	25359 —	
57	Podložka baterie — Batterienunterlage — Battery pad — Cale élastique de la batterie — Soporte de la batería	3511 5706	4	25359 —	
58	Vymezovací podložka — Ausgleichunterlagscheibe — Adjusting shim — Cale de fixation — Arandela distanciadora	4511 5502	6	25359 —	



57

ELEKTRIKA I

ELEKTROINSTALLATION I — ELECTRICAL EQUIPMENT I — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE I — INSTALACIÓN ELÉCTRICA I

1	2	3	4	5	6	7
48	1	Regulační třífázové relé 12 V/150 W — Dreispulen Regelrelais — Three-coil regulating relay — Régulateur de tension à trois bobines — Relé de regulación de tres bobinas	3511 5709 95 5786	443 116 407 090	1	25359 — 1001 — 2535
	2	Objímka ampérmetru — Apermeter-Fassung — Ammeter sleeve — Douille de l'ampèremètre — Abrazadera del amperímetro	3011 9032	531 930 119 032	2	
	3	Tlačítko — Druckknopf — Push-button — Bouton-poussoir — Botón	5511 5727	443 854 031 001	1	
	4	Propojka — Verbindungsstück — Interconnector — Conducteur d'interconnexion — Cable de interconexión	4011 5717	443 827 064 810	1	
		Propojka (Z 5611) — Verbindungsstück — Interconnector — Conducteur d'interconnexion — Cable de interconexión	5611 5729	443 827 074 810	1	
	5	Pouto — Schelle — Clip — Attache — Grapa	4011 5720	531 940 115 720	2	
	6	Vodič startéru — Leiter des Anlassers — Starter motor wire — Conducteur de démarreur — Conductor del motor arranque	4511 5707	531 945 115 707	1	
		Vodič startéru (Z 5611) — Leiter des Anlassers — Starter motor wire — Conducteur de démarreur — Conductor del motor arranque	5611 5737	531 956 115 737	1	

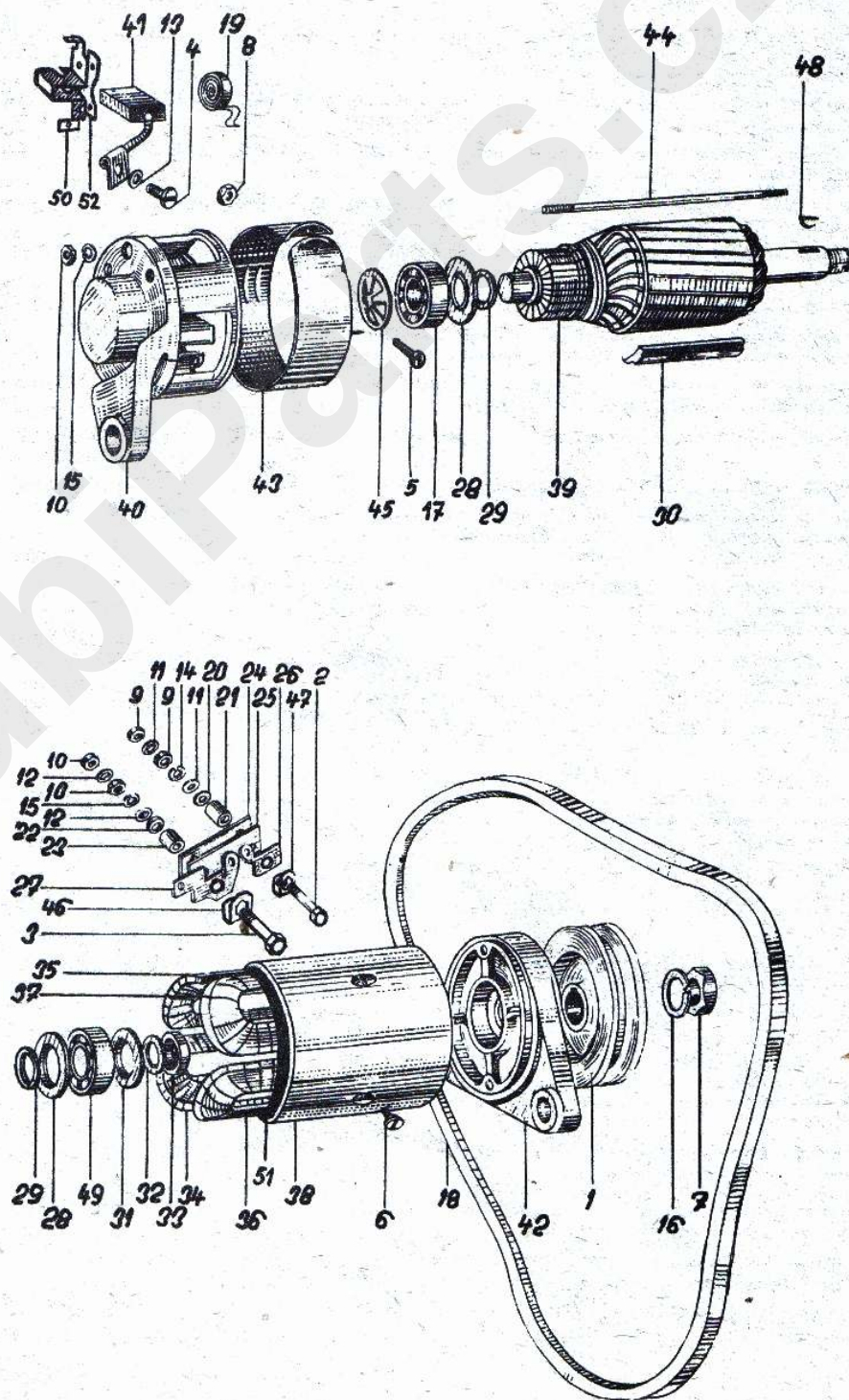
2	3	4	5	6	7
7	Propojovací vodič — Verbindungsleiter — Interconnecting wire — Conducteur d'interconnexion — Conductor de interconexión	4511 5708	531 945 115 708	1	
	Propojovací vodič (Z 5611) — Verbindungsleiter — Interconnecting wire — Conducteur d'interconnexion — Conductor de interconexión	5611 5738	531 956 115 738	1	
8	Hadice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	4511 5709		2	
9	Zadní kabel — Rückwärtiges Kabel — Rear cable — Câble arrière — Cable trasero	5511 5702	531 955 115 702	1	
	Zadní kabel (Z 5611) — Rückwärtiges Kabel — Rear cable — Câble arrière — Cable trasero	5611 5702	531 956 115 702	1	
10	Kabel pravého světlometu — Kabel des rechten Scheinwerfers — RH headlamp cable — Câble du phare droit — Cable del faro derecho	5511 5703	531 955 115 703	1	
11	Kabel levého světlometu — Kabel des linken Scheinwerfers — LH headlamp cable — Câble du phare gauche — Cable del faro izquierdo	5511 5704	531 955 115 704	1	
12	Přístrojová deska — Instrumentenbrett — Dashboard — Tableau de bord — Tablero de instrumentos	5511 5705	531 955 115 705	1	
13	Tlakoměr — Druckmesser — Pressure gauge — Manomètre — Manómetro	5511 5707	443 415 019 001	1	
14	Vodič 56a — Leiter 56a — Wire 56a — Conducteur 56a — Conductor 56a	5511 5708	531 955 115 708	1	
15	Přepínač směrníků — Umschalter der Fahrrichtungsanzeiger — Toggle switch — Commutateur de clignoteurs — Conmutador de palanquita	5511 5709	443 853 039 053	1	
	Přepínač směrníků (Z 5611) — Umschalter der Fahrrichtungsanzeiger — Toggle switch — Commutateur de clignoteurs — Conmutador de palanquita	5611 5734	443 835 069 053	1	
16	Vodič 56b — Leiter 56b — Wire 56b — Conducteur 56b — Conductor 56b	5511 5711	531 955 115 711	1	
17	Vodič 58 — Leiter 58 — Wire 58 — Conducteur 58 — Conductor 58	5511 5712	531 955 115 712	1	
	Vodič 58 (Z 5611) — Leiter 58 — Wire 58 — Conductor 58 — Conductor 58	5611 5735	531 956 115 735	1	
18	Vodič 54 — Leiter 54 — Wire 54 — Conducteur 54 — Conductor 54	5511 5713	531 955 115 713	1	
19	Vodič 30 — Leiter 30 — Wire 30 — Conducteur 30 — Conductor 30	5511 5714	531 955 115 714	1	
20	Vodič ampérmetru — Leiter des Amperimeters — Ammeter wire — Conducteur de ampèremètre — Conductor de amperímetro	5511 5715	531 955 115 715	1	
21	Vodič přerušovače — Leiter zum Unterbrecher — Wire to breaker — Conducteur de rupteur — Conductor al interruptor	5511 5717	531 955 115 717	1	
	Vodič přerušovače (Z 5611) — Leiter zum Unterbrecher — Wire to breaker — Conducteur de rupteur — Conductor al interruptor	5611 5739	531 956 115 739	1	
22	Vodič houkačky — Signalthornleiter — Wire for horn — Conducteur de avertisseur — Conductor de bocina eléctrica	5511 5718	531 955 115 718	1	
23	Vodič spouštěče — Leiter des Anlassers — Starter wire — Conducteur de démarreur — Conductor del motor de arranque eléctrico	5511 5719	531 955 115 719	1	
24	Vodič montážní zásuvky — Steckdosenkabel — Socket cable — Câble de prise de courant — Cable de tomacorriente	5511 5720	531 955 115 720	1	
25	Vodič 54 k přerušovači — Leiter 54 zum Unterbrecher — Wire 54 to breaker — Conducteur du rupteur, 54 — Conductor al interruptor, 54	5511 5721	531 955 115 721	1	
26	Vodič ukostření — Erdungsleiter — Earthing cable — Conducteur de mise à la masse — Conductor de puesta a tierra	5511 5723	531 955 115 723	1	
27	Trubka oleje — Ölrohr — Oil tube — Tube d'huile — Tubo de aceite	5511 5724	531 955 115 724	1	
28	Děrovaná páska - igelit — Perforiertes Igelitband — Punched plastic band — Bande plastique perforée — Banda plástica perforada	5511 5725		1	

1	2	3	4	5	6
48	29	Držák — Halter — Holder — Support — Soporte	5511 5726	531 955 115 726	1
	30	Hadička z novoplastu — Kunststoffschlauch — Hose made of plastic material — Tuyau de plastique — Tubo de material plástico	4011 5716	531 940 115 716	1
		Hadička z novoplastu (Z 5611) — Kunststoffschlauch — Hose made of plastic material — Tuyau de plastique — Tubo de material plástico	4511 5710	531 945 115 710	1
	31	Trubka manometru oleje — Rohr des Öldruckmessers — Oil pressure gauge tube — Tuyau de manomètre d'huile — Tubo de manómetro de aceite	5511 5728	531 955 115 728	1
	33	Knoflík — Knopf — Button — Bouton — Botón	5511 5730		10
	34	Rozváděcí skříňka s klíčkem — Verteilungskasten mit Schlüssel — Switch box with key — Contact à clef — Caja de distribución	5511 5731	443 816 440 429	1
	35	Baterie 12 V 6N 88 — Batterie — Battery — Batterie — Bateria	3511 5707 95 5780		2 25359 — 2 1001 —
	37	Pouto — Schelle — Clip — Attache — Grapa	5511 5738	531 955 115 738	1
		Pouto (Z 5611) — Schelle — Clip — Attache — Grapa	4011 5738	531 940 115 738	1
	38	Kabel pravého světlometu — Kabel des rechten Scheinwerfers — RH headlamp cable — Câble du phare droit — Cable del faro derecho	5611 5703	531 956 115 703	1
	39	Kabel levého světlometu — Kabel des linken Scheinwerfers — LH headlamp cable — Câble du phare gauche — Cable del faro izquierdo	5611 5704	531 956 115 704	1
	41	Ampérmetr — Amperemeter — Ammeter — Ampèremètre — Amperímetro	5611 5732	443 421 006 011	1
	43	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5216		4
	44	Pouto — Schelle — Clip — Attache — Grapa	95 5707	531 900 955 707	2
	45	Kryt vývodu startéru — Abdeckung der Anlasserausführung Starter outlet shield — Revêtement de protection de sortie du démarreur — Cubierta de la salida del motor de arranque	95 5713	273 125 022 060	1
	47	Kabel k pravé skupinovému svítidlu — Kabel der rechten Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster cable — Câble de lanterne combinée droite — Cable de la lámpara combinada derecha	95 5725	531 900 955 725	1
	48	Kabel sedmipólového zapojení — Siebenpolensteckdosenkabel — Seven pole socket cable — Câble de prise de courant de sept pôles — Cable del tomacorriente de siete polos	95 5727	531 900 955 727	1
	49	Kabel k levému skupinovému svítidlu — Kabel der linken Gruppenleuchte — LH tail lamp cluster cable — Câble de lanterne combinée gauche — Cable de la lámpara combinada izquierda	95 5730	531 900 955 730	1
	50	Zadní sdružená svítidla s osvětlením číselné tabulky — Hintere Gruppenleuchte mit Beleuchtung der Kennzeichentafel — Tail lamp cluster with number plate light — Lanterne arrière combinée avec éclairage de plaque d'immatriculation — Lámpara combinada trasera con alumbrado de la placa-matrícula	95 5731		1
	51	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5739	531 900 955 739	2
	52	Přední sdružený směrový ukazatel — Vorderer kombinierter Fahrtrichtungsanzeiger — Front direction indicator cluster — Clignoteur combiné avant — Indicator de dirección combinado, delantero	95 5746	443 312 120 104	2
	53	Přerušovač — Unterbrecher — Breaker — Rupteur — Interruptor	95 5760	443 319 655 000	1
		Přerušovač (Z 5611) — Unterbrecher — Breaker — Rupteur — Interruptor	5511 5722		1
	54	Zadní sdružená svítidla — Hintere Gruppenleuchte — Tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée — Lámpara combinada trasera	95 5761	443 312 281 104	1
	55	Kryt svorkovnice — Klemmleistenabdeckung — Terminal board cover — Tôle de protection de boîte à connexions — Cubierta de la placa de bornes	95 5775	531 900 955 775	1
	56	Vodič levého předního ukazatele směru — Kabel der vorderen linken Blinkleuchte — Front LH flasher trafficator cable — Câble du clignoteur avant gauche — Cable de la luz intermitente izquierda delantera	95 5777	531 900 955 777	1

2	3	4	5	6	7
57	Vodič pravého předního ukazatele směru — Kabel der vorderen rechten Blinkleuchte — Front RH flasher trafficator cable — Câble du clignoteur droit avant — Cable de la luz intermitente derecha delantera	95 5778	531 900 955 778	1	
58	Řemenice dynamo — Lichtmaschinen-Riemenscheibe — Dynamo belt pulley — Poulie de la dynamo — Polea de la dinamo	5511 5734 95 5779-X	531 955 115 734 531 900 955 779-X	1 1	
59	Panel — Paneel — Panel — Panneau — Tablero	95 5783	531 900 955 783	1	
60	Propojka — Verbindungsstück — Interconnector — Conducteur d'interconnexion — Cable de interconexión	95 5789	443 827 060 810	1	
61	Objímka 09 — Muffe — Socket — Douille — Abrazadera	95 5790	443 421 027 060	5	
62	Kabel zadní pravé skupinové svítily — Kabel der rechten Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster cable — Câble de lanterne droite arrière combinée — Cable de la lámpara derecha trasera combinada	95 5825	531 900 955 825	1	
63	Šroub M 10×30 ČSN 02 1101.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0657		3	
64	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007		1	
65	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009		3	
66	Šroub M 4×14 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1910		4	
67	Šroub M 5×16 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1920		1	
68	Šroub M 5×25 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2073		1	
69	Šroub M 5×30 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2224		3	
70	Šroub M 4×18 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2261		2	
72	Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507		6	
73	Matice M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508		6	
74	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		3	
75	Matice M 5 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3568		5	
76	Matice M 18×1,5 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3592		2	
78	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440		1	
79	Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442		1	
80	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503		6	
81	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504		10	
82	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		3	
84	Podložka 8,4 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4639		4	
85	Těsnicí kroužek 10×16 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2128		2	
86	Spojka 4 ČSN 13 7881.82 Verbindungsstück — Connection — Raccord — Racor	97 2331		1	
87	Šroub M 4 ČSN 13 7993.22 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2464		1	
88	Klíkový řemen 17×1150 — Keilriemen — V-belt — Courroie trapézoïdale — Correa trapezoidal	97 4312	272 212 204 191	1	
89	Spouštěč 4/12/11 ČSN 30 4282.72 Anlasser — Starter motor — Démarreur — Motor de arranque eléctrico	97 6116	443 115 145 020	1	

1	2	3	4	5
48	90	Dynamo Ø 112 12/150 W — Lichtmaschine — Dynamo — Dynamo — Dínamo	97 6227 443 111 044 100	1
	91	Zásuvka ČSN 30 4460 — Steckdose — Socket — Prise de courant — Caja de enchufe	97 6403 443 857 001 010	1
	92	Zásuvka ČSN 30 4451 — Steckdose — Socket — Prise de courant — Caja de enchufe	97 6421 443 857 004 002	1
	93	Houkačka 110 12 V ČSN 30 4641.23 Signalhorn — Horn — Avertisseur — Bocina eléctrica	97 6521 443 321 604 001	1
	94	Světlomet pravý Ø 135 — Rechter Scheinwerfer — RH headlamp — Phare, côté droit — Faro derecho	97 6714 443 311 157 104	1
	95	Pojistka 5 A ČSN 30 4470 Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	97 6904 443 859 000 810	1
	96	Pojistka 8 A ČSN 30 4470 Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	97 6905 443 859 002 812	7
	97	Žárovka 12/20/5 W Bay 15d Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7001	2
	97	Žárovka 12 V 35/35 W Ba 20d Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7003 347 222 233 370	2
	99	Žárovka 12 V 20 W ČSN 30 4315 Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7047 347 223 222 270	4
	99a	Sufitová žárovka 12 V 5 W — Suffitenlampe — Suffit bulb — Ampoule linolite — Bombilla sufitada	97 7104	2
	100	Žárovka 12 V 15 W Ba 9s Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7082 347 225 222 170	6
	101	Žárovka 12 V 4 W patice BA 9s Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7088 347 225 255 170	2
	103	Svorkovnice ČSN 30 4492 — Klemmdose — Terminal board box — Boîte à connexions — Placa de bornes	97 7174 443 856 004 024	1
		Svorkovnice (Z 5611) — Klemmdose — Terminal board box — Boîte à connexions — Placa de bornes	97 7154	1
	104	Pojistková skříňka 8/98 ČSN 30 4480 Sicherungsdose — Fuse box — Boîte à fusibles — Caja de fusibles	97 7308 443 853 023 008	1
		Víčko pojistkové skříňky se šroubem — Deckel der Siche- rungsdose mit Schraube — Fuse box lid with bolt — Couvercle de la boîte à fusibles avec la vis — Tapa de la caja de fusibles con el tornillo	93 1420	1
	105	Průchodka 9×2 ČSN 63 3881.3 Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	97 7331 273 121 010 100	6
	106	Kladná koncová svorka — Positive Endklemme — Terminal plus pole (+) — Borne d'extrémité positive — Borne terminal positivo	97 7361 443 826 000 800	2
	107	Záporná koncová svorka — Negative Endklemme — Ter- minal minus pole (—) — Borne d'extrémité negative — Borne terminal negativo	97 7362 443 826 001 801	2
	108	Odráživé sklo — Rückstrahler — Ruby reflector — Cata- dioptré — Vidrio de reflexión	97 7382 636 523 210 021	2
	109	Světlomet levý Ø 135 — Linker Scheinwerfer — LH head- lamp — Phare, côté gauche — Faro izquierdo	97 6713 443 311 156 104	1
	110	Vodič 58 — Leiter 58 — Wire 58 — Conducteur 58 — Conductor 58	5511 5716 531 955 115 716	1
	111	Vodič 56a — Leiter 56a — Wire 56a — Conducteur 56a — Conductor 56a	5511 5710 531 955 115 710	1
	112	Hlavní kabel — Hauptkabel — Main cable — Câble principal — Cable principal	5511 5701 531 955 115 701	1
		Hlavní kabel (Z 5611) — Hauptkabel — Main cable — Câble principal — Cable principal	5611 5701-X 531 956 115 701-X	1
	113	Kroužek dvouvláknové žárovky BA 15D — Unterlagscheibe der Zweifaden-Glühlampe — Twin filament bulb washer — Rondelle (cale) de l'ampoule à deux filaments — Arandela de la bombilla a dos filamentos	93 1808	2
	114	Kroužek jednovláknové žárovky BA 15F — Unterlagscheibe der Einfaden-Glühlampe — Single filament bulb washer Cale de l'ampoule à un filament — Arandela de la bom- billa a un sólo filamento	93 1809	4
	115	Klíček spínací skříňky — Schaltschlüssel — Switch key — Clef de contact — Llave de la caja de distribución	93 1844 443 900 850 010	1

2	3	4	5	6	7
116	Páčka přepínače směrníků — Umschalterhebel der Fahr- richtungsanzeiger — Toggle switch lever — Levier de com- mutateur des clignoteurs — Palanquita de los indicadores de dirección	93 1846		1	
117	Propojovací dutinka ČSN 30 4496 Verbindungsstück — Interconnecting socket — Tube d'interconnexion — Manguito de conexión	97 7511		24	
118	Uzávěr objímky — Fassungsverchluss — Socket lock — Fermeture de coup de phare — Cierre del porta lámpara	93 1409	443 930 811 029	2	
119	Parabola — Parabole — Parabolic reflector — Réflecteur parabolique — Espejo parabólico	93 1408	443 930 825 270	2	
120	Krycí sklo — Deckglas — Glass screen — Verre de pro- tection — Cristal del indicador de dirección delantero	93 1802		2	
121	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 1803		2	
122	Rámek — Rahmen — Rim — Monture — Marco	93 1804		2	
123	Tvarové těsnění — Profildichtung — Moulded weather strip — Joint d'étanchéité — Junta perfilada	93 1806	443 900 423 047	2	
124	Krycí sklo — Glass screen — Verre de protection — Cristal (de la lámpara combinada trasera)	93 1811	443 900 768 131	2	
125	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 1812	443 900 421 025	2	
126	Rámek — Rahmen — Rim — Monture — Marco	93 1813	443 900 550 621	2	
127	Tvarové těsnění pravé — Rechte Profildichtung — RH moulded weather strip — Joint d'étanchéité profilé, côté droit — Junta perfilada derecha	93 1814	443 900 423 049	1	
128	Tvarové těsnění levé — Linke Profildichtung — LH moulded weather strip — Joint d'étanchéité profilé, côté gauche — Junta perfilada, izquierda	93 1821		1	
129	Zaslepovací zátky pro závit M 14 — Verblendungsstopfen für Gewinde — Blinding plug for thread — Bouchon d'aveugleur pour le filet — Tapón de cegar para roscas	95 2537		2	
130	Izolační kryt (Z 5611) — Isolierungsabdeckung — Insu- lation cover — Couvercle isolant — Cubierta aisladora	4011 5526		2	
131	Vodič svorkovnice levý (Z 5611) — Linker Klemmleisten- leiter — Terminal board LH wire — Conducteur de la boîte à connexions gauche — Conductor izquierdo de la barra de bornes	5611 5722		1	
132	Vodič svorkovnice pravý (Z 5611) — Rechter Klemmleisten- leiter — Terminal board RH wire — Conducteur de la boîte à connexions droit — Conductor derecho de la barra de bornes	5611 5725		1	
133	Šroub M 5×10 ČSN 02 1103.19 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0965		2	
134	Objímka — Muffe — Socket — Porte-ampoule — Abrazadera	93 2014		2	
135	Objímka dvouvláknové žárovky — Muffe der Zweifaden- lampe — Double filament bulb socket — Porte-ampoule à deux filaments — Abrazadera de la bombilla de dos filamentos	93 1410		2	
136	Objímka parkovací žárovky (z umělé hmoty) — Fassung der Parkglühlampe (aus Kunststoff) — Parking bulb socket (of plastics) — Porte-ampoule de feux de position (en plastique) — Manguito de la bombilla de posición (del material plástico)	93 1411		2	
	Dutinka 7 — Verbindungsstück 7 — Interconnector 7 — Conducteur d'interconnexion 7 — Cable de interconexión 7	97 7513		1	
	Izolační hadička — Isolierschlauch — Insulation hose — Tuyau isolant — Tubo aislante	5511 5732	443 858 017 034	1	

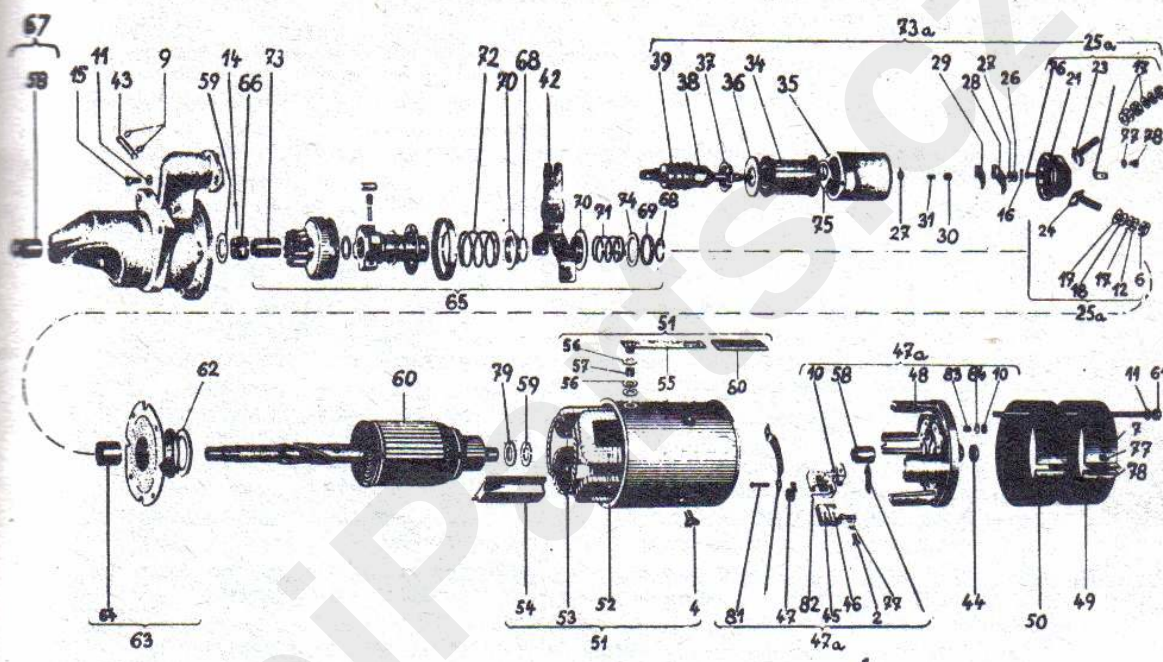


ELEKTRIKA I

ELEKTROINSTALLATION I — ELECTRICAL EQUIPMENT I — EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE I —
INSTALACIÓN ELÉCTRICA I

1	2	3	4	5	6	7
		Dynamo 12 V 150 W, typ 02 9044.10 (mimo poz. 1, 18) — Lichtmaschine (ausser Pos. 1, 18) — Dynamo (excluding items 1, 18) — Dynamo (hors les postes 1, 18) — Dínamo (excentro los ítemes 1, 18)	97 6227 443 111 044 100	1		
1	Remenice — Riemenscheibe — Belt pulley — Poulie — Polea de la dinamo	5511 5734 95 5779	531 955 115 734 531 900 955 779	1 1	33867 — 1001 — 33866	
2	Šroub M 5×25 ČSN 02 1103 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1170		1		
3	Šroub M 6×30 ČSN 02 1103 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1191		1		
4	Šroub M 3×6 ČSN 02 1131.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2042		2		
5	Šroub M 4×15 ČSN 02 1131.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2054		1		
6	Šroub M 10×15 ČSN 02 1154 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2336		4		
7	Matice M 14×1,5 ČSN 02 1403.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3690		1		
8	Matice M 4 ČSN 02 1401.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3707		1		
9	Matice M 5 ČSN 02 1601.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3708		2		
10	Matice M 6 ČSN 02 1601.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3709		4		
11	Podložka 5,3 ČSN 02 1702.14 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4461		2		
12	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.14 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4462		2		
13	Podložka 3,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4801		1		
14	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4804		2		
15	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		4		
16	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809		1		
17	Ložisko 6203 Z ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1193	324 162 030 089	1		
18	Klínový řemen 17×1150 — Keilriemen — V-belt — Courroie trapézoïdale — Correa trapezoidal	97 4312	272 212 204 191	1		
19	Pero uhlíku — Kohlenbürstenfeder — Carbon brush spring — Ressort de balai — Resorte de presión de la escobilla	93 1702	443 934 800 530	2		
20	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 1705		2		
21	Izolační trubička — Isolierrohr — Insulation pipe — Tube isolant — Tubo aislante	93 8118 93 1706-X	443 934 330 150-X	1 1		
22	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 8113 93 1707	443 937 901 053	2 2	23702 — 1001 — 23701	
23	Izolační trubička — Isolierrohr — Insulation pipe — Tube isolant — Tubo aislante	93 8117 93 1708-X	443 934 331 410-X	1 1		
24	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolant — Arandela aislante	93 1709*)	443 937 202 520*)	1		
25	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolant — Arandela aislante	93 1710	443 937 202 540	1		
26	Spoj — Verbindungsstück — Connection — Conducteur de liaison — Pieza de conexión	93 1711	443 935 215 800	1		
27	Spoj — Verbindungsstück — Connection — Conducteur de liaison — Pieza de conexión	93 1712	443 935 203 220	1		
28	Odstřikovací kroužek — Abspritzring — Oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile — Anillo escuridor	93 1716	443 933 920 180	2		
29	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 1718	443 937 901 102	2		

1	2	3	4	5
49	30	Pól — Pol — Pole shoe — Pôle — Pieza polar	93 1730	4
	31	Odšťikovací kroužek — Abspritzring — Oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile — Anillo escurridor	93 1721 443 933 920 190	1
	32	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1722 443 934 200 210	1
	33	Distanční kroužek — Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	93 1723 443 936 400 200	1
	34	Cívka „D“ — Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1724 443 938 303 110	1
	35	Cívka „A“ — Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1725 443 938 303 010	1
	36	Cívka „C“ — Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1726 443 938 303 120	1
	37	Cívka „B“ — Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1727 443 938 303 100	1
	38	Stator — Stator — Stator — Stator — Estator	93 1728 443 936 440 230	1
		Stator úplný s cívkami (poz. 2, 3, 6, 9—12, 14, 15, 20—27, 30, 34—38) — Vollst. Stator mit Spulen — Complete stator with coils — Stator complet, avec bobines — Estator de la dinamo con bobinas, completo	93 8112 443 938 005 250	1
	39	Rotor — Rotor — Rotor — Rotor — Rotor	93 8111 443 938 002 350	1
	40	Kolektorové víko — Kollektordeckel — Collector end shield — Flasque côté collecteur — Tapa del colector	93 8116 443 931 650 470 93 8102 443 938 004 700	1 1
	41	Uhlík — Kohlenbürste — Carbon brush — Balai — Escobilla de la dinamo	93 8103 443 938 480 830	2
	42	Břemenové víko — Lastendeckel — Drive end shield — Flasque côté entraînement — Tapa de carga	93 8104 443 931 654 360	1
	43	Krycí pás — Deckband — Cover band — Sangle de protection — Banda de protección	93 8105 443 935 216 770	1
	44	Stahovací šroub — Klemmschraube — Clamping bolt — Vis de serrage — Tornillo de cierre	93 1704 443 930 301 160 93 8106 443 930 400 600	2 2
	45	Pružný kroužek — Elastischer Ring — Anneau élastique — Anillo elástico	93 8107 443 934 822 110	1
	46	Pojistka — Sicherung — Clip — Anneau de retenue — Seguro	93 8108 443 935 203 000	1
	47	Pojistka — Sicherung — Clip — Anneau de retenue — Seguro	93 8109 443 935 203 010	1
	48	Pero 4X6,5 ČSN 30 1385.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	93 8110	1
	49	Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034 324 162 030 000	1
	50	Držák uhlíku — Kohlenbürstenhalter — Carbon brush holder — Support de balai — Porta-escobillas	93 8119	2
	51	Izolační pás — Isolierband — Insulation band — Sangle isolante — Banda aisladora	93 8114	1
	52	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolant — Arandela aislante	93 8115	1
		Kolektorové víko (poz. 10, 15, 40, 50, 52) — Kollektor- deckel — Collector end shield — Flasque côté collecteur — Tapa del colector	93 8120	1



ELEKTRIKA I

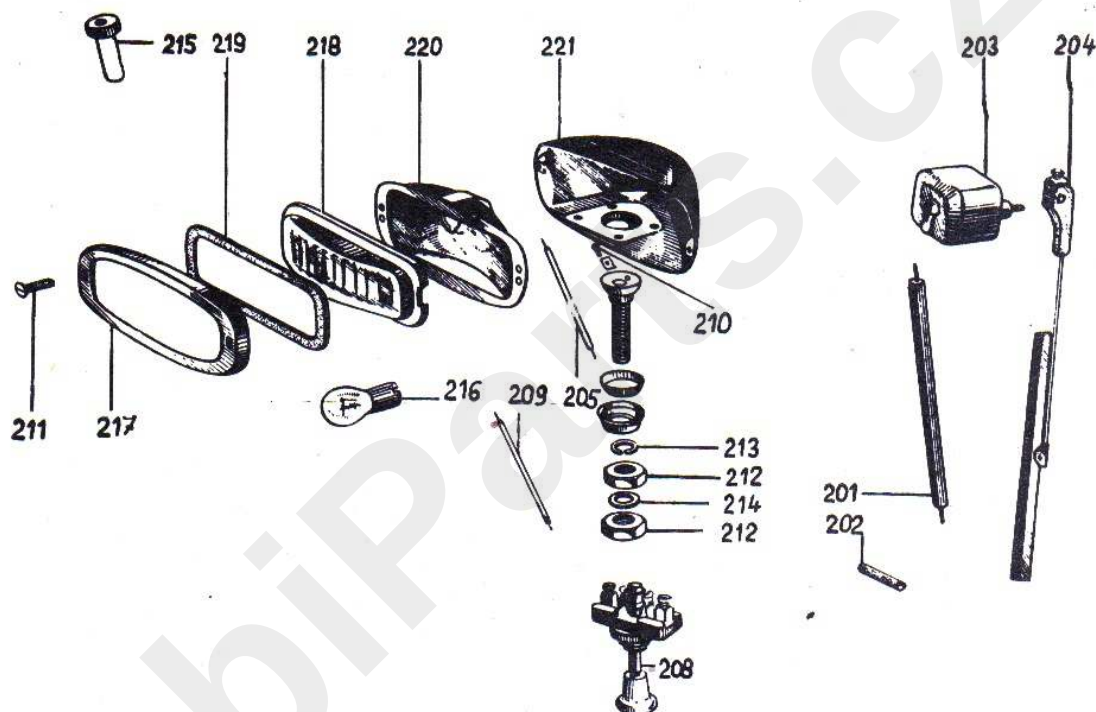
ELEKTROINSTALLATION I — ELECTRICAL EQUIPMENT I — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE I —
INSTALACIÓN ELÉCTRICA I

1	2	3	4	5	6	7
50	Spouštěč úplný — Vollst. Anlasser — Starter motor assembly — Démarreur complet — Motor de arranque eléctrico, completo	97 6116	443 115 145 020	1		
	Šroub M 4×15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1148-X		4		
2	Šroub M 4×8 ČSN 02 1131.24	99 1907		4		
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1987-X		4		
	Šroub M 4×12 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2053-X		1		
4	Šroub M 10×18 ČSN 02 1151	99 2334*)		4		
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2337-X		4		
	Matice M 6 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3669-X		1		
6	Matice M 10 ČSN 02 1403.20	99 3771		3		
	Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3671-X		2		
7	Matice M 4 ČSN 02 1401.24	99 3506		1		
	Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3707-X		1		
	Matice M 6 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3709-X		4		
9	Pojistný kroužek 6 ČSN 02 2929.04	97 0210		2		
	Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	99 4469-X		2		
10	Podložka 4,3 ČSN 02 1702.15	99 4306		6		
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4803-X		9		
11	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.02	99 4628		6		
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805-X		7		
12	Podložka 10,5 ČSN 02 1744.02	99 4612		3		
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807-X		2		
	Závlačka 2×15 — Splint — Spit pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4901-X	311 318 162 014-X	2		
14	Závlačka 3,2×32 ČSN 02 1781.02	99 4915		1		
	Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4961-X	311 318 104 032-X	1		

1	2	3	4	5	6
50	15	Šroub M 6×16 ČSN 02 1303.00 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3169 99 8987-X	2 2	
	16	Zajišťovací drát 1,5×15 — Sicherungsdraht — Locking wire — Fil frein — Alambre de seguridad	— — — — *)	1	
	17	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1501 443 937 901 103	4	
	18	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	93 1502 443 930 940 110	2	
		Izolační podložka — Insulation pad — Rondelle isolante Arandela aislante	93 1503-X	2	
		Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1504-X	2	
	21	Víko spínače — Schalterdeckel — Switch cover — Couvercle de conjoncteur — Tapa del interruptor	93 1565 443 937 004 120 93 1505-X 443 935 602 030-X	1 1	
		Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad Rondelle isolante — Arandela aislante	93 1506-X	2	
	23	Dotekový šroub — Kontaktschraube — Contact screw — Vis de contact — Tornillo de contacto	93 1507 443 938 324 220	1	
	24	Dotekový šroub — Kontaktschraube — Contact screw — Vis de contact — Tornillo de contacto	93 1508 443 938 324 230	1	
		Izolační vložka — Isoliereinlage — Insulation pad — Pièce intercalaire isolante — Imposición aislante	93 1509-X	2	
	25a	Víko spínače úplné — Vollst. Schalterdeckel — Switch cover assembly — Couvercle de conjoncteur, complet — Tapa del interruptor, completa	93 1563 443 938 418 571 93 1510-X 443 938 800 421-X	1 1	
	26	Podložka 5,3/9×1 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1511 443 937 901 217	1	
	27	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolante — Arandela aislante	93 1512 443 931 040 460	2	
	28	Kontakt — Kontakt — Contact point — Contact — Contacto	93 1513 443 936 350 660	1	
	29	Doteková výztuha Kontaktversteifung — Contact brace — Renfort de contact — Reforzamiento de contacto	93 1514 443 935 206 870	1	
	30	Izolační trubka — Isolierrohr — Insulation tube — Tube isolant — Tubo aislante	93 1515	1	
	31	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1516	1	
		Izolační trubka — Isolierrohr — Insulation tube — Tube isolant — Tubo aislante	93 1517-X	1	
		Podložka se svorkou — Unterlagscheibe mit Klemme — Terminal-fitted washer — Cale avec serre-câble — Arandela con borne	93 1518-X	1	
	34	Cívka navinutá — Gewickelte Spule — Wound coil — Bobine enroulée — Bobina arrolada	93 1519 443 938 010 850	1	
	35	Plášť spínače — Schalterdose — Switch casing — Enveloppe de conjoncteur — Envoltura del interruptor	93 1520 443 931 658 040	1	
	36	Příruba — Flansche — Flange — Bride — Brida	93 1521 443 930 903 220	1	
	37	Vložka — Einlage — Insertion (liner) — Bague — Imposición	93 1522 443 935 210 370	1	
	38	Jádro elektromagnetu — celek — Elektromagnetkern - Einheit — Solenoid core - assembly — Noyau d'électro-aimant, complet — Núcleo del electroimán	93 1523 443 938 333 270	1	
	39	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1524	1	
		Opěrná podložka — Stützunterlage — Thrust pad — Cale d'appui — Arandela de apoyo	93 1525-X	1	
		Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	93 1526-X	1	
	42	Zapínací páka — Schalthebel — Operation lever — Levier de mise en marche — Palanca de mando	93 1527 443 938 470 140	1	
	43	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 1528 443 933 100 810	1	
	44	Víčko — Kappe — Cap — Couvercle — Tapa	93 1529 443 935 601 081	1	
	45	Uhlík — Bürste — Carbon brush — Balai — Escobilla del motor de arranque	93 1530 443 938 480 330	4	
	46	Uhlík — Bürste — Carbon brush — Balai — Escobilla del motor de arranque	93 1531 443 938 480 340	4	

2	3	4	5	6	7
47	Pružina uhlíku — Bürstenfeder — Carbon brush spring — Ressort de balai — Resorte de presión de la escobilla	93 1532	443 934 800 170	8	
47a	Kolektorové víko úplné — Vollst. Kollektordeckel — Collector end shield assembly — Flasque côté collecteur, complet — Tapa del colector, completa	93 1533	443 938 004 371	1	
48	Kolektorové víko — Kollektordeckel — Collector end shield — Flasque côté collecteur — Tapa del colector	93 1534	443 938 310 111	1	
49	Krycí pás — Deckband — Cover band — Sangle de protection — Cinta de protección	93 1535	443 935 207 120	1	
50	Těsnicí pás — Dichtungsband — Sealing band — Bande antifuíte — Cinta de obturación	93 1536	443 937 204 960	1	
51	Stator — Stator — Stator — Stator — Estator del motor de arranque	93 1537	443 938 001 251	1	
52	Magnetové cívký sestavené — Zusammengesetzte Magnet-spulen — Magnet coils, assembled — Bobines d'électro-aimant, assemblées — Bobinas del estator, montadas	93 1538	443 938 301 330	1	
53	Magnetové cívký sestavené — Zusammengesetzte Magnet-spulen — Magnet coils, assembled — Bobines d'électro-aimant, assemblées — Bobinas del estator, montadas	93 1539	443 938 301 320	1	
54	Magnetový pól — Magnetpol — Magnet shoe (pole shoe) — Masse polaire — Pieza polar	93 1540	443 936 700 320	4	
55	Spojovací pásek — Verbindungsband — Connecting band — Bande de connexion — Cinta de conexión	93 1541	443 938 402 910	1	
56	Izolační podložka — Isolierunterlage — Insulation pad — Cale isolante — Arandela aislante	93 1542	443 937 901 078	2	
57	Izolační pouzdro — Isolierbuchse — Insulation sleeve — Bague isolante — Buje aislante	93 1543	443 934 332 670	1	
58	Samomazné ložisko — Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 1544	443 932 000 200	2	
59	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	93 1545	443 930 901 500	2	
60	Rotor — Rotor — Rotor — Rotor — Rotor	93 1546	443 938 002 731	1	
61	Šroub 6X210 ČSN 02 1101.1 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0136 93 1547-X	443 930 400 670-X	4 4	
62	Lamela — Lamelle — Segment — Lame — Lámina	93 1548	443 931 041 500	1	
63	Mezistěna se samomazným ložiskem — Trennwand mit selbstschmierendem Lager — Partition with self-lubricating bearing — Cloison avec palier autograisseur — Tabique con cojinete autolubricante	93 1549	443 938 800 440	1	
64	Samomazné ložisko — Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 1550	443 932 000 210	1	
65	Volnoběžka úplná — Vollst. Freilaufkupplung — Starter pinion assembly — Roue libre complète — Piñón libre, completo	93 1551	443 938 014 101	1	
66	Korunová matice — Kronenmutter — Castle nut — Ecrou à créneaux — Tuerca de corona	93 1552	443 930 800 310	1	
67	Břemenové víko — Lastendeckel — Drive end shield — Flasque côté entraînement — Tapa de carga	93 1554	443 938 312 291	1	
68	Pojistné pero — Sicherungsfeder — Spring clip — Ressort de sûreté — Chaveta de seguridad	93 1555	443 935 800 560	2	
69	Kroužek uzavírací — Verschlussring — Locking ring — Anneau de fermeture — Anillo de cierre	93 1556	443 932 050 040	1	
70	Objímka volnoběžky — Freilaufkupplungsmuffe — Starter pinion sleeve — Manchon de roue libre — Manguito del piñón libre	93 1557	443 932 100 150	2	
71	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1558		1	
72	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1559		1	
73	Samomazné ložisko — Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 1560	443 932 000 190	1	
73a	Spínač kompletní — Vollst. Schalter — Starter switch assembly — Conjoncteur complet — Contacto electro-magnético, completo	93 1561	443 938 012 091	1	
	Cívka sestavená — Zusammengesetzte Spule — Switch coil assembly — Bobine assemblée — Bobina completa	93 1562-X	443 938 343 470-X	1	

1	2	3	4	5	6
50	74	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1567 443 930 902 500	1	
	75	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1566 443 935 220 380	1	
	76	Nýt 3×7 ČSN 02 2380.1 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7477	1	
	77	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4827	9	
	78	Šroub M 4×12 ČSN 02 1131.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1909	5	
	79	Distanční kroužek — Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	93 1568 443 930 905 020	1	
	80	Hadička z novoplastu — Kunststoffschlauch — Hose made of plastic material — Tuyau de plastique — Tubo de material plástico	93 1573	1	
	81	Nýt 4×20 ČSN 02 2301.09 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7042	8	
	82	Držák uhlíků — Kohlenbürstenhalter — Carbon brush holder — Porte-charbon — Porta-escobilla	93 1569 443 938 474 100	4	
	83	Izolační trubička — Isolierrohr — Insulation tube — Tube isolant — Tubo aislante	93 1571	4	
	84	Podložka 4,3/11×1 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1572	4	

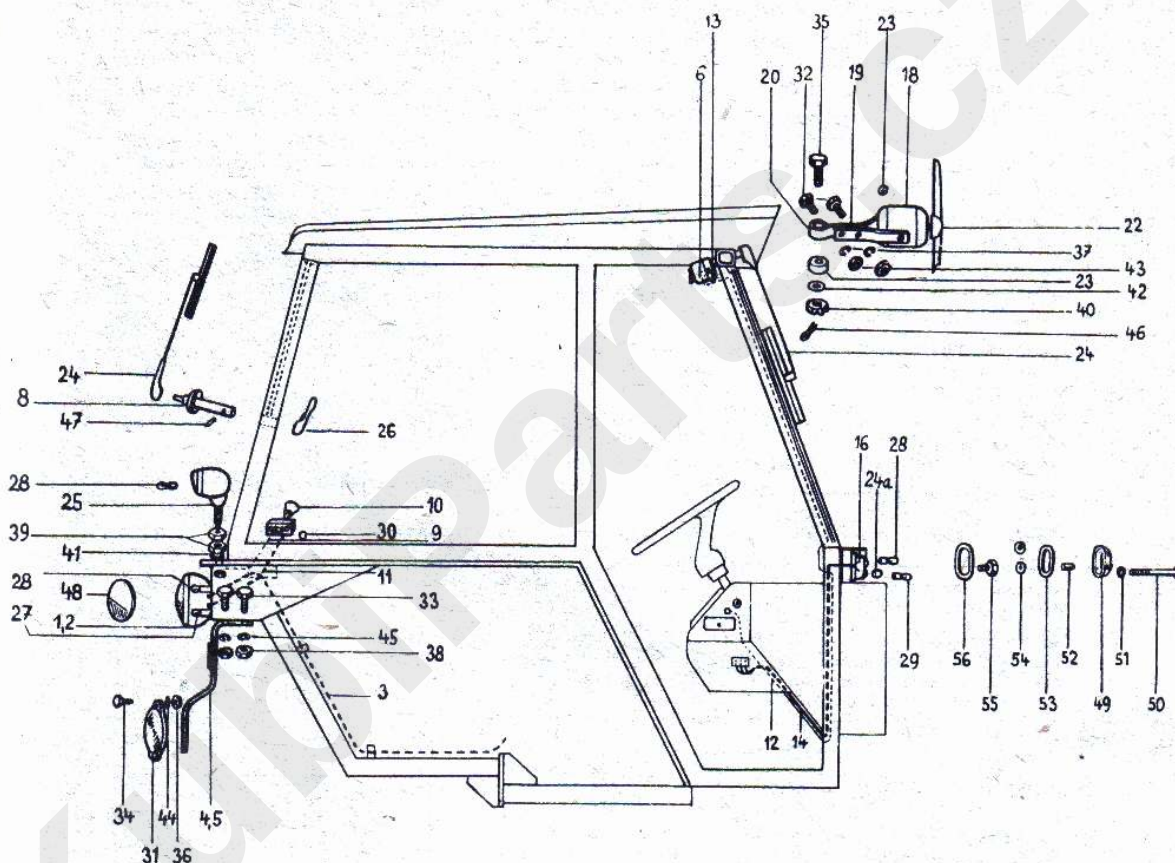


+ ELEKTRIKA II

ELEKTROINSTALLATION II — ELECTRICAL EQUIPMENT II — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE II —
INSTALACIÓN ELÉCTRICA II

1	2	3	4	5	6	7
		Elektrika II — Elektroinstallation II — Electrical equipment II — Equipement électrique II — Instalación eléctrica II	5511 5800	531 855 115 800	1	
51	201	Vodič, stírače — Scheibenwischerleiter — Wire of windscreen wiper — Conducteur d'essuie-glace — Conductor del limpia-parabrisas	5511 5801	531 955 115 801	2	
	202	Igelitová trubka — Kunststoffrohr — PVC tube — Tube de plastique — Tubo de igelita	5511 5803	531 955 115 803	1	
	203	Stírač — Scheibenwischer — Windscreen wiper — Essuie-glace — Limpia-parabrisas	5511 5804		1	
	204	Raménko stírače — Scheibenwischerarm — Windscreen wiper arm — Bras d'essuie-glace — Brazo del limpia-parabrisas	5511 5805		1	
	205	Vodič — Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	95 5802	531 900 955 802	1	
		Světlomet pro couvání (poz. 209—212, 214, 216, 221) — Rückfahrleuchte — Lamp for reversing — Phare de marche arrière — Faro para marcha atrás	95 5821	443 311 402 109	1	
		Zadní skupinová svítlna — Rückwärtige Gruppenleuchte — Tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée — Lámpara combinada trasera	95 5822	443 312 282 103	1	
	208	Zasouvací spínač — Schubschalter — Push-pull switch — Conjoncteur — Interruptor enchufable	95 5823	443 851 000 001	1	
	209	Vodič — Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	95 5824	531 900 955 824	1	
	210	Šroub s válcovou hlavou M 3×6 ČSN 02 1134 Zylinderkopfschraube — Cheese head screw — Vis à tête cylindrique — Tornillo de cabezal cilíndrica	99 2042		3	
	211	Šroub s čočkovitou hlavou M 4×12 ČSN 02 1158 Linsenkopfschraube — Lenticular head screw — Vis à tête bombée — Tornillo de cabeza de lentaje	99 2382		2	

1	2	3	4	5	6
51	212	Matice M 12 ČSN 02 1403 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3572		2
	213	Podložka 2,2 ČSN 02 1740.55 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508		1
	214	Podložka 12×18 ČSN 02 9310.3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 2130		1
	215	Zástrčka ČSN 30 4461 Steckdose — Socket plug — Fiche — Enchufe	97 6413	443 857 009 040	1
	216	Žárovka 12 V 20 W ČSN 30 4315 Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7047	347 223 222 270	1
	217	Rámek — Rahmen — Rim — Monture — Marco	93 1831		1
	218	Krycí sklo — Deckglas — Glass screen — Verre de protection — Vidrio de protección	93 1832		1
	219	Tvarové těsnění — Profildichtung — Moulding strip — Joint d'étanchéité profilé — Junta perfilada	93 1833		1
	220	Parabolické zrcadlo — Parabolischer Spiegel — Parabolic mirror — Réflecteur — Espejo parabólico	93 1838		1
	221	Pouzdro — Buchse — Casing — Corps de phare — Cuerpo del faro	93 1839*)		1
		Kabel zadní skupinové svítilny pravé — Kabel der rechten rückwärtigen Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster cable — Câble de la lanterne droite arrière combinée — Cable de la lámpara derecha trasera combinada	95 5825	531 900 955 825	1
		Vodič stírače — Scheibenwischerleiter — Wire of wind-screen wiper — Conducteur d'essuie-glace — Conductor del limpia-parabrisas	5511 5802	531 955 115 802	1
		Poz. 201, 203—205, 215 se montují na budku — Pos. 201, 203—205, 215 werden auf das Fahrerhaus montiert — Items 201, 203—205, 215 to be fitted to the cab — Postes 201, 203—205, 215 sont assujetties à la cabine — Item 201, 203—205, 215 se montan en la cabina del conductor			
		Poz. 202, 206, 208 se montují na traktor — Pos. 202, 206, 208 werden auf den Schlepper montiert — Items 202, 206, 208 to be fitted to the tractor — Postes 202, 206, 208 sont assujetties au tracteur — Item 202, 206, 208 se montan en el tractor			



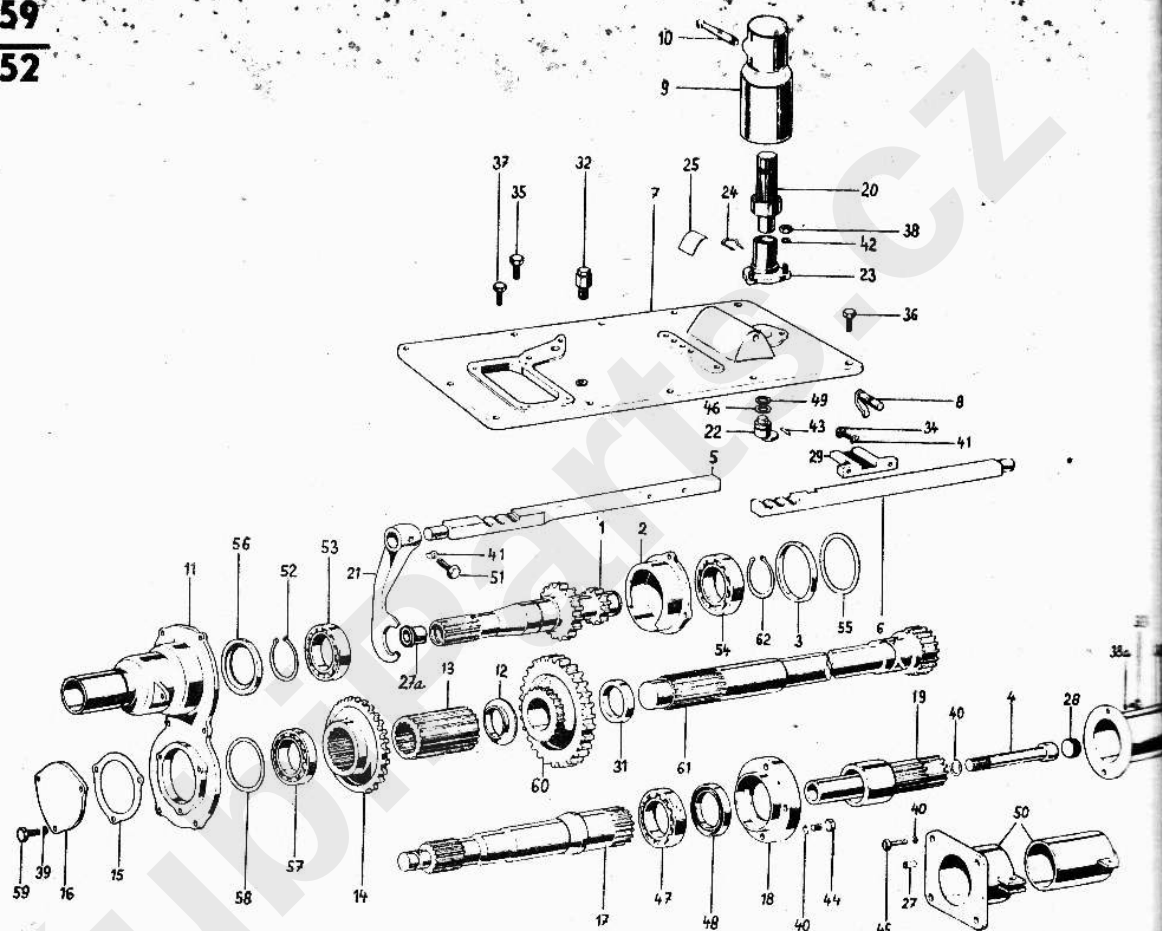
+ ELEKTRIKA III (Z 5611)

ELEKTROINSTALLATION III (Z 5611) — ELECTRICAL EQUIPMENT III (Z 5611) —
EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE III (Z 5611) — INSTALACIÓN ELÉCTRICA III (Z 5611)

1	2	3	4	5	6	7
		Elektrika III — Elektroinstallation III — Electrical equip- ment III — Equipement électrique III — Instalación eléctrica III	5611 5800	531 856 115 800	1	
51a	1	Zadní skupinová svítlna levá — Rückwärtige linke Grup- penleuchte — LH tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée, côté gauche — Lámpara combinada trasera izquierda	5611 5707		1	
	2	Zadní skupinová svítlna pravá — Rückwärtige rechte Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée, côté droit — Lámpara combinada trasera derecha	5611 5709	443 312 264 103	1	
	3	Kabel k levé skupinové svítilně — Kabel zur linken Grup- penleuchte — LH tail lamp cluster cable — Câble pour la lanterne combinée, côté gauche — Cabo para la lám- para combinada izquierda	5611 5726	531 956 115 726	2	
	4	Držák odrazky — Rückstrahlerhalter — Reflex reflector holder — Porte-catadioptré — Soporte del vidrio de reflexión	5611 5742	531 956 115 742	1	
	5	Držák značky — Halter für die Kennzeichentafel — Number plate holder — Porte plaque d'immatriculation — Porta-placa de matrícula	5611 5743	531 956 115 743	1	
	6	Stírač — Scheibenwischer — Windscreen wiper — Essuie- glace — Limpia-parabrisas	5611 5829 5611 5802	531 956 115 743 443 122 020 018	1 1	26836 — 1001 — 26835

1	2	3	4	5
51a	7	Stírací raménko — Wischerarm — Windscreen wiper arm — Bras de l'essuie-glace — Brazo del limpia-parabrisas	5611 5806	1
	8	Hřídelka stírače — Wischerwelle — Windscreen wiper shaft — Arbre de l'essuie-glace — Eje del limpia-parabrisas	5611 5807 531 956 115 807	1
	9	Vodič světlometu — Leiter zum Scheinwerfer — Headlamp wire — Conducteur de phare — Conductor del faro	5611 5811 531 956 115 811	1
	10	Zasouvací spínač — Einsteckschalter — Push-in switch — Interrupteur accouplable — Interruptor acopable	5611 5812 443 851 110 001	1
	11	Vodič spínače — Leiter zum Schalter — Switch wire — Conducteur de l'interrupteur — Conductor del interruptor	5611 5813 531 956 115 813	1
	12	Vodič stírače — Leiter zum Scheibenwischer — Windscreen wiper wire — Conducteur de l'essuie-glace — Conductor del limpia-parabrisas	5611 5831 531 956 115 831 5611 5814 531 956 115 814	1 1
	13	Vodič uzemnění — Erdungsleiter — Earthing wire — Conducteur de mise à la terre — Conductor del contacto a tierra	5611 5830 531 956 115 830 5611 5815 531 956 115 815	2 2
	14	Vodič levého směrníku — Leiter zum linken Blinker — LH direction indicator wire — Conducteur du clignoteur gauche — Conductor del indicador de dirección izquierdo	5611 5816 531 956 115 816	2
	15	Vodič pravého směrníku — Leiter zum rechten Blinker — RH direction indicator wire — Conducteur du clignoteur droit — Conductor del indicador de dirección derecho	5611 5817 531 956 115 817	1
	16	Přední směrová svítidla — Vordere Blinkleuchte — Front direction indicator cluster — Clignoteur avant — Indicador de dirección delantero	5611 5818 443 312 170 103	2
		Elektrický ventilátor 12 V (5611 5820, 5611 5821, 5611 5822, 5611 5823, 5611 5824, 99 0988, 99 3509, 99 4505) Elektrischer Lüfter — Electric fan — Electrique ventilateur — Ventilador eléctrica	5611 5819-X	1
	18	Elektrický motor — Elektromotor — Electric motor — Moteur électrique — Electromotor	5611 5820-X	1
	19	Rameno závěsu — Aufhängerarm — Suspension arm — Bras de la suspension — Brazo de la suspensión	5611 5821-X	2
	20	Závěs ventilátoru — Lüfteraufhängung — Fan suspension — Suspension du ventilateur — Suspensión del ventilador	5611 5822-X	1
		Třetí podložka — Reibunterlage — Friction pad — Rondelle de friction — Arandela de fricción	5611 5823-X	2
	22	Vrtule Ø 180 — Luftschrabe — Propeller — Hélice — Hélico	5611 5824-X	1
	23	Gumová trubka — Gummirohr — Rubber tube — Tuyau de caoutchouc — Tubo de goma	5611 5825-X	1
	24	Stírací raménko — Wischerarm — Windscreen wiper arm — Bras de l'essuie-glace — Brazo del limpia-parabrisas	5611 5826 443 123 067 026	2
	24a	Průchodka — Tülle — Bushing — Traversée — Boquilla de paso	5611 5827	4
	25	Světlomet pro couvání — Rückfahrleuchte — Headlamp for reverse gear — Phare pour reculer — Faro para la marcha atrás	95 5821 443 311 402 109	1
	26	Páčka rychlosti reakce — Reaktionsgeschwindigkeitshebel — Response speed lever — Manette de la vitesse de réaction — Palanca de la velocidad de la reacción	95 8130 336 900 958 130	1
	27	Žárovka 12 V 20/5 W Bay 15 d Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7001 347 223 233 270	2
		Sufitová žárovka 12 V 5 W patice SB Sufittenlampe — Sufit bulb — Ampoule linolite — Bombilla sufitada	97 7104 347 226 232 370	2
	28	Žárovka 12 V 20 W ČSN 30 4315 Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7047 347 223 222 270	5
	29	Žárovka 12 V 5 W patice BA 15a Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7053 347 226 332 370	2
	30	Průchodka 9×2 ČSN 63 3881.3 Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	97 7331 273 121 010 100	2
	31	Odrážové sklo — Rückstrahlglas — Ruby reflector — Catadioptré — Vidrio de reflexión	97 7382 636 523 210 021	2
	32	Šroub M 6×16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0988-X	2

2	3	4	5	6	7
33	Šroub M 8×16 ČSN 02 103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	4		
34	Šroub M 4×14 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1910	4		
35	Šroub M 8×65 ČSN 02 1203.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3034-X	4		
36	Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	4		
37	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505-X	2		
38	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	4		
39	Matice M 12 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3572	2		
40	Matice M 8 ČSN 02 1412.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3991-X	1		
41	Podložka 13 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	1		
42	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440-X	1		
43	Matice M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509-X	2		
44	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	4		
45	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	4		
46	Závlačka 2×18 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4949-X	311 318 162 016-X	2	
47	Kolík 3×18 ČSN 02 2156 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6695	311 515 603 018	1	
48	Krycí sklo — Deckglas — Glass screen — Verre de protection — Cristal de protección	93 1825	443 900 900 006	2	
49	Krycí sklo — Deckglas — Glas screen — Verre de protection — Cristal de protección	93 1826	443 930 900 008	2	
50	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1848	443 930 287 045	1	
51	Přizová podložka — Gummiunterlage — Rubber pad — Cale de caoutchouc — Arandela de goma	93 1849	443 930 420 114	1	
52	Zajišťovací podložka — Sicherungsunterlage — Lock pad — Cale de blocage — Arandela de seguridad	93 1850	443 938 105 044	1	
53	Přizové těsnění vnitřní — Innere Gummidichtung — Inner rubber gasket — Pièce d'étanchéité de caoutchouc, intérieure — Junta interior de goma	93 1851	443 930 421 020	1	
54	Průchodka — Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	93 1852	443 930 702 016	2	
55	Šroub s vnitřním závitem — Schraube mit innerem Gewinde — Screw provided with inner threading — Vis pourvue d'un filetage intérieur — Tornillo con filete interior	93 1853	443 930 006 003	1	
56	Přizové těsnění vnější — Äussere Gummidichtung — Outer rubber gasket — Pièce d'étanchéité de caoutchouc, extérieure — Junta exterior de goma	93 1854	443 930 423 002	1	



59

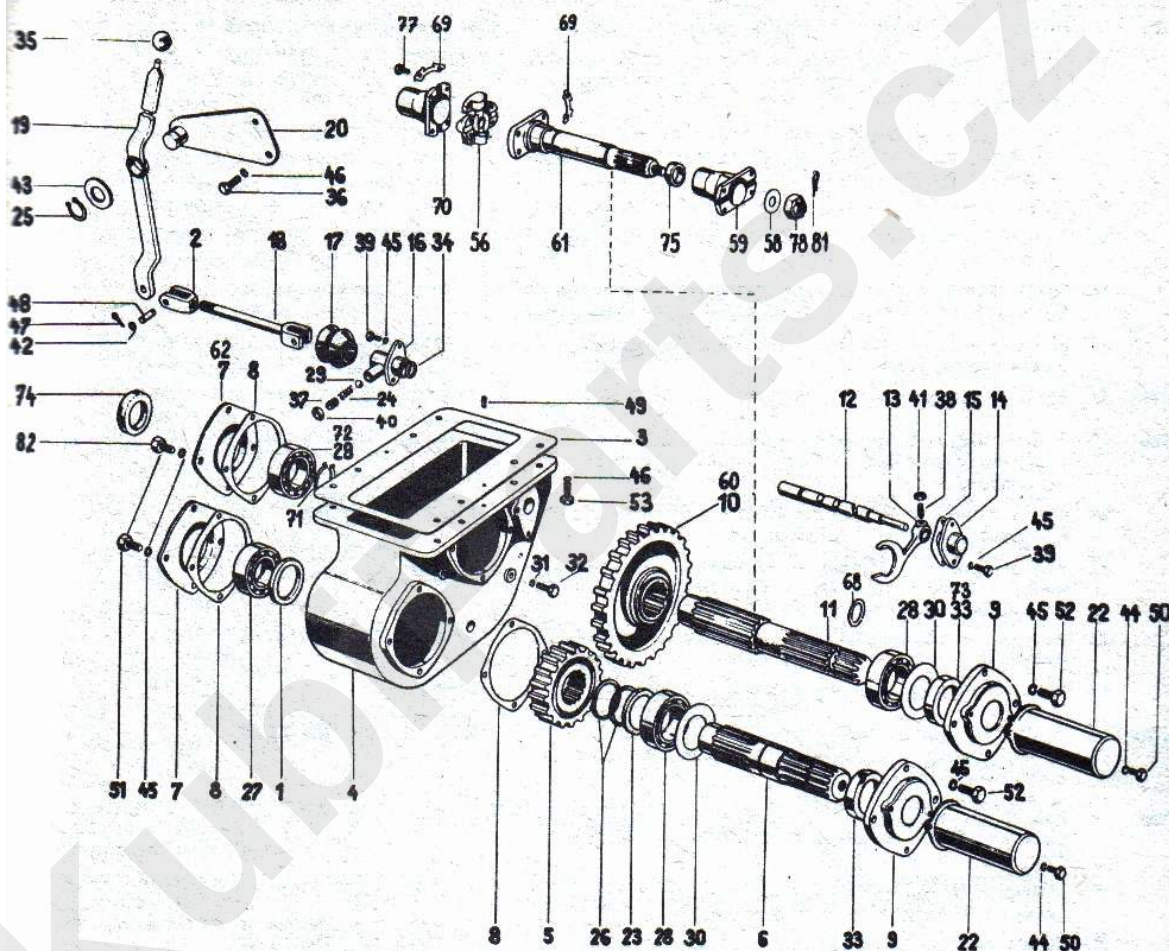
+ VÝVODOVÝ HRIDEL PRO 540 A 1000 ot/min.

VOLLST. ZAPFWELLE FÜR 540 UND 1000 U/Min. — PTO SHAFT ASSEMBLY FOR 540 AND 1000 r. p. m. — ARBRE DE PRISE DE FORCE POUR 540 ET 1000 tr/mn — EJE DE TOMA DE FUERZA PARA 540 Y 1000 r. p. m.

1	2	3	4	5	6	7
52	1 Dutý spojkový hřídel — Kupplungshohlwelle — Hollow clutch shaft — Arbre creux d'embrayage — Eje hueco del embrague	5511 5901	531 955 115 901	1		
	2 Horní víčko — Oberdeckel — Top cap — Couvercle supérieur — Tapa superior	5511 5902	531 955 115 902	1		
	3 Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	5511 5903	531 955 115 903	1		
	4 Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5910	531 955 115 910	1		
	5 Přesouvací tyč náhonu — Antrieb-Schaltstange — Drive shifting rod — Axe de fourchette de commande — Barro cambiengrane de mando	5511 5914	531 955 115 914	1		
	6 Přesouvací tyč hydrauliky — Schaltstange der Hydraulik — Hydraulic power lift shifting rod — Axe de fourchette de relevage hydraulique — Perno de la horquilla cambiengrane para el sistema hidráulico	5511 5917	531 955 115 917	1		
	7 Víko převodovky úplné — Getriebekastendeckel — Gear-box cover — Couvercle de la boîte de vitesses — Tapa de la caja de cambios	5511 5918	531 955 115 918	1		
	8 Páčka úplná — Vollst. Hebel — Lever assembly — Levier complet — Palanca completa	5511 5919	531 955 115 919	1		
	9 Kryt úplný — Vollst. Abdeckung — Guard assembly — Couvercle complet — Cubierta completa	5511 5926	531 955 115 926	1		
	10 Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	5511 5927	531 955 115 927	1		

2	3	4	5	6	7
11	Přední víko — Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	5511 5930	531 955 115 930	1	
12	Opěrka — Stütze — Circular support — Pièce d'appui — Apoyo	5511 5934		1	
13	Vložka — Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada	5511 5935	531 955 115 935	1	
14	Kolo vývodu II — Antriebsrad II — Drive wheel II — Pignon d'entraînement II — Rueda del mando II	5511 5936	531 955 115 936	1	
15	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 5937	531 955 115 937	1	
16	Vičko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 5938	531 955 115 938	1	
17	Vývodový hřídel II — Zapfwelle II — PTO shaft II — Arbre de prise de force II — Eje de toma de fuerza II	5511 5939	531 955 115 939	1	
18	Vičko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 5940	531 955 115 940	1	
19	Koncovka I - 540 ot/min. — Endverschluss I - 540 U/Min. — End piece I - 540 r. p. m. — Embout de ressort I - 540 tr/mn — Extremidad I - 540 r. p. m.	5511 5941	531 955 115 941	1	
20	Koncovka II - 1000 o./min. — Endverschluss II - 1000 U/Min. — End piece II - 1000 r. p. m. — Embout de ressort II - 1000 tr/mn — Extremidad II - 1000 r. p. m.	5511 5942	531 955 115 942	1	
21	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 5943	531 955 115 943	1	
22	Řadicí segment — Schalt-Segment — Shifting segment — Segment d'accouplement — Segment de acoplamiento	5511 5944	531 955 115 944	1	
23	Vedení — Führung — Guide — Guidage — Guía	5511 5946	531 955 115 946	1	
24	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêtoir — Fiador	5511 5947		1	
25	Štítek II — Schild II — Plate II — Plaque II — Placa II	5511 5949		1	
26	Kryt vývodového hřídele — Zapfwellenabdeckung — PTO shaft guard — Tôle de protection de l'arbre de prise de force — Cubre-eje de toma de fuerza	5511 5950	531 955 115 950	1	
27	Distanční podložka — Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	5511 5952	531 955 115 952	4	
27a	Opěrný kroužek — Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	5511 5953	531 955 115 953	1	
28	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5511 5929	531 955 115 929	1	
29	Přesouvací objímka — Überwurfmutter — Shifting sleeve — Manchon baladeur — Manguito	5511 5932	531 955 115 932	1	
	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	4011 2522	531 940 112 522	1	
31	Vložka — Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada	5511 1919	531 955 111 919	2	
32	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêtoir — Fiador	95 2016	531 900 952 016	1	
33	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0990		2	
34	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1210		2	
35	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0551		9	
36	Šroub M 8×40 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0554		2	
37	Šroub M 8×22 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1462		1	
38a	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		2	
38	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		3	
39	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		3	
40	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		1	
41	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706		3	
42	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		3	

1	2	3	4	5
52	43	Kolik 6p 6×28 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6570 311 515 006 028	1
	44	Šroub M 10×38 ČSN 02 1201.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8427	4
	45	Šroub M 10×65 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8684	4
	46	Podložka 23 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4316	1
	47	Ložisko 6208 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1039 324 162 080 000	1
	48	Kroužek s prachovkou 40×72×12 ÚN 02 9402.0 - Gufero Wellendichtung Gufero — Shaft seal Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4003 273 521 112 004	1
	49	Kroužek 22×18 ČSN 02 9280.9 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4388 273 111 010 320	1
	50	Kryt vývodového hřídele ON 47 0352.1 Zapfwellenabdeckung — PTO shaft guard — Tôle de protection de l'arbre de prise de force — Cubre-eje de toma de fuerza	97 5841	1
	51	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 2013 531 900 952 013	1
	52	Pojistný kroužek 50 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0246 311 733 020 500	1
	53	Ložisko 6010 ČSN 02 4633 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1011 324 165 100 000	1
	54	Ložisko 6209 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1040 324 162 090 000	1
	55	Distanční podložka 75×85×0,2 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1852 531 900 971 852	2
		Distanční podložka 75×85×0,3 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1853 531 900 971 853	2
		Distanční podložka 75×85×0,5 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1854 531 900 971 854	1
	56	Kroužek s prachovkou 50×80×13 ÚN 02 9402.0 Wellendichtung Gufero — Shaft seal Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4010 273 525 115 304	1
	57	Ložisko 6306 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1057 324 163 060 000	1
	58	Distanční podložka 60×72×2 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1842 531 900 971 842	1
		Distanční podložka 60×72×1 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1840 531 900 971 840	1
		Distanční podložka 60×72×0,5 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1839 531 900 971 839	1
		Distanční podložka 60×72×0,3 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1838 531 900 971 838	2
		Distanční podložka 60×72×0,2 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1837 531 900 971 837	2
	59	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	3
	60	Kolo vývodu úplné I — Antriebsrad I — Drive wheel I — Pignon d'entraînement I — Rueda del mando I	5511 5998 531 955 115 998	1
	61	Vývodový hřídel úplný I — Zapfwelle I — PTO shaft I — Arbre de prise de force I — Eje de toma de fuerza I	5511 5999 531 955 115 999	1
	62	Pojistný kroužek 45 — Sicherungsring 45 — Circlip 45 — Anneau de retenue 45 — Anillo de seguridad 45	97 0244 311 733 020 450	1



POHON ŽACÍHO STROJE

ANTRIEB DER MÄHMASCHINE — DRIVE OF THE MOVER — TRANSMISSION DE BARRE FAUCHEUSE — TRANSMISIÓN DE MÁQUINA SEGADORA

	1	2	3		4	5	6	7
			Pohon žacího stroje — Antrieb der Mähmaschine — Drive of the mover — Transmission de barre faucheuse — Transmisión de máquina segadora	5511 6000	531 855 116 000	1		
52a	1	Vložka — Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada		5511 1919	531 955 111 919	1		
52a	2	Vidlice — Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla		5511 2727	531 955 112 727	1		
52a	3	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5545 3027	531 955 453 027	1		
	4	Skříň náhonu — Gehäuse des Antriebes — Drive box — Boîte de commande — Caja de mando		5511 6001	531 955 116 001	1		
	5	Kolo I — Rad I — Gear I — Roue I — Rueda I		5511 6002	531 955 116 002	1		
	6	Hřídel I — Welle I — Shaft I — Arbre I — Eje I		5511 6003	531 955 116 003	1		
	7	Závěrné víčko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa		5511 6004	531 955 116 004	2		
	8	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5511 6005	531 955 116 005	4		
	9	Víčko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa		5511 6006	531 955 116 006	2		
	10	Kolo II — Rad II — Gear II — Roue II — Rueda II		5511 6007	531 955 116 007	1		

1	2	3	4	5	
52a	11.	Hřídel II — Welle II — Shaft II — Arbre II — Eje II	5511 6008	531 955 116 008	1
	12.	Hřídel řazení — Schaltwelle — Gearshift shaft — Arbre du mécanisme de changement — Eje del cambio de velocidades	5511 6009	531 955 116 009	1
	13.	Vídlice řazení — Schaltgabel — Gearshift fork — Fourchette du mécanisme de changement — Horquilla del cambio de velocidades	5511 6010	531 955 116 010	1
	14.	Vičko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 6011	531 955 116 011	1
	15.	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 6012		1
	16.	Držák pojistky — Sicherungshalter — Locking holder — Support de verrouillage — Soporte del perno de seguridad	5511 6013	531 955 116 013	1
	17.	Měch — Balg — Dust boot — Soufflet pare-poussière — Fuelle guarda-polvo	5511 6015	273 124 010 380	1
52a, 52b	18.	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	5511 6016	531 955 116 016	1
52a	19.	Řadící páka — Schalthebel — Gear shifting lever — Levier de changement — Palanca del cambio de velocidades	5511 6017	531 955 116 017	1
	20.	Čep s deskou — Bolzen mit Platte — Pin with plate — Axe avec plaque — Perno del placa	5511 6018	531 955 116 018	1
	22.	Kryt náhonového hřídele — Abdeckung der Antriebswelle — Drive shaft cover — Couvercle de l'arbre de commande — Cubre-eje de toma de fuerza	95 1906		2
	23.	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 1907	531 900 951 907	1
	24.	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2003		1
52a, 52b	25.	Pojistný kroužek 24 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	97 0232	311 733 020 240	1
52a	26.	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	97 0239	311 733 020 350	2
	27.	Ložisko 6306 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1057	324 163 060 000	1
	28.	Ložisko 6307 ČSN 02 3680 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1058	324 163 070 000	3
	29.	Kulička IV 5/16" ČSN 02 3680 Kugel — Ball — Bille de verrouillage — Bola	97 0934	324 914 051 652	1
	30.	Distanční podložka 70×80×0,1 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1846	531 900 971 846	2
		Distanční podložka 70×80×0,2 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1847	531 900 971 847	2
		Distanční podložka 70×80×0,5 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1849	531 900 971 849	2
	31.	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		1
	32.	Zátka M 20×1,5 ČSN 02 1915.25 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2725		1
	33.	Kroužek 35×56×12 UN 02 9402 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4224	273 525 110 004	2
	34.	Kroužek 22×18 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4251	273 111 010 318	1
52a, 52b	35.	Koule 25 ČSN 02 5181.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5305	321 461 010 650	1
52a	36.	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1467		2
	37.	Šroub M 10×18 ČSN 02 1181.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2743		1
	38.	Šroub M 8×20 ČSN 02 1183.20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2806		1

1	2	3	4	5	6	7
52a	39	Šroub M 8×16 ČSN 02 1207.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3010		4	
	40	Matice M 10 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3671		1	
	41	Matice M 8 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3770		1	
52b	42	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310		2	
52a	43	Podložka 25 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4317		1	
	44	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		4	
	45	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		20	
	46	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		10	
52a, 52b	47	Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.02 Splint — Spit pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 113 220	2	
52a	48	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733	311 511 110 028	2	
	49	Kolík M 8×16 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6481	311 515 008 016	2	
	50	Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8986		4	
	51	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9004		8	
	52	Šroub M 8×18 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006		8	
	53	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		8	

Montuje-li se přední poháněná náprava, nemontují se součástky 5511 6004, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6006, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 97 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 a místo toho se montují součástky:

Wenn die angetriebenen Vorderachse montiert wird, werden nicht die Bestandteile 5511 6004, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6006, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 montiert, anstatt dieser werden die Bestandteile montiert:

The front driven axle being mounted, the part Nos. 5511 6004, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6006, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 are not fitted and instead of them following part Nos. are fitted:

Si le pont avant est monté, elles ne sont pas montées les pièces 5511 6004, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6006, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 97 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 au lieu desquelles sont montées les pièces:

Si es montado el diferencial delantero, no son montadas estas piezas 5511 6004, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6006, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 en vez de las cuales se montan las piezas:

52a	58	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3136	531 955 453 136	1	
	59	Unášeč kloubu — Gelenkmitnehmer — Joint carrier — Porte de croisillon — Arrastrador de la articulación	5545 3143	531 955 453 143	1	
	60	Kolo III — Rad III — Gear III — Roue III — Rueda III	5511 6019	531 955 116 019	1	
	61	Hřídel III — Welle III — Shaft III — Arbre III — Eje III	5511 6020	531 955 116 020	1	
	7, 9	Víčko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	5511 6021	531 955 116 021	2	
	68	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 1907	531 900 951 907	1	
	71	Pojistný kroužek 40 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	97 0242	311 733 020 400	1	
	28	Ložisko 6208 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1039	324 162 080 000	1	
	33	Kroužek 48×62×8 ÚN 02 9401 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4236	273 521 114 017	1	
	73	Kroužek 45×62×12 ÚN 02 9401 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4230	273 521 113 404	1	
	75	Kroužek 36×28 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4256	273 111 010 400	1	

1	2	3	4	5	6	7
52a	78	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878		1	
	81	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032	1	
	51	Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006		4	

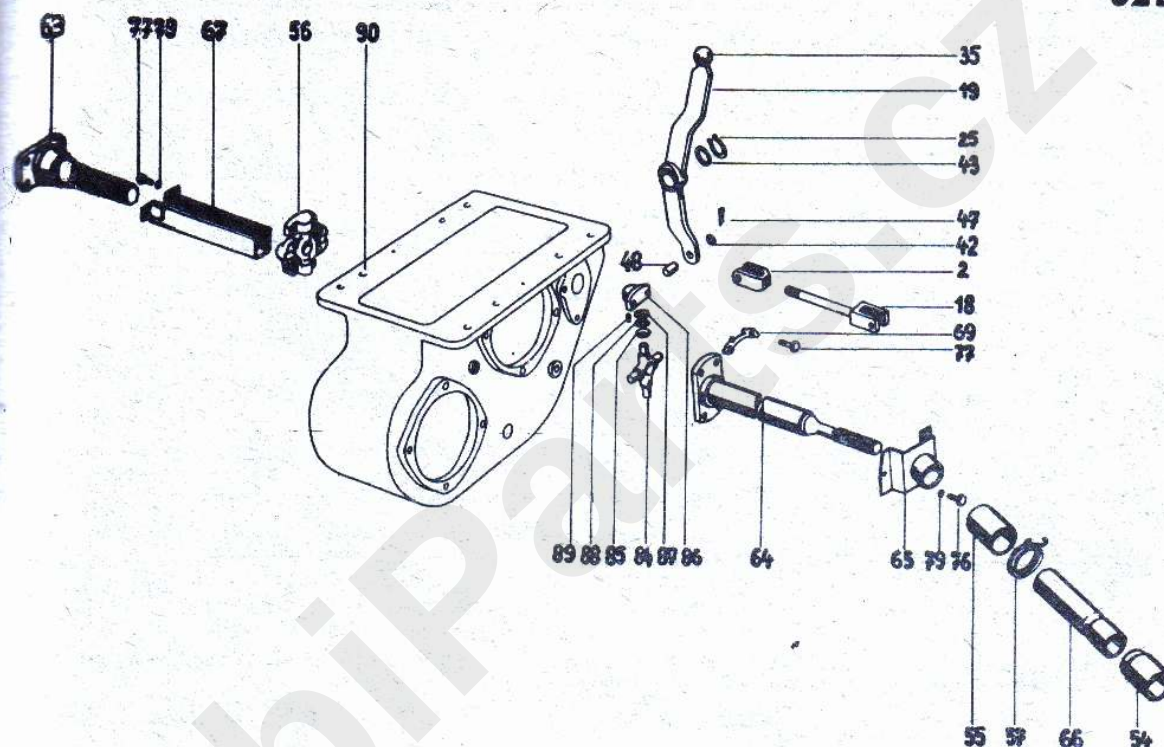
Při montáži této skupiny na traktor se nemontuje ve skupině 55 součástka 5511 5501, místo které se montuje součástka 5545 5501. Ve skupině 18 u součástek 5511 1818 a 5511 1814 místo 2 ks se montuje 1 ks a u součástek 99 9028 a 99 4807 — 8 kusů.

Bei der Montage dieser Gruppe in den Schlepper wird nicht der Bestandteil 5511 5501 aus der Gruppe 55 montiert, anstatt desselben wird der Bestandteil 5545 5501. Bei den Bestandteilen 5511 1818 und 5511 1814 aus der Gruppe 18 wird 1 Stück anstatt 2 Stücke, bei den Bestandteilen 99 9028 und 99 4807 werden 8 Stücke montiert.

This group being mounted in the tractor, the part No. 5511 5501 in the group 55 is not fitted; instead of this part the part No. 5545 5501 is mounted. In the group 18 the number of pieces is changed from 2 to 1 in the case of part No. 5511 1818 and 5511 1814. The part Nos. 99 9028 and 99 4807 are mounted in number of 8 pieces.

Lors du montage de ce groupe sur le tracteur, on ne monte pas la pièce 5511 5501 du groupe 55 au lieu de laquelle est montée la pièce 5545 5501. Du groupe 18 sur les pièces 5511 1818 et 5511 1814, on monte une pièce au lieu de 2 et sur les pièces 99 9028 et 99 4807 on monte 8 pièces.

Al montaje de éste grupo al tractor no se monta pieza nº 5511 5501 del grupo 55, en vez de la cual se monta la pieza 5545 5501. Del grupo 18, a las piezas 5511 1818 y 5511 1814 se monta una pieza en vez de las dos y a las piezas 99 9028 y 99 4807 se montan 8 piezas.



60

KLOUBOVÝ HRÍDEL (S PRŮCHOZÍ SKŘÍŇKOU PRO POHON ŽACÍHO STROJE)
KARDANWELLE (MIT DEM ANTRIEBSKASTEN FÜR DEN ANTRIEB DER MÄHMASCHINE) —
CARDAN SHAFT (TOGETHER WITH DRIVE BOX FOR DRIVE OF THE MOWER) —
ARBRE À CARDAN (AVEC BOÎTIER DE TRANSMISSION DE BARRE FAUCHEUSE) —
ÁRBOL ARTICULADO (CON CAJA DE TRANSMISIÓN DE MÁQUINA SEGADORA)

1 2 3 4 5 6 7

Tato skupina je shodná se skup. 5511 6000 kromě součástí 5511 6004, 5511 6006, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 a dále se montují součástky:

Dieser Gruppe entspricht die Gruppe 5511 6000 ausschließlich der Bestandteile 5511 6004, 5511 6006, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 und weiter werden die Bestandteile montiert:

This group corresponds to the group 5511 6000 except the parts No. 5511 6004, 5511 6006, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004. Furthermore the following part Nos. are fitted:

Groupe est identique avec le groupe 5511 6000 sauf les pièces réf. 5511 6004, 5511 6006, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 et on monte encore les pièces réf.:

Este grupo es idéntico con el grupo 5511 6000 excepto las piezas 5511 6004, 5511 6006, 5511 6007, 5511 6008, 5511 6018, 95 0948, 95 1906, 97 1058, 97 4224, 99 1467, 99 4805, 99 4807, 99 8986, 99 9004 y se montan también las piezas:

52b	Kloubový hřídel (s průchozí skříňkou pro pohon žacího stroje) — Kardanwelle (mit dem Antriebskasten für den Antrieb der Mähmaschine) — Cardan shaft (together with drive box for drive of the mower) — Arbre à cardan (avec boîtier de transmission de barre faucheuse) — Árbol articulado (caja de transmisión de máquina segadora)	5545 6000	531 855 456 000	1
	54 Kryt — Abdeckung — Cover — Couvercle — Cubierta	3011 3619		1
	55 Hadice — Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	5545 3016		1
2a, 52b	56 Křížový kloub 56 ČSN 30 3220 (poz. 84–89, 97 2832, 97 2127) Kreuzgelenk — Cross joint — Joint à croisillon — Cardan	5745 3042	531 957 453 042	2
		5545 3042-X	531 955 453 042-X	2
52b	57 Spona Ø 96 typ C - úplná — Vollst. Schelle — Clip assembly — Collier complet — Hebilla completa	5545 3063		2

1	2	3	4	5
52a	58	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3136	531 955 453 136 1
	59	Unášeč kloubu — Gelenkmitnehmer — Joint carrier — Porte de croisillon — Arrastrador de la articulación	5545 3143	531 955 453 143 1
	60	Kolo III — Rad III — Gear III — Roue III — Rueda III	5545 6001	531 955 456 001 1
	61	Hřídel III — Welle III — Shaft III — Arbre III — Eje III	5545 6002	531 955 456 002 1
	62	Vičko — Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	5545 6003	531 955 456 003 2
	63	Suvný hřídel — Wellenabe — Shaft hub — Arbre glissant — Eje corredizo	5545 6004	531 955 456 004 1
	64	Spojovací hřídel — Verbindungswelle — Connecting shaft — Arbre de jonction — Árbol de unión	5545 6005	531 955 456 005 1
	65	Držák krytu — Halter der Abdeckung — Cover holder — Porte couvercle — Porta-tapa	5545 6006	531 955 456 006 1
52b	66	Trubka krytu — Abdeckungsrohr — Cover tube — Tube de couvercle — Tubo de la tapa	5545 6007	531 955 456 007 1
	67	Kryt kloubu — Gelenkabdeckung — Joint guard — Pare-poussière de croisillon — Cubierta de la articulación	5545 6008	531 955 456 008 1
52a	68	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 1907	531 900 951 907 1
52a, 52b	69	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 3009	531 900 953 009 10
52a	70	Suvný náboj — Schiebenabe — Pushing hub — Moyeu glissant — Cubo corredizo	95 3125	531 900 953 125 1
	71	Pojistný kroužek 40 ČSN 02 2930 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0242	311 733 020 400 1
	72	Ložisko 6208 ČSN 02 4636 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1039	324 162 080 000 1
	73	Kroužek 45×62×12 UN 02 9401 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4230	273 521 113 404 1
	74	Kroužek 45×62×8 UN 02 9401 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4236	273 521 114 017 1
	75	Kroužek 36×28 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4256	273 111 010 400 1
52b	76	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1459	3
52a, 52b	77	Šroub M 8×25 ČSN 02 1207.45 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3013	20
52a	78	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878	1
52b	79	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	7
		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	4
52a	81	Závločka 4×32 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 318 114 032 1
	82	Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006	4
		Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	4
52b	84	Křížový čep — Kreuzzapfen — Cross pin — Axe de croisillon — Muñón de cruceta	5745 3043 5545 3043-X	531 957 453 043 1 531 955 453 043-X 1
	85	Vnitřní miska těsnění — Innere Dichtungsschale — Inner sealing pan — Assiette intérieure d'étanchéité — Platillo interior de la junta	5745 3044 5545 3044-X	531 957 453 044 4 531 955 453 044-X 4
	86	Ložisko — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	5745 3045 5545 3045-X	531 957 453 045 4 531 955 453 045-X 4
	87	Vnější miska těsnění — Äussere Dichtungsschale — Outer sealing pan — Assiette extérieure d'étanchéité — Platillo exterior de la junta	5745 3046 5545 3046-X	531 957 453 046 4 531 955 453 046-X 4
	88	Těsnící kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5745 3047 5545 3047-X	4 4
	89	Jehla 2×14 II-0-3 ČSN 02 3693 — Nadel — Needle roller — Rouleau à aiguille — Rodillo-aguja	97 0976 97 0977-X	120 324 931 031 453-X 76

2	3	4	5	6	7
b	Hlavice KM 10X1 ČSN 02 7423.5 — Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2832	1		
	Těsnicí kroužek 10X14 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127	1		
90	Skříň náhonů - komplet — Vollst. Gehäuse des Antriebes — Drive box assembly — Boîte de commande complète — Caja de mando completa	5545 6099	531 955 456 099	1	
	Radící páka úplná (obj. č. 5511 6016, 5511 6017, 5511 2727, 99 4310, 99 4905, 99 5733, 97 5305) — Vollst. Schalthebel — Gear shifting lever assembly — Levier de changement complète — Palanca de cambio de velocidades completa	5545 6010	531 955 456 010	1	

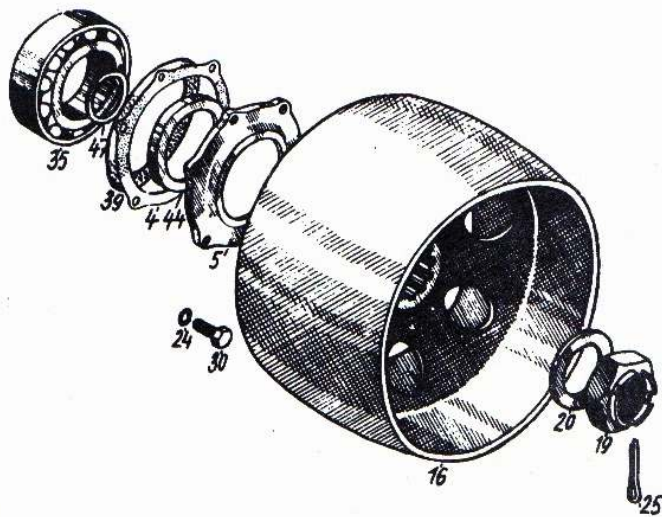
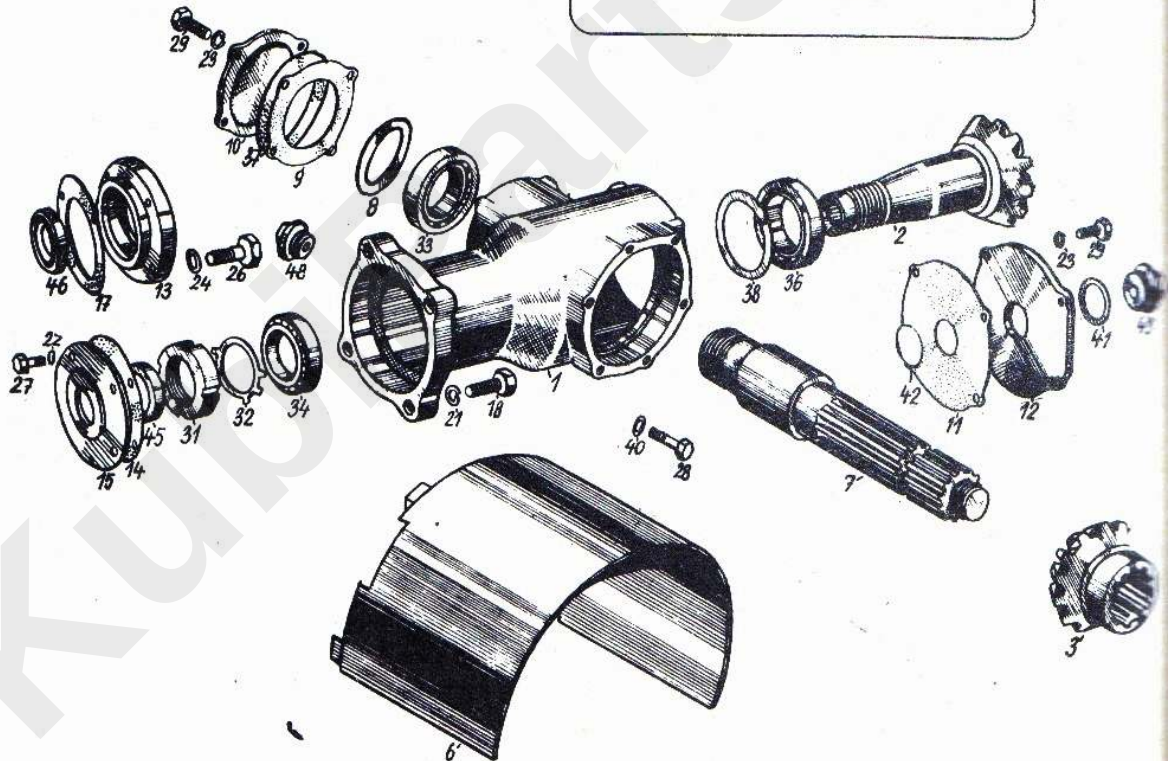
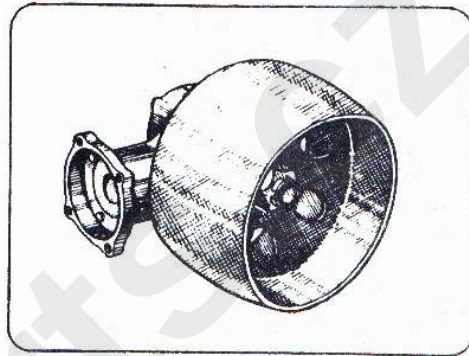
Při montáži této skupiny se nemontují ze skupiny 30 traktoru Zetor 5545 a Z 5645 součástky 5545 3015, 99 9027, 99 4807, 5545 3016, 5545 3017, 3011 3619, 5545 3056 a 5545 3063; u součástky 99 3013 se montují 4 ks místo 8 a u součástky 95 3009 se montují 2 ks místo 4, a ve skup. 18 se montuje u součástek 5511 1818 a 5511 1814 1 ks místo 2 ks a u součástek 99 9029 a 99 4807 8 kusů.

Bei der Montage dieser Gruppe in den Schlepper werden nicht folgende Bestandteile aus der Gruppe 30 des Schleppers Zetor 5545 und Z 5645 montiert 5545 3015, 99 9027, 99 4807, 5545 3016, 5545 3017, 3011 3619, 5545 3056, 5545 3063. Beim Bestandteil 99 3013 werden 4 Stücke anstatt 8 Stücke montiert, beim Bestandteil 95 3009 werden 2 Stücke anstatt 4 Stücke montiert. In der Gruppe 18 wird 1 Stück anstatt 2 Stücke bei den Bestandteilen 5511 1818 und 5511 1814 montiert. Bei den Bestandteilen 99 9029 und 99 4807 werden 8 Stücke montiert.

Out of this groups in the group 30 tractors Z 5545 and Z 5645 next parts are no mounted No 5545 3015, 99 9027, 99 4807, 5545 3016, 5545 3017, 3011 3619, 5545 3056, 5545 3063. By parts No 99 3013 4 pcs instead 8 pcs by part No 95 3009 2 pcs instead 4 pcs and in the group 18 — 1 pcs of the part No 5511 1818 and 5511 1814 instead 2 pcs and part No 99 9029 and 99 4807 — 8 pcs are mounted.

Lors du montage de ce groupe sur le tracteur, on ne monte pas les pièces suivantes du groupe 30 des tracteurs Z 5545 et Z 5645 — 5545 3015, 99 9027, 99 4807, 5545 3016, 5545 3017, 3011 3619, 5545 3056, 5545 3063. Sur les pièces 99 3013 on monte 4 pièces au lieu de 8, 95 3009 on monte 2 pièces au lieu de 4. Au groupe 18 est montée une pièce références 5511 1818 et 5511 1814 au lieu de 2 et 8 pièces de références 99 9029 et 99 4807.

Al montaje de este grupo al tractor no son montadas del grupo 30 de los tractores Z 5545 y Z 5645 las piezas 5545 3015, 99 9027, 99 4807, 5545 3016, 5545 3017, 3011 3619, 5545 3056, 5545 3063. A las piezas 99 3013 se montan 4 piezas en vez 8, 95 3009 se montan 2 piezas en vez 4. Al grupo 18 se monta una pieza de las 5511 1818 y 5511 1814 en vez de las dos y 8 piezas de las piezas 99 9029 y 99 4807.

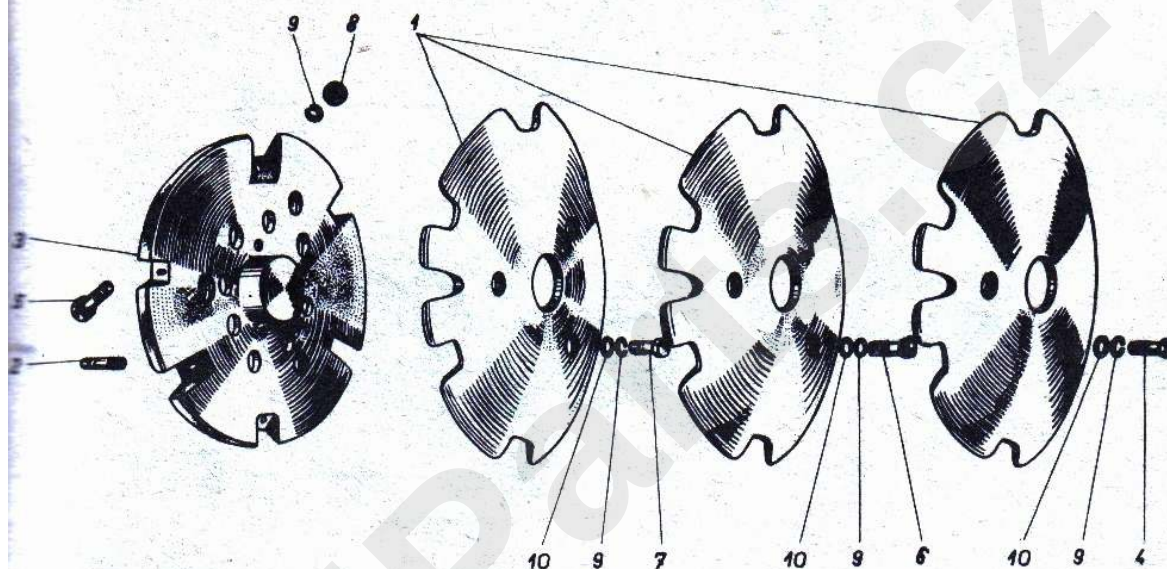


RIEMENSCHLEIBE — BELT PULLEY — POULIE — POLEA MOTRIZ

1	2	3	4	5	6	7
		Remenice - celek — Riemenscheibe Baugruppe — Belt pulley assembly — Poulie complète — Polea motriz completa	5511 6100	531 855 116 100	1	
53	1	Těleso řemenice — Riemenscheibenkörper — Belt pulley body — Corps de poulie — Cuerpo de la polea motriz	5511 6101	531 955 116 101	1	
	2	Hnáči kuželové kolo — Antriebskegelrad — Drive bevel gear — Pignon conique moteur — Rueda motriz cónica	5511 6102	531 955 116 102	1	
	3	Hnané kuželové kolo — Angetriebenes Kegelrad — Driven bevel gear — Pignon conique mené — Rueda cónica accionada	5511 6103	531 955 116 103	1	
	4	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 6104		1	
	5	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 6105	531 955 116 105	1	
	6	Kryt — Abdeckung — Guard — Couver-poulie — Cubierta de protección	5511 6106	531 955 116 106	1	
	7	Hřídel — Welle — Shaft — Arbre — Árbol de la polea motriz	5511 6107	531 955 116 107	1	
	8	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 6108	531 955 116 108	1	
	9	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 6109		1	
	10	Vičko — Kappe — Cap — Couvercle — Tapa	5511 6110	531 955 116 110	1	
	11	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 6111		1	
	12	Vičko — Kappe — Cap — Couvercle — Tapa	5511 6112	531 955 116 112	1	
	13	Vičko — Kappe — Cap — Couvercle — Tapa	5511 6114 5511 6113	531 955 116 114 531 955 116 113	1 1	20587 — 1001 — 20586
	14	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 6106		1	
	15	Kryt — Abdeckung — Guard — Couvercle protecteur — Cubierta	95 6107	531 900 956 107	1	
	16	Remenice úplná — Vollst. Riemenscheibe — Belt pulley assembly — Poulie complète — Polea motriz completa	95 6131	531 900 956 131	1	
	17	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 1905		1	
	18	Šroub M 12×65 ČSN 02 1101 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0866		4	
	19	Matice M 30×2 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3983		1	
	20	Podložka 31 ČSN 02 1701.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4445		1	
	21	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508		4	
	22	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805		4	
	23	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		8	
	24	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		10	
	25	Závlačka 6×55 ČSN 02 1781.09 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4948	311 318 166 350	1	
	26	Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678		4	
	27	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985		4	
	28	Šroub M 6×14 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002		2	
	29	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9004		8	
	30	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		6	

1	2	3	4	5	6	7
53	31	Matice KM 9 ČSN 02 3630 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 0708	324 971 000 900	1	
	32	Pojistná podložka MB 9 ČSN 02 3640 — Sicherungsunterlage — Safety washer — Rondelle-frein d'écrou — Platina de fijación	97 0739	324 981 000 900	1	
	33	Ložisko 30208 ČSN 02 4720 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1375	324 712 080 000	1	
	34	Ložisko 30209 ČSN 02 4720 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1376	324 712 090 000	1	
	35	Ložisko 30216 ČSN 02 4720 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1383	324 712 160 000	1	
	36	Ložisko 32211 ČSN 02 4721 — Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1406	324 717 110 000	1	
	37	Distanční podložka 70×80×0,1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1846	531 900 971 846	2	
		Distanční podložka 70×80×0,2 — Distanzunterlage Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1847	531 900 971 847	2	
		Distanční podložka 70×80×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1848	531 900 971 848	2	
	38	Distanční podložka 85×100×0,1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1861	531 900 971 861	2	
		Distanční podložka 85×100×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1862	531 900 971 862	2	
		Distanční podložka 85×100×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1864	531 900 971 864	1	
	39	Distanční podložka 120×140×0,1 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1891	531 900 971 891	2	
		Distanční podložka 120×140×0,2 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1892	531 900 971 892	2	
		Distanční podložka 120×140×0,5 — Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1893	531 900 971 893	2	
	40	Těsnicí kroužek 8×12 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125		3	
	41	Těsnicí kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 — Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143		1	
	42	Plechová zátka 45 ČSN 30 1399.1 — Blechpfropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2214		1	
	43	Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 — Ablässschraube — Drain bolt — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725		1	
	44	Hřídelové těsnění 80×100×13 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4164	273 521 119 903	1	
	45	Hřídelové těsnění 40×52×7 — Wellendichtung GUFERO — Shaft sealing GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4205	273 521 109 903	1	
	46	Kroužek s prachovkou — Ring mit Balgschutz — Ring with dust cap — Anneau avec pare-poussière — Anillo con guarda-polvo	97 4224	273 525 110 004	1	
	47	Kroužek 43×35 ČSN 02 9280.1 — Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4261	273 111 010 430	1	
	48	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón Vložka — Einlage — Spacer — Cale — Imposición Šroub M 12×95 ČSN 02 1101.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 3061 5511 6115* 99 0452*	443 975 620 104 531 955 116 115*	1 1 4	

* Montuje se pouze při montáži skupin 51 a 59 — Wird nur bei der Montage der Gruppe 51 und 59 montiert —
Are mounted only in mounting group 51 and 59 — On monte seulement lors du montage des groupes 51
et 59 — Se montan solo al montaje de los grupos 51 y 59.

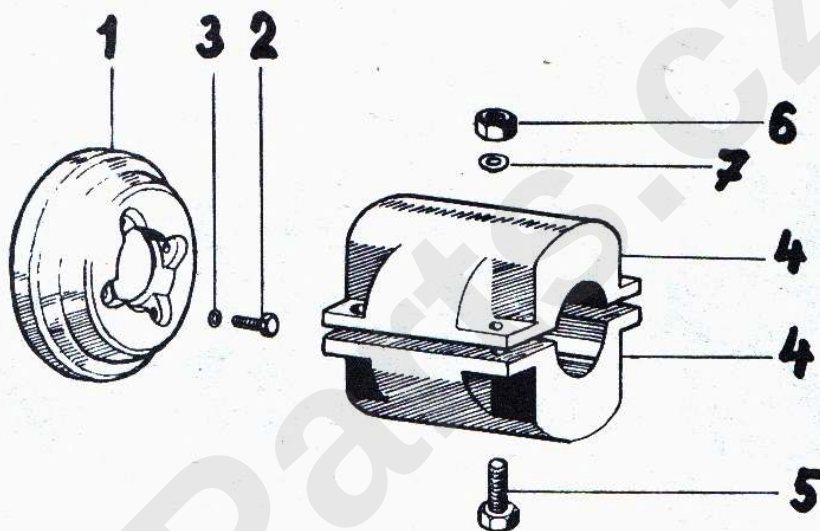


† ZÁVAŽÍ ZADNÍCH KOL

BELASTUNGSGEWICHTE DER HINTERRÄDER — REAR WHEEL BALLAST WEIGHTS —
GUEUSES POUR ROUES ARRIÈRE — PESAS ADICIONALES DE LAS RUEDAS TRASERAS

1	2	3	4	5	6	7
		Závaží zadních kol (poz. 1—10) — Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear wheel ballast weights — Gueuses de roue arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	95 6200	531 800 956 200	1	
54	1	Závaží zadní II — Hinteres Gewicht II — Rear ballast weight II — Gueuse arrière II — Pesa adicional II para la rueda trasera	95 6201	531 900 956 201	6	
	2	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 6202	531 900 956 202	4	
	3	Závaží zadní I — Hinteres Gewicht I — Rear ballast weight I — Gueuse arrière I — Pesa adicional I para la rueda trasera	95 6203	531 900 956 203	2	
	4	Šroub M 16×95 ČSN 02 1101 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0665 99 0665		6 12	24665 — 1001 — 24664
	5	Šroub M 16×50 ČSN 02 1301.0 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3133		12	
	6	Šroub M 16×70 ČSN 02 1301.0 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3136 99 3136		6 12	24665 — 1001 — 24664
	7	Šroub M 16×45 ČSN 02 1301.0 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3185 99 3185		6 12	24665 — 1001 — 24664
	8	Matice M 16 ČSN 02 1740.05 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4106		12	
	9	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510 99 4510		18 24	24665 — 1001 — 24664
	10	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 6204 95 6204	531 900 956 204 531 900 956 204	6 12	24665 — 1001 — 24664

63
54a

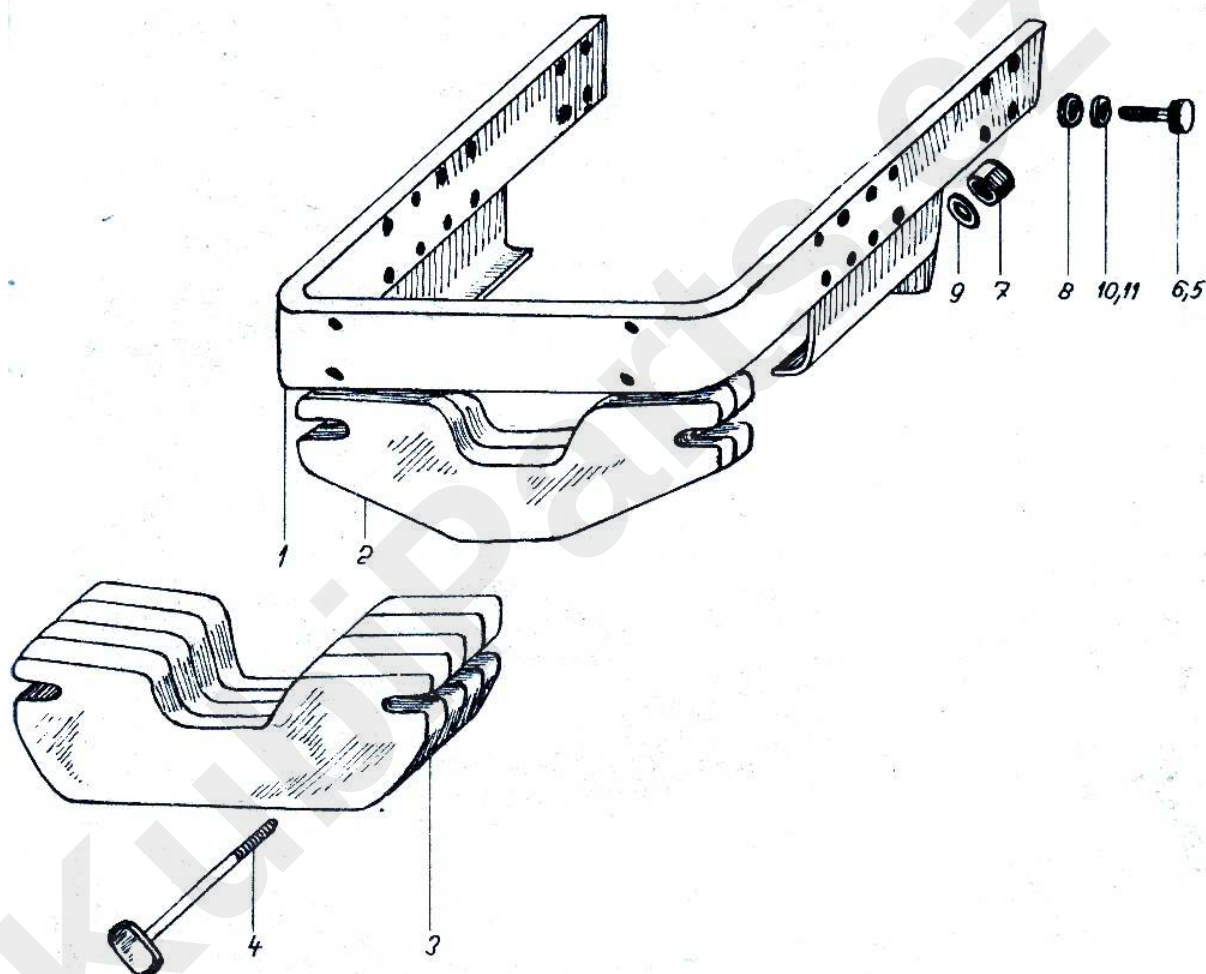


63

+ ZÁVAŽÍ PŘEDNÍCH KOL

BELASTUNGSGEWICHTE DER VORDERRÄDER — FRONT WHEEL BALLAST WEIGHTS —
GUEUSES DE ROUES AVANT — PESAS ADICIONALES DE LAS RUEDAS DELANTERAS

1	2	3	4	5	6
		Závaží předních kol (poz. 1—3, Z 5511, Z 5611) — Belastungsgewichte der Vorderräder — Front wheel ballast weights — Gueuses de roues avant — Pesas adicionales de las ruedas delanteras	5511 6300	531 855 116 300	1
54a	1	Závaží předních kol — Belastungsgewichte der Vorderräder — Front wheel ballast weights — Gueuses de roues avant — Pesas adicionales de las ruedas delanteras	5511 6301	531 955 116 301	2
	2	Šroub M 16×35 ČSN 02 1103.0 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3183		8
	3	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		8
		Závaží přední (poz. 4—7, Z 5545, Z 5645, Z 5647) — Vorderes Gewicht — Front ballast weights — Gueuse avant — Pesa adicional delantera	5545 6300	531 855 456 300	1
	4	Závaží přední — Vorderes Gewicht — Front ballast weight — Gueuse avant — Pesa adicional delantera	5545 6302 5545 6301	531 955 456 302 531 955 456 301	4 30630 — 4 1001 —
	5	Šroub M 12×75 ČSN 02 1101.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8709		8
	6	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		8
	7	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		8

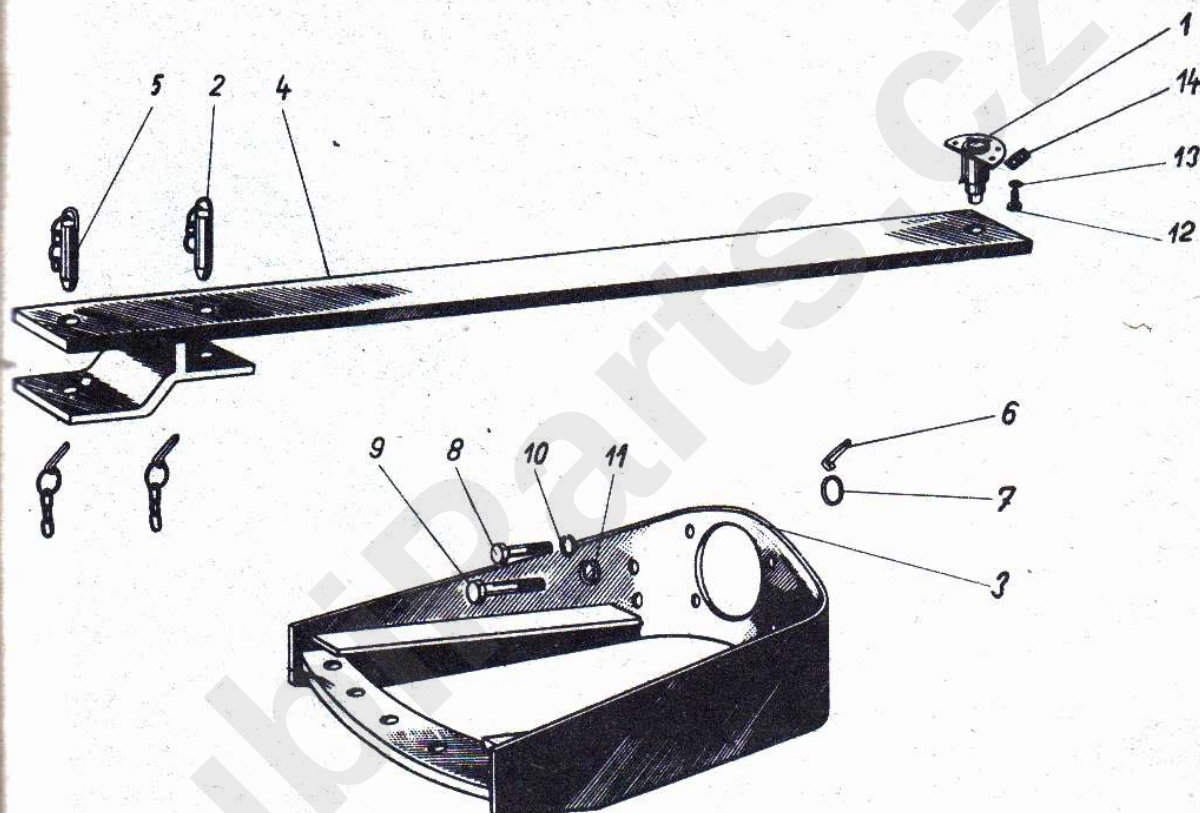


• ZÁVAŽÍ PŘEDNÍ NÁPRAVY

VORDERACHSENGEWICHTE — FRONT AXLE BALLAST WEIGHTS — GUEUSES DE L'ESSIEU
AVANT — PESAS ADICIONALES DEL EJE DELANTERO

	1	2	3		4	5	6	7
			Závaží přední nápravy - celek (Z 5647) — Vorderachsengewichte - Baugruppe — Front axle ballast weights assembly — Gueuses de l'essieu avant - ensemble — Pesas adicionales del eje delantero - conjunto	5647 6300	531 856 476 300	1		
54b	1	Rám úplný — Vollst. Rahmen — Complete frame — Cadre complet — Cuadro completo		5647 6301	531 956 476 301	1		
	2	Závaží I — Gewicht I — Ballast weight I — Gueuse I — Pesa adicional I		5647 6302	531 956 476 302	2		
	3	Závaží II — Gewicht II — Ballast weight II — Gueuse II — Pesa adicional II		5647 6303	531 956 476 303	4		
	4	Sroub úplný — Vollst. Schraube — Bolt assembly — Vis complète — Tornillo completo		5647 6304	531 956 476 304	2		
	5	Sroub M 14×35 ČSN 02 1103.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1586		8		
	6	Sroub M 16×35 ČSN 02 1103.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1593		8		
	7	Matice M 12 ČSN 02 1401.29 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3512		2		

1	2	3	4	5
54b	8	Podložka 15 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4342	8
	9	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	2
	10	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4509	8
	11	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	8

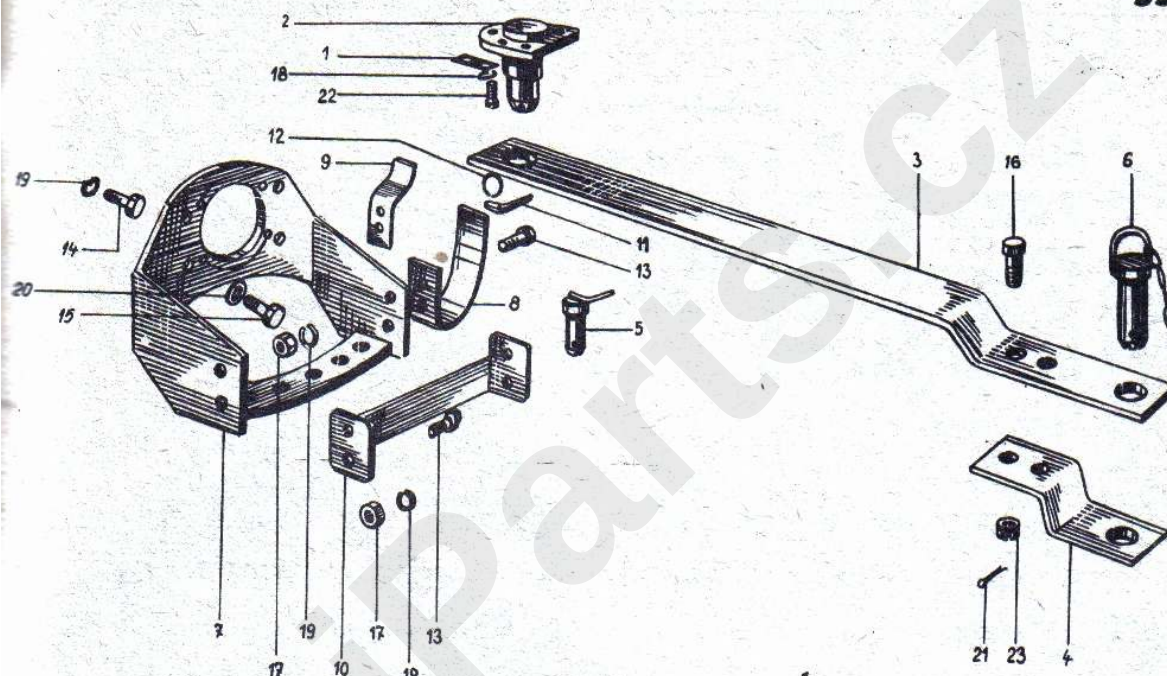


PEVNÁ A VÝKYVNÁ LIŠTA

**FESTER- UND SCHWINGRAHMEN — FIXED AND SWINGING DRAWBAR —
BARRE FIXE ET FLOTTANTE — BARRA DE TIRO FIJA Y PIVOTANTE**

	1	2	3		4	5	6	7
				Pevná a výkyvná lišta úplná — Vollst. Fester- und Schwingrahmen — Fixed and swinging drawbar, assembly — Barre fixe et flottante, complète — Barra de tiro fija y pivotante, completa	5511 6400	531 955 116 400	1	
55	1			Čep výkyvné lišty — Schwingrahmenbolzen — Swinging drawbar pin — Axe de barre flottante — Pivote de la barra de tiro pivotante	4011 6404	531 940 116 404	1	
	2			Pojišťovací čep — Sicherungsbolzen — Lock pin — Axe de sûreté — Perno de seguridad	4011 6405	531 940 116 405	1	
	3			Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	5511 6401	531 955 116 401	1	
	4			Výkyvná lišta — Schwingrahmen — Swinging drawbar — Barre flottante — Barra de tiro pivotante	5511 6402	531 955 116 402	1	
	5			Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 6404	531 955 116 404	1	
	6			Kolík — Stift — Dowel — Goupille — Espiga	95 6406	531 900 956 406	3	
	7			Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		3	
	8			Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1474		4	
	9			Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1481		4	
	10			Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		4	
	11			Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810		4	

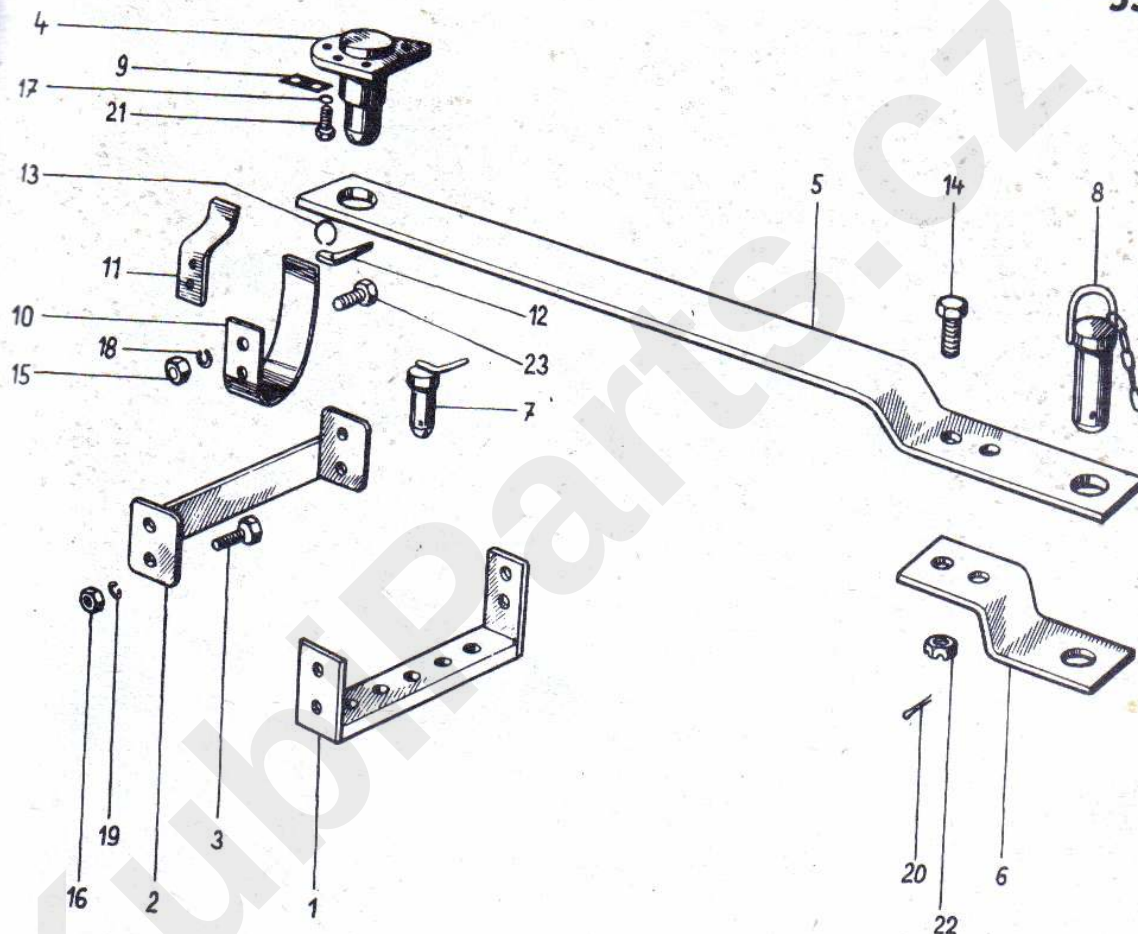
1	2	3	4	5	6
55	12	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	5	
	13	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	5	
	14	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Safety pad — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	4011 2514 531 940 112 514	2	
Při montáži sk. 59 se montuje místo obj. č. 99 1474 obj. č. 99 2136. — Bei der Montage der Gruppe 59 wird die Bestellnummer 99 2136 anstatt der Bestellnummer 99 1474 montiert. — In mounting group 59 is instead part No. 99 1474 part No. 99 2136 mounted. — Lors du montage du groupe 59 on monte le n° de commande 99 2136 au lieu du n° de commande 99 1474. — Al montaje del grupo 59, se monta número de la pieza 99 2136 en vez del número 99 1474.					
		Šroub M 12×30 ČSN 02 1143.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2136	4	



PEVNÁ A VÝKYVNÁ LIŠTA
FESTER- UND SCHWINGRAHMEN — FIXED AND SWINGING DRAWBAR —
BARRE FIXE ET FLOTTANTE — BARRA DE TIRO FIJA Y PIVOTANTE

1	2	3	4	5	6	7
		Pevná a výkyvná lišta - celek — Fester- und Schwingrahmen - Baugruppe — Fixed and swinging drawbar - assembly — Barre fixe et flottante-ensemble — Barra de tiro fija y pivotante - grupo de montaje	5511 6450	531 955 116 450	1	
55a	1	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety sheet metal — Tôle de sûreté — Chapa de seguridad	4011 2514	531 940 112 514	2	
	2	Čep výkyvné lišty — Schwingrahmenbolzen — Swinging drawbar pin — Axe de barre flottante — Pivote de la barra de tiro pivotante	4511 6404	531 945 116 404	1	
	3	Výkyvná lišta — Schwingrahmen — Swinging drawbar — Barre flottante — Barra de tiro pivotante	4511 6405	531 945 116 405	1	
	4	Lišta — Rahmen — Bar — Barre — Barra	4511 6406	531 945 116 406	1	
	5	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6407	531 945 116 407	2	
	6	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6408	531 945 116 408	1	
	7	Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	5511 6451	531 955 116 451	1	
	8	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5511 6456	531 955 116 456	2	
	9	Doraz I — Anschlag I — Stop I — Butée I — Tope I	5511 6457	531 955 116 457	2	
	10	Příčka — Querstück — Slat — Mortant — Traviesa	5511 6458	531 955 116 458	1	
	11	Kolík — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	4	
	12	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		4	
	13	Šroub M 12×45 ČSN 02 1103.15	99 9057		4	
		Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1257-X		4	
	14	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.55	99 1474		4	
		Schraube — Bolt — Vis — Tornillo			4	
	15	Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.55	99 1481		4	
		Schraube — Bolt — Vis — Tornillo			4	
	16	Šroub M 16×1,5×65 ČSN 02 1203.55	99 3048		2	
		Schraube — Bolt — Vis — Tornillo			2	

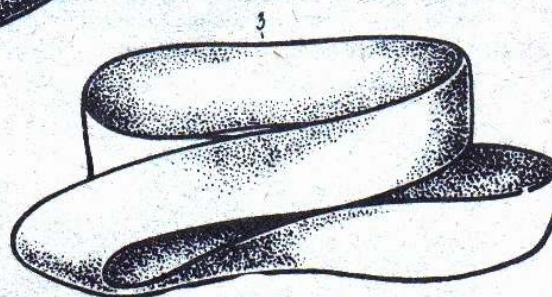
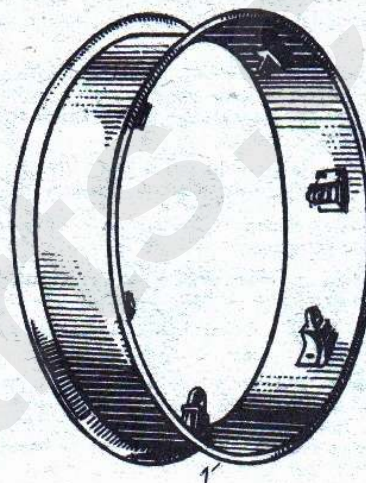
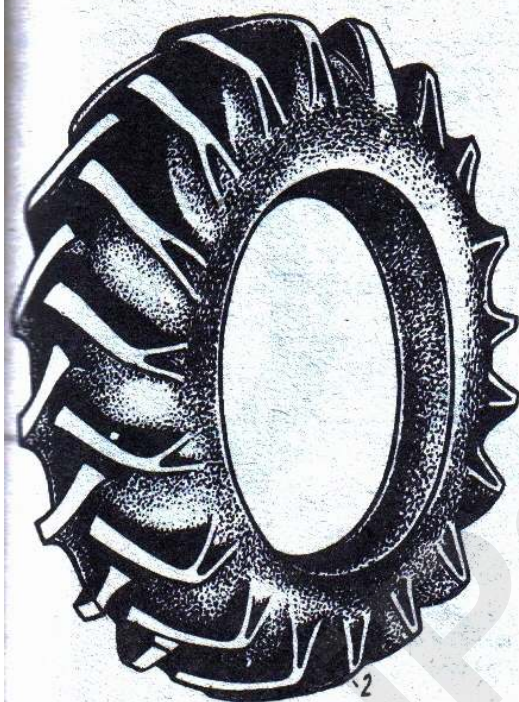
1	2	3	4	5
55a	17	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612	4
	18	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	1
	19	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	8
	20	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	4
	21	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5069	2
	22	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	5
	23	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1413.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 9716	2



PEVNÁ A VÝKYVNÁ LIŠTA
FESTER- UND SCHWINGRAHMEN — FIXED AND SWINGING DRAWBAR —
BARRE FIXE ET FLOTTANTE — BARRA DE TIRO FIJA Y PIVOTANTE

1	2	3	4	5	6	7
		Pevná a výkyvná lišta - celek — Fester- und Schwingrahmen - Baugruppe — Fixed and swinging drawbar - assembly — Barre fixe et flottante-ensemble — Barra de tiro fija y pivotante - grupo de montaje	4511 6400	531 845 116 400	1	
5b	1	Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	4511 6401	531 945 116 401	1	
	2	Příčka — Querstück — Slat — Montant — Traviesa	4511 6402	531 945 116 402	1	
	3	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	4511 6403	531 945 116 403	4	
	4	Čep výkyvné lišty — Bolzen des schwingenden Rahmens — Swinging drawbar pin — Axe de la barre flottante — Perno de la barra de tiro pivotante	4511 6404	531 945 116 404	1	
	5	Výkyvná lišta — Schwingrahmen — Swinging drawbar — Barre flottante — Barra de tiro pivotante	4511 6405	531 945 116 405	1	
	6	Lišta — Rahmen — Bar — Barre — Barra	4511 6406	531 945 116 406	1	
	7	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6407	531 945 116 407	2	
	8	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6408	531 945 116 408	1	
	9	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety sheet metal — Tôle de sûreté — Chapa de seguridad	4011 2514	531 940 112 514	2	
	10	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5511 6456	531 955 116 456	2	
	11	Doraz I — Anschlag I — Stop I — Butée I — Tope I	5511 6457	531 955 116 457	2	

1	2	3	4	5	6
55b	12	Kolík — Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	4
	13	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		4
	14	Šroub M 16×1,5×65 ČSN 02 1203.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3048		2
	15	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3612		4
	16	Matice M 20 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 4108		4
	17	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		1
	18	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		4
	19	Podložka 20,5 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813		4
	20	Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5069	311 318 114 032	2
	21	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		5
	22	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1413.25 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 9716		2
	23	Šroub M 12×35 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9055		4



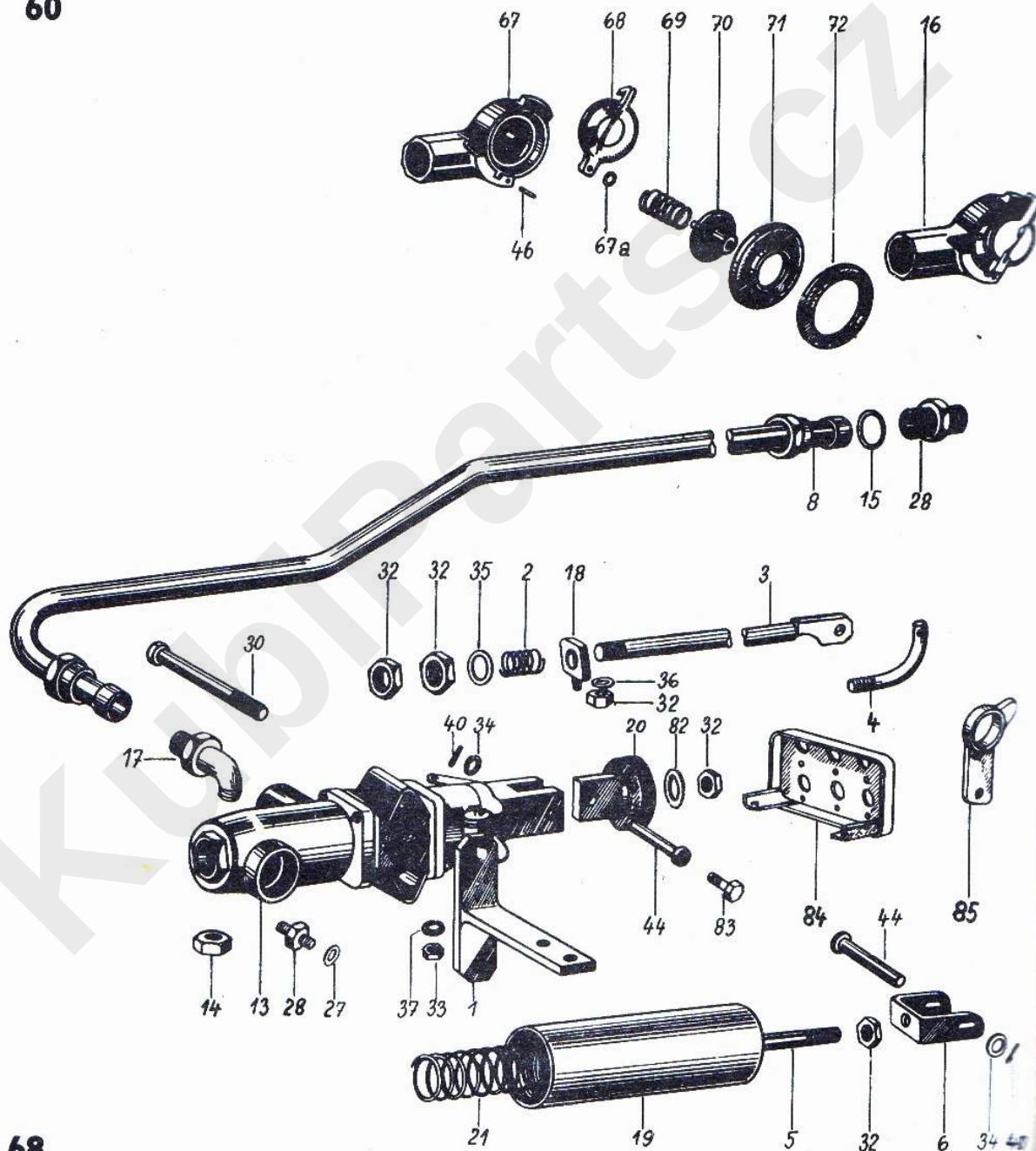
+ MONTÁŽ ODLIŠNÝCH KOL

MONTAGE UNTERSCHIEDLICHER RÄDER — ASSEMBLY OF DISPARATE WHEELS —
MONTAGE DE ROUES DIFFÉRENTES — MONTAJE DE LAS RUEDAS DIFERENTES

67

	1	2	3	4	5	6	7
	Montáž pneu 11-36 — Montage der Reifen — Fitting of tyres — Montage de pneus — Montaje de neumáticos						
58	1	Ráfek s patkami — Felge mit Prätzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas	6711 6702	4011 6701-X	325 123 213 615-X	2	2
	2	Plášť 11-36 Wide Base — Reifen — Tyre casing — Enveloppe — Neumático (cubierta)	97 3857	274 153 661 381		2	
	3	Vložka 11-36 Wide Base — Felgenband — Protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3867-X	274 615 281 111-X		2	

1	2	3	4	5
58	4	Vzdušnice 11-36 Wide Base s ventilem pro plnění vodou — Luftschlauch mit Ventil zur Wasserfüllung — Tyre tube with valve for water filling — Chambre à air avec soupape à eau — Cámara de aire con válvula de agua Zadní kolo 11-36 úplně bez pneu — Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático Montáž pneu 14-28 — Montage der Reifen — Fitting of tyres — Montage de pneus — Montaje de neumáticos	97 3783 97 3877-X 274 425 411 121-X 4011 6798 97 3858 274 153 551 461 97 3868 97 3781 97 3878-X	2 2 1 2 2 2
	2	Plášť 14-28 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe — Neumático (cubierta)	97 3868	2
	3	Vložka 14-28 — Felgenband — Protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3781 97 3878-X	2 2
	4	Vzdušnice 14-28 — Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire Montáž pneu 13,6/12-36 (pro rozchod kol 1350 mm) — Montage der Reifen (für Spurweite 1350 mm) — Fitting of tyres (wheel track 1350 mm - 53.14") — Montage de pneus (le voie 1350 mm) — Montaje de neumáticos (la trocha 1350 mm)		
	1	Ráfek s patkami — Felge mit Pratzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas	6711 6702 4011 6701-X 325 123 213 615-X	2 2
	2	Plášť 13,6/12-36 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe — Neumático (cubierta)	97 3957	2
	4	Vzdušnice 13,6/12-36 s ventilem pro plnění vodou — Luftschlauch mit Ventil für Wasserfüllung — Tyre tube with valve for water filling — Chambre à air avec soupape à eau — Cámara de aire con válvula de agua Dvojitá montáž pneu 11-32 — Montage der Doppelräder — Double-wheel assembly — Montage de roues jumelées — Montaje de las ruedas gemelas	97 3977 4011 6706	2 2
59	1	Šroub vnějšího disku — Schraube der Aussenscheibe — Screw of the outer disc — Vis du disque extérieur — Tornillo del disco exterior	4011 6707 531 940 116 707	16
	2	Mezikus — Zwischenteile — Inserted part — Pièce intercalée — Pieza intercalada	4011 6708 531 940 116 708	2
	3	Ráfek s patkami — Felge mit Pratzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas	3711 6704 95 6701-X 325 123 213 214-X	4 4
	4	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 6702 531 900 956 702	4
	5	Disk — Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814 95 2805-X 325 163 050 505-X	2 2
	6	Šroub M 16×1,5×100 ČSN 02 1101.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0542 99 0573-X	12 12
	7	Matice M 16×1,5 ČSN 02 1401.20 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3746 99 3536-X	12 12
	8	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510 99 4511-X	12 12
	9	Plášť 12,4/11-32 — Reifen — Tyre casing — Enveloppe — Neumático (cubierta)	97 3856 274 153 641 381	4
	10	Vložka 11-32 Wide Base — Felgenband — Protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3866-X 274 615 271 111-X	4
	11	Vzdušnice 12,4/11-32 s ventilem pro plnění vodou — Luftschlauch mit Ventil für Wasserfüllung — Tyre tube with valve for water filling — Chambre à air avec soupape à eau — Cámara de aire con válvula de agua Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela Zadní kolo 11-32 úplně bez pneu — Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático Montáž pneu 16,9/14-30 — Montage der Reifen — Fitting of tyres — Montage de pneus — Montaje de neumáticos	97 3785 97 3876-X 5545 3012 3011 6798 5511 6700	4 4 12 1 2



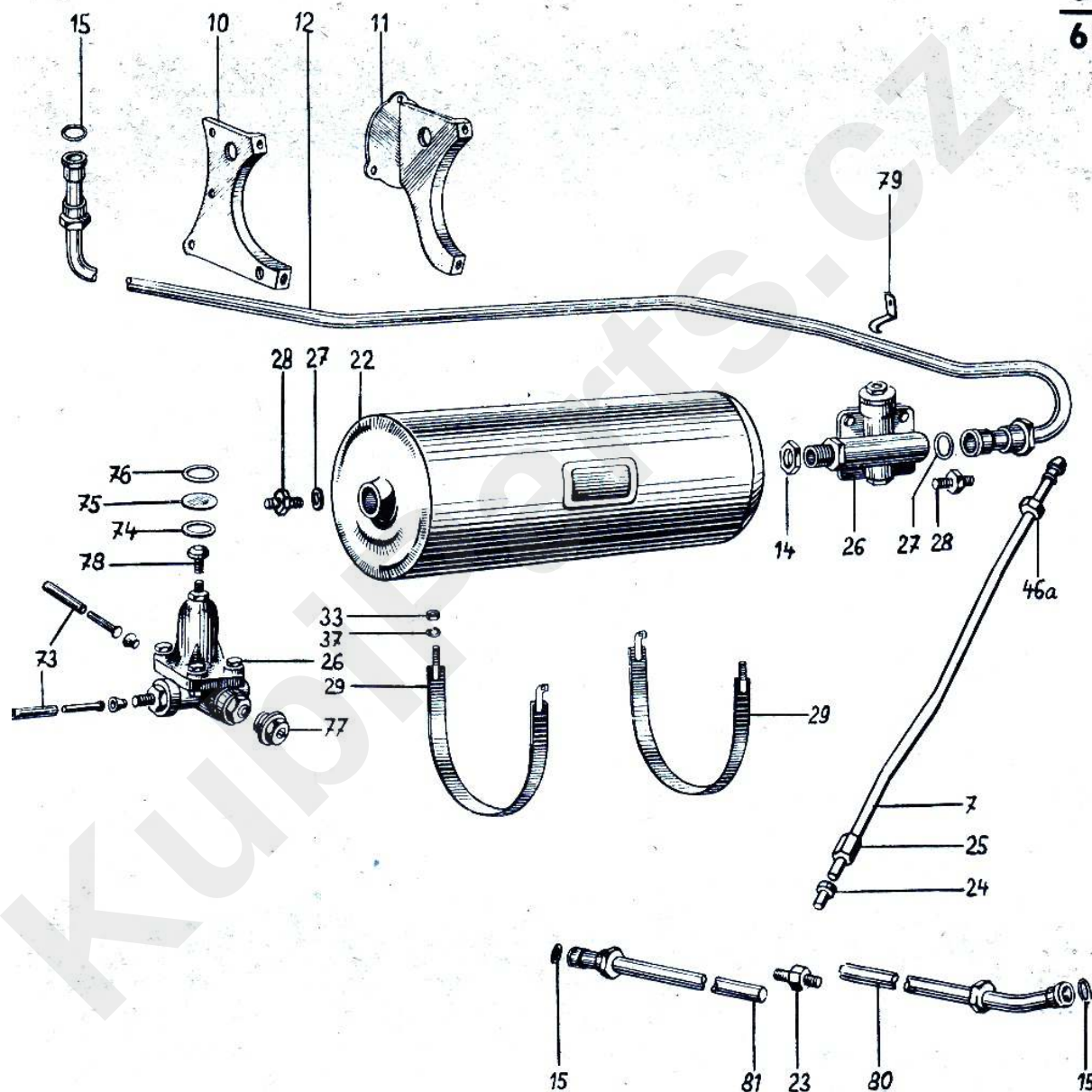
+ VZDUCHOVÉ BRZDY

LUFTBREMSSEN — AIR BRAKES — ÉQUIPEMENT DE SERVO-FREIN À AIR — FRENOS DE AIRE

1	2	3	4	5	6
60	1	Držák brzdiče — Bremsventilhalter — Brake valve bracket — Support de robinet de commande de freins — Porta-frenador	5511 6801	531 955 116 801	1
	1	Držák brzdiče (Z 5647) — Bremsventilhalter — Brake valve bracket — Support de robinet de commande de freins — Porta-frenador	4011 6801	531 940 116 801	1
		Držák brzdiče (Z 5611) — Bremsventilhalter — Brake valve bracket — Support de robinet de commande de freins — Porta-frenador	5611 6801	531 956 116 801	1
	2	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 6802		1

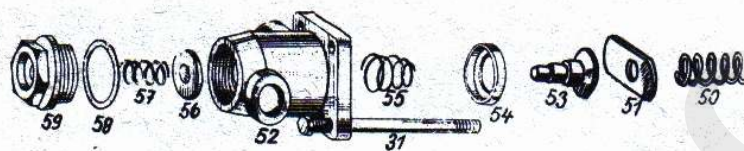
2	3	4	5	6	7
3	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante Táhlo (Z 5647) Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante Táhlo (Z 5611) Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	5511 6803 4011 6807 5611 6803	531 955 116 803 531 940 116 807 531 956 116 803	1 1 1	
4	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	5511 6804	531 955 116 804	1	
5	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante Táhlo (Z 5647) Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante Táhlo (Z 5611) Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	5511 6818 5647 6801 5611 6805	531 955 116 818 531 956 476 801 531 956 116 805	1 1 1	
6	Vidlice — Gabel — Fork — Chape — Horquilla Vidlice (Z 5647) Gabel — Fork — Chape — Horquilla Vidlice (Z 5611) Gabel — Fork — Chape — Horquilla	5511 6806 95 6824 5611 6806	531 955 116 806 531 900 956 824 531 956 116 806	1 1 1	
7	Trubka k manometru — Rohr zum Manometer — Tube to pressure gauge — Tube au manomètre — Tubo al manómetro Trubka k manometru (Z 5647) Rohr zum Manometer — Tube to pressure gauge — Tube au manomètre — Tubo al manómetro Trubka k manometru (Z 5611) Rohr zum Manometer — Tube to pressure gauge — Tube au manomètre — Tubo al manómetro	5511 6807 4611 6804 5611 6807	531 955 116 807 531 946 116 804 531 956 116 807	1 1 1	
8	Trubka ke spojkové hlavě — Rohr zum Kupplungskopf — Pipe to coupling head — Tube allant au demi-accouplement — Tubo del cabezal de acoplamiento Trubka ke spojkové hlavě (Z 5647) Rohr zum Kupplungskopf — Pipe to coupling head — Tube allant au demi-accouplement — Tubo del cabezal de acoplamiento Trubka ke spojkové hlavě (Z 5611) Rohr zum Kupplungskopf — Pipe to coupling head — Tube allant au demi-accouplement — Tubo del cabezal de acoplamiento	5511 6808 4611 6805 5611 6808	531 955 116 808 531 946 116 805 531 956 116 808	1 1 1	
10	Konzola vzduchojemu zadní — Rückwärtige Konsole des Luftbehälters — Pressure air tank rear bracket — Support arrière du réservoir d'air comprimé — Soporte trasero del depósito de aire comprimido Konzola vzduchojemu zadní (Z 5647) Rückwärtige Konsole des Luftbehälters — Pressure air tank rear bracket — Support arrière du réservoir d'air comprimé — Soporte trasero del depósito de aire comprimido	5511 6810 5647 6802	531 955 116 810 531 956 476 802	1 1	
11	Konzola vzduchojemu přední — Vordere Konsole des Luftbehälters — Pressure air tank front bracket — Support avant du réservoir d'air comprimé — Soporte delantero del depósito de aire comprimido Konzola vzduchojemu přední (Z 5647) Vordere Konsole des Luftbehälters — Pressure air tank front bracket — Support avant du réservoir d'air comprimé — Soporte delantero del depósito de aire comprimido	5511 6811 4611 6807	531 955 116 811 531 946 116 807	1 1	
12	Trubka od plniče k vyrovnávači — Rohr vom Füller zum Ausgleicher — Pipe from tyre inflator to pressure governor — Tube du gonfleur au compensateur de pression — Tubo desde inflaneumáticos hasta el compensador de presión Trubka od plniče k vyrovnávači (Z 5647) Rohr vom Füller zum Ausgleicher — Pipe from tyre inflator to pressure governor — Tube du gonfleur au compensateur de pression — Tubo desde inflaneumáticos hasta el compensador de presión Trubka od plniče k vyrovnávači (Z 5545, Z 5645) — Rohr vom Füller zum Ausgleicher — Pipe from tyre inflator to pressure governor — Tube du gonfleur au compensateur de pression — Tubo desde inflaneumáticos hasta el compensador de presión	5511 6812 4611 6801 5545 6801	531 955 116 812 531 946 116 801 531 955 456 801	1 1 1	
13	Brzdový ventil (poz. 31, 34, 38, 39, 41, 42, 45, 47, 66) — Bremsventil — Brake valve — Soupape de frein-robinet de commande des freins — Válvula de freno	5511 6813	443 612 322 000	1	

1	2	3	4	5
60	Brzdový ventil (poz. 31, 34, 38, 39, 41, 42, 45, 47—66) (Z 5611, Z 5647) Bremsventil — Brake valve — Soupape de frein-robinet de commande des freins — Válvula de freno	95 6828	443 612 317 000	1
60, 61	14 Matice M 22×1,5 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 6802	443 397 539 861	4
	15 Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 6804		5
60	16 Spojková hlava se záklopkou — Kupplungskopf mit Klappe — Coupling head with relief valve — Demi-accouplement femelle avec le clapet — Cabezal de acoplamiento con válvula	95 6808	443 612 386 000	1
	17 Koleno M 22×1,5 — Knie — Elbow — Coude — Codo	95 6810	443 965 621 030	1
	18 Šroub s okem — Schraube mit Öse — Eye bolt — Vis à oeillet — Tornillo con ojal	95 6812	531 900 956 812	1
	19 Pouzdro pružiny — Federbuchse — Spring bush — Manchon de ressort — Buje del muelle	5511 6816	531 955 116 816	1
	20 Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5511 6815	531 955 116 815	1
	21 Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 6817		2
61	22 Vzduchojem — Druckluftbehälter — Pressure air tank — Réservoir à air comprimé — Depósito de aire comprimido	95 6901	443 614 447 800	1
	23 T-spojka M 22×1,5 — T-Verbindungsstück — T-connector — Raccord en T — Racor en T	95 6902	443 965 625 001	1
	24 Kluzný prsten — Gleitring — Sliding collar — Anneau glissant — Anillo deslizante	95 6903		1
	25 Posuvná matice M 12×1,5 — Schiebemutter — Shifting nut — Ecrou coulissant — Tuerca desplazable	95 6904		1
	26 Vyrovnávač tlaku (poz. 73—78) — Druckausgleicher — Air pressure governor — Compensateur de pression — Compensador de presión	95 6905	443 612 021 000	1
60, 61	27 Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 6906	443 933 822 227	4
	28 Dvojitě hrdlo M 22×1,5 — Doppelstutzen — Dual connector — Tubulure double — Tubuladura (racor) doble	95 6907		4
61	29 Pás vzduchojemu — Druckluftbehälterband — Pressure air tank band — Bande du réservoir à air comprimé — Cinta del depósito de aire comprimido	95 6909	531 900 956 909	2
60	30 Šroub M 10×70 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0339		2
	Šroub M 10×63 ČSN 02 1101.15 (Z 5647) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8684		2
62	31 Šroub M 6×35 ČSN 02 1101.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0626		4
60	32 Matice M 8 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610		4
60, 61	33 Matice M 10 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611		4
60	34 Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310		1
	35 Podložka 8,4 ČSN 02 1702.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4468		1
	36 Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		1
60, 61	37 Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		4
62	38 Matice M 6 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4883		4
	39 Podložka 6,1 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4885		4
60	40 Závlačka 3×18 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 318 113 218	1
62	41 Závlačka 3×15 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4955	311 318 103 215	2
	42 Čep 10×40×35 — bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5545	311 511 110 040	1
60	44 Čep 10×45×38 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5713	311 511 110 045	1

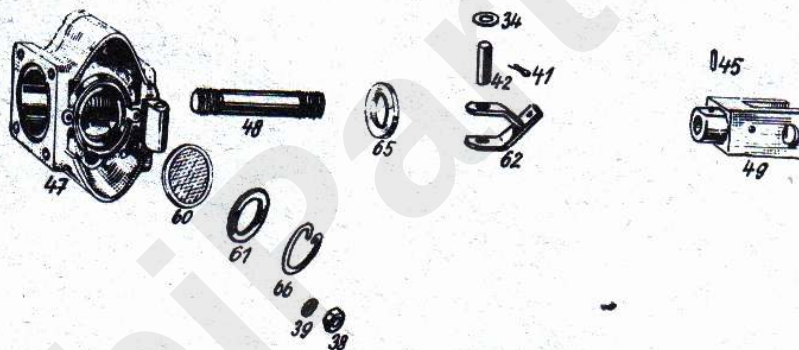


1	2	3	4	5	6	7
60	Čep 10×45×38 ČSN 02 2111 (Z 5647)		99 5708	311 511 110 050	1	
	Bolzen — Pin — Axe — Perno					
	Čep 10×45×38 (Z 5611)		99 5733		1	
	Bolzen — Pin — Axe — Perno					
44	Čep 10×40×36 ČSN 02 2111		99 5707	311 511 110 040	2	
	Bolzen — Pin — Axe — Perno					
62	45 Kolík 4×22 ČSN 02 2153 — Stift — Pin —		99 6445	311 515 004 022	1	
	Goupille — Pasador					
60	46 Válcový kolík Ø 5×32 ČSN 02 2150 — Zylinderstift —		99 6460	311 515 005 032	2	
	Cylindrical pin — Goupille cylindrique — Pasador					
	cilindrico					
61	46a Přesuvná matice 4 ČSN 13 7952.02 — Überwurfmutter —		97 2274		1	
	Cap nut — Ecou à chapeau — Tuerca tapón					
62	47 Vršek — Bremsventilkörper — Brake valve body —		93 1925	443 965 305 002	1	
	Corps de la soupape de frein — Cuerpo de					
	la válvula de freno					

1	2	3	4	5	
62	48	Tlačítko — Druckknopf — Button — Bouton-poussoir — Botón de presión	93 1926	443 962 421 011	1
	49	Vidlice — Gabel — Fork — Chape — Horquilla	93 1927	443 962 664 001	1
	50	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1928		1
	51	Talířek — Teller — Small plate — Plateau — Platillo	93 1929	443 962 124 003	1
	52	Spodek — Unterteil — Base — Dessous — Parte-inferior	93 1930	443 965 325 056	1
	53	Vypouštěč — Ablasser — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de evacuación	93 1931		1
	54	Manžeta 25×40 — Manschette — Cup — Coupelle — Manguito	93 1932		1
	55	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1933		1
	56	Záklopka — Klappe — Safety valve — Clapet — Válvula	93 1934	443 961 500 001	1
	57	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1935		1
	58	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1936	443 962 001 005	1
	59	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 1937	443 962 423 010	1
	60	Sítko — Sieb — Small sieve — Petit tamis — Tamiz pequeño	93 1938		1
	61	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	93 1939	443 962 001 143	1
	62	Páka — Hébel — Lever — Levier — Palanca	93 1940	443 960 611 065	1
	63	Sítko — Sieb — Small sieve — Petit tamis — Tamiz pequeño	93 1942		1
	64	Zátka M 22×1,5 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 1943		1
	65	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1944		1
	66	Pojistný kroužek 25 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 1945		1
60	67	Hlava hadicové spojky (poz. 46, 67a—72) — Schlauchkupplungskopf — Hose connector head — Demi-accouplement du tuyau — Cabezal de acoplamiento de la manguera	93 1951		1
	67a	Pružná podložka — Elastische Unterlagscheibe — Elastic pad — Cale élastique — Arandela elástica	93 1952		1
	68	Protiprašné víčko — Staubschutzkappe — Dust proof cap — Couvercle pare-poussière — Tapa guardapolvo	93 1953		1
	69	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1954		1
	70	Záklopka — Klappe — Relief valve — Clapet — Válvula	93 1955		1
	71	Gumová vložka — Gummieinlage — Rubber insertion piece — Bague d'étanchéité — Imposición de caucho	93 1956		1
	72	Přítlačný šroub — Druckschraube — Thrust bolt — Vis de serrage — Tornillo de presión	93 1957		1
61	73	Úplná záklopka — Vollst. Klappe — Relief valve assembly — Clapet complet — Válvula completa	93 1960		2
	74	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1961		1
	75	Membrána — Membrane — Diaphragm — Diaphragme — Diafragma	93 1962		1
	76	Těsnicí kroužek — Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1963		1
	77	Zátka M 27×1,5 — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 1964		1
	78	Vložka Ø 2 mm — Einlage — Insertion piece — Cale — Pieza intercalada	93 1965		1
	79	Konzola — Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola	5511 6814	531 955 116 814	1
	80	Trubka — Rohr — Pipe — Tube — Tubo	5511 6820	531 955 116 820	1
	81	Trubka — Rohr — Pipe — Tube — Tubo	5511 6821	531 955 116 821	1
60	82	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 6819	531 955 116 819	2
		Podložka 6,4 CSN 02 1744 (Z 5647)	99 4655		1
		Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela			

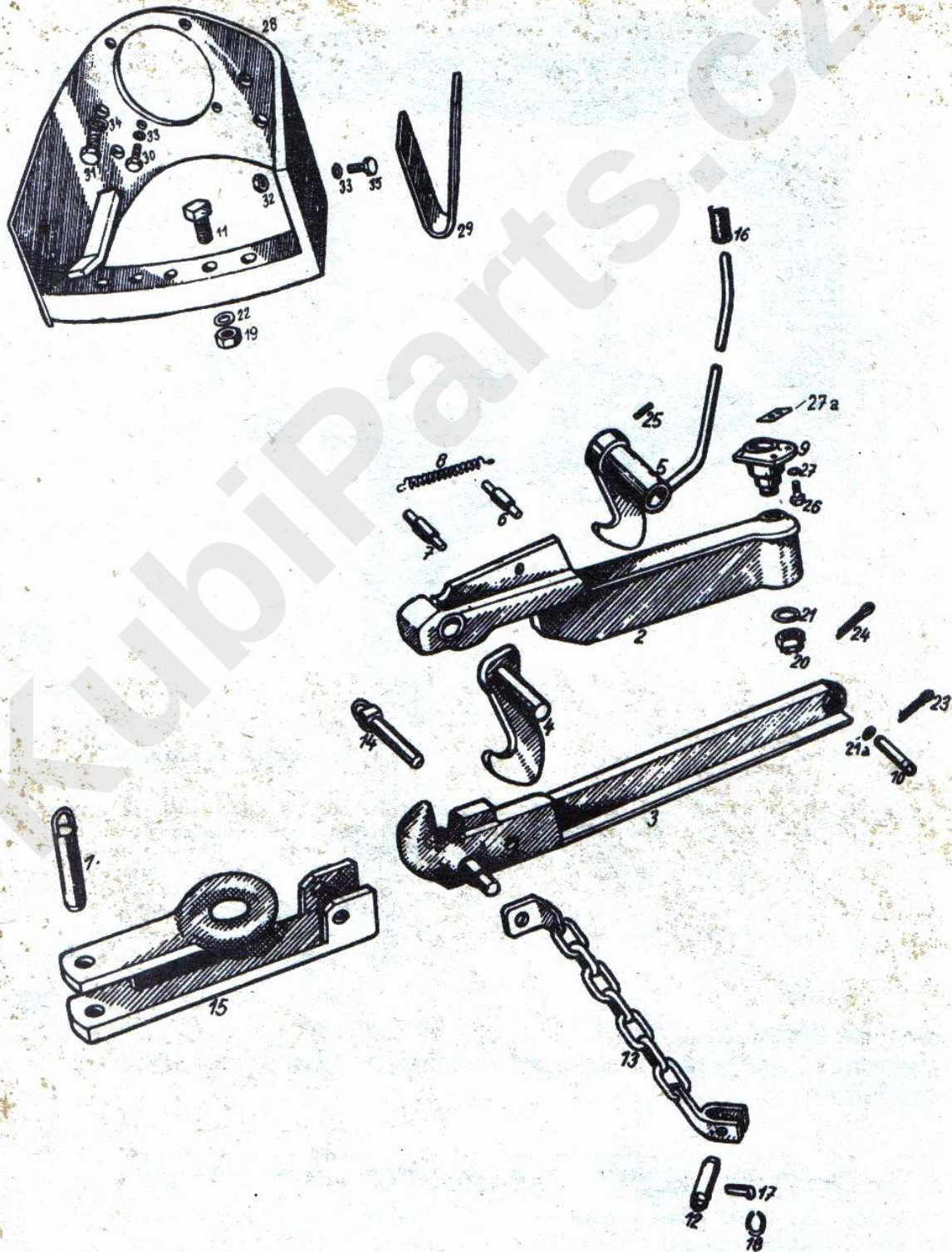


63,64



2	3	4	5	6	7
	Trubka od vzduchojemu k brzdvému ventilu (Z 5611) Rohr vom Luftbehälter zum Bremsventil — Tube from air tank to brake valve — Tube raccordant le réservoir d'air et le clapet de frein — Tubo de conexión del tanque de aire con la válvula del freno	5611 6809	531 956 116 809	1	
	Držák spojkové hlavy (Z 5611) Kupplungskopf-Halter — Connector head holder — Support de la tête d'accouplement — Soporte del cabezal de acoplamiento	5611 6817	531 956 116 817	1	
	Šroub M 14×45 ČSN 02 1103.55 (Z 5611) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1588		2	
	Trubka (Z 5647) Rohr — Pipe — Tube — Tubo	5511 5511	531 955 115 511	2	
	Trubka od regulátoru ke vzduchojemu (Z 5647) Rohr vom Regler zu dem Luftbehälter — Tube going from the regulator to the pressure air tank — Tube allant du régulateur au réservoir d'air comprimé — Tubo desde el regulador hasta el depósito de aire comprimido	4611 6802	531 946 116 802	1	
	Trubka od vzduchojemu k brzdiči (Z 5647) Rohr vom Luftbehälter zum Bremsventil — Tube going from the pressure air tank to the brake valve — Tube allant du réservoir d'air comprimé au robinet de com- mande des freins — Tubo desde el depósito de aire comprimido hasta el frenador	4611 6803	531 946 116 803	1	
	Spojka T (Z 5647) Verbindungsstück T — T-joint — Pièce de jonction en T — Pieza de unión en T	4611 6809	443 965 621 002	1	
	Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.15 (Z 5647) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8682		2	
83	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103 (Z 5647) Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028		2	
84	Konzola rychlospojkek (Z 5647) Konsole der Schnellkupplungen — Quick coupling bracket — Console du raccord rapide — Consola del acoplamiento rápido	5511 4533	531 955 114 533	1	
85	Páka (Z 5647) Hebel — Lever — Levier — Palanca	4611 6808		1	

75
65



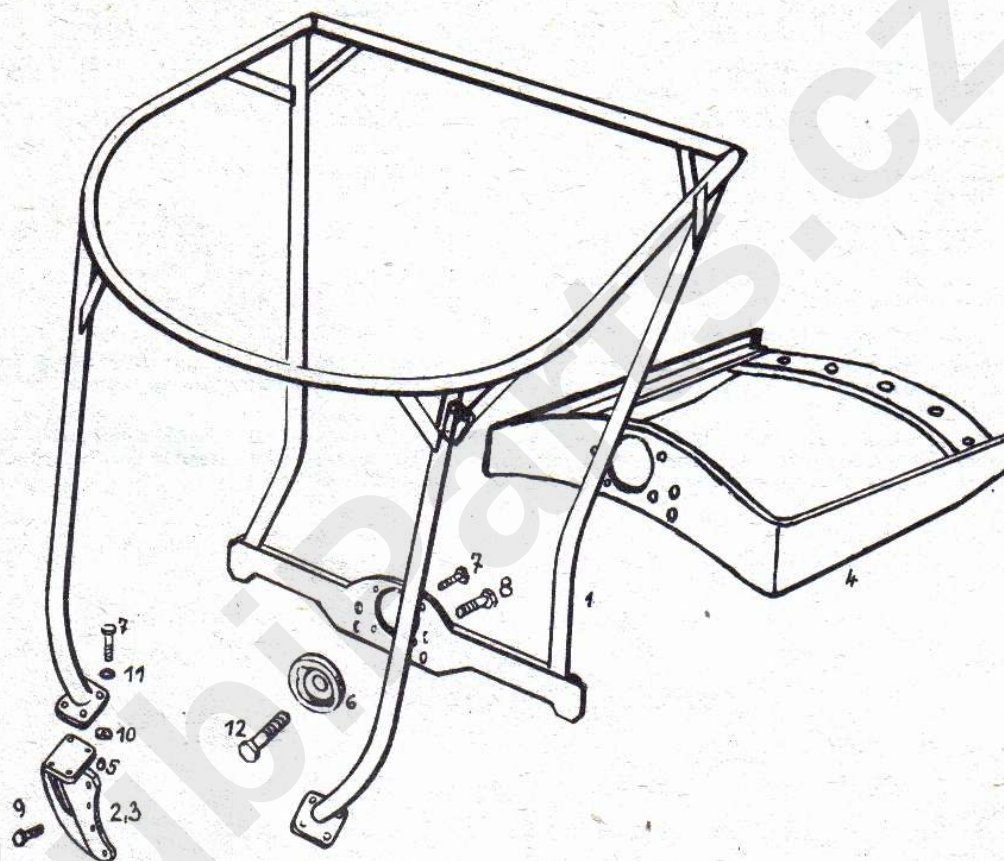
ZAVĚS PRO JEDNONAPRAVOVÝ PRÍVĚS

AUFHÄNGUNG FÜR EINACHSANHÄNGER — COUPLING FOR SEMI-TRAILER —

ATTelage DE SEMI-REMORQUE — SUSPENSIÓN PARA SEMI-REMOLQUES

1	2	3	4	5	6	7
		Závěs pro jednonápravový přívěs — Aufhängung für Einachsanhänger — Coupling for semi-trailer — Attelage de semi-remorque — Suspensión para semi-remolques	5511 7500	531 855 117 500	1	
65	1	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6408	531 945 116 408	1	
	2	Nosič háku — Hakenträger — Hook carrier — Support du crochet — Soporte del gancho	5511 7501	531 955 117 501	1	
	3	Hák úplný — Vollst. Haken — Hook assembly — Crochet complet — Gancho completo	5511 7502	531 955 117 502	1	
	4	Hák levý — Linker Haken — LH hook — Crochet gauche — Gancho izquierdo	5511 7503	531 955 117 503	1	
	5	Hák pravý — Rechter Haken — RH hook — Crochet droit — Gancho derecho	5511 7504	531 955 117 504	1	
	6	Čep pružin I — Zapfen der Feder I — Pin of springs I — Axe des ressorts I — Perno de los resortes I	5511 7505	531 955 117 505	1	
	7	Čep pružin II — Zapfen der Feder II — Pin of springs II — Axe des ressorts II — Perno de los resortes II	5511 7506	531 955 117 506	1	
	8	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 7507		2	
	9	Čep nosiče — Trägerzapfen — Carrier pin — Axe du support — Perno del soporte	5511 7508	531 955 117 508	1	
	10	Čep háku — Hakenzapfen — Hook pin — Axe du crochet — Perno del gancho	5511 7509	531 955 117 509	1	
	11	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 7510	531 955 117 510	2	
	12	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 7511	531 955 117 511	2	
	13	Spojovací člen — Verbindungsglied — Jointing element — Élément de jonction — Elemento de unión	5511 7512	531 955 117 512	2	
	14	Pojistný čep — Sicherungszapfen — Safety pin — Axe de sûreté — Perno del seguridad	5511 7513	531 955 117 513	1	
	15	Nástavec — Ansatz — Adapter — Embout — Extensión	5511 7514	531 955 117 514	1	
	16	Rukojeť — Handgriff — Griff — Poignée — Mango	95 2721		1	
	17	Kolík — Stift — Pin — Goupille — Pasador	95 6406	531 900 956 406	6	
	18	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407		6	
	19	Matice M 20 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3616		2	
	20	Matice M 24×2 ČSN 02 1412 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3982		1	
	21	Podložka 25 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4317		1	
	21a	Podložka 31 ČSN 02 1701.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4322		1	
	22	Podložka 20 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813		2	
	23	Závlačka 6×40 ČSN 02 1781.02 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5004	311 318 116 336	1	
	24	Závlačka 6×45 ČSN 02 1781.2 — Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5090	311 318 115 045	1	
	25	Kolík 12×50 ČSN 02 2140.1 — Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6170	311 514 012 050	1	
	26	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		5	
	27	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		1	
	27a	Pojistný plech — Sicherungsblech — Safety sheet metal part — Pièce de tôle de sécurité — Pieza de chapa de seguridad	4011 2514	531 940 112 514	2	
	28	Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	5511 6451	531 955 116 451	1	
	29	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5511 6456	531 955 116 456	2	
	30	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1474		4	

1	2	3	4	5
65	31	Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.55 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1481	4
	32	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612	4
	33	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	8
	34	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	8
	35	Šroub M 12×45 ČSN 02 1103.15 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1257 99 9054	4 4



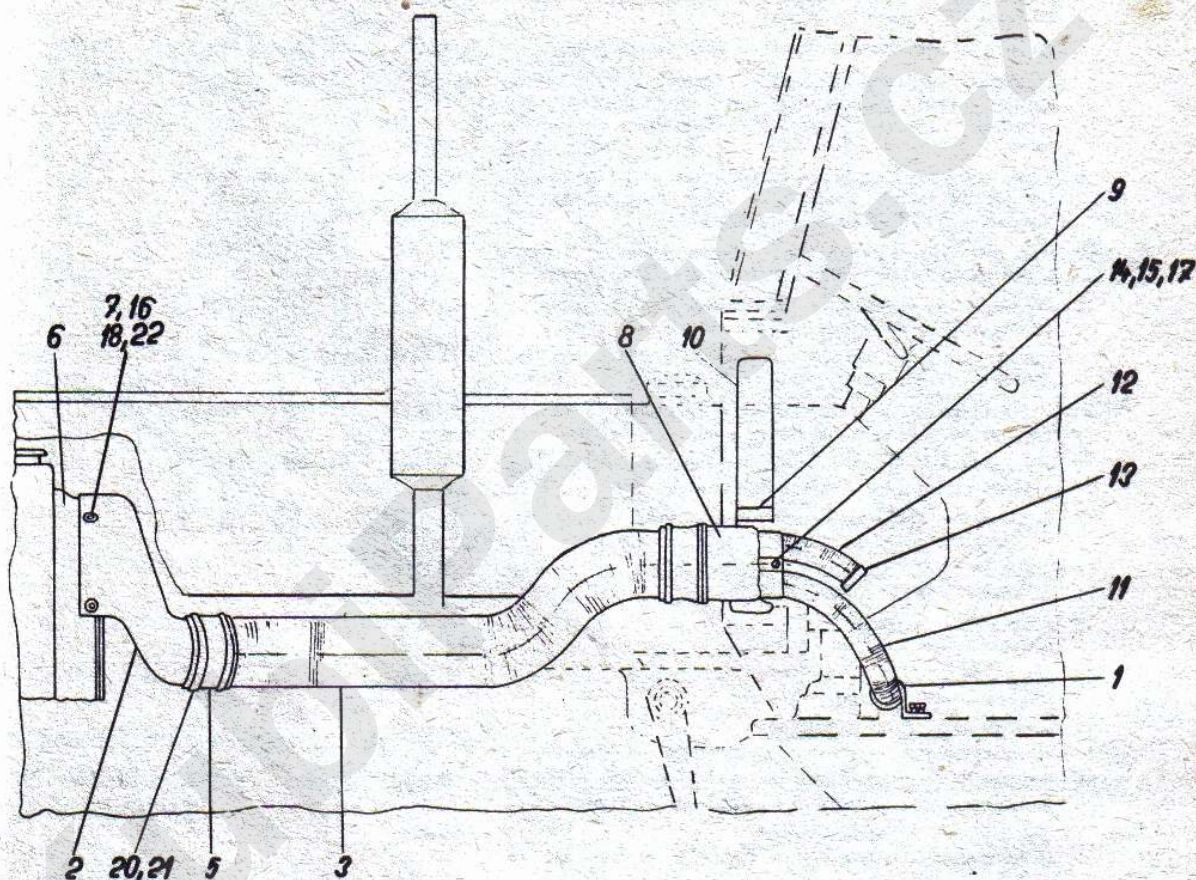
OCHRANNÝ RÁM
SCHUTZRAHMEN — SAFETY FRAME — CADRE DE SÛRETÉ — BASTIDOR DE SEGURIDAD

	1	2	3		4	5	6	7
			Ochranný rám - celek — Vollst. Schutzrahmen — Safety frame assembly — Cadre de sûreté complet — Bastidor de seguridad completo	5511 7700	531 855 117 700	1		
55a	1		Ochranný rám — Schutzrahmen — Safety frame — Cadre de sûreté — Bastidor de seguridad	5511 7701	531 955 117 701	1		
	2		Konzola rámu pravá — Rechte Rahmenkonsole — RH frame bracket — Support du cadre droit — Consola derecha del bastidor	5511 7702	531 955 117 702	1		
	3		Konzola rámu levá — Linke Rahmenkonsole — LH frame bracket — Support du cadre gauche — Consola izquierda del bastidor	5511 7703	531 955 117 703	1		
	4		Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	5511 7704	531 955 117 704	1		
	5		Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 7705	531 955 117 705	8		
	6		Víčko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	3011 7705	531 930 117 705	1		
	7		Šroub M 12×40 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0563		12		
	8		Šroub M 16×55 ČSN 02 1101.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0576		4		
	9		Šroub M 12×50 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1479		2		

1	2	3	4	5	6	7
65a	10	Matice M 12 ČSN 02 1401.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3644	8		
	11	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	8		
	12	Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8679	4		
	9	Šroub M 12×55 ČSN 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0346	6		
	12	Šroub M 10×45 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8680	4		
	4	Pevná lišta — Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija	5511 7706*	1		
		Deska — Piatte — Plate — Plaque — Placa	5511 7707**	1		

* Montuje se pouze se skup. 75 — wird nur mit Gruppe 75 montiert — this part is mounted together with the group 75 only — cette pièce est montée seulement ensemble avec le groupe 75 — esta pieza es montada solamente junto con el grupo 75

• ** Montuje se pouze se skup. 51 - 4511 5100 — wird nur mit Gruppe 51 - 4511 5100 montiert — this part is mounted together with the group 51 - 4511 5100 only — cette pièce est montée seulement ensemble avec le groupe 51 - 4511 5100 — esta pieza es montada solamente junto con el grupo 51 - 4511 5100

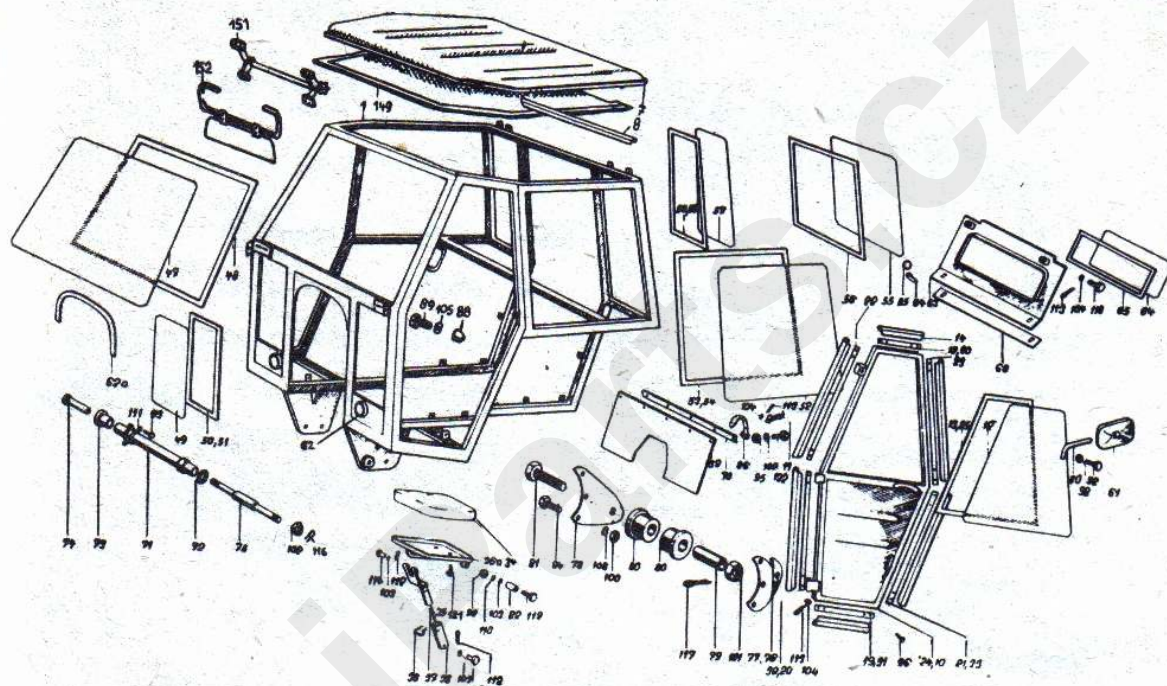


VYTÁPĚNÍ

BEHEIZUNG — HEATING EQUIPMENT — ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE —
SISTEMA DE CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE

1	2	3	4	5	6	7
		Vytápění — Beheizung — Heating equipment — Equipement de chauffage — Sistema de calefacción por aire caliente	5511 7830	531 855 117 830	1	
66	1	Konzola — Konsole — Bracket — Console — Consola	5511 7803	531 955 117 803	1	
	2	Sběrač úplný — Vollst. Sammler — Collector assembly — Collecteur complet — Colector completo	5511 7804		1	
	3	Prívodní potrubí — Zuleitungsrohr — Intake piping — Tube d'admission — Tubo de admisión	5511 7801	531 955 117 801	1	24775 —
		Prívodní potrubí (Z 5611) — Zuleitungsrohr — Intake piping — Tube d'admission — Tubo de admisión	5511 7805	531 955 117 805	1	1001 — 24774
	5	Objímka — Muffe — Collar — Manchon — Manchón	5611 7801	531 956 117 801	1	
	5	Objímka — Muffe — Collar — Manchon — Manchón	5511 7807	273 144 015 510	2	
	6	Sběrač vzduchu — Luftsammler — Air collector — Collecteur d'air — Colector de aire	5511 7808	531 955 117 808	1	
	7	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5216		4	
	8	Rozvodka — Verteiler — Branching piece — Raccord de distribution — Racor de distribución	5511 7811	531 955 117 811	1	24775 —
		Plášť rozvodky úplný — Vollst. Blechmantel des Verteilers — Complete branching piece casing — Revêtement de tôle de raccord de distribution complet — Revestimiento de chapa del racor de distribución completo	95 7805	531 900 957 805	1	1001 — 24774
		Plášť rozvodky úplný — Vollst. Blechmantel des Verteilers — Complete branching piece casing — Revêtement de tôle de raccord de distribution complet — Revestimiento de chapa del racor de distribución completo	5511 7812	531 955 117 812	1	24775 —
		Regulační klapka — Regulierklappe — Flap valve — Clapet de réglage — Válvula de distribución	5511 7813	531 955 117 813	1	24775 —

1	2	3	4	5
66	Páka úplná — Vollst. Hebel — Lever complet — Levier complet — Palanca completa	5511 7814	531 955 117 814	1
	Pojistka — Sicherung — Lock — Arrêt — Fiador	5511 7815	531 955 117 815	1
	Prachovka brzdových válečků — Bremszylinder-Staubkappe — Brake cylinder dust cap — Pare-poussière des cylindres de frein — Guarda-polvo de los cilindros de freno	5511 7816	531 955 116 816	1
9	Spojovací gumový profil — Gummi-Verbindungsprofil — Connecting rubber moulding — Profil de caoutchouc d'union — Perfil de goma de unión	95 7806	273 239 082 093	1
10	Sklo průhledu — Schauglas — Screen glass — Verre avant de la cabine — Vidrio delantero de la cabina	95 7807	634 411 638 000	1
11	Potrubí pravé — Rechte Rohrleitung — RH piping — Tuyau droit — Tubería derecha	95 7808	531 900 957 808	1
	Potrubí pravé (Z 5611) — Rechte Rohrleitung — RH piping — Tuyau droit — Tubería derecha	5611 7802	531 956 117 802	1
12	Potrubí levé — Linke Rohrleitung — LH piping — Tuyau gauche — Tubería izquierda	95 7809	531 900 957 809	1
	Potrubí levé (Z 5611) — Linke Rohrleitung — LH piping — Tuyau gauche — Tubería izquierda	5611 7803	531 956 117 803	1
13	Koncovka — Endstück — End-piece — Pièce d'extrémité — Pieza terminal	95 7811		1
14	Šroub M 4×40 ČSN 01 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1918		1
15	Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3507		1
16	Matice M 5 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Erou — Tuerca	99 3568		8
17	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503		1
18	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504		4
	Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442		4
20	Spona 9 ČSN 02 2751.9 Spange — Clip — Agrafe — Grapa	97 6022		4
21	Páska 9×750 ČSN 02 2757 Band — Strip — Bande — Cinta	97 6057		4
22	Podložka 5,3 ČSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4532		4



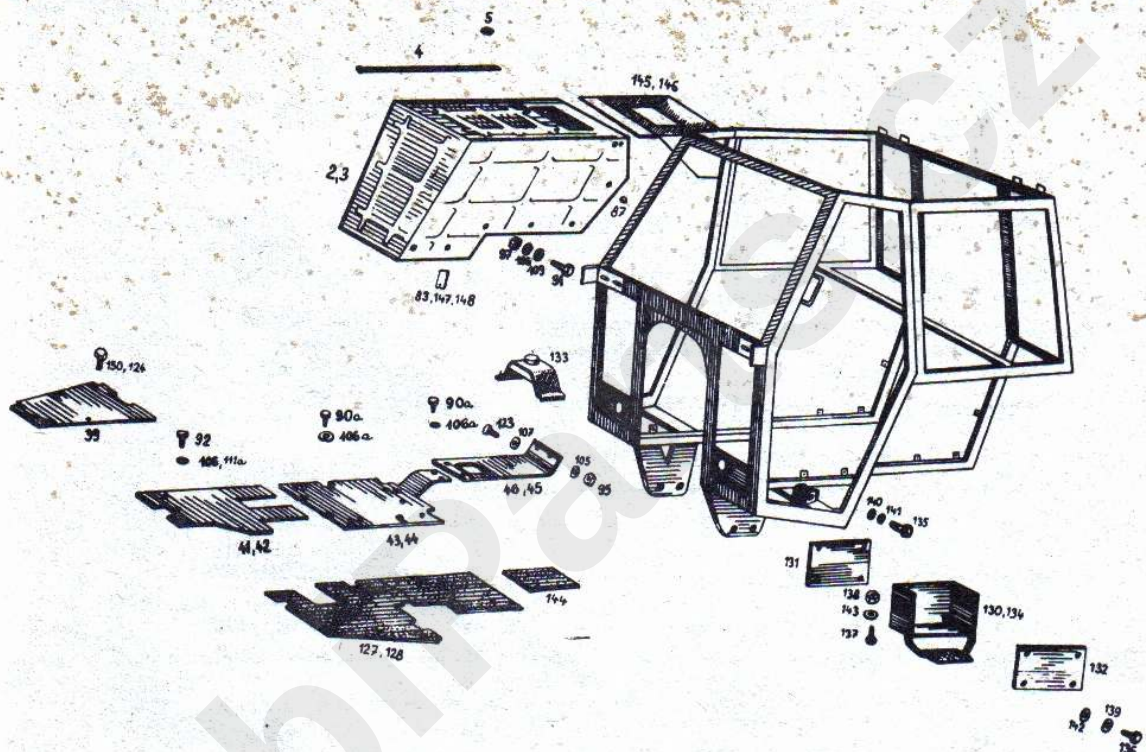
79

+ BEZPEČNOSTNÍ KABINA (Z 5611, Z 5645, Z 5647)

SICHERHEITSKABINE — SAFETY CAB — CABINE DE SÛRETÉ — CABINA DEL CONDUCTOR DE SEGURIDAD

1	2	3	4	5	6	7
66a	1	Rám kabiny — Kabinenrahmen — Cab frame — Cadre de la cabine — Bastidor de la cabina	5611 8421 5611 7901	531 956 118 421 531 956 117 901	1 1	28626 — 1001 — 28625
66b	2	Blatník pravý — Rechter Kotflügel — RH mudguard — Aile droite — Guardabarros derecho	5611 7902	531 956 117 902	1	
	3	Blatník levý — Linker Kotflügel — LH mudguard — Aile gauche — Guardabarros izquierdo	5611 7903	531 956 117 903	1	
	4	Těsnění blatníku — Kotflügeldichtung — Mudguard gasket — Joint de garde-boue — Junta del guardabarros	5611 7904		2	
	5	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6653 5611 7905	273 211 320 577 531 956 117 905	18 18	20587 — 1001 — 20586
66a	7	Střecha kabiny — Kabinendach — Cab roof — Pavillon de la cabine — Techo de la cabina	5718 7903 5611 7912	531 957 187 903 531 956 117 912	1 1	28626 — 1001 — 28625
	8	Těsnění střechy — Roof weather strip — Joint de pavillon — Junta del techo	5718 7905 5611 7915	531 957 187 905 531 956 117 915	1 1	28626 — 1001 — 28625
	9	Těsnění štítu — Schilddichtung — Shield weather strip — Joint de la visière — Junta del escudo	5611 7916	531 956 117 916	1	1001 — 28625
	10	Dveře levé — Linke Tür — LH door — Porte gauche — Portazuela izquierda	5611 7919	531 956 117 919	1	
	11	Západka úplná — Vollst. Sperrklinke — Complete catch — Cliquet complet — Trinquete completo	5611 7920	531 956 117 920	1	
	12	Sklo dveří — Türglas — Door glass — Glace de la porte — Cristal de la portazuela	5611 7921		2	
	13	Okenní těsnění levých dveří — Fensterdichtung der linken Tür — LH door window weather strip — Joint de la fenêtre de la porte gauche — Junta de la ventana de la portazuela izquierda	5611 7922		1	
	14	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5611 7923		2	
	18	Pásek levý I — Linke Klammer I — LH fastener band I — Collier en ruban gauche I — Cinta abrazadera izquierda I	5611 7927	531 956 117 927	1	

1	2	3	4	5	
66a	19	Pásek levý II — Linke Klammer II — LH fastener band II — Collier en ruban gauche II — Cinta abrazadera izquierda II	5611 7928	531 956 117 928	1
	20	Pásek levý III — Linke Klammer III — LH fastener band III — Collier en ruban gauche III — Cinta abrazadera izquierda III	5611 7929	531 956 117 929	1
	21	Pásek levý IV — Linke Klammer IV — LH fastener band IV — Collier en ruban gauche IV — Cinta abrazadera izquierda IV	5611 7930	531 956 117 930	1
	22	Pásek V — Klammer V — Fastener band V — Collier en ruban V — Cinta abrazadera V	5611 7931	531 956 117 931	2
	23	Pásek VI — Klammer VI — Fastener band VI — Collier en ruban VI — Cinta abrazadera VI	5611 7932	531 956 117 932	2
	24	Dveře pravé — Rechte Tür — RH door — Porte droite — Portazuela derecha	5611 7934	531 956 117 934	1
	25	Okenní těsnění pravých dveří — Fensterdichtung der rechten Tür — RH door window weather strip — Joint de la fenêtre de la porte droite — Junta de la ventana de la portazuela derecha	5611 7935		1
	30	Pásek pravý I — Rechte Klammer I — RH fastener band I — Collier en ruban droit I — Cinta abrazadera derecha I	5611 7940	531 956 117 940	1
	31	Pásek pravý II — Rechte Klammer II — RH fastener band II — Collier en ruban droit II — Cinta abrazadera derecha II	5611 7941	531 956 117 941	1
	32	Pásek pravý III — Rechte Klammer III — RH fastener band III — Collier en ruban droit III — Cinta abrazadera derecha III	5611 7942	531 956 117 942	1
	33	Pásek pravý IV — Rechte Klammer IV — RH fastener band IV — Collier en ruban droit IV — Cinta abrazadera derecha IV	5611 7943	531 956 117 943	1
	34	Polštář — Polster — Upholstery — Coussin — Cojín	5611 7945	531 956 117 945	1
	35	Vzpěra II - úplná — Vollst. Strebe II — Brace II - assembly — Béquille II - complète — Reforzamiento II - completo	5611 7946	531 956 117 946	1
	36	Vzpěra I - úplná — Vollst. Strebe I — Brace I - assembly — Béquille I - complète — Reforzamiento I - completo	5611 7947	531 956 117 947	1
	36a	Držák — Halter — Holder — Support — Soporte	5611 7944	531 956 117 944	1
	37	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	5611 7948	531 956 117 948	1
	38	Pojistka — Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	5611 7949	531 956 117 949	1
66b	39	Kryt baterie — Batterienabdeckung — Storage battery cover — Couvercle-batterie — Cubierta de la batería	5611 7950	531 956 117 950	2
	41	Levá podlaha přední — Linker vorderer Fussboden — LH front floor — Plancher gauche avant — Suelo izquierdo delantero	5611 7952	531 956 117 952	1
	42	Pravá podlaha přední — Rechter vorderer Fussboden — RH front floor — Plancher droit avant — Suelo derecho delantero	5611 7953	531 956 117 953	1
	43	Levá podlaha zadní — Linker rückwärtiger Fussboden — LH rear floor — Plancher gauche arrière — Suelo izquierdo trasero	5611 7954	531 956 117 954	1
		Levá podlaha zadní (Z 5645) — Linker rückwärtiger Fussboden — LH rear floor — Plancher gauche arrière — Suelo izquierdo trasero	5645 7954	531 956 457 954	1
	44	Pravá podlaha zadní — Rechter rückwärtiger Fussboden — RH rear floor — Plancher droit arrière — Suelo derecho trasero	5611 7955	531 956 117 955	1
	45	Krycí plech levý — Linkes Abdeckblech — LH protecting metal sheet — Tôle de protection, côté gauche — Chapa de protección izquierda	5611 7956	531 956 117 956	1
	46	Krycí plech pravý — Rechtes Abdeckblech — RH protecting metal sheet — Tôle de protection, côté droit — Chapa de protección derecha	5611 7957	531 956 117 957	1
66a	47	Sklo čelní — Stirnscheibe — Windscreen — Pare-brise — Ventana delantera	5611 7960		1
	48	Těsnění přední — Vordere Dichtung — Front weather strip — Joint avant — Junta delantera	5611 7961	531 956 117 961	1
	49	Sklo průhledu — Glasscheibe — Window glass — Glace de regard — Cristal de la ventana	5611 7962		2



1	2	3	4	5	6	7
66a	50	Těsnění průhledu levé — Linke Dichtung der Durchblickscheibe — Window glass left-hand weather strip — Joint gauche de la glace de regard — Junta izquierda de la ventana	5611 7963	1		
	51	Těsnění průhledu pravé — Rechte Dichtung der Durchblickscheibe — Window glass right-hand weather strip — Joint droit de la glace de regard — Junta derecha de la ventana	5611 7964	1		
	52	Sklo boční — Seitenglasscheibe — Side window — Glace latérale — Ventana lateral	5611 7965	2		
	53	Těsnění boční levé — Linke Seitendichtung — LH side weather strip — Joint latéral gauche — Junta lateral izquierda	5611 7966	1		
	54	Těsnění boční pravé — Rechte Seitendichtung — RH side weather strip — Joint latéral droit — Junta lateral derecha	5611 7967	1		
	55	Sklo zadní — Rückwärtige Glasscheibe — Rear window — Glace arrière — Ventana trasera	5611 7968	1		
	56	Těsnění zadní — Rückwärtige Dichtung — Rear weather strip — Joint arrière — Junta trasera	5611 7969	1		
	57	Sklo zadní boční — Rückwärtige Seitenglasscheibe — Rear side window — Glace arrière latérale — Ventana trasera lateral	5611 7970	2		
	58	Těsnění zadní levé — Linke rückwärtige Dichtung — Rear left-hand weather strip — Joint gauche arrière — Junta izquierda trasera	5611 7971	1		
	59	Těsnění zadní pravé — Rechte rückwärtige Dichtung — Rear right-hand weather strip — Joint droit arrière — Junta derecha trasera	5611 7972	1		
	60	Rameno — Arm — Arm — Bras — Brazo	5611 7973 531 956 117 973	1		

1	2	3	4	5
66a	61	Zpětné zrcátko nákladní 300 cm ² , typ Z 108-00 — Rückblickspiegel 300 cm ² , Type Z 108-00 — Load transport driving mirror of 300 sq. cm or 46.5 sq. in. in type Z 108-00 — Rétroviseur pour le transport de charges, 300 cm ² , type Z 108-00 — Espejo retrovisor para el transporte de las cargas, 300 cm ² , tipo Z 108-00	5611 7974	1
	62	Ucpávka — Stopfbuchse — Gland — Bourrage — Empaquetadura	5611 7975	273 125 053 630 2
	62a	Těsnicí pás — Dichtungsband — Sealing weather strip — Bande d'étanchéité — Cinta de obturación	5611 7976	531 956 117 976 1
	63	Vnitřní okno — Inneres Fenster — Inner window — Fenêtre intérieure — Ventana interior	5611 7977	531 956 117 977 1
	64	Sklo zadní spodní — Rückwärtige untere Glasscheibe — Rear bottom window glass — Glace arrière inférieure — Ventana trasera inferior	5611 7978	1
	65	Těsnění spodní — Untere Dichtung — Bottom weather strip — Joint inférieure — Junta inferior	5611 7979	1
	68	Těsnění — Dichtung — Weather strip — Joint — Junta	5611 7982	1
	69	Plachta — Plane — Tarpaulin — Bâche — Lona	5611 7983	1
	70	Tyč plochá — Flache Stange — Flat bar — Tige plate — Barra plana	5611 7984	531 956 117 984 1
	71	Nosná trubka — Tragrohr — Supporting tube — Tube-porteur — Tubo-portador	5611 7985	531 956 117 985 1
	72	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	5611 7987	531 956 117 987 2
	73	Pryžová vložka I — Gummieinlage I — Rubber insertion I — Élément intercalé de caoutchouc I — Arandela de caucho I	5611 7988	273 122 031 590 2
	74	Distanční vložka — Distanzeinlage — Spacing insertion — Cale entretoise — Pieza intercalada distanciadora	5611 7989	531 956 117 989 2
	75	Spojovací tyč — Verbindungsstange — Connecting rod — Barre de connexion — Barra de conexión	5611 7990	531 956 117 990 1
	76	Konzola vnitřní pravá — Rechte innere Konsole — RH inner bracket — Console droite intérieure — Soporte derecho interior	5611 7991	531 956 117 991 1
	77	Konzola vnitřní levá — Linke innere Konsole — LH inner bracket — Console gauche intérieure — Soporte izquierdo interior	5611 7992	531 956 117 992 1
	78	Konzola vnější — Äussere Konsole — Outer bracket — Konsole extérieure — Soporte exterior	5611 7993	531 956 117 993 2
	79	Rozpěrná trubka — Distanzrohr — Spacing tube — Tube d'écartement — Tubo distanciador	5611 7994	531 956 117 994 2
	80	Pryžová vložka II — Gummieinlage II — Rubber insertion II — Élément intercalé de caoutchouc II — Arandela de caucho II	5611 7995	273 122 031 600 4
	81	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5611 7996	2
	82	Pouzdro sedáku — Gleitbuchse — Seat sleeve — Manchon du siège — Buje del asiento	5611 7997	531 956 117 997 2
66b	83	Pouto — Schelle — Clip — Attache — Grapa	4011 5720-X	531 940 115 720-X 10
66a	84	Kolík — Stift — Pin — Goupille — Pasador	95 6406	531 900 956 406 2
	85	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407	2
	86	Řemínek — Riemen — Strap — Courroi — Correa	95 6677	2
66b	87	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 9005	273 127 033 040 2
66a	88	Gumový doraz — Gummianschlag — Rubber stop — Butée de caoutchouc — Tope de caucho	5611 8422	2
	89	Šroub M 6×16 ČSN 02 1146.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2191	2
66b	90a	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007	2
		Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009	10
	91	Šroub M 8×22 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1008	30
	92	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	5

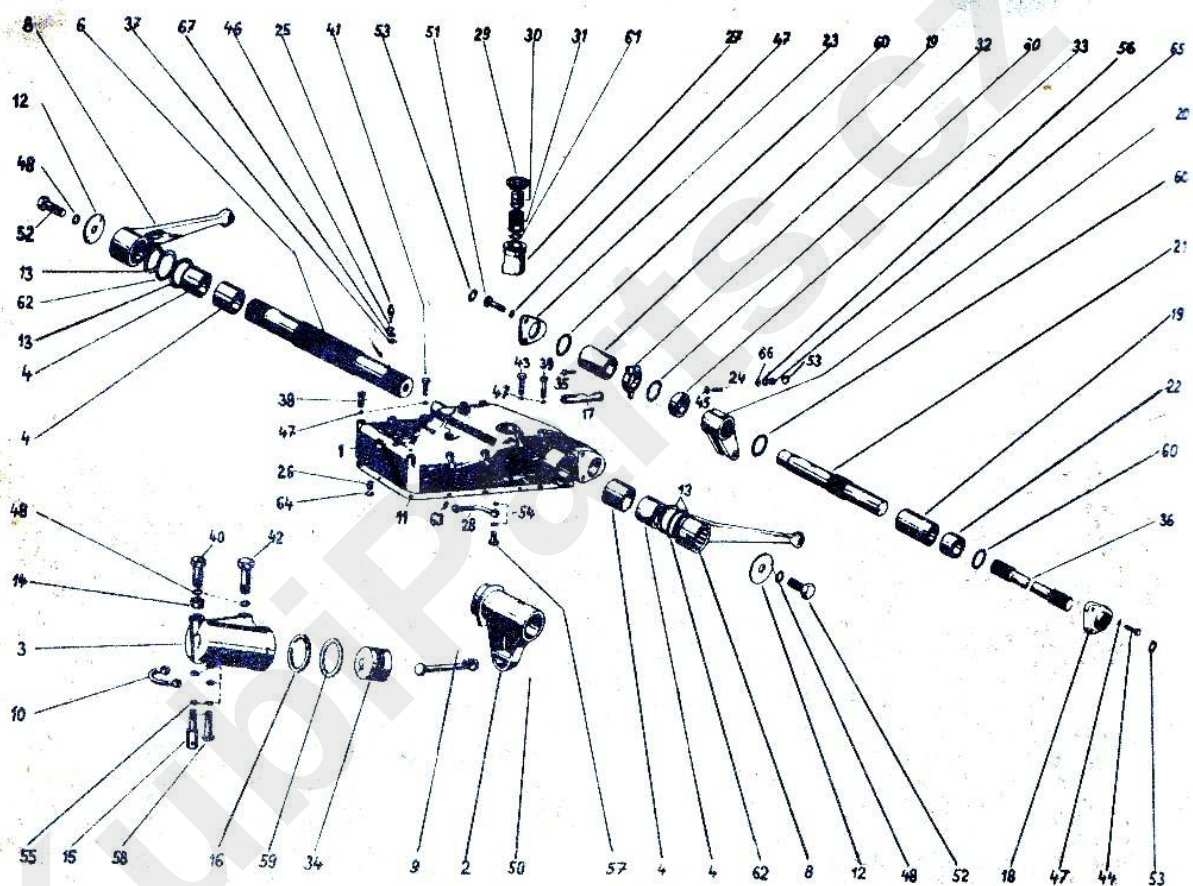
1	2	3	4	5	6	7
66a	93	Šroub M 12×25 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1477		3	
	94	Šroub M 16×45 ČSN 02 1103.79 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1540		6	
	95	Matice M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509		3	
	96	Šroub M 3,5×10 ČSN 02 1238.09 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3056		86	
66b	97	Matice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510		30	
66a	98	Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570		1	
	99	Matice M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612		2	
	100	Matice M 16 ČSN 02 1401.50 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3646		6	
	101	Matice M 18 ČSN 02 1411 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3819		2	
	102	Matice M 14 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3995		2	
	103	Podložka 13 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4311		4	
	104	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440		11	
66b	105	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443		4	
	106	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		46	
	106a	Podložka 13 ČSN 02 1702.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4456		4	
	107	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		2	
66a	108	Podložka 17 ČSN 02 1744.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4643		12	
66b	109	Podložka 9,5 ČSN 02 1729 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4542		30	
66a	110	Podložka 13 ČSN 02 1745.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4667		2	
	111	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808		3	
66b	111a	Podložka 9,5 ČSN 02 1727 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4834		12	
66a	112	Závlačka 4×25 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5074	311 318 114 025	2	
	113	Závlačka 2×15 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4901	311 318 162 014	9	
	114	Čep 12×50×43 ČSN 02 2112 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5840		1	
	115	Čep 12×63×57 ČSN 02 2112 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5843		1	
	116	Závlačka 3×30 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5061	311 318 163 228	2	
	117	Závlačka 4×35 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5075	311 318 164 032	2	
	118	Čep 8×56×50 ČSN 02 1101.15 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5686		4	
	119	Šroub M 12×45 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8703		1	
		Šroub M 12×60 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8706		1	
	121	Vrut M 4×16 ČSN 02 1812.05 Holzschraube — Coach screw — Vis à bois — Tornillo para madera	99 8313		4	

1	2	3	4	5
66a	Dveře levé úplné (5611 7919, 5611 7920, 5611 7921, 5611 7922, 5611 7923, 5611 7927, 5611 7928, 5611 7929, 5611 7930, 5611 7931, 5611 7932, 99 3056, 99 4440, 99 4901) Linke vollst. Tür — LH door assembly — Porte gauche complète — Puertazuela izquierda completa	5611 7918	531 956 117 918	1
	Dveře levé úplné (Z 5647) — (5611 7920, 5611 7921, 5611 7922, 5611 7923, 5611 7928, 5611 7927, 5611 7929, 5611 7930, 5611 7931, 5611 7932, 5647 7903, 5647 7902, 5647 7904, 99 3056, 99 4440, 99 4901) Linke vollst. Tür — LH door assembly — Porte gauche complète — Puertazuela izquierda completa	5647 7901	531 956 477 901	1
	Dveře pravé úplné (5611 7921, 5611 7931, 5611 7932, 5611 7923, 5611 7934, 5611 7935, 5611 7940, 5611 7941, 5611 7942, 5611 7943, 99 3056) — Rechte vollst. Tür — RH door assembly — Porte droite complète — Puertazuela derecha completa	5611 7933	531 956 117 933	1
	Dveře pravé úplné (Z 5647) — (5611 7921, 5611 7923, 5611 7931, 5611 7932, 5611 7935, 5611 7940, 5611 7941, 5611 7942, 5611 7943, 5647 7903, 5647 7906, 5647 7907, 99 3056) — Rechte vollst. Tür — RH door assembly — Porte droite complète — Puertazuela derecha completa	5647 7905	531 956 477 905	1
122	Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0991		3
66b 123	Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986		2
124	Šroub M 8×16 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2289		8
66a 149	Výplň střechy — Dachfüllung — Roof filler — Remplissage du toit — Panel del techo	5718 7904		1
150	Šroub M 8×16 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2289		4
151	Úplný vyklápěcí mechanismus — Vollst. Klippmechanismus — Lifting mechanism assembly — Mécanisme basculant complet — Mecanismo volcador completo	5718 7940		1
152	Stínítko — Schirm — Shade — Ecran — Parasol	5718 7943		1

+ BEZPEČNOSTNÍ KABINA (Z 5611, Z 5645, Z 5647)

SICHERHEITSKABINE — SAFETY CAB — CABINE DE SÛRETÉ — CABINA DEL CONDUCTOR DE SEGURIDAD

1	2	3	4	5	6	7
66b	Pružná vložka I — Elastische Einlage I — Elastic spacer I — Cale élastique I — Imposición elástica I	4011 5523-X	273 114 997 550-X	4		
	Pružná vložka II — Elastische Einlage II — Elastic spacer II — Cale élastique II — Imposición elástica II	4011 5524-X	273 114 997 530-X	4		
127	Podlaha levá — Linker Fussboden — LH floor — Plancher gauche — Piso izquierdo	5611 8413	531 956 118 413	1		
128	Podlaha pravá — Rechter Fussboden — RH floor — Plancher droit — Piso derecho	5611 8414	531 956 118 414	1		
	Skříňka levá úplná — Vollst. linkes Kästchen — LH box assembly — Boite gauche complète — Caja izquierda completa	5611 8405	531 956 118 405	1		
130	Skříňka levá — Linkes Kästchen — LH box — Boite gauche — Caja izquierda	5611 8406	531 956 118 406	1		
131	Zadní krycí plech — Rückwärtiges Abdeckblech — Rear protecting sheet metal — Tôle de protection arrière — Chapa protectora trasera	5611 8407	531 956 118 407	2		
132	Víko — Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5611 8409	531 956 118 409	2		
133	Přítlačná příčka — Anpressleiste — Thrust slot — Traverse de pression — Peldaño de presión	5611 8410	531 956 118 410	2		
	Skříňka pravá úplná — Vollst. rechtes Kästchen — RH box assembly — Boite droite complète — Caja derecha completa	5611 8411	531 956 118 411	1		
134	Skříňka pravá — Rechtes Kästchen — RH box — Boite droite — Caja derecha	5611 8412	531 956 118 412	1		
135	Šroub M 6×10 CSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0985		8		
136	Šroub M 8×12 CSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1004		8		
137	Šroub M 10×25 CSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1029		4		
138	Matice M 10 CSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511		8		
139	Podložka 8,4 CSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4540 99 4440-X		8 8		
140	Podložka 6,4 CSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535		8		
141	Podložka 6,1 CSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505		8		
142	Podložka 8,2 CSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506		8		
143	Podložka 10,2 CSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507		8		
144	Prodloužení podlahy — Verlängerung des Fussbodens — Floor lengthening part — Prolongement du plancher — Prolongación del piso	5611 8415	531 956 118 415	1		
145	Skříňka pravá — Rechtes Kästchen — RH box — Boite droite — Caja derecha	5611 8416	531 956 118 416	1		
146	Skříňka levá — Linkes Kästchen — LH box — Boite gauche — Caja izquierda	5611 8417	531 956 118 417	1		
147	Pouto — Schelle — Clip — Attache — Grapa	5611 8418	531 956 118 418	6		
148	Příložka — Lasche — Adapter — Contre-plateau — Cara	5611 8419	531 956 118 419	2		



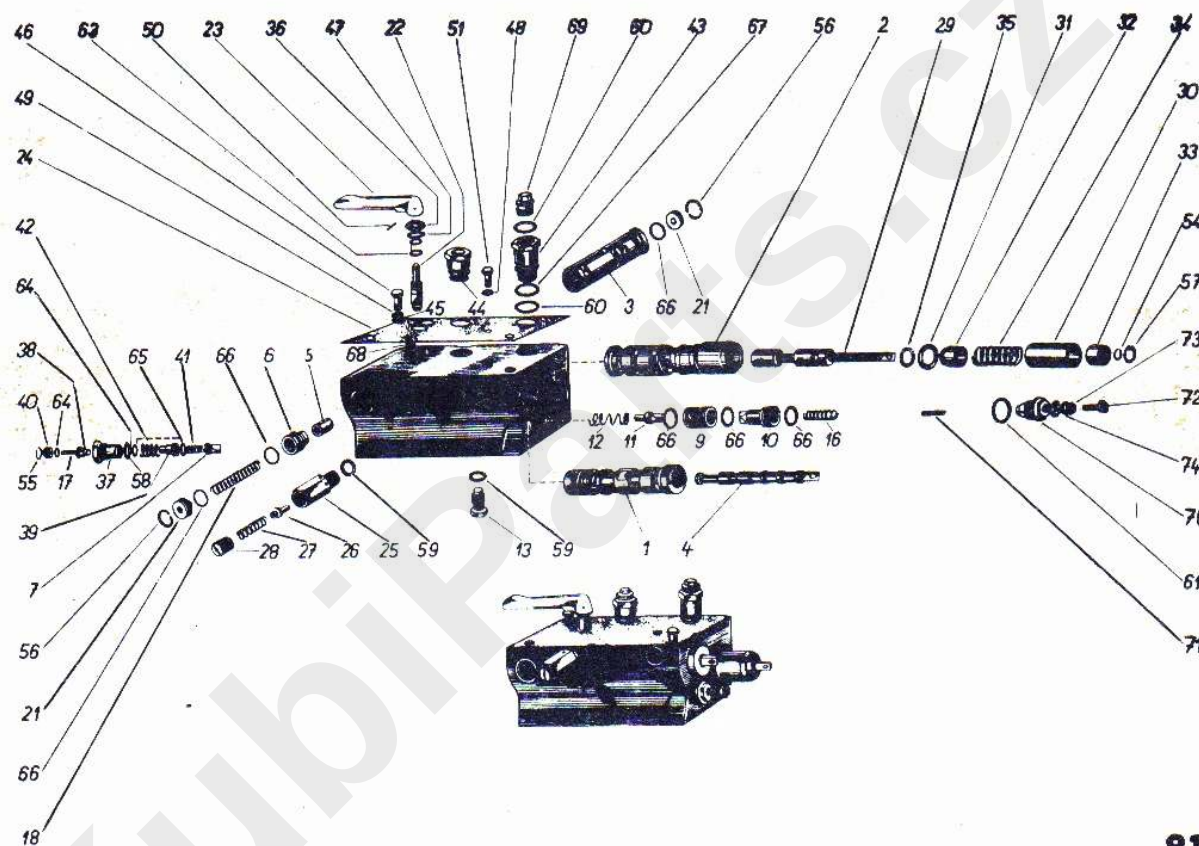
+ ZVEDACÍ MECHANISMUS

HEBEMECHANISMUS — LIFTING MECHANISM — MÉCANISME DE RELEVAGE HYDRAULIQUE —
MECANISMO ALZADOR

1	2	3	4	5	6	7
		Zvedací mechanismus — Hebemechanismus — Lifting mechanism — Mécanisme de relevage hydraulique — Mecanismo alzador	4011 8000*)	1		
67	1	Víko hydrauliky — Hydraulikdeckel — Hydraulic mechanism housing — Couvercle de relevage hydraulique — Tapa del dispositivo hidráulico	4011 8001	1		
	2	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	4011 8004	1		
	3	Válec — Zylinder — Cylinder — Cylindre — Cilindro de trabajo	4011 8003	1		
	4	Pouzdro — Buchse — Bush — Bague — Buje	4011 8005	4		
	6	Hřídel — Welle — Shaft — Arbre — Eje	4011 8007	1		
	8	Rameno — Arm — Arm — Bras — Brazo	4011 8009	2		
	9	Pístnice — Kolbenstange — Piston rod — Tige de piston Biela	4011 4806	1		
	10	Spojovací trubka — Verbindungsrohr — Connecting tube Tube de raccord — Tubo de empalme	4011 4808	1		
	11	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	4011 4809	1		
	12	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	4011 4812	2		
	13	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	4011 8012	4		

1	2	3	4	5	6	7
67	14	Centrační pouzdro — Zentrierbuchse — Centering bush — Bague de centrage — Buje de centrar	95 4822	2		
	15	Pojistný ventil — Sicherheitsventil — Safety valve — Clapet de sûreté — Válvula de seguridad	95 4845	1		
	16	Manžeta — Manschette — Cuff — Gaine — Manguito	95 4850	2		
	17	Pouzdro dorazu — Anschlagbuchse — Stop sleeve — Bague de butée — Buje del tope	95 8002	1		
	18	Náboj — Nabe — Hub — Moyeu — Cubo	95 8003	1		
	19	Pouzdro II — Buchse II — Bush II — Bague II — Buje II	95 8004	2		
	20	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8005	1		
	21	Torzní trubka — Drehrohr — Torsion tube — Tube de torsion — Tubo de torsión	95 8006	1		
	22	Pouzdro I — Buchse I — Bush I — Bague I — Buje I	95 8007	1		
	23	Příruba — Flansch — Flange — Bride — Brida	95 8008	1		
	24	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8010	1		
	25	Záchytný šroub — Auffangschraube — Retaining bolt — Vis d'arrêt — Tornillo de sujeción	95 8011	1		
	26	Centrační vedení — Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 8013	1		
	27	Těleso čističe — Filterkörper — Cleaner body — Corps du filtre — Cuerpo del purificador	95 8015	1		
	28	Trubka čističe — Filterrohr — Cleaner pipe — Tube du filtre — Tubo del purificador	95 8016	1		
	29	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8018	1		
	30	Magnet — Magnet — Magnet — Aimant — Imán	95 8019	1		
	31	Sítko — Sieb — Strainer — Tamis filtrant — Tamiz	95 8020	1		
	32	Páčka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8022	1		
	33	Pouzdro III — Buchse III — Bush III — Bague III — Buje III	95 8024	1		
	34	Píst — Kolben — Piston — Piston — Pistón	95 8025	1		
	35	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8030	1		
	36	Torzní tyč — Drehstab — Torsion bar — Barre de torsion — Barra de torsión	95 8031	1		
	37	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	99 4309 95 8154	1 1	23685 — 1001 — 23684	
	38	Šroub M 12×95 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0452	3		
	39	Šroub M 12×150 ČSN 02 1101.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0457	2		
	40	Šroub M 16×60 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0479	1		
	41	Šroub M 12×110 ČSN 02 1101.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0454	4		
	42	Šroub M 16×65 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0480	1		
	43	Šroub M 12×160 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0596	2		
	44	Šroub M 12×40 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8040 99 1478	2 2	23685 — 1001 — 23684	
	45	Matice M 8 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3804	1		
	46	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	1		
	47	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	15		
	48	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	4		
	50	Kolík 6×56 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6802	311 514 606 056	1	
	51	Šroub M 12×20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9050	2		
	52	Šroub M 16×1,5 — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8043 99 9081	2 2	23685 — 1001 — 23684	
	53	Pojistný kroužek 24×1,2 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad Seeger	97 0281	3		

1	2	3	4	5
67	54	Kroužek 16×20 ČSN 02 9310.3 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 2135	2
	55	Těsnicí kroužek 18×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185	5
	56	Těsnicí kroužek 20×2 ČSN 02 0310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 4505 97 2187	1 1
	57	Dutý šroub 10 ČSN 31 3823.12 Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	97 2479	1
	58	Dutý šroub 13 Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	97 2473	1
	59	Pístní kroužek 80×2,5 ČSN 02 7011.00 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3134	1
	60	Kroužek 43×35 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4261	273 111 010 430 4
	61	Kroužek 65×55 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4271	273 111 010 530 1
	62	Kroužek 70×60 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4273	273 111 010 550 2
	63	Kroužek 10×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4502	273 111 014 030 1
	64	Kroužek 14×2 ČSN 02 0281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4503	273 111 014 050 2
	65	Zátka — Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 8037 97 8405	1 1
	66	Těsnicí kroužek 30×2 — Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 4509	1
	67	Kroužek 8×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4551	273 111 014 020 1



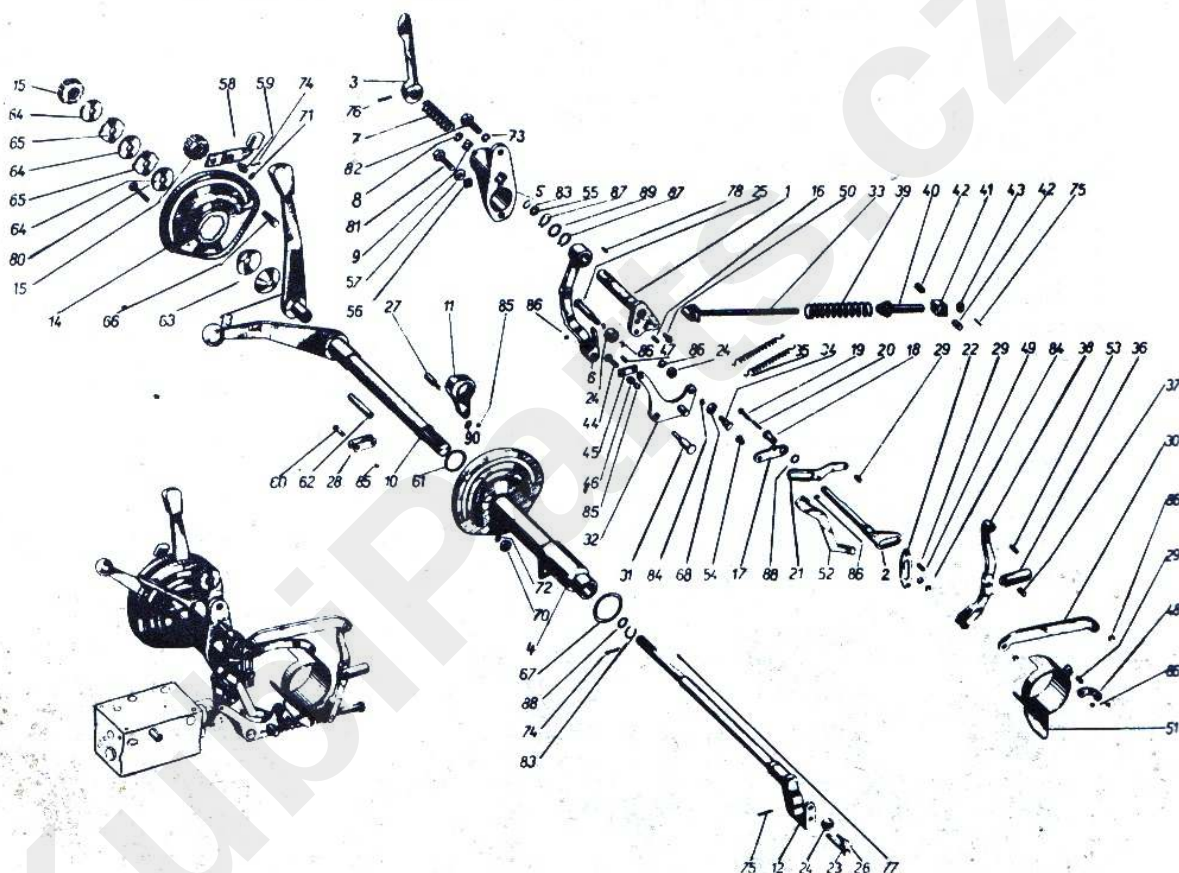
+ ROZVADĚČ

VERTEILER — DISTRIBUTOR — DISTRIBUTEUR — DISTRIBUIDOR DE ACEITE

1	2	3	4	5	6	7
		Rozvaděč (seřizený komplet) — Verteiler (eingestellte Einheit) — Distributor (set up assembly) — Distributeur (ensemble ajusté) — Distribuidor de aceite (unidad ajustada completa)	4011 8100	1		
		Těleso rozvaděče (slisovaný, slapovaný celek, poz. 1—7, 29) — Verteilerkörper (zusammengepresste, eingelappte Einheit) — Distributor body (pressed, lapped and caulked unit) — Corps de distributeur (ensemble moulé, lappé et maté) — Cuerpo del distribuidor de aceite (conjunto, prensado, ajustado y montado a precisión)	4011 8101	1		
68	1	Pouzdro rozvaděče I — Verteilerbuchse I — Distributor bushing I — Bague de distributeur I — Buje del distribuidor de aceite I	95 8102*)	1		
	2	Pouzdro rozvaděče II — Verteilerbuchse II — Distributor bushing II — Bague de distributeur II — Buje del distribuidor de aceite II	95 8103*)	1		
	3	Pouzdro rozvaděče — Verteilerbuchse — Distributor bushing — Bague de distributeur — Buje del distribuidor de aceite	95 8104*)	1		
	4	Šoupátko — Schieber — Slide valve — Tiroir — Corredera del distribuidor	95 8105*)	1		
	5	Pístek rozvaděče — Verteilerkolben — Distributor piston — Piston de distributeur — Émbolo del distribuidor	95 8106*)	1		
	6	Diferenciální ventil — Differentialventil — Differential valve — Clapet différentiel — Válvula diferencial	95 8107*)	1		
	7	Zpětný ventil — Rückschlagventil — Non-return valve — Clapet de non-retour — Válvula de retroceso	95 8108*)	1		
	9	Vložené pouzdro — Eingelegte Buchse — Inserted bush — Bague intercalée — Buje intercalado	95 8115	1		

1	2	3	4	5
68	10	Uzavírací ventil — Verschlussventil — Stop valve — Clapet d'arrêt — Válvula de cierre	95 8116	1
	11	Obtokový ventil — Umlaufventil — By-pass valve — By-pass clapet — Válvula by-pass	95 8117	1
	12	Pružina obtokového ventilu — Umlaufventilfeder — By-pass valve spring — Ressort de by-pass clapet — Resorte de la válvula by-pass	95 8118	1
	13	Centrační šroub — Zentrierschraube — Centering bolt — Vis de centrage — Tornillo de centrar	95 8119	1
	16	Pružina uzavíracího ventilu — Verschlussventilfeder — Stop valve spring — Ressort de clapet d'arrêt — Resorte de la válvula de cierre	95 8122	1
	17	Pružina redukčního ventilu — Reduktionsventilfeder — Reduction valve spring — Ressort de soupape de réduction — Resorte de la válvula de reducción	95 8123	2
	18	Pružina diferenciálního ventilu — Differentialventilfeder — Differential valve spring — Ressort du clapet différentiel — Resorte de la válvula diferencial	95 8124	1
	21	Zátka rozdělovače — Verteilerpfropfen — Divider plug — Bouchon du diviseur — Tapón del repartidor	95 8128	2
	22	Kohout — Hahn — Cock — Robinet — Grifo	95 8129	1
	23	Páčka rychlosti reakce — Reaktionsgeschwindigkeithebel — Reaction speed control lever — Manette de la vitesse de réaction — Palanca de control de la rapidez de reacción	95 8130	1
	24	Těsnění — Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 8131	1
		Ventil protikluzu (poz. 25—28) — Gegenschlupfventil — Antislip valve — Clapet d'antipatinage — Válvula de antideslizamiento	95 8132	1
	25	Těleso ventilu — Ventilkörper — Valve body — Corps du clapet — Cuerpo de la válvula	95 8133*)	1
	26	Pístek — Kolben — Piston — Piston — Pistón	95 8134*)	1
	27	Pružina protikluzného ventilu — Gegenschlupfventilfeder — Antislip valve spring — Ressort du clapet d'antipatinage — Resorte de la válvula de antideslizamiento	95 8135	1
	28	Šroub — Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8136	1
	29	Soupátka II — Schieber II — Slide valve II — Tiroir II — Corredera II	95 8137*)	1
	30	Distanční pouzdro — Distanzbuchse — Spacing bush — Bague entretoise — Buje distanciador	95 8138	1
	31	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 8139	1
	32	Opěrka I — Stütze I — Rest I — Cale d'appui I — Apoyo I	95 8140	1
	33	Opěrka II — Stütze II — Rest II — Cale d'appui II — Apoyo II	95 8141	1
	34	Pružina vnějšího okruhu — Aussenkreisfeder — Outer circuit spring — Ressort du circuit extérieur — Resorte del circuito exterior	95 8142	1
	35	Radiální pružina — Radialfeder — Radial spring — Ressort radial — Resorte radial	95 8143	1
	36	Pero — Feder — Key — Clavette — Chaveta	95 8145	1
	37	Šroub redukčního ventilu — Reduktionsventilschraube — Reduction valve bolt — Vis du réducteur de pression — Tornillo de la válvula de reducción	95 8146	1
	38	Redukční ventil — Reduktionsventil — Reduction valve — Réducteur de pression — Válvula de reducción	95 8147	1
	39	Redukční píst — Reduktionskolben — Reduction piston — Piston de réduction — Pistón de reducción	95 8148	1
	40	Zátka redukčního ventilu — Reduktionsventilpfropfen — Reduction valve plug — Bouchon de réducteur de pression — Tapón de la válvula de reducción	95 8149	1
	41	Pružina zpětného ventilu — Rückschlagventilfeder — Non-return valve spring — Ressort du clapet non-retour — Resorte de la válvula de retroceso	95 8150	1
	42	Pružina redukčního ventilu — Reduktionsventilfeder — Reduction valve spring — Ressort du réducteur de pression — Resorte de la válvula de reducción	95 8151	1

1	2	3	4	5	6	7
68	43	Připojka — Anschlussstück — Connector — Raccord — Acometida	95 8152	1		
	44	Připojka — Anschlussstück — Connector — Raccord — Acometida	95 8153	1		
	45	Podložka — Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 8154	1		
	46	Šroub M 10×30 ČSN 02 1201.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2984	1		
	47	Podložka 8,4 ČSN 02 1726.12 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4539	1		
	48	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	1		
	49	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	1		
	50	Kolík 3×18 ČSN 02 2156 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6695	1		
	51	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8653	1		
	54	Pojistný kroužek 10 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneu de retenue — Anillo de seguridad	97 0155	1		
	55	Pojistný kroužek 14 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0157	1		
	56	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0158	2		
	57	Pojistný kroužek 26×1,2 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0283	311 733 120 260	1	
	58	Těsnicí kroužek 20×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2073		1	
	59	Těsnicí kroužek 14×16 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2182		2	
	60	Těsnicí kroužek 18×24 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183		4.	
	61	Těsnicí kroužek 24×20 ČSN 02 9280.1 Dichtungsring — Sealing ring — Annau d'étanchéité — Anillo de junta	97 4252 97 2186		1 1	23685 — 1001 — 23684
	63	Kroužek 12×8 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4244	273 111 010 250	2	
	64	Kroužek 14×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4245	273 111 010 260	2	
	65	Kroužek 16×12 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4247	273 111 010 280	2	
	66	Kroužek 20×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250	273 111 010 310	6	
	67	Kroužek 24×20 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4252	273 111 010 330	2	
	68	Kroužek 10×2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4502	273 111 014 030	1	
	69	Vypouštěcí šroub M 18×1,5 ČSN 02 1914.11 Ablassschraube — Drain screw — Vis de vidange — Tornillo de purga	97 2659 97 8403		2 2	23685 — 1001 — 23684
	70	Ventil dorazu (poz. 71—74) — Anschlagventil — Stop valve — Clapet de butée — Válvula de tope	95 8155		1	
	71	Pružina dorazu — Anschlagfeder — Stop spring — Ressort de butée — Resorte del tope	95 8159		1	
	72	Šroub — Schraube — Screw — Vis — Tornillo	95 8158		1	
	73	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8126		1	
	74	Pojistný kroužek 12 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0156		1	



82

+ OVLÁDANI

BETÄTIGUNG — CONTROLS — MÉCANISME DE COMMANDE — MANEJO

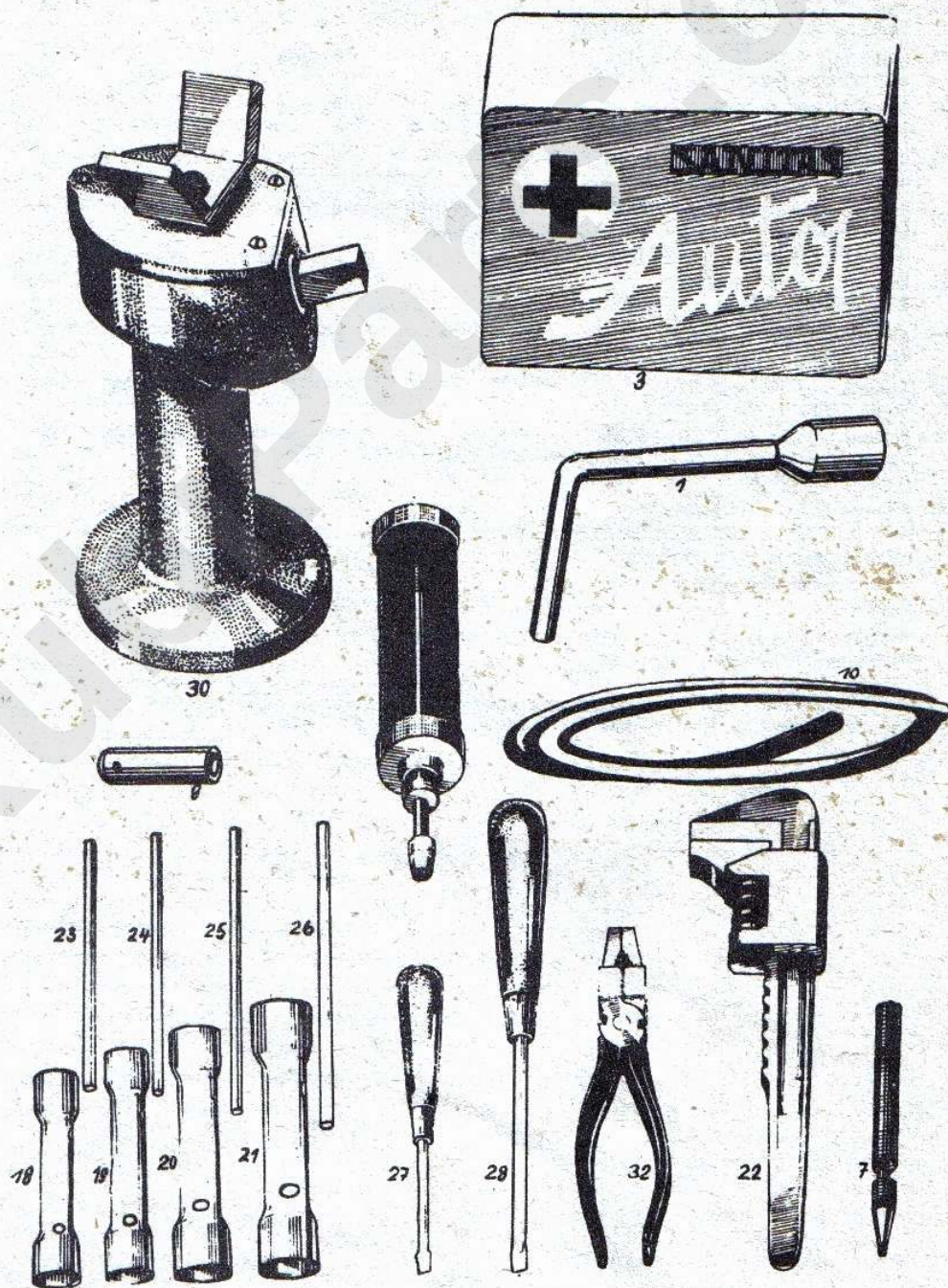
1	2	3	4	5	6	7
	Ovládání (poz. 1—89) — Betätigung — Mécanisme de commande — Manejo			4011 8200*)	1	
69	1	Pevná kulisa — Feste Kulissee — Change-over device body — Coulisse fixe — Colisa fija	4011 8201	1		
	2	Hřídél přepínání — Umschaltwelle — Change-over mechanism shaft — Arbre inverseur — Eje de inversión	4011 8202	1		
	3	Páčka volicí — Selector lever — Manette sélectrice — Palanca de selección	4011 8203	1		
	4	Nosná trubka — Tragrohr — Carrying tube — Tube portant — Tubo de soporte	4011 8204	1		
	5	Těleso volicí páky — Wählerhebelkörper — Selector lever body — Corps de la manette sélectrice — Cuerpo de la palanca de selección	95 8202	1		
	6	Kyvadlo — Pendel — Pendulum — Balancier — Péndulo	95 8203	1		
	7	Pružina přepínání — Umschaltfeder — Change-over mechanism spring — Ressort inverseur — Resorte de conmutación	95 8205	1		
	8	Podložka — Unteragscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 8206	2		
	9	Lamela — Lamelle — Plate — Lamelle — Lámina	95 8207	2		
	10	Páka vnějšího okruhu — Aussenkreishebel — Outer circuit control lever — Manette de commande du circuit extérieur — Palanca del circuito exterior	95 8265 95 8210	1 1	05-68-3064 — 1001 — 06-08-3063*	

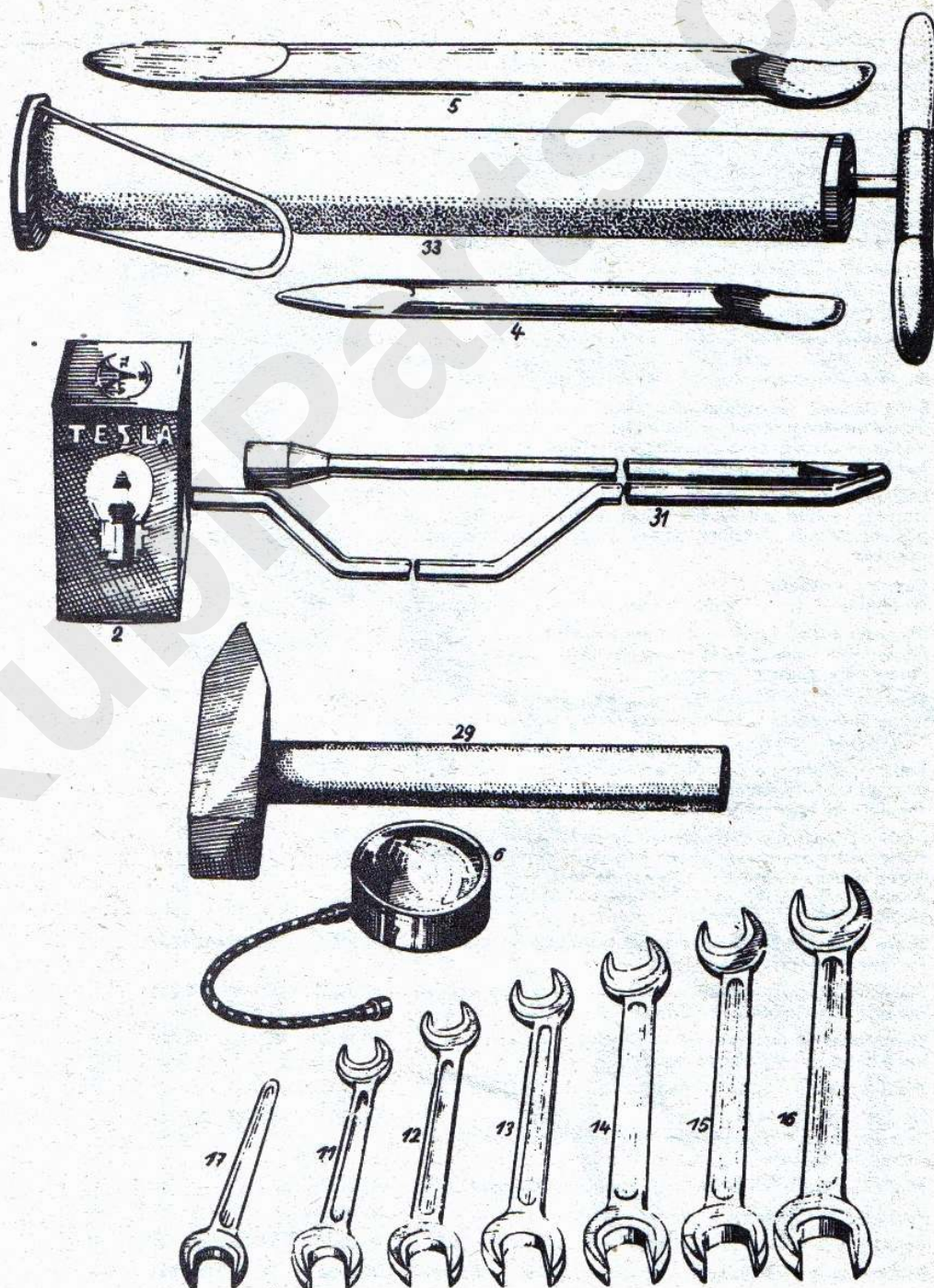
2	3	4	5	6	7
11	Páčka vnějšího okruhu — Aussenkreishebel — Outer circuit control lever — Manette de commande du circuit extérieur — Palanca del circuito exterior	95 8264 95 8211	1 1	05-68-3064 — 1001 — 06-08-3063*	
12	Ovládací klika — Betätigungskurbel — Control crank — Manivelle de commande — Manivela de maniobra	95 8212	1		
13	Páka vnitřního okruhu — Innenkreishebel — Inner circuit control lever — Manette de commande du circuit intérieur — Palanca del circuito interior	95 8213	1		
14	Štít vnější — Auseres Schild — Outer shield — Secteur — Escudo (coliso) exterior	95 8214	1		
15	Matice — Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8215	1		
16	Čep voličního ramínka — Wählerarmbolzen — Selector arm pin — Axe du bras sélecteur — Perno del brazo de selección	95 8216	1		
17	Volící ramínko — Wählerarm — Selector arm — Bras sélecteur — Brazo de selección	95 8217	1		
18	Čep pojistky — Sicherungsbolzen — Lock pin — Axe de verrou — Perno del fiador	95 8218	1		
19	Kužel pojistky — Sicherungskegel — Lock cone — Cône de verrou — Cono del fiador	95 8219	1		
20	Pružina pojistky — Sicherungsfeder — Lock spring — Ressort de verrou — Resorte del fiador	95 8220	1		
21	Vypínací rameno — Ausschaltarm — Disengaging arm — Bras de déclenchement — Brazo de desembrague	95 8221	1		
22	Ovládací ramínko — Betätigungsarm — Control arm — Bras de commande — Brazo de control	95 8222	1		
23	Čep klinky — Kurbelzapfen — Crank pin — Axe de manivelle — Perno de la manivela	95 8223	1		
24	Kladička II — Rolle II — Roller II — Galet II — Rodillo II	95 8224	3		
25	Čep kyvadla — Pendelzapfen — Pendulum pin — Axe de balancier — Perno del péndulo	95 8225	1		
26	Čep kladičky II — Rollenzapfen II — Roller pin II — Axe de galet II — Perno del rodillo II	95 8226	1		
27	Čep páčky vnějšího okruhu — Zapfen des Aussenkreishebels — Outer circuit control lever pin — Axe de la manette de commande du circuit extérieur — Perno de la palanca de control del circuito exterior	95 8227	1		
28	Táhlo vnějšího okruhu — Zugstange des Aussenkreises — Outer circuit control mechanism tie rod — Tirant de commande du circuit extérieur — Tirante del circuito exterior	95 8228	2		
29	Čep ovládacího ramínka — Zapfen des Betätigungsarmes — Control arm pin — Axe de bras de commande — Perno del brazo de control	95 8229	3		
30	Táhlo — Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	95 8230	1		
31	Čep úhlové páky — Zapfen des Winkelhebels — Angular lever pin — Axe du levier coudé — Perno de la palanca angular	95 8231	1		
32	Úhlová páka — Winkelhebel — Angular lever — Levier coudé — Palanca angular	95 8232	1		
33	Hlavice úplná — Vollst. Kopf — Head assembly — Tête complète — Cabezal completo	95 8233	1		
34	Čep kladiček — Rollenzapfen — Roller pin — Axe de galets — Perno de los rodillos	95 8234	1		
35	Pružina tažná — Zugfeder — Draw spring — Ressort tendeur — Resorte de tensión	95 8235	2		
36	Dorazový čep — Anschlagbolzen — Stop pin — Axe à butée — Perno de rebotar	95 8236	1		
37	Čep dorazu — Bolzen des Anschlags — Pin stop — Axe de butée — Perno del tope	95 8237	1		
38	Páka — Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8238	1		
39	Pružina — Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 8239	1		
40	Vedení — Führung — Guide — Guide — Guía	95 8240	1		
41	Kostka — Würfel — Block — Cube — Taco	95 8241	1		

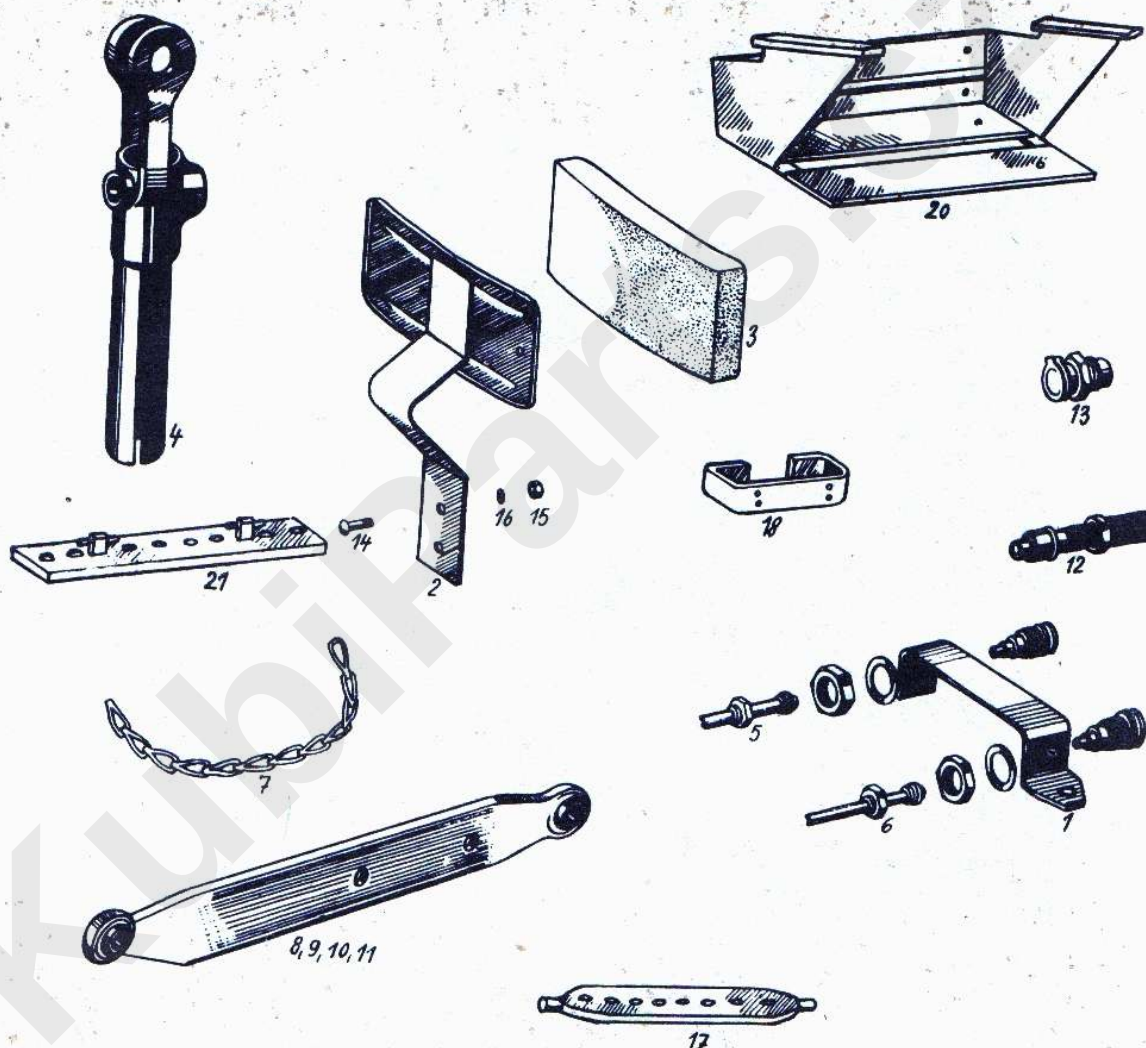
1	2	3	4	5
69	42	Váleček — Kleine Rolle — Small roller — Rouleau — Rodillo	95 8242	2
	43	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 8243	1
	44	Čep šoupátka vnitřního okruhu — Zapfen des Innenkreisschiebers — Inner circuit slide pin — Axe du tiroir du circuit intérieur — Perno de la corredera del circuito interior	95 8244	1
	45	Ojnice I — Pleuelstange I — Connecting rod I — Bielle I — Biela I	95 8245	1
	46	Kladička I — Rolle I — Roller I — Galet I — Rodillo I	95 8246	1
	47	Čep ojnice I — Pleuelstangenzapfen I — Connecting rod pin I — Axe de bielle I — Perno de la biela I	95 8247	1
	48	Ojnice II — Pleuelstange II — Connecting rod II — Bielle II — Biela II	95 8248	1
	49	Distanční kroužek — Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	95 8249	1
	50	Čep pevné kulisy — Zapfen der festen Kulissee — Change-over device pin — Axe de coulisse fixe — Perno de la colisa fija	95 8250	1
	51	Přepínací vačka — Umschaltnocke — Change-over cam — Came d'inversion — Leva de conmutación	95 8251	1
	52	Přepínací kyvadlo — Umschaltpendel — Change-over pendulum — Balancier d'inversion — Péndulo conmutador	95 8254	1
	53	Čep páky — Hebelzapfen — Lever pin — Axe de levier — Perno de la palanca	95 8255	1
	54	Čep přepínacího kyvadla — Zapfen des Umschaltpendels — Change-over pendulum pin — Axe de balancier d'inversion — Perno del péndulo conmutador	95 8256	1
	55	Opěrka — Stütze — Rest — Cale d'appui — Apoyo	95 8257	1
	56	Podložka — Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 8258	1
	57	Pojistná podložka — Sicherungsunterlage — Safety pad — Rondelle Grower — Arandela de seguridad	95 8259	1
	58	Páčka dorazu — Anschlaghebel — Stop lever — Levier de butée — Palanca del tope	95 8260	1
	59	Vodítka — Führung — Guide — Guide — Guía	95 8261	1
	60	Čep — Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 4926	1
	61	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 4932	1
	62	Rozpěrná trubka — Spreitzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	95 4934	3
	63	Talířová pružina — Scheibfeder — Plate spring — Ressort de Belleville — Resorte de disco	95 4935	2
	64	Podložka — Unterlage — Pad — Cale — Arandela	95 4936	3
	65	Lamela — Lamelle — Plate — Lamelle — Lámina	95 4937	2
	66	Doraz — Anschlag — Stop — Butée — Tope	95 4939	2
	67	Kroužek — Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 4944	1
	68	Kladička — Rolle — Roller — Galet — Rodillo	95 4953	1
	69	Šroub M 5×25 ČSN 02 1151 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2223	1
	70	Matice M 6 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3609	3
	71	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	1
	72	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	1
	73	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	3
	74	Závlačka 3×18 ČSN 02 1781.00 Split — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4956 311 318 103 218	2
	75	Kolík 2×12 ČSN 02 2156 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6693 311 515 602 012	2
	76	Kolík 4×32 ČSN 02 2170 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6719 311 517 004 032	1

2	3	4	5	6	7
77	Pero 3p 9×3×12 ČSN 30 1382 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7839 99 8001	311 726 903 012	1 1	05-08-3064 — 1001 — 06-08-3063*
78	Pero 5×6,5 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8109 99 8006	311 728 205 022	1 1	05-08-3064 — 1001 — 06-08-3063*
79	Pero 2,5×3,7 ČSN 02 1385.2 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8052		1	1001 — 06-08-3063*
80	Šroub M 6×45 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8628		3	
81	Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678		1	
82	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029		2	
83	Pojistný kroužek 10 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0155		2	
84	Kroužek 7 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0212	311 732 910 070	2	
85	Kroužek 5 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0216	311 732 910 050	3	
86	Kroužek 6 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0217	311 732 910 060	9	
87	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0429	311 733 020 200	2	
88	Kroužek 14×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4245	273 111 010 260	2	
89	Kroužek 20×16 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250	273 111 010 310	1	
90	Kroužek 19 — Ring — Ring — Anneau — Anillo Pojistný kroužek 8 — Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0228 97 0154	311 733 020 190	1 1	

výrobní číslo hydrauliky — Hydraulikerzeugungsnummer — serial No. of hydraulic power lift — n° de fabrication du
relevage hydraulique — No. de serie del dispositivo alzador hidráulico







89

+ RŮZNÉ DROBNÉ DOPLŇKY

VERSCHIEDENES KLEINZUBEHÖR — SMALL SUPPLEMENTS — PETITS SUPPLÉMENTS DIVERS — VARIOS COMPLEMENTOS PEQUEÑOS

1	2	3	4	5	6	7
	Opěradlo sedadla - celek (poz. 2, 3, 14—16) — Stützlehne - Einheit — Seat back assembly — Dossier complet — Respaldo de asiento, completo		5511 8901	531 855 118 901	1	
	Vnější vývod hydrauliky — Aussere Ausführung der Hydraulik — Outer circuit tapping — Sortie du circuit extérieur — Salida del circuito exterior		4011 8901	531 840 118 901	1	
72	1	Panel — Paneel — Panel — Panneau — Cuadro	4011 8902	531 940 118 902	1	
	2	Opěradlo — Lehne — Seat back — Dossier — Respaldo	5511 8902	531 955 118 902	1	
	3	Výplň sedadla — Sitzpolsterung — Seat upholstery — Coussin de siège — Cojín del asiento	5511 8903		1	
	4	Skříňka vzpěry úplná - levá — Vollst. linke Strebenkasten — LH strut housing assembly — Boîte d'étau complète, gauche — Caja de la riostra completa, izquierda	5511 8904	531 855 118 904	1	
	5	Vývod I — Ausführugn I — Outlet pipe No. I — Sortie I — Salida I	95 8907	531 900 958 907	1	